

Monatsbericht August 1990
Bulletin mensuel août 1990

No. 8

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können bei der Orell Füssli Graphische Betriebe AG, 8036 Zürich 3, Telefon 01/466 73 69, abonniert werden. Der Preis für ein Jahresabonnement beträgt Fr. 30.– für das Inland und Fr. 42.– für das Ausland. Postcheck 80-640-9.

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès d'Orell Füssli Arts Graphiques S.A., 8036 Zurich 3, téléphone 01/466 73 69. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 30.– pour la Suisse et fr. 42.– pour l'étranger. Compte de chèques postaux 80-640-9.

Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

(Von Mitte Juli bis Mitte August 1990)

Geldmarkt

Die Giroguthaben der Banken bei der Nationalbank betragen im Juli unverändert 3,0 Mrd Franken. Der Notenumlauf lag 2,4 % unter dem Vorjahresstand (Juni -2,5 %). Die Wachstumsrate der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge betrug im Durchschnitt der Periode Januar bis Juli, auf das Jahr hochgerechnet und auf das Niveau des 4. Quartals 1989 bezogen, -4,2 %. Im Juli 1990 belief sich die entsprechende hochgerechnete Veränderungsrate auf -3,7 % (im Juni -4,8 %).

Vor dem Hintergrund steigender Rohölpreise und der damit verbundenen Inflationsbefürchtungen stiegen die Eurofrankensätze an. Der Anstieg betraf vor allem die Laufzeiten zwischen drei und zwölf Monaten, bei denen sich die Sätze um $\frac{1}{8}$ % bis $\frac{3}{8}$ % erhöhten, während sich die Zinsen kürzerer Laufzeiten per Saldo kaum veränderten. Dadurch ist die Zinskurve im Geldmarktbereich wieder flach geworden, nachdem sie vor Monatsfrist noch invers war. Mitte August lagen die Eurofrankensätze je nach Laufzeit zwischen $8\frac{3}{4}$ % und 9 %. Die Zinsdifferenz zu Anlagen in D-Mark veränderte sich nur unwesentlich. Im Dollarbereich beschränkte sich der Zinsanstieg auf den Kapitalmarkt; die Geldmarktsätze gingen um bis zu $\frac{1}{4}$ % zurück.

Die Krise am Golf führte Anfang August zu wachsender Nervosität auch an den Schweizer Finanzmärkten. Um diese Unsicherheit zu dämpfen und einem weiteren Ansteigen der kurzfristigen Sätze entgegenzuwirken, versorgte die SNB den Markt während einiger Tage mit zusätzlicher Liquidität. Dies führte zu einem Absinken des Tagesgeldsatzes auf gegen 8 %.

In der Berichtsperiode wurden zwei Auktionen dreimonatiger Geldmarktbuchforderungen des Bundes durchgeführt. Die Auktion vom 19. Juli ergab einen Betrag von 194,95 Mio Franken bei einer Rendite von 8,449 %. Am 2. August wurden 226,90 Mio Franken bei einer Rendite von 8,466 % zugeteilt.

Devisenmarkt

Das Geschehen an den Devisenmärkten wurde durch die politische Krise im Mittleren Osten stark beeinflusst. Im Unterschied zu ähnlichen, früheren Situationen konnte der amerikanische Dollar nicht von der wachsenden Unsicherheit profitieren. Im Gegenteil wertete er sich gegenüber allen wichtigen Währungen mit Ausnahme des japanischen Yen ab. Der Kursverlust des Dollars ist in erster Linie darauf zurückzuführen, dass sich während der letzten Wochen die Anzeichen für eine Abschwächung der US-Wirtschaft häuften. Gleichzeitig wird befürchtet, dass das militärische En-

gagement der USA im Mittleren Osten den defizitären Staatshaushalt zusätzlich belasten wird.

Die japanische Wirtschaft, die stärker als andere auf Ölimporte aus dem Mittleren Osten angewiesen ist, reagierte besonders nervös auf die Krise am Golf. Die steigenden Rohölpreise führten zu Kursverlusten an der Aktienbörse, und der japanische Yen wertete sich gegenüber allen Währungen mit Ausnahme des Dollars deutlich ab. Gegenüber dem Dollar blieb er praktisch unverändert.

Der Schweizer Franken profitierte von der weiterhin restriktiven Geldpolitik der SNB. Die Krise im Mittleren Osten und die wirtschaftliche Unsicherheit in der DDR gaben dem Franken weiteren Auftrieb. Gegenüber dem Dollar wertete er sich um 7,3 % auf, gegenüber der EWS-Währungen um 2 %. Im exportgewichteten Durchschnitt stieg der Franken von Mitte Juli bis Mitte August um 3 %.

Kapitalmarkt

In der zweiten Juli-Hälfte setzte sich die günstige Entwicklung am schweizerischen Kapitalmarkt zunächst fort. Neuemissionen wurden gut nachgefragt, und sinkende Obligationenrenditen veranlassten diverse Emittenten dazu, knappere Bedingungen für neue Anleihen zu offerieren. Der Sekundärmarkt verzeichnete meist ansprechende Umsätze; an der Vorbörse wurden Kurse realisiert, die zumeist über den Emissionspreisen lagen.

Anfang August reagierten dann die schweizerischen und ausländischen Kapitalmärkte sehr empfindlich auf die Krisensituation im Mittleren Osten. Anziehende Geldmarktsätze und Inflationsbefürchtungen wirkten sich auf den Handel an den Obligationenringen aus. Bei grossen Umsätzen wurde das Kursniveau in den ersten Augusttagen um rund einen Prozentpunkt gedrückt, und die Renditen stiegen sprunghaft an. Die Durchschnittsrendite der Bundesobligationen, die am 19. Juli 6 % erreicht hatte, stieg bis Mitte August auf 6,28 %. Im quellensteuerfreien Bereich fielen die Kursabschläge mit rund 1–3 % noch deutlicher aus. Private und institutionelle Anleger nahmen in Anbetracht der unsicheren politischen Entwicklung eine abwartende Haltung ein.

Die Reaktion der Aktienmärkte fiel ebenfalls heftig aus. Die Ende Juli auf Höchstniveau stehenden Aktienkurse mussten infolge starker Abgaben – man sprach von Panikverkäufen – kräftig nach unten korrigiert werden. Der SBV-Index verlor in der Berichtsperiode 11,5 % und erreichte damit beinahe wieder den Jahrestiefstand von Ende April.

Die Entwicklung der Bankbilanzen im 2. Quartal 1990

Die Bilanzsumme der 68 als Stichprobe dienenden Banken wuchs zwischen Ende Juni 1989 und Ende Juni 1990 von 737 Mrd auf 786 Mrd Franken, was einer Zuwachsrate von 6,6% entspricht. Dollarkursbereinigt betrug das Wachstum 9,1%. Die Entwicklung innerhalb des 2. Quartals des laufenden Jahres lag mit einer Zunahme von 1,1% leicht unter der Entwicklung des Vorjahres von 1,8%.

Der Kreditvergabe der Banken stand ein nur ungenügender Zustrom an Publikumsgeldern gegenüber, so dass zu deren Finanzierung Finanzanlagen abgebaut werden mussten. Die Umlagerungen von den Spargeldern und den Kreditoren auf Sicht zu den Kreditoren auf Zeit hielten an.

Auf der Aktivseite bauten die Banken die Finanzanlagen innerhalb eines Jahres um über 24% ab. Dieser Rückgang ging zu Lasten des Interbanksaldos (Bankendebitoren minus Bankenkreditoren), welcher innerhalb eines Jahres von 28 Mrd auf minus 4 Mrd Franken abnahm. Die 68 Banken bauten Guthaben bei ausländischen Banken ab, während sich ihre Nettoposition gegenüber den inländischen Banken wenig veränderte. Am Ende des 2. Quartals standen den Nettoguthaben von 13 Mrd Franken bei im Ausland domizilierten Instituten Nettoverpflichtungen von 17 Mrd bei inländischen Banken gegenüber. Alle übrigen Positionen der Finanzanlagen nahmen zu; die liquiden Mittel um 1,9%, diejenigen in Schweizer Franken um 4,1%. Mit 26,7% wuchsen die Bestände der Wechsel und Geldmarktpapiere innerhalb Jahresfrist so stark wie seit Jahren nicht mehr. Die Wertschriften lagen Ende Juni um 5,6% über ihrem Vorjahreswert.

Das Wachstum der Kredite verlangsamte sich merklich; ihre Jahreswachstumsrate lag Ende Juni mit 10,2% deutlich unter dem Wert von Ende März (13,8%). Auch die Entwicklung innerhalb des 2. Quartals deutet auf eine Abflachung hin: Die Kredite nahmen in dieser Periode nur noch um 1,1% zu, was noch einem Viertel des Wachstums der Vorjahresvergleichsperiode (4,4%) entspricht. Die inländischen Kredite entwickelten sich ähnlich wie die Kredite insgesamt. Die Jahreswachstumsrate lag Ende Juni mit 11,4% ebenfalls unter den entsprechenden Werten von Ende März (13,5%) und

Ende Dezember 1989 (15,2%). Die höchsten Wachstumsraten unter den Krediten weisen nach wie vor die inländischen Debitoren auf; sie nahmen zwischen Juni 1989 und Juni 1990 um 12,8% zu. Auch ihr Wachstum innerhalb des 2. Quartals 1990 lag mit 3,3% (Vorjahr: 5,5%) noch vergleichsweise hoch. Das Wachstum der Hypotheken schwächte sich nur geringfügig ab; sie stiegen innert Jahresfrist um 10,3%. Ihre höchsten Zuwachsraten im gegenwärtigen Konjunkturzyklus hatten sie im Juni, Juli und November 1989 mit jeweils 12,8% erreicht.

Die Limiten für Baukredite wiesen sinkende Wachstumsraten auf; Ende Mai 1990 (die Juni-Werte liegen noch nicht vor) betrug die Jahreswachstumsrate nur noch 9,8%. Die Beanspruchung der eingeräumten Kredite weist jedoch seit gut einem Jahr steigende Jahresveränderungsraten auf. Ende Mai lag diese bei 15,2%. Die offenen Limiten (Limiten minus Beanspruchung) nahmen infolgedessen nur noch leicht zu. In derselben Zeitperiode betrug die Bauteuerung rund 7% (Luzerner Index der Wohnbaukosten).

Auf der Passivseite nahmen die Publikums gelder zwischen Juni 1989 und Juni 1990 lediglich um 4,1% zu. Die Umlagerung von den Kreditoren auf Sicht und den Spar- und Depositenheften zu den Kreditoren auf Zeit, welche die Refinanzierung der Bankkredite in letzter Zeit in Verbindung mit der inversen Zinsstruktur stark verteuert hatte, dauerte immer noch an. Die Kreditoren auf Sicht lagen Ende Juni im Jahresvergleich 5,9%, die Spar- und Depositenhefte 8,1% tiefer, während die Kreditoren auf Zeit 12,1%, die inländischen auf Franken lautenden Bestände gar 20,2% höher lagen. Die Umlagerungen innerhalb des 2. Quartals fielen jedoch relativ bescheiden aus. Die Kreditoren auf Zeit nahmen nur noch um 0,4% zu, während die Kreditoren auf Sicht sich sogar um 4,9% erhöhten. Die Bestände der Spar- und Depositenhefte sanken im 2. Quartal um 2,1%, was knapp 3 Mrd entsprach. Die Kassenobligationen und Obligationen lagen am Ende des 2. Quartals 1990 knapp 10% über dem Wert, den sie ein Jahr zuvor aufgewiesen hatten.

Die bei den 68 Banken plazierten Treuhandgelder erhöhten sich gegenüber dem Vorjahr um 9,5%. Sie stammen zu rund einem Drittel aus dem Inland, werden jedoch praktisch ausschliesslich im Ausland angelegt.

Evolutions et tendances des marchés monétaire et financier suisses

(De la mi-juillet à la mi-août 1990)

Marché monétaire

Les avoirs que les banques détiennent en comptes de virements à la Banque nationale n'ont pas varié en juillet; ils se sont encore inscrits à 3 milliards de francs. Les billets en circulation étaient inférieurs de 2,4 % (juin: -2,5%) au niveau observé un an auparavant. En moyenne des mois de janvier à juillet, la monnaie centrale dessaisonnalisée a diminué de 4,2 %, en taux annualisé, par rapport au quatrième trimestre de 1989. En juillet, le taux correspondant était de -3,7 % (juin: -4,8 %).

Les taux des dépôts ont augmenté sur le marché des euro-francs, eu égard à l'orientation à la hausse du prix du pétrole et, partant, aux craintes au sujet de l'inflation. Les taux des dépôts de trois à douze mois ont subi avant tout cette évolution, puisqu'ils ont progressé de $\frac{1}{8}$ % à $\frac{3}{8}$ %. Par contre, les taux des dépôts de durée inférieure n'ont guère varié pour solde. La structure des rémunérations à court terme est ainsi devenue presque uniforme; un mois auparavant, elle était encore inverse. A la mi-août, les taux servis sur le marché des euro-francs se situaient entre $8\frac{3}{4}$ % et 9 % selon les durées. L'écart d'intérêt avec les placements en marks allemands ne s'est presque pas modifié. Dans le compartiment en dollars, la hausse des taux n'a touché que le marché des capitaux, les rémunérations à court terme reculant jusqu'à $\frac{1}{4}$ %.

A la suite de la crise du Golfe, une nervosité croissante a également gagné les marchés financiers suisses au début du mois d'août. Afin de l'atténuer et d'entraver une nouvelle hausse des rémunérations à court terme, la Banque nationale a fourni pendant quelques jours des liquidités supplémentaires au marché. Il en a résulté un repli à près de 8 % du taux de l'argent au jour le jour.

Deux émissions de créances comptables à trois mois sur la Confédération ont eu lieu durant la période considérée. La première, le 19 juillet, a porté sur un montant de 194,95 millions de francs, et le rendement s'est établi à 8,449 %. Lors de la seconde, le 2 août, un montant de 226,90 millions de francs a été attribué, et le rendement des créances a atteint 8,466 %.

Marché des changes

La crise politique au Moyen-Orient a influé fortement sur les marchés des changes. A l'inverse de ce qui s'était passé précédemment lors d'événements semblables, le dollar n'a pu profiter de ce climat d'incertitude croissante. Il a même fléchi face à toutes les autres

principales monnaies, à l'exception du yen japonais. Ce mouvement s'explique en premier lieu par le fait que les signes annonciateurs d'un affaiblissement de la conjoncture américaine se sont multipliés ces dernières semaines. En outre, des craintes sont émises quant à une aggravation du déficit budgétaire en raison de l'engagement militaire américain au Moyen-Orient.

L'économie japonaise, qui dépend dans une plus forte mesure que les autres pays des importations de pétrole du Moyen-Orient, a réagi de manière particulièrement nerveuse à la crise du Golfe. La hausse du prix du pétrole a entraîné un recul des cours des actions à la bourse, et le yen japonais a fléchi nettement vis-à-vis de toutes les autres monnaies, sauf face au dollar. Par rapport à ce dernier, il est resté quasiment inchangé.

Le franc suisse a encore bénéficié de la politique monétaire de la Banque nationale, qui est restée restrictive. La crise au Moyen-Orient et les incertitudes sur l'évolution économique en RDA ont accentué le mouvement de hausse. Le franc s'est revalorisé de 7,3 % face au dollar et de 2 % vis-à-vis des monnaies du SME. Pondéré par les exportations, il a progressé de 3 % en moyenne de la mi-juillet à la mi-août.

Marché des capitaux

Le marché suisse des capitaux a encore été caractérisé par un climat favorable durant la deuxième moitié de juillet. Les nouvelles émissions ont reçu un bon accueil, et la baisse des rendements des obligations a amené plusieurs émetteurs à ajuster en conséquence les conditions de leurs emprunts. Sur le marché secondaire, le volume d'affaires s'est situé le plus souvent à un niveau appréciable; sur le marché avant bourse, la plupart des cours ont dépassé les prix d'émission.

Au début du mois d'août, les marchés suisses et étrangers des capitaux ont réagi très vivement à la nouvelle situation prévalant au Moyen-Orient. Le négoce des obligations a subi les effets de l'orientation à la hausse des rémunérations à court terme et des craintes au sujet de l'inflation. Etant donné un important volume d'affaires, le niveau des cours a baissé de un pour-cent environ dans les premiers jours d'août, et les rendements ont progressé par bonds. Le rendement moyen des obligations fédérales a passé de 6 %, le 19 juillet, à 6,28 %, à la mi-août. Dans le domaine des emprunts exempts de l'impôt à la source, le recul des cours a encore été plus prononcé, puisqu'il s'est inscrit entre 1 et 3 %. Les investisseurs privés et institutionnels sont restés dans l'expectative, du fait de la situation politique incertaine.

Les bourses des actions ont également réagi avec vigueur. Les cours qui avaient atteint des niveaux records à la fin du mois de juillet ont baissé nettement à la suite d'un très grand nombre de cessions – un vent de panique aurait même saisi les vendeurs. L'indice calculé par la SBS a diminué de 11,5 % durant la période considérée et s'est ainsi presque établi à son niveau de fin avril, soit le plus bas de l'année.

Evolution des bilans bancaires au 2e trimestre 1990

Le total des bilans des 68 banques entrant dans la statistique a passé de 737 milliards, à fin juin 1989, à 786 milliards de francs, à la fin du deuxième trimestre de 1990. Il a ainsi progressé de 6,6 % ou de 9,1 % abstraction faite des fluctuations du dollar. Au cours du deuxième trimestre de 1990, la croissance du total des bilans s'est inscrite à 1,1 %, contre 1,8 % durant la période correspondante de 1989.

L'expansion des crédits à la clientèle a dépassé l'afflux de fonds du public, de sorte que le besoin de financement en découlant a dû être couvert par une réduction des placements financiers. Les transferts des fonds d'épargne et des créanciers à vue vers les créanciers à terme ont continué pendant la période considérée.

A l'actif, les banques ont réduit de plus de 24 %, en l'espace d'une année, leurs placements financiers. Ce recul s'explique par l'évolution du solde des opérations interbancaires (avoirs en banque, moins engagements en banque), qui a passé de 28 milliards à -4 milliards de francs. Les 68 banques ont diminué les avoirs qu'elles entretiennent auprès de banques à l'étranger; par contre, leurs positions nettes à l'égard des banques domiciliées en Suisse n'ont varié que dans une faible mesure. A la fin du deuxième trimestre, les avoirs nets qu'elles détenaient auprès d'établissements à l'étranger s'élevaient à 13 milliards de francs, alors que les engagements nets envers des banques suisses s'établissaient à 17 milliards de francs. Tous les autres postes des placements financiers ont enregistré des hausses. En effet, les disponibilités ont augmenté de 1,9 %, celles en francs suisses de 4,1 %. Atteignant 26,7 %, la croissance des effets de change et papiers monétaires n'a depuis des années jamais été aussi vigoureuse. Quant aux titres, ils dépassaient, à fin juin, de 5,6 % leur niveau observé un an auparavant.

La croissance annuelle des crédits a passé de 13,8 %, à fin mars, à 10,2 %, à la fin du deuxième trimestre. Un ralentissement de l'expansion a également été observé durant le deuxième trimestre; l'augmenta-

tion s'est établie à 1,1 %, ce qui correspond au quart de celle de la période correspondante de 1989 (4,4 %). Les crédits à la clientèle suisse ont évolué comme les crédits dans leur ensemble. Leur expansion annuelle s'inscrivait à 11,4 % à fin juin, contre 13,5 % à fin mars et 15,2 % à fin décembre. Parmi les crédits, les débiteurs suisses ont encore enregistré la plus forte croissance; cette dernière s'est élevée à 12,8 % de juin 1989 à juin 1990 et à 3,3 % (un an auparavant: 5,5 %) de fin mars à fin juin 1990. Les prêts hypothécaires se sont accrus de 10,3 % en l'espace d'une année, soit à un rythme légèrement inférieur à celui de fin mars. Dans l'actuel cycle conjoncturel, ils avaient atteint leur plus forte croissance annuelle en juin, juillet et novembre 1989, celle-ci s'inscrivant à 12,8 %.

Les limites de crédits de construction ont enregistré un affaiblissement de leur expansion annuelle. A fin mai, cette dernière n'était plus que de 9,8 % (pour le mois de juin, les données ne sont pas encore disponibles). En revanche, une hausse continue a caractérisé l'utilisation des crédits depuis une année; à fin mai, la progression était de 15,2 %. Aussi les crédits non utilisés, à savoir les limites ouvertes, moins les utilisations, n'ont-ils progressé que faiblement. Durant le même laps de temps, le renchérissement a atteint 7 %, en chiffres ronds, dans la construction (cf. l'indice lucernois des coûts de construction de logements).

Au passif, les fonds du public se sont élevés de 4,1 % seulement de fin juin 1989 à la fin du deuxième trimestre de 1990. Les transferts de fonds des créanciers à vue et des livrets et carnets de dépôts vers les créanciers à terme ont continué durant la période considérée; cela a entraîné un sensible renchérissement du financement des crédits bancaires, du fait de la structure inverse des taux d'intérêt. En l'espace d'une année, les créanciers à vue ont diminué de 5,9 %, et les livrets et carnets de dépôts, de 8,1 %, alors que les créanciers à terme augmentaient de 12,1 % et même de 20,2 % pour la part en comptes suisses libellée en francs. Les transferts opérés durant le deuxième trimestre ont toutefois été relativement modestes. Si les créanciers à terme n'ont augmenté que de 0,4 %, les créanciers à vue ont haussé de 4,9 %. De fin mars à fin juin, les livrets et carnets de dépôts ont reculé d'à peu près 3 milliards de francs ou de 2,1 %. Le montant des obligations de caisse et des obligations dépassait, à fin juin, de 10 % le niveau observé un an auparavant.

Dans les 68 banques, les affaires fiduciaires ont progressé de 9,5 % en l'espace d'une année. Les fonds de ces opérations à titre fiduciaire provenaient pour un tiers environ de résidents, mais ils ont été presque exclusivement placés à l'étranger.

**Systematische Übersicht
Table systématique des matières**

Abbildungen	Nr. No	Graphiques
Entwicklung der Notenbankgeldmenge	1	Evolution de la monnaie de banque centrale
Entwicklung der Geldmenge M_1	2	Evolution de la masse monétaire M_1
Entwicklung der Geldmengen M_2 und M_3	3	Evolution des masses monétaires M_2 et M_3
Kreditgewährung von 68 Banken	4	Crédits accordés par 68 banques
Devisenkurse in der Schweiz	5	Cours des devises en Suisse
Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens exportgewichtet	6	Indice du cours de change réel du franc suisse, pondéré par les exportations
Zinsentwicklung am Geld- und Kapitalmarkt	7	Evolution des taux d'intérêt sur les marchés monétaire et financier
Entwicklung des Preisniveaus	8	Evolution du niveau des prix
Entwicklung des Bruttosozialproduktes	9	Evolution du produit national brut
Index der industriellen Produktion	10	Indice de la production industrielle
Index der Gesamtbeschäftigung	11	Indice de l'emploi global
Aussenhandel	12	Commerce extérieur
Fremdenverkehr	13	Mouvement touristique
Entwicklung der Auftragseingänge und Auftragsbestände in der Industrie	14	Evolution des rentrées et carnets de commandes dans l'industrie

Tabellen	Nr. No	Tableaux
Schweizerische Nationalbank		Banque nationale suisse
Ausweise der Schweizerischen Nationalbank	1	Situations de la Banque nationale suisse
Währungsreserven der Schweizerischen Nationalbank	2	Réserves monétaires de la Banque nationale suisse
Kreditgewährung der Schweizerischen Nationalbank	3	Crédits accordés par la Banque nationale suisse
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten	4	Billets en circulation et engagements à vue
Gliederung des Notenumlaufes	5	Répartition des billets en circulation
Zusammensetzung der täglich fälligen Verbindlichkeiten	6	Structure des engagements à vue
Deckung des Notenumlaufes und der täglich fälligen Verbindlichkeiten	7	Couverture-or des billets en circulation et des engagements à vue
Entwicklung der Notenbankgeldmenge	8/9/10	Evolution de la monnaie de banque centrale
Entwicklung der Geldmenge	11/12	Evolution de la masse monétaire

Devisen- und Goldmarkt		Marché des devises et de l'or
Devisenkurse in der Schweiz (Geld)	13	Cours des devises en Suisse (demande)
Index von Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens für wichtige Handelspartnerländer der Schweiz	14/15	Indice du cours de change du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse
Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens für wichtige Handelspartnerländer der Schweiz	16/17	Indice du cours de change réel du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse
Goldpreise	18	Prix de l'or

Tabellen (Fortsetzung)**Tableaux (suite)****Geldmarkt****Marché monétaire**

Offizielle Diskont- und Lombardsätze	19	Taux officiels d'escompte et des avances sur nantissement
Geldmarksätze in der Schweiz und im Ausland	20/21	Taux du marché monétaire en Suisse et à l'étranger

Kapitalmarkt**Marché des capitaux**

Zinssätze von Kassenobligationen	22	Taux d'intérêt de bons de caisse
Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken	23	Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de 1res hypothèques
Rendite von Obligationen inländischer Schuldner	24	Rendement d'obligations de débiteurs suisses
Schweizerischer Aktienindex	25	Indice suisse des actions
Markt schweizerischer Bundesanleihen	26	Marché d'emprunts de la Confédération suisse
Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen	27	Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse
Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen	28	Emissions publiques d'emprunts suisses
Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner	29	Emissions autorisées d'emprunts étrangers
Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen	30	Emissions publiques d'actions suisses
Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen	31	Résumé des émissions publiques
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – nach Gruppen	32	Remboursements au marché des capitaux – par groupes
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – nach Monaten	33	Remboursements au marché des capitaux – par mois
Beanspruchung des Kapitalmarktes durch in- und ausländische Schuldner	34	Argent frais prélevé par des débiteurs suisses et étrangers sur le marché des capitaux
Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen	35	Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique
Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen	36	Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses
Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten	37	Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre
Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Ländergruppen	38	Exportations de capitaux soumises à autorisation, par groupes de pays
Ausstehende Pfandbriefe	39	Lettres de gage en circulation
Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	40	Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

Börse**Bourse**

Wertpapierumsatz (Zürich)	41	Mouvement de titres (Zurich)
Wertpapierumsatz (Basel)	42	Mouvement de titres (Bâle)
Wertpapierumsatz (Genf)	43	Mouvement de titres (Genève)

Tabellen (Fortsetzung)**Tableaux (suite)****Banken****Banques**

Monatsbilanzen der Banken (Aktiven)	44,46	Bilans mensuels des banques (Actif)
Monatsbilanzen der Banken (Passiven)	45,47	Bilans mensuels des banques (Passif)
Treuhandaktiven der Banken	48	Actifs à titre fiduciaire des banques
Treuhandpassiven der Banken	49	Passifs à titre fiduciaire des banques
Liquidität I (Kassenliquidität) ¹⁾	50	Liquidité I (Liquidité de caisse) ¹⁾
Inländische Kreditfähigkeit der Banken	51,52	Crédits bancaires en Suisse
Anlagefonds	53/53 a	Fonds de placement

Zahlungsverkehr**Trafic des paiements**

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank	54	Virements de la Banque nationale suisse
Postzahlungsverkehr	55	Services financiers postaux

Öffentliche Finanzen**Finances publiques**

Fiskaleinnahmen des Bundes	56	Recettes fiscales de la Confédération
Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien	57	Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre
Eidgenössische Stempelabgaben	58	Droits de timbre fédéraux
Erträge der Verrechnungssteuer	59	Rendements de l'impôt anticipé
Ausgaben des Bundes	60/61	Dépenses de la Confédération
Schulden des Bundes	62	Dettes de la Confédération
Finanzen der Kantone und Städte	63	Finances des cantons et des villes
Schulden der Kantone und Städte	64	Dettes des cantons et des villes
Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen	65	Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux suisses
Betriebs-, Gewinn- und Verlustrechnung der PTT-Betriebe	66	Compte d'exploitation et compte de profits et pertes de l'entreprise des PTT

Aussenhandel**Commerce extérieur**

Jahresergebnisse des Aussenhandels	67	Résultats annuels du commerce extérieur
Monatsergebnisse des Aussenhandels	68	Résultats mensuels du commerce extérieur
Aussenhandelsmengen (Jahresergebnisse)	69	Quantités du commerce extérieur (Résultats annuels)
Aussenhandelsmengen (Monatsergebnisse)	70	Quantités du commerce extérieur (Résultats mensuels)
Einfuhr wichtiger Waren	71	Importation des principales marchandises
Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren	72	Exportation des principales industries et marchandises
Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern	73	Importation et exportation de la Suisse par pays
Aussenhandel nach Verwendungszweck	74	Commerce extérieur par catégories d'utilisation
Index der Mittelwerte des Aussenhandels	75	Indice des valeurs moyennes du commerce extérieur
Volumenindex des Aussenhandels	76	Indice du volume du commerce extérieur
Ertragsbilanz der Schweiz	77	Balance suisse des revenus

Tabellen (Fortsetzung)**Tableaux (suite)****Preise****Prix**

Index der Konsumentenpreise (1977 = 100) (Indexstand)	78	Indice des prix à la consommation (1977 = 100) (Niveau de l'indice)
Index der Konsumentenpreise (Veränderung in %)	79	Indice des prix à la consommation (Variation en %)
Index der Konsumentenpreise nach Bedarfsgruppen	80	Indice des prix à la consommation selon les groupes de consommation
Grosshandelspreisindex nach Herkunft der Waren	81	Indice des prix de gros selon la provenance des marchandises
Grosshandelspreisindex nach Art der Waren	82	Indice des prix de gros selon le genre des marchandises
Grosshandelspreisindex	83	Indice des prix de gros
Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel	84	Indice des prix des agents de la production agricole
Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse	85	Prix des produits agricoles payés à la production
Baukostenindex der Stadt Zürich	86	Indice du coût de la construction dans la ville de Zurich
Baukostenindex der Stadt Bern	87	Indice du coût de la construction dans la ville de Berne

Produktion**Production**

Index der industriellen Produktion	88	Indice de la production industrielle
Bauinvestitionen	89	Investissements en constructions
Bautätigkeit	90	Industrie du bâtiment
Auftragseingänge, Auftragsbestände und Umsätze in der Industrie	91	Rentrées et carnets de commandes ainsi que chiffres d'affaires dans l'industrie

Bruttonationalprodukt**Produit national brut**

Nach Einkommensart	92	Selon le genre de revenus
Nach Verwendungsart	93	Selon le genre de dépenses
Schätzungen der Quartalswerte des Bruttoinlandsprodukts	94	Estimations trimestrielles du produit intérieur brut

Löhne**Salaires**

Entwicklung der Löhne und Gehälter	95	Evolution des salaires et des traitements
Nominallohnentwicklung nach Wirtschaftszweigen	96	Evolution des salaires nominaux par classes économiques

Beschäftigung, Arbeitsmarkt**Emploi, marché du travail**

Index der Beschäftigung	97	Indice de l'emploi
Index der Beschäftigung nach Wirtschaftsgruppen	98	Indice de l'emploi par groupes économiques
Index der Beschäftigung in einzelnen Industrien	99	Indice de l'emploi dans différentes industries
Arbeitsmarkt	100	Marché du travail

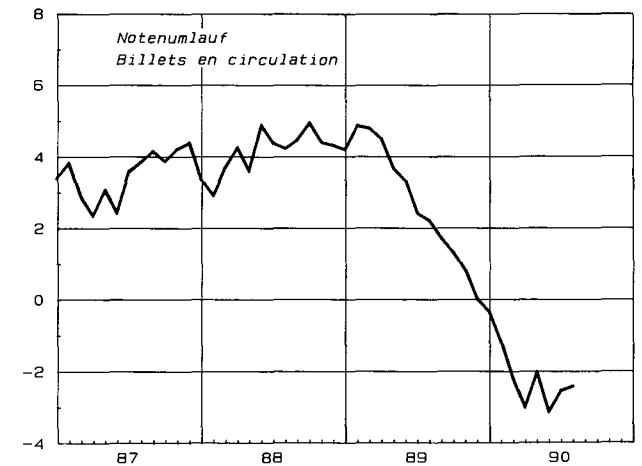
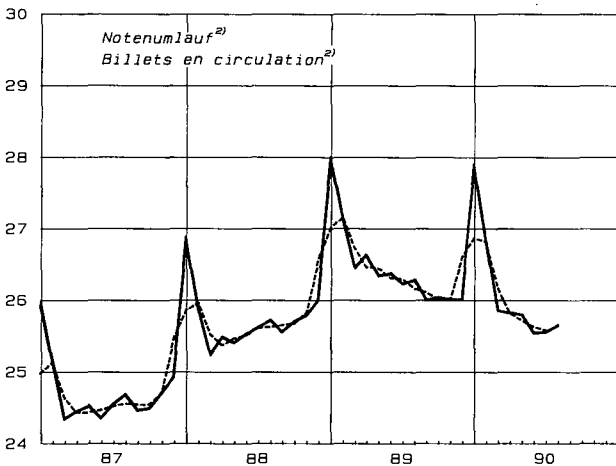
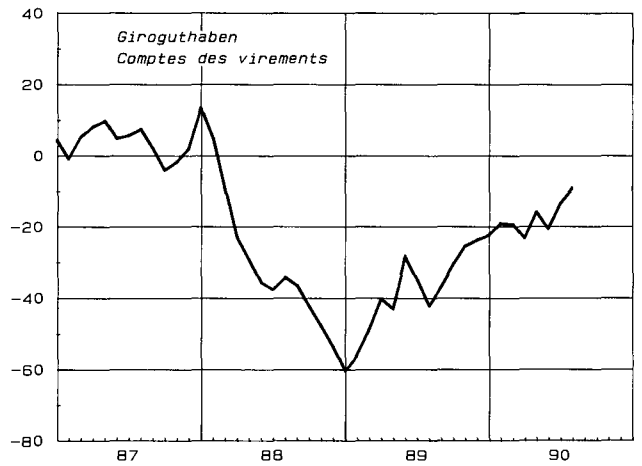
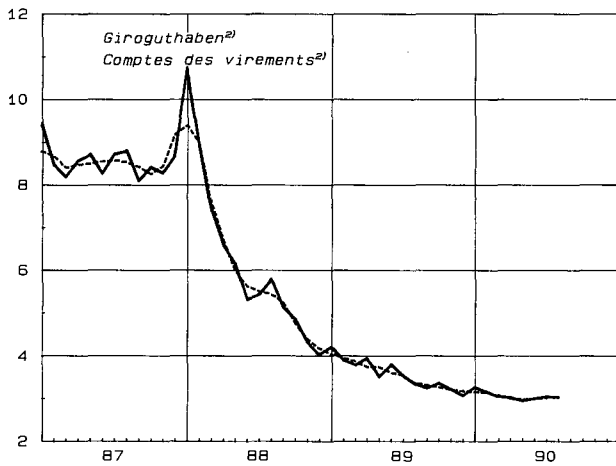
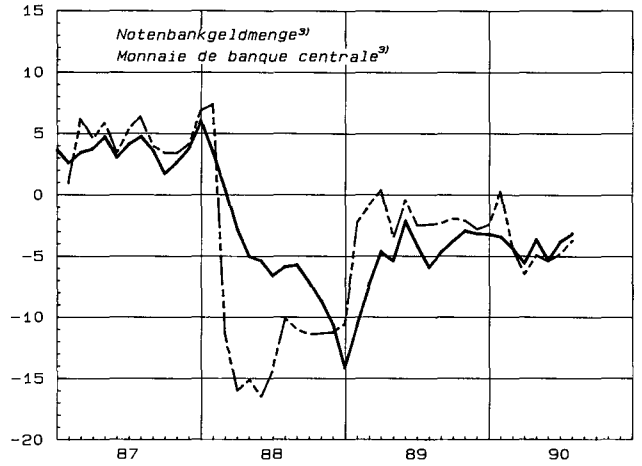
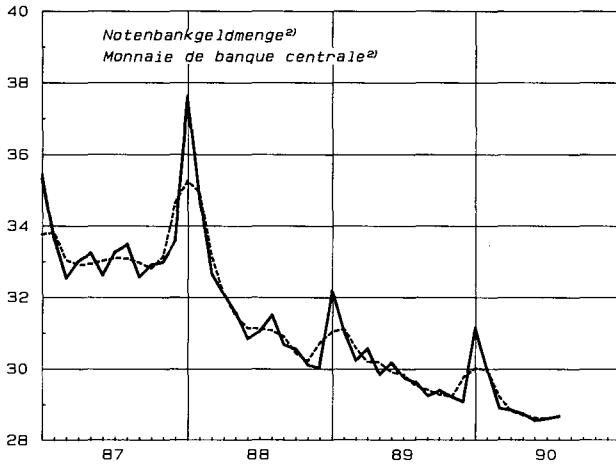
Tabellen (Fortsetzung)		Tableaux (suite)
Handel, Verkehr		Commerce, Transports
Wertumsätze im Kleinhandel	101	Commerce de détail, chiffre d'affaires
Verkehrsmengen der Schweizerischen Bundesbahnen	102	Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses
Fremdenverkehr	103	Mouvement touristique
Ausland		Etranger
Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern	104	Indices des prix à la consommation dans différents pays
Indeziffern der Weltmarktpreise und des Grosshandels in verschiedenen Ländern	105	Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays
Offizielle Währungsreserven einiger Länder	106	Réserves monétaires officielles de différents pays
Index der Geldmenge M ₁	107	Indice de la masse monétaire M ₁
Stichwortverzeichnis	Seiten pages 121/122	Index alphabétique
Quellenverzeichnis	Seite page 123	Indication des sources

1

Entwicklung der Notenbankgeldmenge¹ – Evolution de la monnaie de banque centrale¹

In Milliarden Franken
En milliards de francs

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente



¹ Vgl. Tabellen 8-10 – Voir tableaux 8-10

² --- : Gleitende 3-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 3 mois

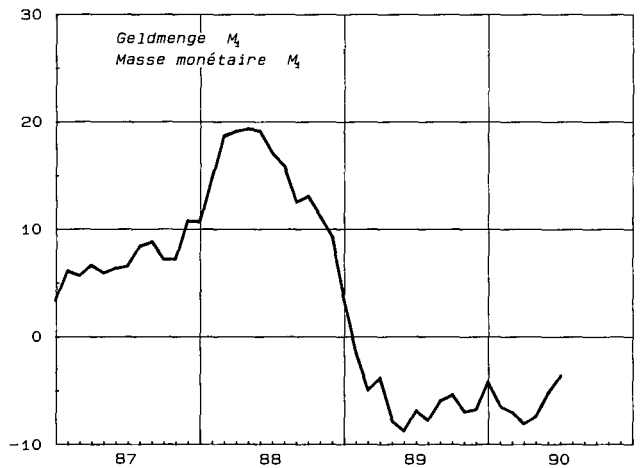
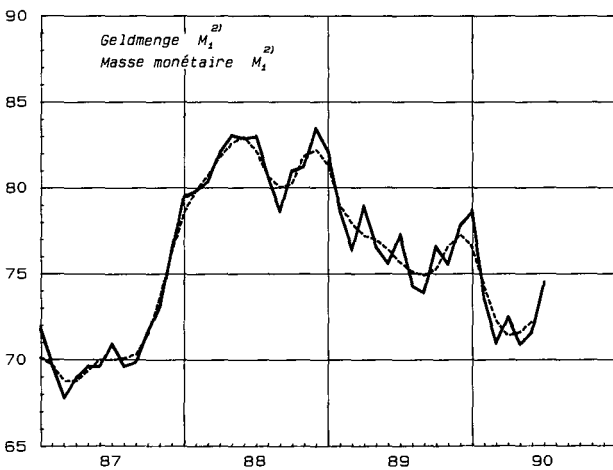
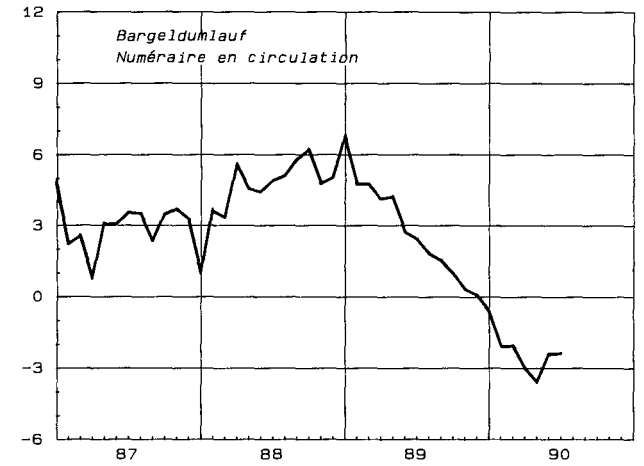
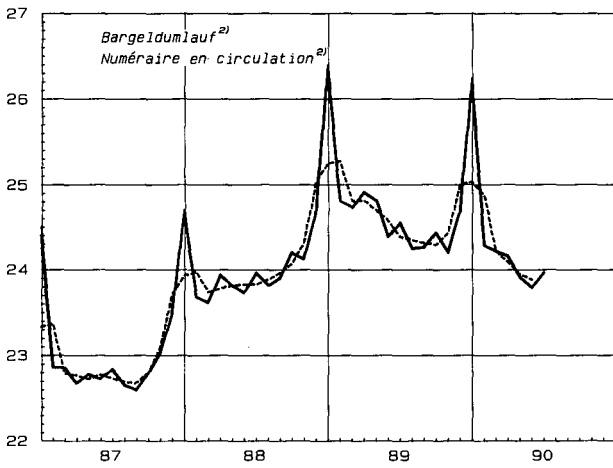
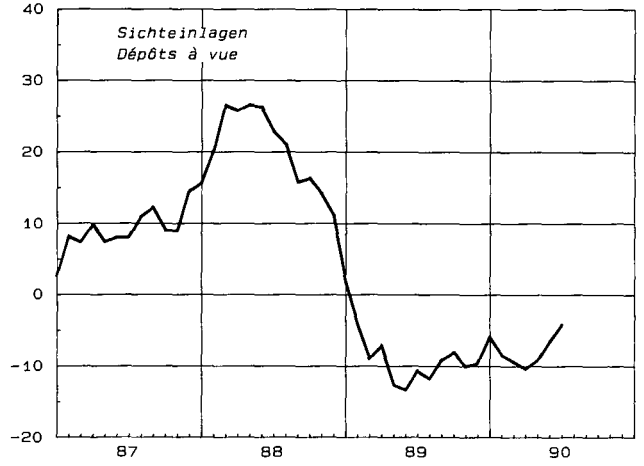
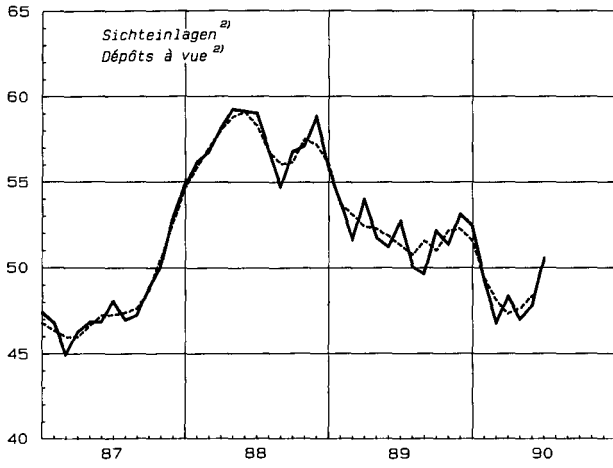
³ - · - · : Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge; Veränderungsrate auf Jahresbasis hochgerechnet (vgl. dazu Fussnote 1 zu Tabellen 9 und 10)
Monnaie centrale dessaisonnalisée; taux de variation annualisé (voir remarque 1 des tableaux 9 et 10)

2

Entwicklung der Geldmenge M_1^1 – Evolution de la masse monétaire M_1^1

In Milliarden Franken
En milliards de francs

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente



¹ Vgl. Tabellen 11–12 – Voir tableaux 11–12

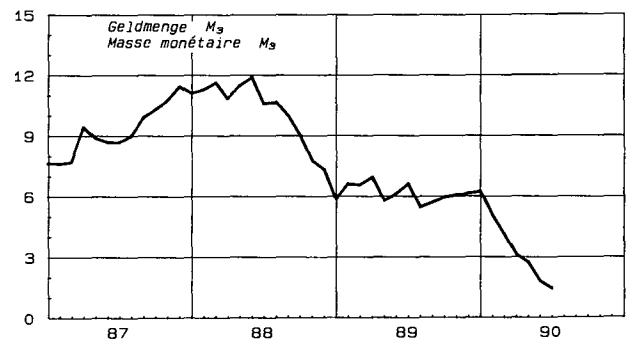
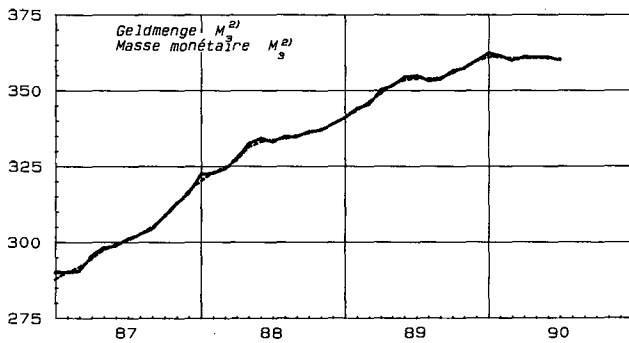
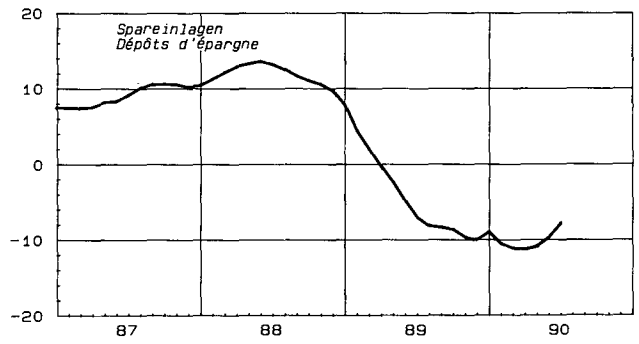
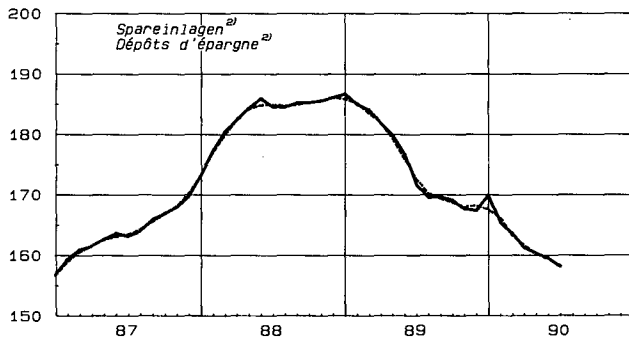
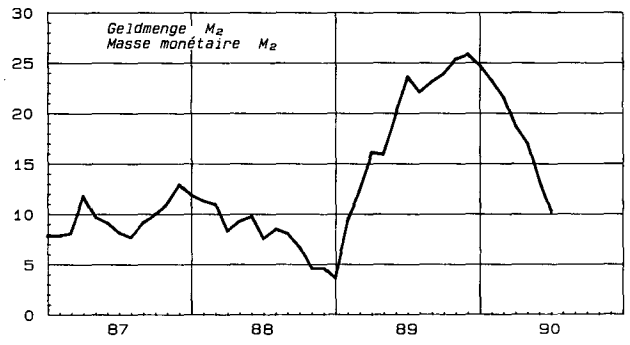
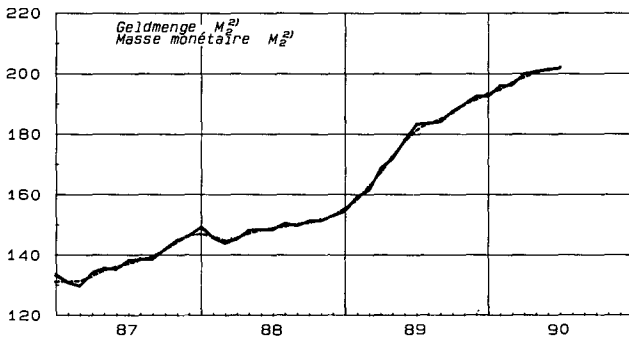
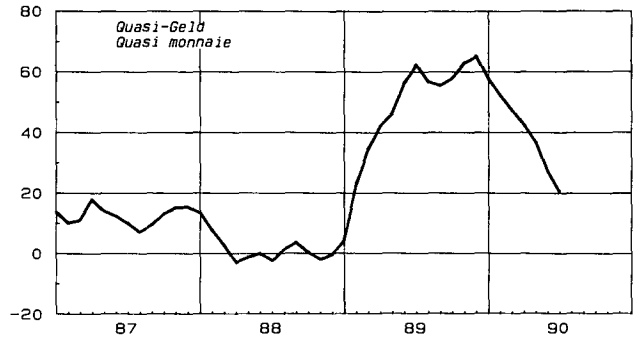
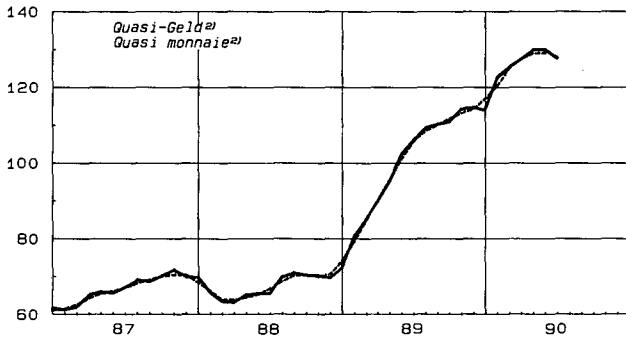
² —: Gleitende 3-Monats-Durchschnitt – Moyennes mobiles de 3 mois

3

Entwicklung der Geldmengen M_2 und M_3^1 – Evolution des masses monétaires M_2 et M_3^1

In Milliarden Franken
En milliards de francs

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente

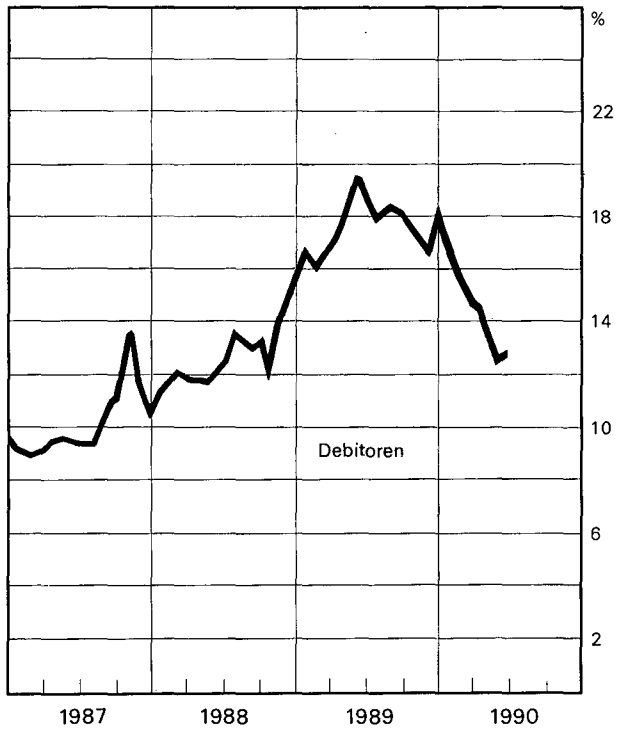
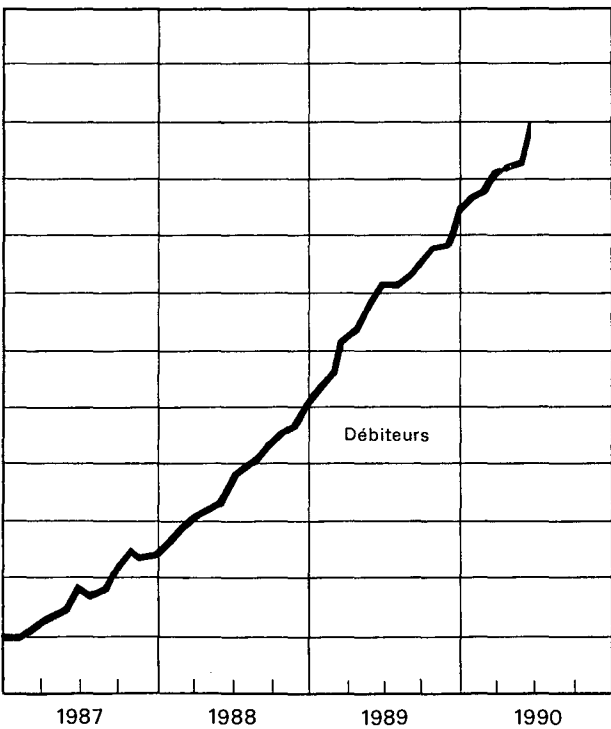
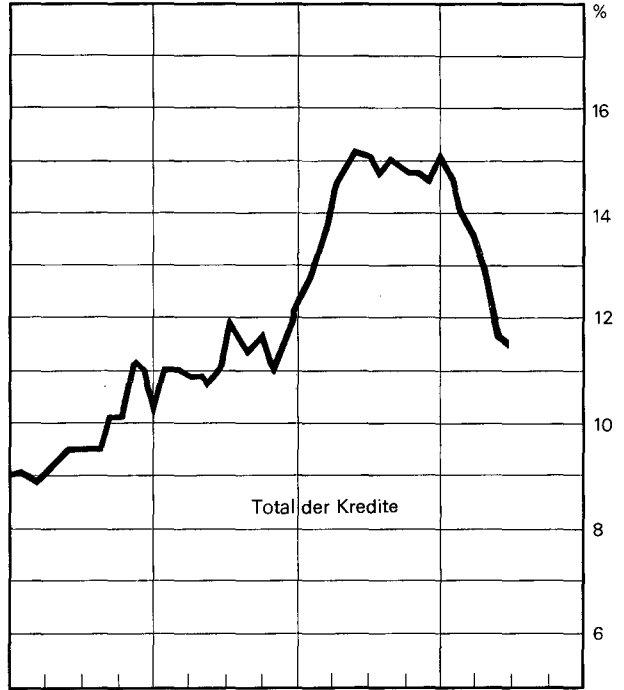
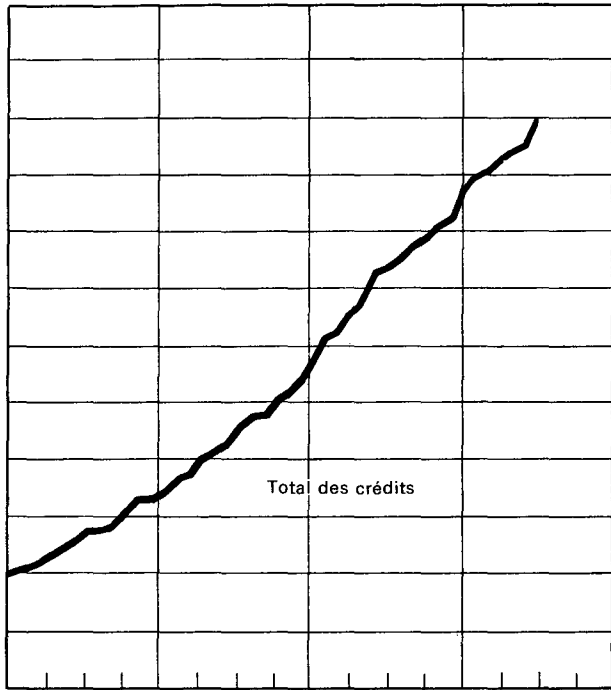


¹ Vgl. Tabellen 11–12 – Voir tableaux 11–12

² ---: Gleitende 3-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 3 mois

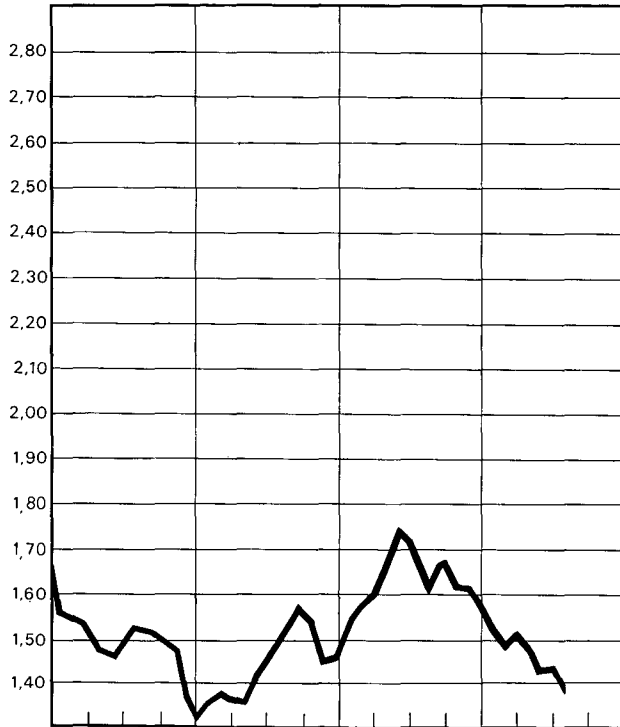
Index – Indice
Durchschnitt 1972 = 100
Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois
correspondant de l'année précédente

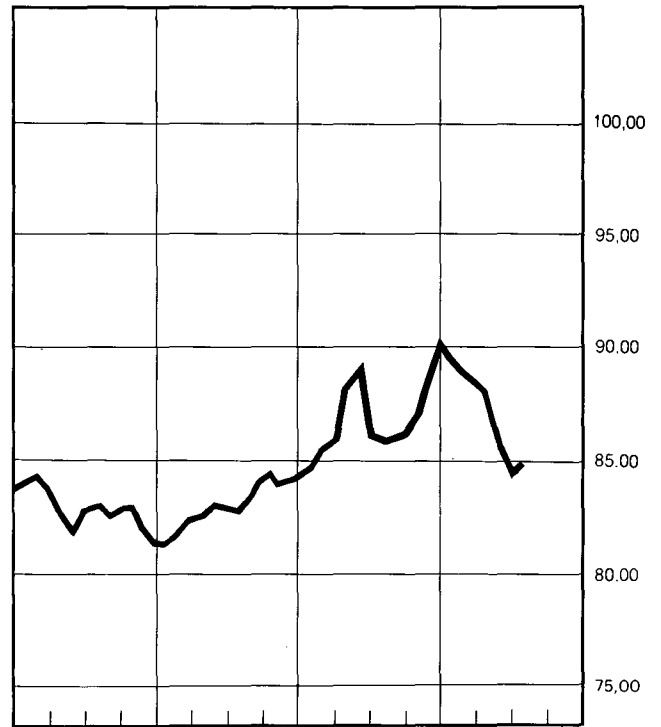


¹ Vgl. Tabelle 51 – Voir tableau 51

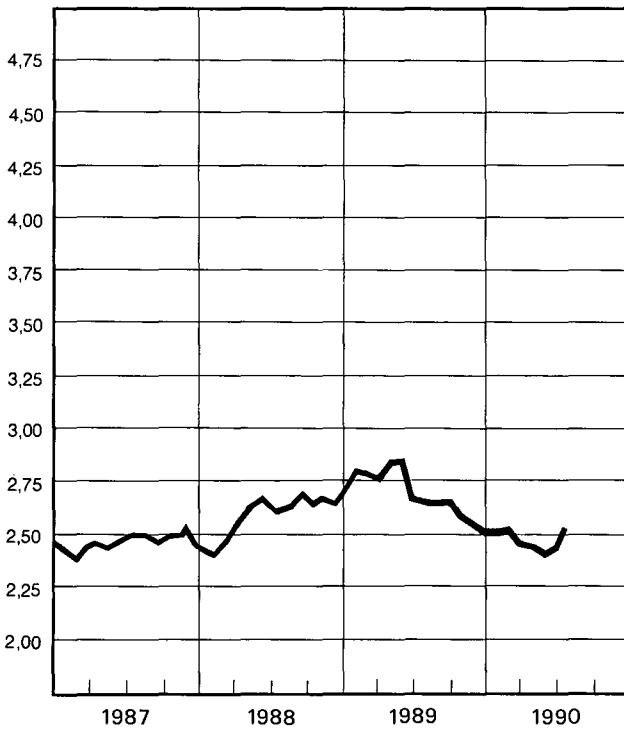
US-Dollar –
dollar USA



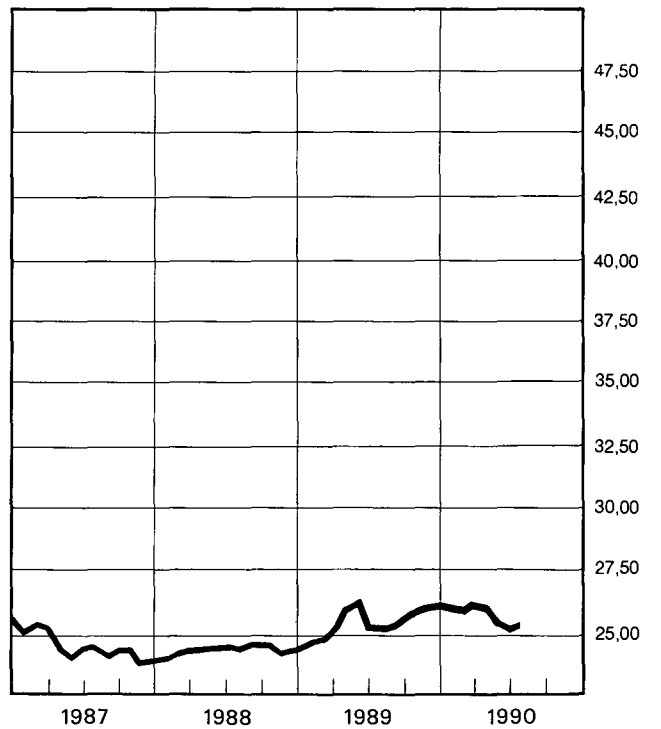
Deutsche Mark –
mark allemand



Pfund Sterling –
livre sterling



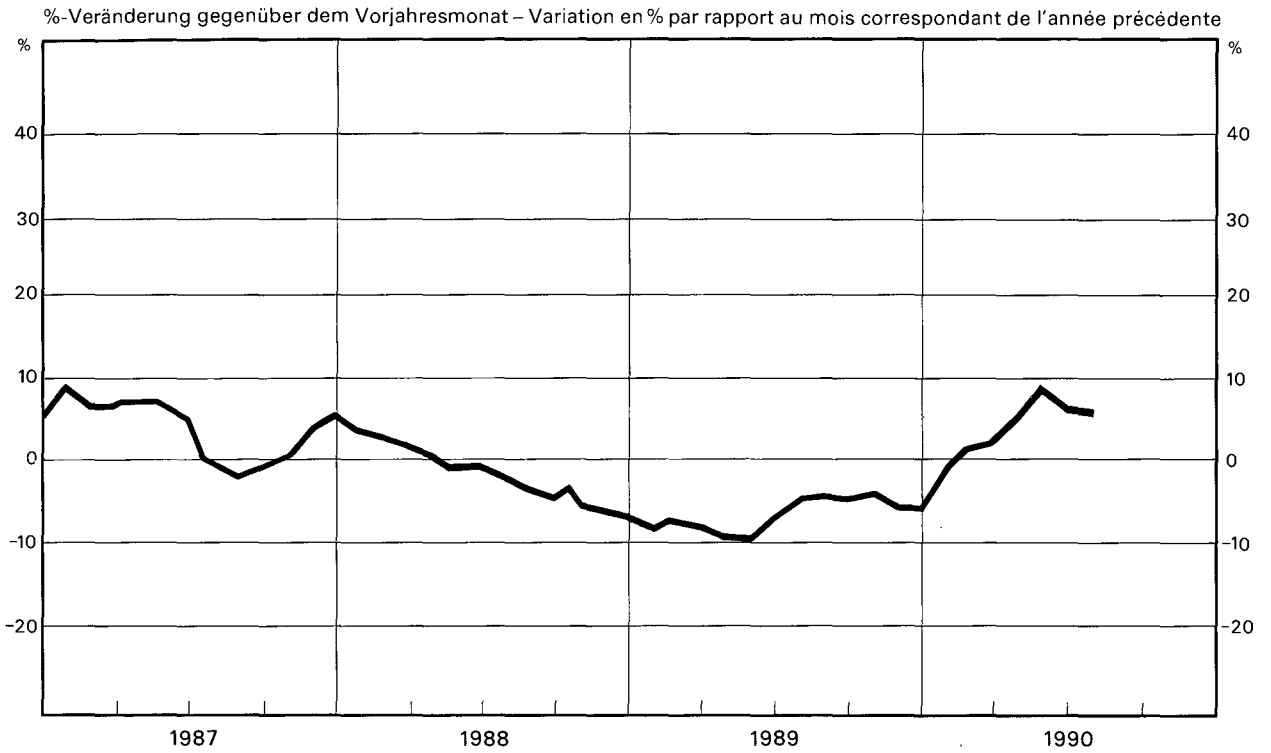
Franz. Franken –
franc français



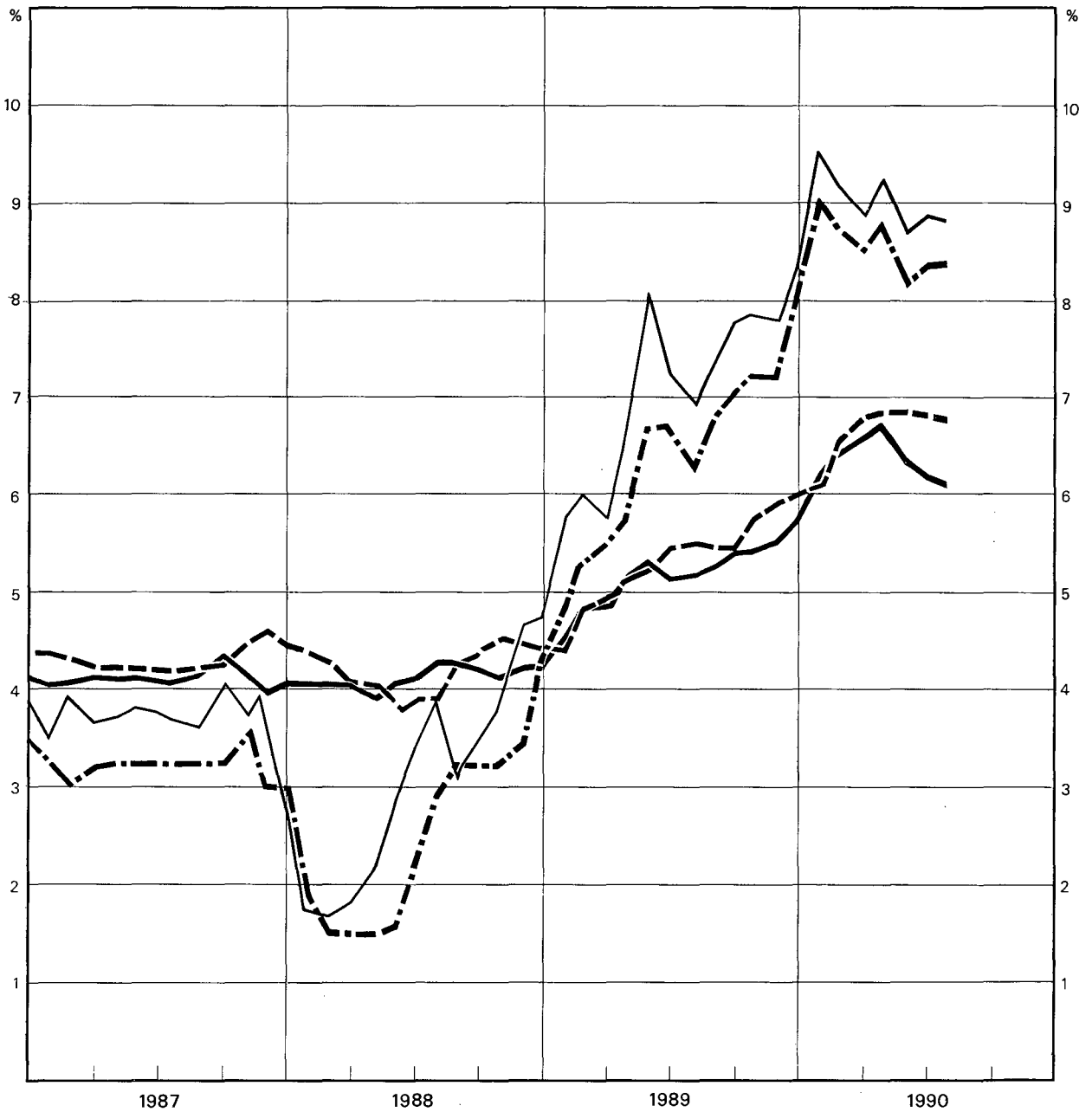
¹⁾ Vgl. Tabelle 13 – Voir tableau 13

6

**Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens exportgewichtet
Indice du cours de change réel du franc suisse, pondéré par les exportations**



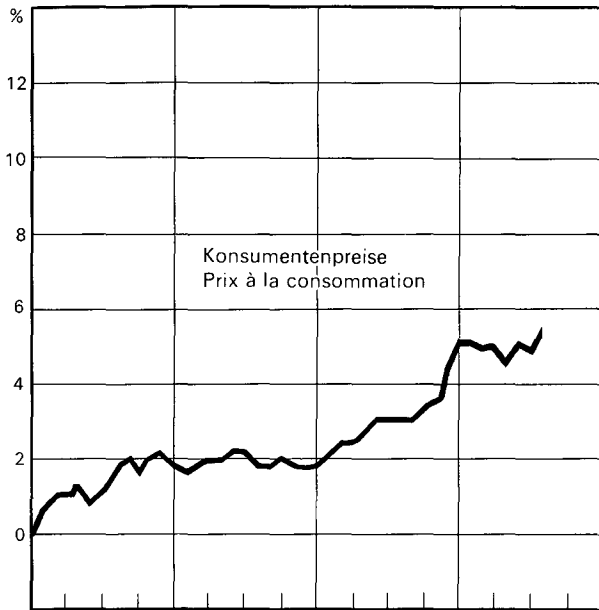
Zinsentwicklung am Geld- und Kapitalmarkt¹ –
Evolution des taux d'intérêt sur les marchés monétaire et financier¹



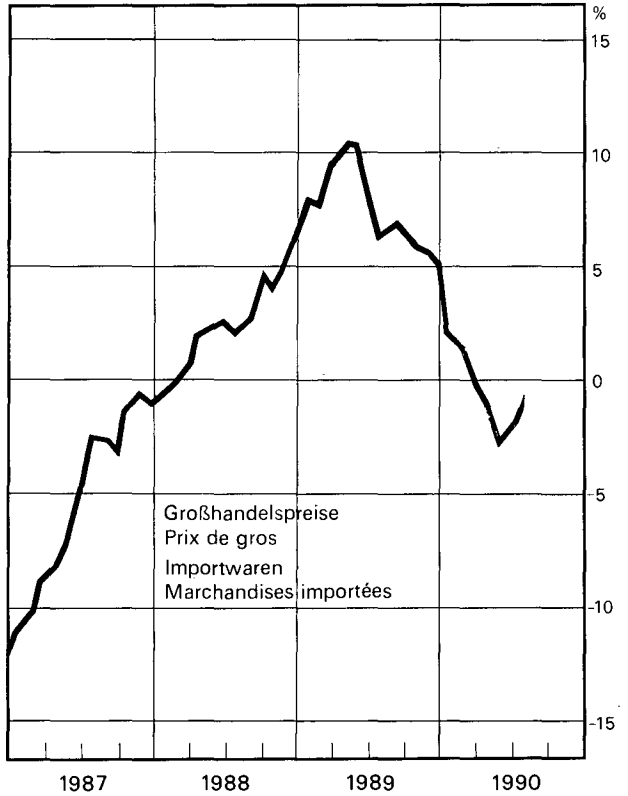
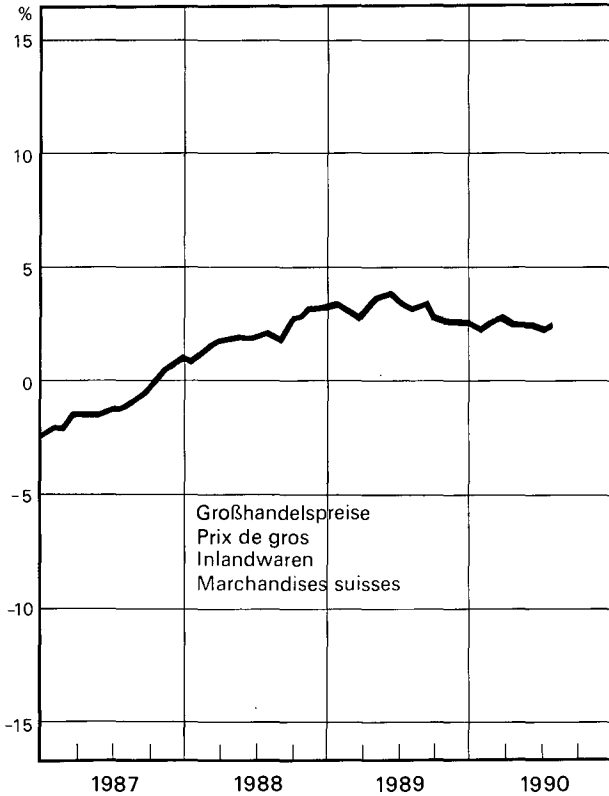
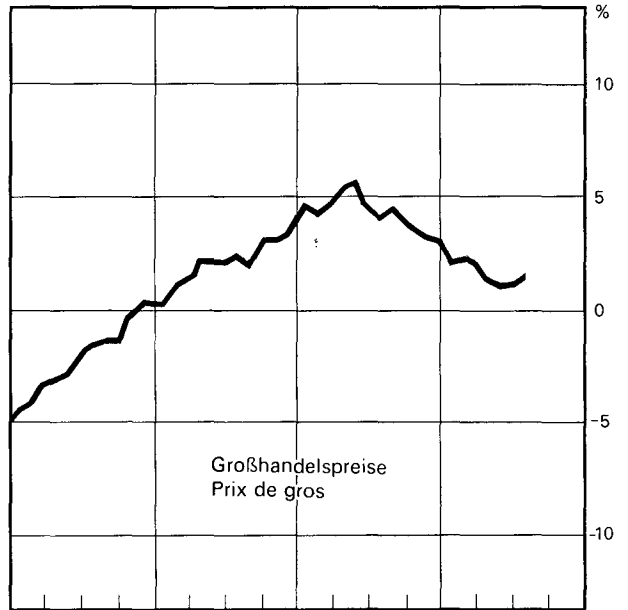
- Dreimonatsdeposits bei Grossbanken – Satz in Zürich; Monatsmittel. Ab Juli 1989 Monatsendwerte.
Dépôts à 3 mois auprès des grandes banques – Taux à Zurich; moyenne mensuelle. A partir de juillet 1989 valeurs de fin de mois.
- Satz für Dreimonatsgeld am Eurofrankenmarkt; Monatsende
Dépôts à 3 mois sur le marché des euro-francs; fin de mois
- Rendite eidgenössischer Obligationen; Monatsende
Rendement d'obligations de la Confédération; fin de mois
- Zinssätze von Kassenobligationen bei Kantonalbanken; Anfang Monat
Taux d'intérêt de bons de caisse de banques cantonales; début de mois

¹ Vgl. Tabellen 20/21, 22 und 24 – Voir tableaux 20/21, 22 et 24

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente

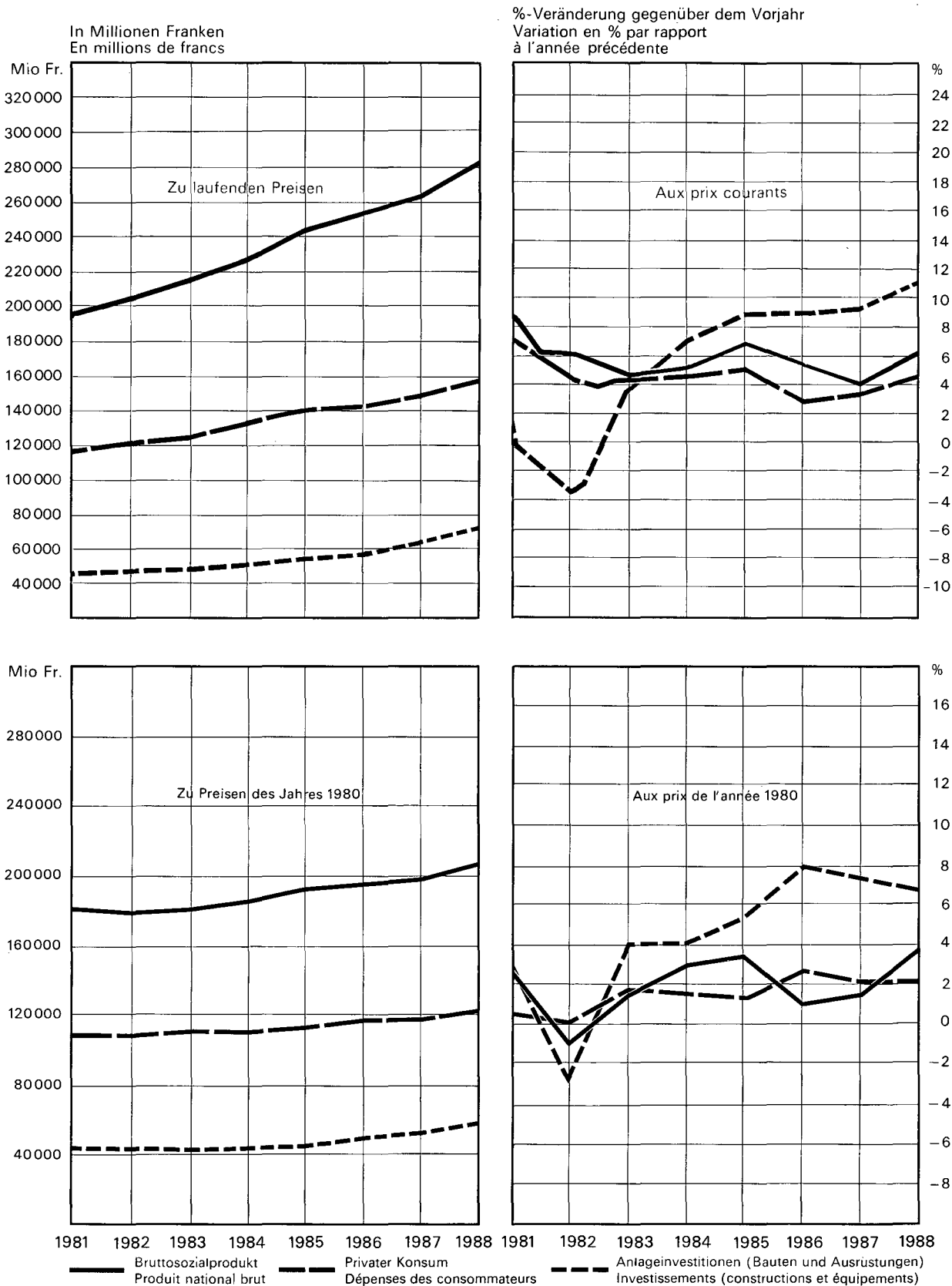


%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente



¹ Vgl. Tabellen 78 bis 83 – Voir tableaux 78 à 83

9 Entwicklung des Bruttosozialproduktes¹ – Evolution du produit national brut¹



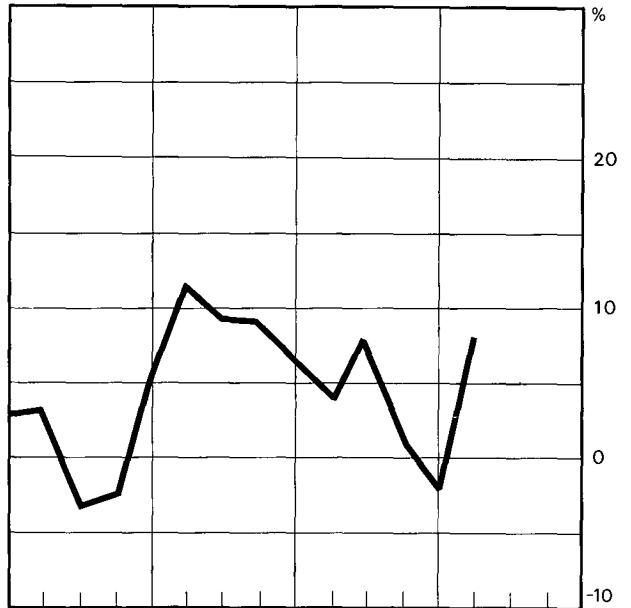
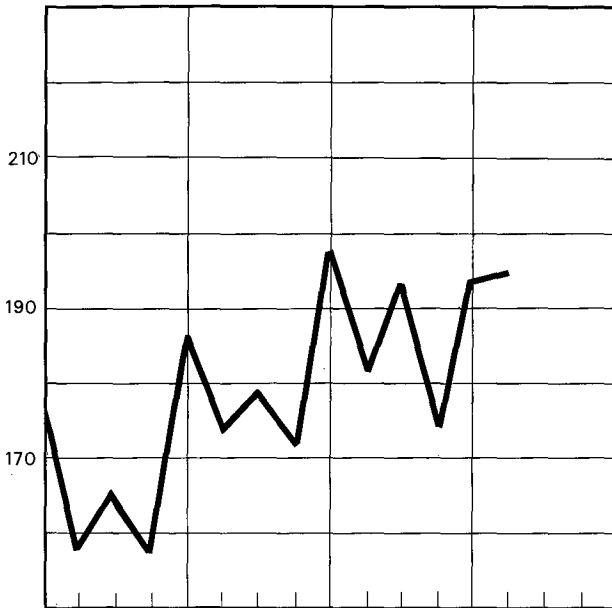
¹ Vgl. Tabellen 92 und 93 – Voir tableaux 92 et 93

10

Index der industriellen Produktion¹ – Indice de la production industrielle¹

Index – Indice
1963 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre
correspondant de l'année précédente



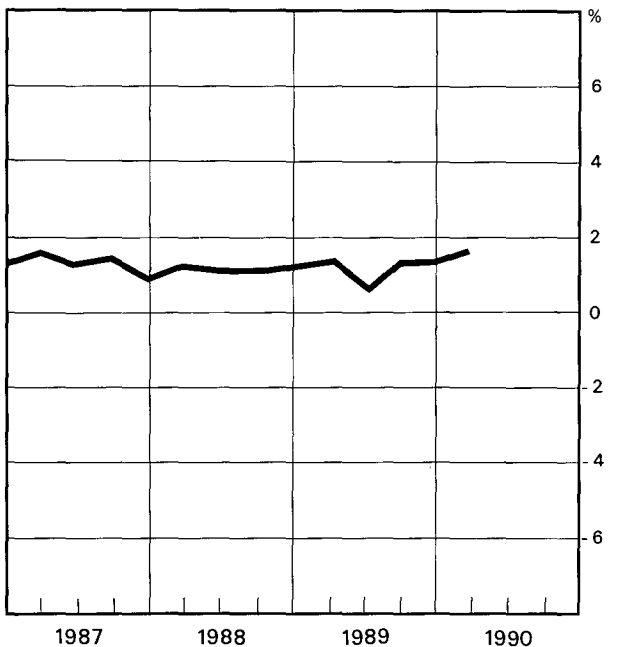
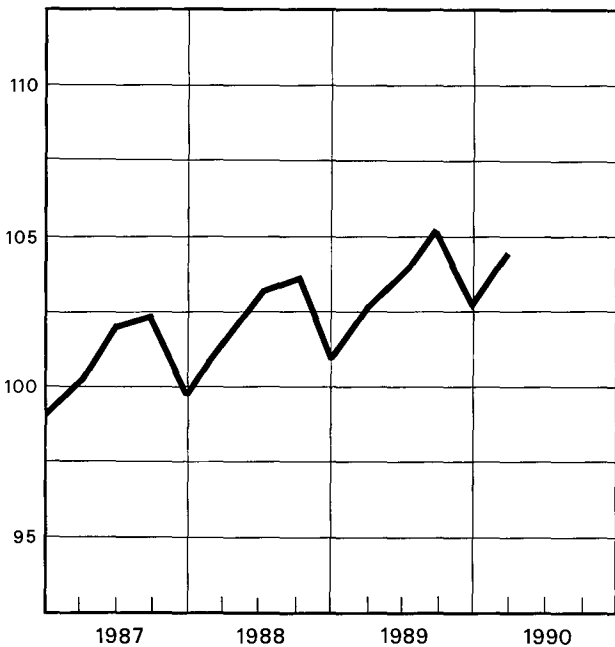
¹ Vgl. Tabelle 88 – Voir tableau 88

11

Index der Gesamtbeschäftigung¹ – Indice de l'emploi global¹

Index – Indice
3. Quartal 1985 = 100
3e trimestre 1985 = 100

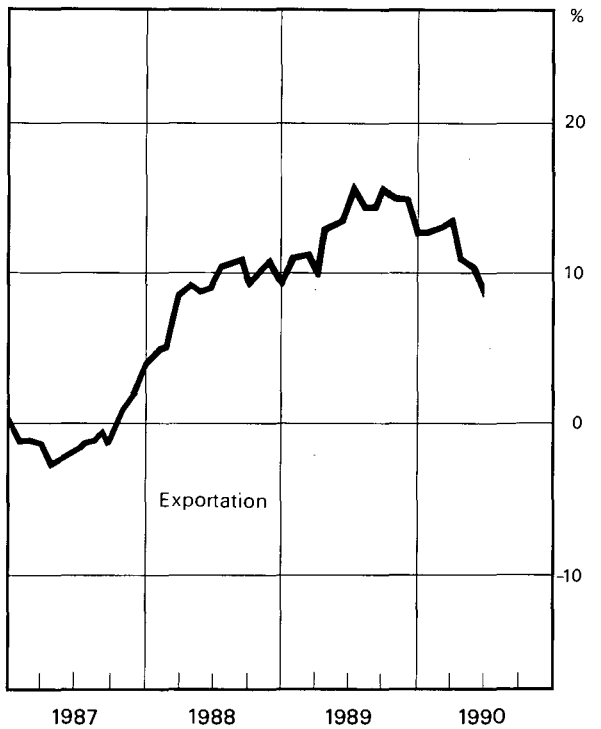
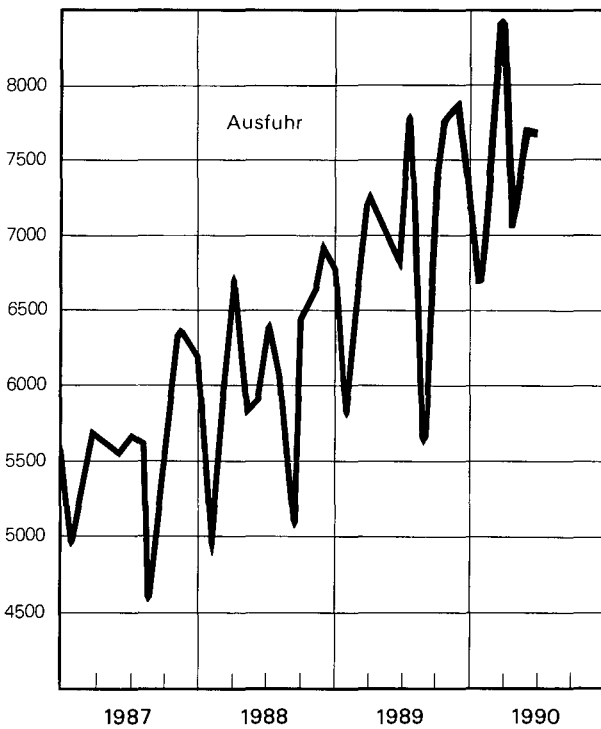
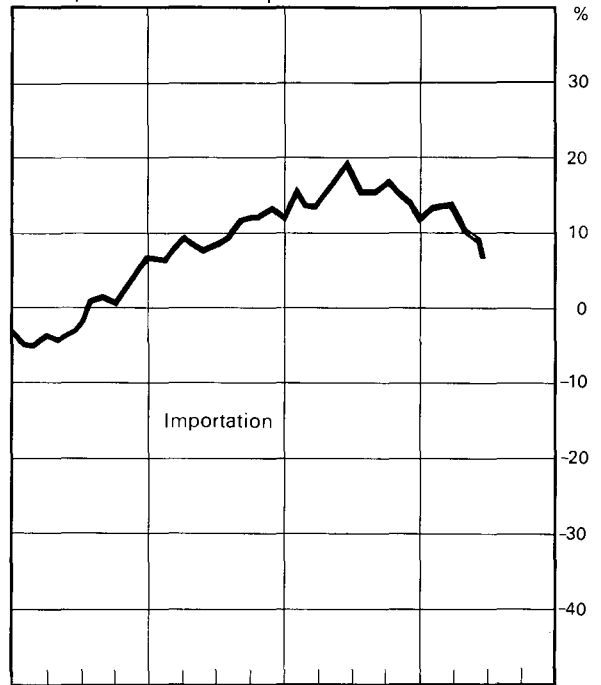
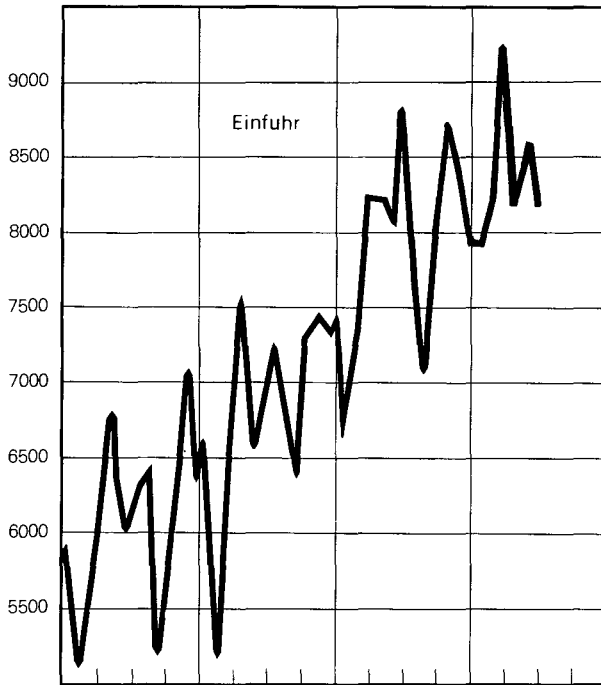
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre
correspondant de l'année précédente



¹ Vgl. Tabelle 97 – Voir tableau 97

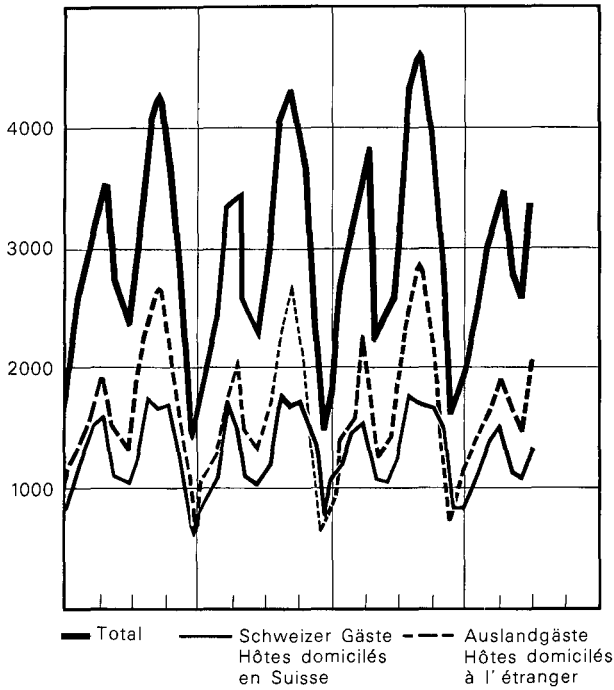
In Millionen Franken
En millions de francs

Gleitende 6-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 6 mois
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois
correspondant de l'année précédente



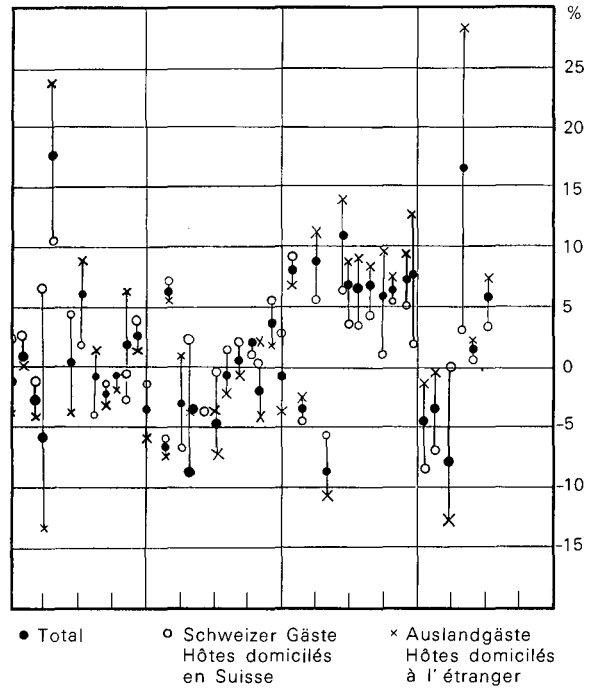
¹ Vgl. Tabelle 68 – Voir tableau 68

In tausend Logiernächten
En milliers de nuitées

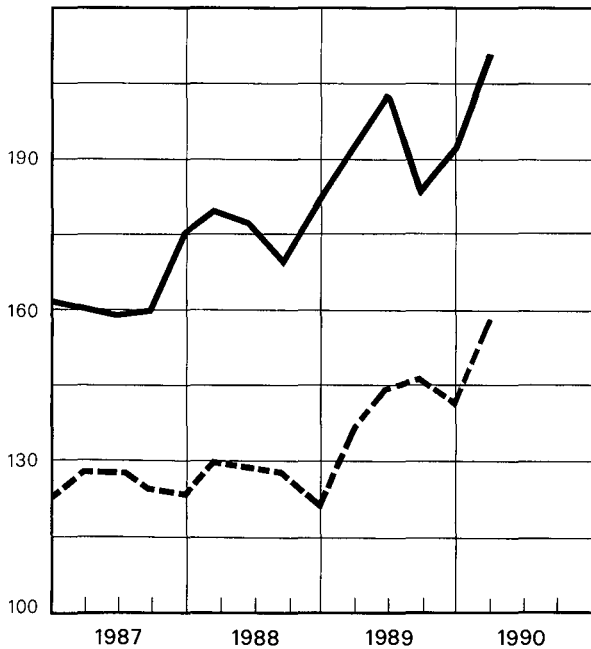


¹ Vgl. Tabelle 103 – Voir tableau 103

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente



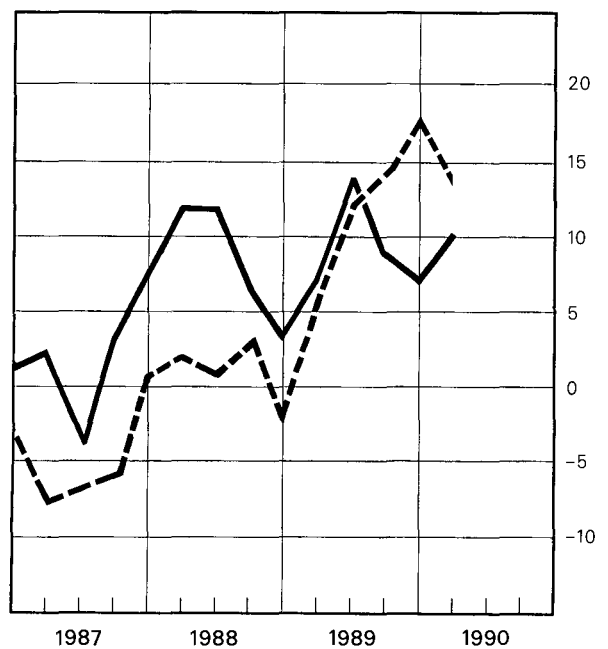
Index – Indice
1975 = 100



— Auftragseingang – Rentrée des commandes
- - - Auftragsbestand – Etat des commandes

¹ Vgl. Tabelle 91 – Voir tableau 91

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
Ausweise der Schweizerischen Nationalbank ¹⁾

In Millionen Franken

Ausweistag	Aktiven – Actif									
	Goldbestand Encaisse or	Devisen- anlagen * Placements de devises *	Inter- nationale Zahlungs- mittel Moyens de paiement inter- nationaux	Währungs- kredite Crédits monétaires	Inland- portefeuille Portefeuille suisse	Lombard- vorschüsse Avances sur nantisse- ment	Wertschriften		Korre- spondenten im Inland Corres- pondants en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif
							deckungs- fähige pouvant servir de couverture	andere autres		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1989										
10. April	11 903,9	31 881,1	19,0	*	79,9	31,1	235,8	2 228,3	97,6	368,1
20.	11 903,9	30 909,1	111,1	184,6	79,3	48,9	235,8	2 233,3	138,6	363,2
28.	11 903,9	30 607,1	110,9	177,9	2 296,7	349,8	235,8	2 237,0	327,4	370,1
10. Mai	11 903,9	31 843,9	110,9	177,5	75,5	122,7	235,8	2 242,4	119,9	406,6
19.	11 903,9	31 763,4	111,3	177,5	78,4	801,5	237,1	2 245,5	162,5	369,3
31.	11 903,9	31 166,8	105,9	164,4	2 388,7	87,5	235,8	2 249,8	384,7	386,1
9. Juni	11 903,9	32 895,1	105,9	164,4	88,3	10,8	234,2	2 253,1	145,7	378,3
20.	11 903,9	32 694,1	105,9	164,4	83,8	41,7	235,1	2 253,5	141,8	486,2
30.	11 903,9	33 353,1	104,6	167,1	2 322,3	593,6	227,6	2 262,5	458,1	388,7
10. Juli	11 903,9	33 245,0	104,6	167,1	80,2	20,3	221,5	2 270,3	142,2	390,2
20.	11 903,9	32 471,6	111,9	149,2	369,9	22,6	216,8	2 277,3	145,5	394,0
31.	11 903,9	32 933,5	112,1	149,2	960,3	56,5	213,2	2 289,2	303,8	418,7
10. August	11 903,9	31 913,1	136,6	149,2	957,7	6,6	213,3	2 297,7	86,7	405,9
18.	11 903,9	32 083,3	136,6	134,4	988,9	6,3	215,3	2 302,0	123,3	393,7
31.	11 903,9	32 592,0	136,8	127,8	1 450,5	28,5	216,9	2 315,1	341,4	400,3
8. September ..	11 903,9	32 667,4	136,8	114,6	1 425,4	11,2	245,4	2 291,9	93,3	403,0
20.	11 903,9	31 422,5	136,8	114,6	1 373,3	11,6	245,2	2 293,2	115,5	402,9
29.	11 903,9	33 528,8	137,1	116,2	1 360,6	18,1	246,3	2 304,2	294,4	414,1
10. Oktober	11 903,9	32 186,2	137,0	109,6	892,0	16,9	245,1	2 311,3	100,6	391,0
20.	11 903,9	31 646,8	136,0	95,8	1 087,5	3,5	248,8	2 313,3	94,2	413,3
31.	11 903,9	32 568,0	136,3	95,8	1 005,6	78,2	249,1	2 318,5	363,7	411,7
10. November ..	11 903,9	32 158,3	120,7	95,8	1 228,6	6,9	250,7	2 325,1	104,0	410,0
20.	11 903,9	31 801,9	121,2	95,8	1 227,6	17,2	252,9	2 328,2	108,3	368,3
30.	11 903,9	32 470,5	122,6	83,5	1 178,9	168,6	253,6	2 327,2	351,0	401,3
8. Dezember ..	11 903,9	34 152,7	122,6	83,5	1 050,4	30,2	249,6	2 327,2	130,5	361,2
20.	11 903,9	35 560,9	122,6	83,5	596,9	115,1	251,2	2 322,8	203,6	345,3
31.	11 903,9	39 620,2	123,6	87,1	542,7	704,1	251,8	2 322,1	458,3	276,5
1990										
10. Januar	11 903,9	34 923,3	123,6	87,1	693,7	17,1	253,9	2 320,0	93,8	274,8
19.	11 903,9	34 068,1	117,2	74,6	818,6	3,8	253,9	2 326,1	184,8	294,7
31.	11 903,9	34 201,8	115,4	74,6	841,5	55,2	243,9	2 338,5	387,5	310,4
9. Februar	11 903,9	33 439,5	115,4	74,6	821,4	32,5	254,0	2 344,4	106,2	317,4
20.	11 903,9	32 922,9	115,6	74,6	756,0	24,8	255,8	2 349,7	124,2	329,0
28.	11 903,9	33 682,7	115,3	74,6	847,2	2,6	273,3	2 338,9	202,2	329,5
9. März	11 903,9	33 436,7	115,3	62,4	767,9	28,2	280,5	2 338,5	110,2	320,3
20.	11 903,9	32 901,0	115,3	62,4	737,0	87,9	344,8	2 279,9	145,9	309,8
30.	11 903,9	34 864,1	116,4	62,4	827,3	14,7	345,2	2 292,4	418,9	325,7
10. April	11 903,9	33 035,8	116,3	61,6	729,9	47,2	339,6	2 303,9	142,4	329,5
20.	11 903,9	33 388,3	116,3	48,9	740,6	12,4	343,4	2 308,8	113,3	305,9
30.	11 903,9	34 075,4	114,0	48,9	824,4	350,9	349,6	2 310,6	366,2	308,6
10. Mai	11 903,9	34 367,6	114,0	48,9	769,2	1,9	357,5	2 313,4	126,5	317,2
18.	11 903,9	33 940,2	114,0	48,9	765,3	2,4	357,2	2 321,3	202,4	316,9
31.	11 903,9	34 989,1	111,0	37,8	781,9	39,9	360,3	2 326,9	433,6	393,3
8. Juni	11 903,9	35 119,2	111,0	37,8	784,6	17,0	358,3	2 330,6	139,9	331,2
20.	11 903,9	34 145,6	111,0	37,8	727,9	4,5	362,1	2 333,7	145,4	322,2
29.	11 903,9	36 302,3	111,7	36,1	837,8	40,5	353,5	2 341,0	394,2	340,4
10. Juli	11 903,9	34 755,4	111,7	36,1	728,9	17,9	348,6	2 348,0	147,6	329,1
20.	11 903,9	35 025,2	113,1	36,1	744,5	10,1	348,6	2 369,8	149,8	339,7
31.	11 903,9	35 469,5	113,5	36,1	843,9	29,9	348,6	2 388,0	379,1	346,7
10. August	11 903,9	35 608,5	113,5	36,1	793,6	25,2	370,5	2 380,9	120,5	350,5

¹⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

* Währungskredite bis inkl. 10. April 1989 in Kolonne 2 enthalten.

²⁾ Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften.

BANQUE NATIONALE SUISSE
Situations de la Banque nationale suisse 1)

En millions de francs

Passiven – Passif							Total	Situation
Noten- umlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue		Verbindlichkeiten auf Zeit Engagements à terme	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Grundkapital und Reservefonds Capital social et fond de réserve	17		
	Girorech- nungen ²⁾ Comptes de virements ²⁾	übrige autres						
							1989	
26 468,5	3 516,0	545,6	–	16 211,7	103,0	46 844,8	10 Avril	
25 826,7	3 070,1	905,4	–	16 302,6	103,0	46 207,8	20	
26 996,5	3 654,7	1 531,0	–	16 330,4	104,0	48 616,6	28	
26 379,2	3 435,0	915,4	–	16 405,5	104,0	47 239,1	10 Mai	
25 920,7	3 888,9	1 391,3	–	16 545,5	104,0	47 850,4	19	
26 536,0	3 780,6	1 990,9	–	16 662,1	104,0	49 073,6	31	
26 212,2	3 309,5	1 624,6	–	16 929,4	104,0	48 179,7	9 Juin	
25 762,6	2 986,4	2 270,2	–	16 987,2	104,0	48 110,4	20	
27 033,1	4 821,3	2 831,0	–	16 992,1	104,0	51 781,5	30	
26 414,7	3 396,8	1 547,3	–	17 082,5	104,0	48 545,3	10 Juillet	
25 911,2	3 274,2	1 648,0	–	17 125,3	104,0	48 062,7	20	
26 462,8	3 417,8	2 170,9	–	17 184,9	104,0	49 340,4	31	
25 957,7	3 288,1	1 495,8	–	17 225,1	104,0	48 070,7	10 Août	
25 649,3	3 180,8	2 013,8	–	17 339,8	104,0	48 287,7	18	
26 366,2	3 316,5	2 299,9	–	17 426,6	104,0	49 513,2	31	
26 219,2	3 341,7	2 094,6	–	17 533,4	104,0	49 292,9	8 Septembre	
25 568,7	3 186,5	1 520,2	–	17 640,1	104,0	48 019,5	20	
26 637,6	4 583,1	1 282,1	–	17 716,9	104,0	50 323,7	29	
26 091,5	3 243,2	1 067,7	–	17 787,2	104,0	48 293,6	10 Octobre	
25 549,0	3 193,1	1 214,2	–	17 882,8	104,0	47 943,1	20	
26 386,1	3 161,2	1 516,8	–	17 962,7	104,0	49 130,8	31	
25 940,3	2 972,6	1 533,6	–	18 053,5	104,0	48 604,0	10 Novembre	
25 537,6	3 090,2	1 394,5	–	18 099,0	104,0	48 225,3	20	
26 827,7	3 258,3	906,6	–	18 164,5	104,0	49 261,1	30	
27 234,4	3 131,5	1 690,7	–	18 251,2	104,0	50 411,8	8 Décembre	
28 179,1	2 975,1	1 971,7	–	18 275,9	104,0	51 505,8	20	
29 168,4	4 948,4	2 776,3	–	19 293,5	104,0	56 290,6	31	
							1990	
27 172,2	3 014,1	1 034,2	–	19 366,9	104,0	50 691,4	10 Janvier	
26 177,2	2 990,7	1 305,9	–	19 467,7	104,0	50 045,5	19	
26 463,9	3 118,4	1 278,4	–	19 507,9	104,0	50 472,6	31	
25 977,5	3 002,8	783,9	–	19 541,1	104,0	49 409,4	9 Février	
25 346,4	2 905,8	891,5	–	19 608,7	104,0	48 856,4	20	
26 185,7	2 947,7	888,8	–	19 644,0	104,0	49 770,2	28	
25 902,0	2 996,8	651,3	–	19 709,8	104,0	49 363,8	9 Mars	
25 341,7	2 756,1	854,2	–	19 831,9	104,0	48 887,9	20	
26 361,5	3 591,7	1 210,2	–	19 903,6	104,0	51 170,9	30	
25 915,2	2 769,5	139,0	–	20 082,3	104,0	49 010,0	10 Avril	
25 300,6	2 861,3	802,2	–	20 213,6	104,0	49 281,8	20	
26 105,1	3 411,5	758,3	–	20 272,4	105,0	50 652,3	30	
25 523,0	3 006,5	1 316,5	–	20 369,2	105,0	50 320,2	10 Mai	
25 091,7	2 980,1	1 388,5	–	20 407,3	105,0	49 972,7	18	
25 900,7	3 091,1	1 806,0	–	20 474,8	105,0	51 377,6	31	
25 707,0	2 778,3	1 954,5	–	20 588,5	105,0	51 133,4	8 Juin	
25 019,6	2 727,1	1 471,5	–	20 770,9	105,0	50 094,1	20	
26 424,6	3 920,8	1 503,5	–	20 707,5	105,0	52 661,5	29	
25 704,7	2 989,0	1 129,3	–	20 799,2	105,0	50 727,2	10 Juillet	
25 357,8	3 018,2	1 670,0	–	20 889,6	105,0	51 040,7	20	
25 875,6	2 803,3	1 952,7	–	21 122,6	105,0	51 859,2	31	
25 414,3	2 870,2	625,0	1 590,0	21 098,9	105,0	51 703,4	10 Août	

1) Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

2) Comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse. * Jusqu'au 10 avril 1989, les crédits monétaires sont compris dans la colonne 2.

**Währungsreserven
der Schweizerischen Nationalbank**

Réserves monétaires de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

2

Monatsende Fin de mois	1986	1987	1988	1989	1990
Goldbestand – Encaisse or					
Januar	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Februar	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
März	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
April	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Mai	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Juni	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Juli	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
August	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
September	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Oktober	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
November	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Dezember	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Mittel ¹⁾	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
Devisenanlagen und Währungskredite Placement de devises et crédits monétaires					
Janvier	32 358,6	30 881,2	32 912,2	31 086,7	34 276,4
Février	32 203,8	30 645,2	33 075,7	32 533,3	33 757,3
Mars	33 902,7	33 113,4	32 787,5	33 497,4	34 926,5
Avril	32 212,2	31 386,1	32 038,2	30 785,0	34 124,3
Mai	32 902,7	31 478,2	31 878,1	31 331,2	35 026,9
Juin	34 002,4	33 656,2	33 785,4	33 520,2	36 338,4
Juillet	33 106,9	31 473,1	32 428,1	33 082,7	35 505,6
Août	33 857,6	31 795,3	31 384,5	32 719,8	
Septembre	34 653,3	33 050,3	34 282,1	33 645,0	
Oktober	33 127,4	32 210,0	30 640,6	32 663,8	
November	34 192,8	32 968,9	31 046,9	32 554,0	
Décembre	36 262,0	37 439,9	35 946,7	39 707,3	
Moyenne ¹⁾	35 296,1	33 782,1	31 760,7	32 735,2	
Internationale Zahlungsmittel Moyens de paiement internationaux					
Januar	6,8	0,0	18,5	30,5	115,4
Februar	6,8	0,0	24,9	18,6	115,3
März	6,8	0,0	24,9	19,0	116,4
April	7,0	0,1	26,9	110,9	114,0
Mai	7,0	14,6	27,3	105,9	111,0
Juni	7,0	14,6	27,3	104,6	111,7
Juli	7,1	0,9	27,3	112,1	113,5
August	0,8	7,6	27,7	136,8	
September	0,0	7,8	27,7	137,1	
Oktober	0,0	9,7	27,7	136,3	
November	0,0	19,1	28,2	122,6	
Dezember	0,0	18,5	30,5	123,6	
Mittel ¹⁾	4,5	6,9	26,1	94,5	
Total					
Janvier	44 269,3	42 785,1	44 834,6	43 021,1	46 295,7
Février	44 114,5	42 549,1	45 004,5	44 455,8	45 776,5
Mars	45 813,4	45 017,3	44 716,3	45 420,3	46 946,8
Avril	44 123,1	43 290,1	43 969,0	42 799,8	46 142,2
Mai	44 813,6	43 396,7	43 809,3	43 341,0	47 041,8
Juin	45 913,3	45 574,7	45 716,6	45 528,7	48 354,0
Juillet	45 017,9	43 377,9	44 359,3	45 098,7	47 523,0
Août	45 762,3	43 706,8	43 316,1	44 760,5	
Septembre	46 557,2	44 962,0	46 213,7	45 686,0	
Oktober	45 031,3	44 123,6	42 572,2	44 704,0	
November	46 096,7	44 891,9	42 979,0	44 580,5	
Décembre	48 165,9	49 362,3	47 881,1	51 734,8	
Moyenne ¹⁾	47 204,5	45 692,9	43 690,7	44 733,6	

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1).
– Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Kreditgewährung
der Schweizerischen Nationalbank**

Crédits accordés par la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

3

Monatsende Fin de mois	1986	1987	1988	1989	1990
Inlandportefeuille – Portefeuille suisse					
Januar	2 574,2	2 502,2	74,3	2 135,8	841,5
Februar	2 662,3	2 407,4	72,7	1 969,3	847,2
März	2 803,3	2 487,9	71,3	2 088,5	827,3
April	2 518,6	2 507,7	72,1	2 296,7	824,4
Mai	2 601,2	2 477,2	70,9	2 388,7	781,9
Juni	2 778,5	2 545,7	70,3	2 322,3	837,8
Juli	2 477,4	2 392,6	189,6	960,3	843,9
August	2 491,3	2 429,7	148,0	1 450,5	
September	2 592,1	2 520,5	59,9	1 360,6	
Oktober	2 475,0	2 468,8	158,8	1 005,6	
November	2 464,1	2 510,3	187,1	1 178,9	
Dezember	2 747,4	2 301,7	2 133,8	542,7	
Mittel ¹⁾	937,0	876,1	137,8	886,6	
Lombardvorschüsse Avances sur nantissement					
Januar	2 741,4	3 052,3	2,5	432,9	55,2
Februar	2 799,2	2 991,9	1,3	54,5	2,6
März	2 970,6	3 168,2	27,9	63,2	14,7
April	2 859,1	3 060,9	19,2	349,8	350,9
Mai	2 944,5	3 106,3	41,5	87,5	39,9
Juni	3 170,4	3 267,3	452,5	593,6	40,5
Juli	3 053,4	3 133,3	18,2	56,5	29,9
August	2 982,9	3 105,7	8,3	28,5	
September	3 088,5	3 272,6	19,6	18,1	
Oktober	2 993,1	3 197,8	459,7	78,2	
November	2 962,6	3 005,5	60,1	168,6	
Dezember	3 204,0	3 126,8	795,9	704,1	
Mittel ¹⁾	998,7	1 046,9	60,4	114,0	
Total					
Januar	5 315,6	5 554,5	76,8	2 568,7	896,7
Février	5 461,5	5 399,3	74,0	2 023,8	849,8
Mars	5 773,9	5 656,1	99,2	2 151,7	842,0
April	5 377,7	5 568,6	91,3	2 646,5	1 175,3
Mai	5 545,7	5 583,5	112,4	2 476,2	821,8
Juin	5 948,9	5 813,0	522,8	2 915,9	878,3
Juillet	5 530,8	5 525,9	207,8	1 016,8	873,8
Août	5 474,2	5 535,4	156,3	1 479,0	
September	5 680,6	5 792,7	79,5	1 378,7	
Oktober	5 468,1	5 666,6	618,5	1 083,8	
November	5 426,7	5 515,8	247,2	1 347,5	
Dezember	5 951,4	5 428,5	2 929,7	1 246,8	
Moyenne ¹⁾	1 935,7	1 923,0	198,2	1 000,6	

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1).
– Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Noten- und Münzumlauf
sowie täglich fällige Verbindlichkeiten**
**Billets et pièces de monnaie en circulation
et engagements à vue**

In Millionen Franken – En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1986	1987	1988	1989	1990
	Notenumlauf – Billets en circulation				
Januar	24 189,8	25 020,7	25 903,2	26 986,7	26 463,9
Februar	24 181,2	24 795,4	25 662,2	26 852,6	26 185,7
März	24 818,2	24 919,1	26 319,0	27 013,2	26 361,5
April	24 220,7	24 862,5	26 000,1	26 996,5	26 105,1
Mai	24 225,2	24 987,8	25 903,7	26 536,0	25 900,7
Juni	24 388,3	25 213,7	26 317,3	27 033,1	26 424,6
Juli	23 865,6	24 842,0	26 037,0	26 462,8	25 875,6
August	24 012,7	24 822,5	25 892,4	26 366,2	
September	24 104,1	25 017,6	26 299,5	26 637,6	
Oktober	24 194,8	25 253,0	26 299,1	26 386,1	
November	24 868,7	25 804,4	26 848,9	26 827,7	
Dezember	27 018,9	27 342,3	28 979,2	29 168,4	
Mittel ¹⁾	24 030,2	24 831,4	25 876,5	26 482,5	
Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue					
Janvier	11 857,3	11 915,4	9 824,6	5 852,4	4 396,8
Février	11 714,7	11 572,3	10 007,4	6 686,3	3 836,5
Mars	13 030,2	14 305,4	9 079,3	7 508,9	4 801,9
Avril	11 464,0	12 472,6	8 514,2	5 185,7	4 169,8
Mai	12 225,3	12 303,3	8 435,1	5 771,5	4 897,1
Juin	13 483,7	14 453,5	10 334,2	7 652,3	5 424,3
Juillet	12 207,8	12 152,5	8 713,5	5 588,7	4 756,0
Août	12 650,3	12 412,5	7 574,2	5 616,4	
Septembre	13 527,9	13 615,8	9 795,8	5 865,2	
Octobre	11 636,6	12 282,7	6 531,9	4 678,0	
Novembre	11 851,0	12 214,6	5 956,8	4 164,9	
Décembre	16 113,7	18 642,9	9 475,6	7 724,7	
Moyenne ¹⁾	10 578,9	10 873,6	8 065,9	5 232,1	
Münzumlauf – Pièces de monnaie en circulation					
Januar	1 440,4	1 507,4	1 569,6	1 644,3	1 723,3
Februar	1 440,7	1 505,6	1 571,9	1 646,0	1 726,3
März	1 451,0	1 511,9	1 582,9	1 657,9	1 733,8
April	1 455,0	1 522,3	1 586,0	1 661,2	1 741,8
Mai	1 462,7	1 525,4	1 596,8	1 672,8	1 751,3
Juni	1 469,4	1 529,5	1 603,2	1 678,6	1 760,0
Juli	1 465,9	1 525,6	1 598,5	1 677,5	1 756,8
August	1 471,4	1 532,0	1 609,4	1 688,2	
September	1 477,0	1 543,4	1 615,5	1 692,9	
Oktober	1 485,3	1 549,9	1 621,1	1 700,7	
November	1 495,1	1 562,2	1 636,6	1 714,9	
Dezember	1 517,9	1 582,4	1 656,6	1 735,9	
Mittel ²⁾	1 469,3	1 533,1	1 604,0	1 680,9	

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). – Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).

²⁾ Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle

Gliederung des Notenumlaufes
Répartition des billets en circulation

In Millionen Franken – En millions de francs

Abschnitte in Fr. Coupures en fr.	Jahresende – Fin d'année				1990 ¹⁾
	1986	1987	1988	1989	
1000	12 283,4	12 489,6	13 700,5	13 497,3	11 025,2
500	4 258,2	4 187,6	4 182,0	4 093,6	3 612,1
100	7 874,3	8 002,0	8 340,1	8 741,4	8 020,7
50	1 212,2	1 239,4	1 283,9	1 320,9	1 275,1
20	876,3	898,0	934,4	960,4	934,8
10	505,5	516,7	529,3	545,8	537,4
5	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0
Total	27 018,9	27 342,3	28 979,2	29 168,4	25 414,3

¹⁾ 10. August – 10 août

**Zusammensetzung
der täglich fälligen Verbindlichkeiten**
Structure des engagements à vue

In Millionen Franken – En millions de francs

Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie			Übrige täglich fällige Verbindlich- keiten		
	Comptes de virements des banques du commerce et de l'industrie			Autres engagements à vue		
	1988	1989	1990	1988	1989	1990
Jan. – Jan.	8 042,4	4 160,6	3 118,4	1 782,2	1 691,8	1 278,4
Febr. – Fév.	6 662,5	4 024,2	2 947,7	3 344,9	2 662,1	888,8
März – Mars	7 502,4	5 427,6	3 591,7	1 576,9	2 081,3	1 210,2
April – Avril	5 771,5	3 654,7	3 411,5	2 742,7	1 531,0	758,3
Mai – Mai	5 315,6	3 780,6	3 091,1	3 119,5	1 990,9	1 806,0
Juni – Juin	8 787,1	4 821,3	3 920,8	1 547,1	2 831,0	1 503,5
Juli – Juil.	5 753,4	3 417,8	2 803,3	2 960,1	2 170,9	1 952,7
Aug. – Août	4 876,8	3 316,5		2 697,4	2 299,9	
Sept. – Sep.	7 859,5	4 583,1		1 936,3	1 282,1	
Okt. – Oct.	4 109,6	3 161,2		2 422,3	1 516,8	
Nov. – Nov.	4 258,6	3 258,3		1 698,2	906,6	
Dez. – Déc.	6 691,6	4 948,4		2 784,0	2 776,3	
Mittel ¹⁾ Moyenne	5 856,9	3 601,9		2 209,0	1 630,2	

¹⁾ Vgl. Tab. 4. – Voir tabl. 4.

**Deckung des Notenumlaufes und der
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold**
**Couverture or des billets
en circulation et des engagements à vue**

In Prozent – En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1986	1987	1988	1989	1990
Notenumlauf – Billets en circulation					
Januar	49,21	47,58	45,96	44,11	44,98
Februar	49,23	48,01	46,39	44,33	45,46
März	47,96	47,77	45,23	44,07	45,16
April	49,15	47,88	45,78	44,09	45,60
Mai	49,14	47,64	45,95	44,86	45,96
Juni	48,81	47,21	45,23	44,03	45,05
Juli	49,88	47,92	45,72	44,98	46,00
August	49,57	47,96	45,97	45,15	
September	49,39	47,58	45,26	44,69	
Oktober	49,20	47,14	45,26	45,11	
November	47,87	46,13	44,34	44,37	
Dezember	44,06	43,54	41,08	40,81	
Mittel ¹⁾	49,54	47,94	46,00	44,95	
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue					
Janvier	33,02	32,23	33,32	36,25	38,57
Février	33,16	32,73	33,37	35,49	39,65
Mars	31,45	30,35	33,63	34,48	38,20
Avril	33,36	31,88	34,49	36,99	39,32
Mai	32,66	31,92	34,67	36,85	38,65
Juin	31,43	30,01	32,48	34,32	37,38
Juillet	33,00	32,18	34,26	37,14	38,86
Août	32,47	31,97	35,57	37,22	
Septembre	31,63	30,81	32,98	36,62	
Octobre	33,22	31,71	36,26	38,32	
Novembre	32,42	31,31	36,29	38,41	
Décembre	27,60	25,89	30,96	32,27	
Moyenne ¹⁾	34,21	33,34	35,07	37,53	

¹⁾ Vgl. Tab. 4. – Voir tabl. 4.

Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

In Millionen Franken – En millions de francs

8

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Währungs- reserven ¹⁾ Réserves monétaires ¹⁾	Wertschriften- portefeuille Portefeuille de titres	Refinanzierungs- kredite: Swaps Crédits de refinancement: Swaps	Übrige Refinan- zierungskredite ²⁾ Autres crédits de refinancement ²⁾	Sonstiges ³⁾ Autres ³⁾	Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale (Kol. – col. 1+2+3+4–5)
1	2	3	4	5	6	
Entstehung – Formation						
1983	28 974	1 419	10 439	832	11 340	30 323
1984	30 110	1 669	12 369	966	14 025	31 089
1985	34 736	1 832	13 695	1 043	19 590	31 716
1986	33 263	1 984	14 264	962	18 225	32 248
1987	32 034	2 119	13 922	959	15 601	33 432
1988	31 385	2 318	11 941	135	14 293	31 486
1989	32 871	2 503	11 640	782	17 870	29 925
1988						
Jan. – Jan.	30 891	2 199	14 293	342	12 991	34 734
Febr. – Fév.	31 114	2 200	13 789	75	14 541	32 637
März – Mars	31 349	2 224	12 486	78	14 073	32 064
April – Avril	31 586	2 250	11 128	87	13 500	31 551
Mai – Mai	31 811	2 281	11 309	86	14 653	30 834
Juni – Juin	31 942	2 309	10 907	109	14 223	31 044
Juli – Juillet	31 594	2 334	11 816	123	14 371	31 496
August – Août	31 293	2 359	11 735	90	14 800	30 677
Sept. – Sep.	31 050	2 385	12 114	79	15 082	30 546
Okt. – Oct.	30 901	2 406	10 986	119	14 310	30 102
Nov. – Nov.	31 146	2 428	10 646	144	14 342	30 022
Dez. – Déc.	31 941	2 437	12 077	293	14 625	32 123
1989						
Jan. – Jan.	33 856	2 430	10 510	482	16 267	31 011
Febr. – Fév.	33 408	2 447	10 938	528	17 107	30 214
März – Mars	33 159	2 456	11 454	571	17 084	30 556
April – Avril	33 051	2 467	10 753	495	16 939	29 827
Mai – Mai	32 881	2 481	11 189	711	17 101	30 161
Juni – Juin	32 420	2 489	12 458	479	18 103	29 743
Juli – Juillet	32 657	2 495	12 134	510	18 183	29 613
August – Août	32 588	2 518	11 568	1 099	18 544	29 229
Sept. – Sep.	32 515	2 540	11 519	1 381	18 564	29 391
Okt. – Oct.	32 127	2 560	11 912	1 017	18 403	29 213
Nov. – Nov.	32 317	2 578	11 771	1 214	18 819	29 061
Dez. – Déc.	33 468	2 575	13 468	893	19 322	31 082
1990						
Jan. – Jan.	33 616	2 579	13 059	784	20 098	29 940
Febr. – Fév.	33 665	2 601	11 914	830	20 125	28 885
März – Mars	34 567	2 623	10 974	814	20 148	28 830
April – Avril	35 701	2 647	9 762	815	20 198	28 727
Mai – Mai	36 918	2 676	9 258	822	21 136	28 538
Juni – Juin	37 051	2 692	9 952	766	21 863	28 598
Juli – Juillet	37 436	2 709	9 612	787	21 874	28 670
August – Août						
Sept. – Sep.						
Okt. – Oct.						
Nov. – Nov.						
Dez. – Déc.						

¹⁾ Goldbestand, Devisen und Sonderziehungsrechte der SNB abzüglich Guthaben ausländischer Banken und Swaps zwischen den Banken und der SNB. – En-casse-or, devises et droits de tirage spéciaux détenus par la BNS, déduction faite des avoirs de banques étrangères et des swaps conclus entre les banques et la BNS.

²⁾ Diskontkredite, Lombardvorschüsse und pensionierte S-Reskriptionen und eigene Schuldverschreibungen. – Crédits d'escompte, avances sur nantissement ainsi que bons émis par la BNS et rescriptions de stérilisation mis en pension.

³⁾ Sonstige Aktiven + Korrespondenten im Inland ././ Sonstige Passiven ././ Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten (ohne ausländische Banken) ././ Eigene Mittel ././ Eigene Schuldverschreibungen gemäss Ausweis SNB. Die Guthaben des Bundes sind in der Bilanzposition «Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten» enthalten. – Autres postes de l'actif + correspondants en Suisse ././ autres postes du passif ././ autres engagements à vue (ceux envers des banques étrangères non compris) ././ fonds propres ././ bons émis par la BNS (selon situation de la BNS). Les avoirs de la Confédération figurent sous la rubrique «autres engagements à vue».

Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Notenumlauf	Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften	Notenbank- geldmenge	Saisonfaktor ¹⁾	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge
	Billets en circulation	Comptes de vire- ments des banques et sociétés financières en Suisse	Monnaie de banque centrale (Kol. – col. 1+2)	Coefficient saisonnier ¹⁾	Monnaie de banque centrale dessaïsonnée (Kol. – col. 3/4)
	1	2	3	4	5
	Verwendung – Utilisation				
1983	22 774	7 549	30 323	–	30 323
1984	23 263	7 826	31 089	–	31 089
1985	23 626	8 090	31 716	–	31 716
1986	23 951	8 297	32 248	–	32 248
1987	24 785	8 647	33 432	–	33 432
1988	25 819	5 667	31 486	–	31 486
1989	26 438	3 487	29 925	–	29 925
1988					
Jan. – Jan.	25 859	8 875	34 734	1,009	34 424
Febr. – Fév.	25 233	7 404	32 637	0,988	33 033
März – Mars	25 484	6 580	32 064	0,998	32 128
April – Avril	25 402	6 149	31 551	0,992	31 805
Mai – Mai	25 529	5 305	30 834	0,992	31 083
Juni – Juin	25 618	5 426	31 044	0,997	31 137
Juli – Juillet	25 722	5 774	31 496	0,993	31 718
August – Août	25 552	5 125	30 677	0,983	31 208
Sept. – Sep.	25 705	4 841	30 546	0,992	30 792
Okt. – Oct.	25 792	4 310	30 102	0,987	30 498
Nov. – Nov.	26 008	4 014	30 022	0,993	30 234
Dez. – Déc.	27 923	4 200	32 123	1,064	30 191
1989					
Jan. – Jan.	27 117	3 894	31 011	1,027	30 196
Febr. – Fév.	26 439	3 775	30 214	0,999	30 244
März – Mars	26 625	3 931	30 556	1,007	30 344
April – Avril	26 332	3 495	29 827	0,999	29 857
Mai – Mai	26 373	3 788	30 161	0,997	30 252
Juni – Juin	26 223	3 520	29 743	0,996	29 862
Juli – Juillet	26 284	3 329	29 613	0,993	29 822
August – Août	25 995	3 234	29 229	0,981	29 795
Sept. – Sep.	26 039	3 352	29 391	0,985	29 839
Okt. – Oct.	26 005	3 208	29 213	0,983	29 718
Nov. – Nov.	26 002	3 059	29 061	0,986	29 474
Dez. – Déc.	27 820	3 262	31 082	1,053	29 518
1990					
Jan. – Jan.	26 793	3 147	29 940	1,012 ²⁾	29 585 ²⁾
Febr. – Fév.	25 846	3 039	28 885	0,988 ²⁾	29 236 ²⁾
März – Mars	25 818	3 012	28 830	0,997 ²⁾	28 917 ²⁾
April – Avril	25 792	2 935	28 727	0,992 ²⁾	28 959 ²⁾
Mai – Mai	25 540	2 998	28 538	0,992 ²⁾	28 768 ²⁾
Juni – Juin	25 555	3 043	28 598	0,995 ²⁾	28 742 ²⁾
Juli – Juillet	25 649	3 021	28 670	0,994 ²⁾	28 843 ²⁾
August – Août					
Sept. – Sep.					
Okt. – Oct.					
Nov. – Nov.					
Dez. – Déc.					

¹⁾ Die Berechnung der Saisonfaktoren ist im Monatsbericht Nr. 2/1989 der SNB (Seite 4) beschrieben.
Le calcul des coefficients saisonniers est décrit dans le Bulletin mensuel no 2/1989 (page 4) de la BNS.

²⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

Veränderung in Prozent – Variation en pour-cent

10

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Notenumlauf Billets en circulation	Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften Comptes de vire- ments des banques et sociétés financières en Suisse	Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale dessaisonalisée	Saisonbereinigte Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale dessaisonalisée
1	2	3	4	5	
	Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente				1)
1983 ²⁾	3,2	6,5	4,0	3,8	4,6
1984 ²⁾	2,1	4,0	2,6	2,8	3,1
1985 ²⁾	1,6	3,6	2,1	1,8	1,1
1986 ²⁾	1,4	2,5	1,7	1,8	1,9
1987 ²⁾	3,5	4,2	3,7	3,5	4,6
1988 ²⁾	4,2	- 33,9	- 5,7	- 5,6	- 11,0
1989 ²⁾	2,4	- 36,2	- 4,9	- 5,0	- 1,9
1988					
Jan. – Jan.	2,9	4,7	3,3	5,9	6,8
Febr. – Fév.	3,7	- 9,5	0,4	0,3	- 11,4
März – Mars	4,2	- 23,1	- 2,9	- 2,5	- 16,0
April – Avril	3,6	- 29,4	- 5,1	- 4,3	- 15,1
Mai – Mai	4,9	- 35,7	- 5,4	- 5,8	- 16,7
Juni – Juin	4,4	- 37,7	- 6,7	- 6,9	- 14,2
Juli – Juillet	4,2	- 34,3	- 5,9	- 6,2	- 10,1
August – Août	4,5	- 36,6	- 5,7	- 6,6	- 11,0
Sept. – Sep.	4,9	- 42,5	- 7,2	- 7,7	- 11,4
Okt. – Oct.	4,4	- 47,9	- 8,7	- 8,8	- 11,3
Nov. – Nov.	4,3	- 53,7	- 10,7	- 10,6	- 11,2
Dez. – Déc.	4,2	- 60,5	- 14,2	- 13,5	- 10,5
1989					
Jan. – Jan.	4,9	- 56,1	- 10,7	- 12,3	- 2,2
Febr. – Fév.	4,8	- 49,0	- 7,4	- 8,4	- 0,8
März – Mars	4,5	- 40,3	- 4,7	- 5,6	0,4
April – Avril	3,7	- 43,2	- 5,5	- 6,1	- 3,5
Mai – Mai	3,3	- 28,6	- 2,2	- 2,7	- 0,4
Juni – Juin	2,4	- 35,1	- 4,2	- 4,1	- 2,5
Juli – Juillet	2,2	- 42,3	- 6,0	- 6,0	- 2,4
August – Août	1,7	- 36,9	- 4,7	- 4,5	- 2,3
Sept. – Sep.	1,3	- 30,8	- 3,8	- 3,1	- 1,9
Okt. – Oct.	0,8	- 25,6	- 3,0	- 2,6	- 2,1
Nov. – Nov.	0,0	- 23,8	- 3,2	- 2,5	- 2,8
Dez. – Déc.	- 0,4	- 22,3	- 3,2	- 2,2	- 2,4
1990					
Jan. – Jan.	- 1,2	- 19,2	- 3,5	- 2,0 ³⁾	0,3 ³⁾
Febr. – Fév.	- 2,2	- 19,5	- 4,4	- 3,3 ³⁾	- 4,4 ³⁾
März – Mars	- 3,0	- 23,4	- 5,6	- 4,7 ³⁾	- 6,5 ³⁾
April – Avril	- 2,1	- 16,0	- 3,7	- 3,0 ³⁾	- 4,9 ³⁾
Mai – Mai	- 3,2	- 20,9	- 5,4	- 4,9 ³⁾	- 5,4 ³⁾
Juni – Juin	- 2,5	- 13,6	- 3,8	- 3,8 ³⁾	- 4,8 ³⁾
Juli – Juillet	- 2,4	- 9,3	- 3,2	- 3,3 ³⁾	- 3,7 ³⁾
August – Août					
Sept. – Sep.					
Okt. – Oct.					
Nov. – Nov.					
Dez. – Déc.					

1) Auf Jahresbasis hochgerechnete Veränderungsrate gegenüber dem durchschnittlichen Stand der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge des vierten Quartals des Vorjahres, zentriert auf November. – Taux de variation annualisé par rapport à la valeur moyenne de la monnaie centrale dessaisonnée au quatrième trimestre de l'année précédente, centrée sur novembre.

2) Mittel der monatlichen Veränderungsdaten. – Moyenne des taux de variation mensuels.

3) Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Entwicklung der Geldmenge¹⁾ – Evolution de la masse monétaire¹⁾

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monat (Monatsendwerte) Année (Moyenne des valeurs de fin de mois) Mois (Valeurs de fin de mois)	Bargeldumlauf	Sichteinlagen ²⁾	Geldmenge M ₁ (Kol. 1+2)	Quasi-Geld ³⁾	Geldmenge M ₂ (Kol. 3+4)	Spar- einlagen	Geldmenge M ₃ (Kol. 5+6)
	Numéraire en circulation	Dépôts à vue ²⁾	Masse monétaire M ₁ (col. 1+2)	Quasi- monnaie ³⁾	Masse monétaire M ₂ (col. 3+4)	Dépôts d'épargne	Masse monétaire M ₃ (col. 5+6)
	1	2	3	4	5	6	7
Mit Fürstentum Liechtenstein – Avec la Principauté de Liechtenstein							
1987	22 991	48 360	71 351	67 151	138 502	164 890	303 392
1988	24 141	57 339	81 480	67 616	149 097	183 992	333 089
1989	24 675	51 946	76 621	102 681	179 303	174 303	353 605
1988							
Jan. – Jan.	23 680	56 140	79 820	65 719	145 539	177 196	322 735
Febr. – Fév.	23 608	56 746	80 354	63 437	143 791	180 462	324 253
März – Mars	23 927	58 119	82 046	63 025	145 071	182 395	327 466
April – Avril	23 809	59 230	83 039	65 043	148 082	184 273	332 355
Mai – Mai	23 725	59 113	82 838	65 514	148 352	185 895	334 247
Juni – Juin	23 955	58 994	82 949	65 442	148 391	184 535	332 926
Juli – Juillet	23 810	56 764	80 574	69 801	150 375	184 432	334 807
Aug. – Août	23 900	54 656	78 556	70 985	149 541	185 167	334 708
Sept. – Sep.	24 194	56 734	80 928	70 311	151 239	185 267	336 506
Okt. – Oct.	24 116	57 089	81 205	70 213	151 418	185 573	336 991
Nov. – Nov.	24 668	58 743	83 411	69 537	152 948	186 047	338 995
Dez. – Déc.	26 301	55 744	82 045	72 370	154 415	186 658	341 073
1989							
Jan. – Jan. ⁴⁾	24 801	53 776	78 577	80 524	159 101	184 915	344 016
Febr. – Fév. ⁴⁾	24 726	51 585	76 311	85 138	161 449	184 035	345 484
März – Mars ⁴⁾	24 907	53 930	78 837	89 582	168 419	181 737	350 156
April – Avril ⁴⁾	24 807	51 715	76 522	95 082	171 604	179 880	351 484
Mai – Mai ⁴⁾	24 376	51 159	75 535	102 264	177 799	176 702	354 501
Juni – Juin ⁴⁾	24 541	52 655	77 196	106 156	183 352	171 515	354 867
Juli – Juillet ⁴⁾	24 242	50 035	74 277	109 251	183 528	169 457	352 985
Aug. – Août ⁴⁾	24 260	49 587	73 847	110 270	184 117	169 606	353 723
Sept. – Sep. ⁴⁾	24 429	52 117	76 546	110 920	187 466	169 069	356 535
Okt. – Oct. ⁴⁾	24 193	51 312	75 505	114 331	189 836	167 582	357 418
Nov. – Nov. ⁴⁾	24 680	53 080	77 760	114 721	192 481	167 284	359 765
Dez. – Déc. ⁴⁾	26 142	52 401	78 543	113 936	192 479	169 849	362 328
1990							
Jan. – Jan. ⁴⁾	24 280	49 188	73 468	122 518	195 986	165 358	361 344
Febr. – Fév. ⁴⁾	24 210	46 698	70 908	125 334	196 242	163 477	359 719
März – Mars ⁴⁾	24 153	48 278	72 431	127 398	199 829	161 136	360 965
April – Avril ⁴⁾	23 907	46 942	70 849	129 881	200 730	160 253	360 983
Mai – Mai ⁴⁾	23 783	47 770	71 553	129 897	201 450	159 412	360 862
Juni – Juin ⁴⁾	23 955	50 399	74 354	127 563	201 917	158 016	359 933
Juli – Juillet							
August – Août							
Sept. – Sep.							
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							

¹⁾ Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51–59. – Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51–59.

²⁾ Ohne Edelmetalle. – Sans métaux précieux.

³⁾ Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken. – Dépôts à terme détenus en francs suisses des résidents.

⁴⁾ Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

Entwicklung der Geldmenge¹⁾ – Evolution de la masse monétaire¹⁾

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat in Prozent
Variation en pourcent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

12

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monat (Monatsendwerte)	Bargeldumlauf	Sichteinlagen ²⁾	Geldmenge M ₁	Quasi-Geld ³⁾	Geldmenge M ₂	Spar- einlagen	Geldmenge M ₃
Année (Moyenne des valeurs de fin 1 ^e mois) Mois (Valeurs de fin de mois)	Numéraire en circulation	Dépôts à vue ²⁾	Masse monétaire M ₁	Quasi- monnaie ³⁾	Masse monétaire M ₂	Dépôts d'épargne	Masse monétaire M ₃
	1	2	3	4	5	6	7
Mit Fürstentum Liechtenstein – Avec la Principauté de Liechtenstein							
1987	2,7	10,0	7,5	12,3	9,8	9,2	9,5
1988	5,0	19,0	14,4	0,8	7,8	11,6	9,8
1989	2,2	- 9,4	- 5,9	51,5	20,2	- 5,2	6,2
1988							
Jan. – Jan.	3,6	20,0	14,6	7,5	11,3	11,3	11,3
Febr. – Fév.	3,3	26,4	18,6	2,5	10,9	12,2	11,6
März – Mars	5,5	25,7	19,1	- 3,1	8,3	12,9	10,8
April – Avril	4,5	26,5	19,3	- 1,3	9,3	13,3	11,5
Mai – Mai	4,4	26,2	19,1	- 0,1	9,8	13,6	11,9
Juni – Juin	4,9	22,8	17,0	- 2,5	7,5	13,1	10,6
Juli – Juillet	5,1	21,0	15,8	1,1	8,5	12,5	10,6
Aug. – Août	5,8	15,7	12,5	3,5	8,0	11,6	10,0
Sept. – Sep.	6,2	16,2	13,0	0,2	6,7	11,0	9,0
Okt. – Oct.	4,7	14,1	11,1	- 2,1	4,6	10,5	7,7
Nov. – Nov.	5,0	11,1	9,2	- 0,5	4,6	9,6	7,3
Dez. – Déc.	6,7	1,7	3,3	3,8	3,5	7,8	5,8
1989							
Jan. – Jan. ⁴⁾	4,7	- 4,2	- 1,6	22,5	9,3	4,4	6,6
Febr. – Fév. ⁴⁾	4,7	- 9,1	- 5,0	34,2	12,3	2,0	6,5
März – Mars ⁴⁾	4,1	- 7,2	- 3,9	42,1	16,1	- 0,4	6,9
April – Avril ⁴⁾	4,2	- 12,7	- 7,8	46,2	15,9	- 2,4	5,8
Mai – Mai ⁴⁾	2,7	- 13,5	- 8,8	56,1	19,8	- 4,9	6,1
Juni – Juin ⁴⁾	2,4	- 10,7	- 6,9	62,2	23,6	- 7,1	6,6
Juli – Juillet ⁴⁾	1,8	- 11,9	- 7,8	56,5	22,0	- 8,1	5,4
Aug. – Août ⁴⁾	1,5	- 9,3	- 6,0	55,3	23,1	- 8,4	5,7
Sept. – Sep. ⁴⁾	1,0	- 8,1	- 5,4	57,8	24,0	- 8,7	6,0
Okt. – Oct. ⁴⁾	0,3	- 10,1	- 7,0	62,8	25,4	- 9,7	6,1
Nov. – Nov. ⁴⁾	0,0	- 9,6	- 6,8	65,0	25,8	- 10,1	6,1
Dez. – Déc. ⁴⁾	- 0,6	- 6,0	- 4,3	57,4	24,7	- 9,0	6,2
1990							
Jan. – Jan. ⁴⁾	- 2,1	- 8,5	- 6,5	52,2	23,2	- 10,6	5,0
Febr. – Fév. ⁴⁾	- 2,1	- 9,5	- 7,1	47,2	21,6	- 11,2	4,1
März – Mars ⁴⁾	- 3,0	- 10,5	- 8,1	42,2	18,6	- 11,3	3,1
April – Avril ⁴⁾	- 3,6	- 9,2	- 7,4	36,6	17,0	- 10,9	2,7
Mai – Mai ⁴⁾	- 2,4	- 6,6	- 5,3	27,0	13,3	- 9,8	1,8
Juni – Juin ⁴⁾	- 2,4	- 4,3	- 3,7	20,2	10,1	- 7,9	1,4
Juli – Juillet							
Aug. – Août							
Sept. – Sep.							
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							

¹⁾ Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51–59. – Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51–59.

²⁾ Ohne Edelmetalle. – Sans métaux précieux.

³⁾ Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken. – Dépôts à terme détenus en francs suisses des résidents.

⁴⁾ Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

DEVISEN- UND GOLDMARKT – MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR
Devisenkurse in der Schweiz (Geld) – Cours des devises en Suisse (demande)

13

Datum Date	USA	Kanada Canada	Ver- einigtes Königreich Royaume- Uni	Frank- reich France	Belgien Belgique	BR Deutsch- land Rép.féd. d'Alle- magne DM 100.–	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Öster- reich Autriche	Schwe- den Suède	Japan Japon	ECU ²⁾	SZR ¹⁾ DTS
	\$ 1.–	Can.\$ 1.–	£ 1.–	F 100.–	Fr. 100.–		Lire 100.–	Fl. 100.–	S. 100.–	Kr. 100.–	Yen 100.–	1.–	1.–
Jahresmittel – Moyenne annuelle													
1986	1,796	1,291	2,633	25,898	4,017	82,712	0,120	73,310	11,764	25,179	1,067	1,764	2,104
1987	1,490	1,124	2,438	24,779	3,988	82,888	0,115	73,555	11,783	23,486	1,031	1,718	1,926
1988	1,464	1,190	2,601	24,544	3,976	83,272	0,112	73,987	11,841	23,853	1,141	1,728	1,965
1989	1,636	1,381	2,676	25,621	4,147	86,939	0,119	77,071	12,352	25,347	1,186	1,800	2,095
Monatsmittel – Moyenne mensuelle													
1989													
Juni – Juin	1,710	1,426	2,655	25,438	4,121	86,323	0,119	76,625	12,261	25,574	1,187	1,789	2,122
Juli – Juillet	1,631	1,371	2,643	25,386	4,110	86,097	0,119	76,350	12,233	25,201	1,160	1,785	2,074
Aug. – Août	1,662	1,414	2,648	25,507	4,117	86,155	0,120	76,424	12,241	25,385	1,175	1,789	2,095
Sept. – Sep.	1,687	1,427	2,650	25,593	4,127	86,429	0,120	76,652	12,275	25,535	1,162	1,793	2,104
Okt. – Oct.	1,631	1,389	2,589	25,738	4,158	87,370	0,119	77,380	12,410	25,285	1,147	1,797	2,075
Nov. – Nov.	1,618	1,383	2,544	25,993	4,210	88,396	0,120	78,337	12,554	25,181	1,127	1,811	2,067
Dez. – Déc.	1,568	1,349	2,501	26,341	4,280	90,014	0,121	79,757	12,784	24,911	1,091	1,831	2,042
1990													
Jan. – Jan.	1,515	1,294	2,503	26,292	4,268	89,491	0,120	79,353	12,716	24,546	1,044	1,824	1,997
Febr. – Fév.	1,487	1,243	2,522	26,126	4,246	88,737	0,120	78,724	12,599	24,306	1,022	1,812	1,973
März – Mars	1,511	1,279	2,456	26,253	4,268	88,624	0,120	78,712	12,591	24,519	0,986	1,810	1,968
April – Avril	1,487	1,277	2,434	26,228	4,260	88,102	0,120	78,274	12,520	24,305	0,942	1,802	1,936
Mai – Mai	1,418	1,207	2,380	25,350	4,133	85,357	0,116	75,904	12,130	23,432	0,923	1,747	1,869
Juni – Juin	1,424	1,214	2,434	25,132	4,114	84,559	0,115	75,138	12,018	23,380	0,926	1,742	1,874
Juli – Juillet	1,393	1,203	2,515	25,304	4,124	84,896	0,116	75,351	12,093	23,398	0,933	1,757	1,873
Tageskurs – Cours du jour													
1990													
Juli – Juillet													
16	1,4080	1,2140	2,5285	25,34	4,1250	84,95	0,1160	75,34	12,0750	23,49	0,9492	1,765	1,895
17	1,4130	1,2205	2,5560	25,51	4,1525	85,56	0,1168	75,89	12,1575	23,64	0,9548	1,777	1,901
18	1,4075	1,2205	2,5660	25,50	4,1500	85,59	0,1168	75,92	12,1700	23,64	0,9555	1,773	1,895
19	1,4130	1,2240	2,5625	25,58	4,1650	85,87	0,1172	76,18	12,2050	23,73	0,9558	1,777	1,901
20	1,4035	1,2165	2,5515	25,52	4,1550	85,61	0,1169	76,00	12,1725	23,62	0,9430	1,773	1,891
21													
22													
23	1,3980	1,2095	2,5420	25,46	4,1450	85,41	0,1166	75,82	12,1375	23,56	0,9398	1,768	1,883
24	1,3801	1,1935	2,5145	25,35	4,1275	85,01	0,1161	75,44	12,0800	23,39	0,9290	1,762	1,868
25	1,3820	1,1945	2,4985	25,37	4,1325	85,05	0,1162	75,49	12,0900	23,38	0,9260	1,758	1,865
26	1,3810	1,1985	2,4965	25,37	4,1275	84,99	0,1161	75,43	12,0750	23,33	0,9175	1,754	1,856
27	1,3740	1,1900	2,4960	25,25	4,1100	84,64	0,1156	75,12	12,0300	23,25	0,9111	1,749	1,852
28													
29													
30	1,3645	1,1850	2,5115	25,22	4,1075	84,54	0,1154	74,99	12,6100	23,21	0,9179	1,752	1,853
31	1,3613	1,1790	2,5145	25,29	4,1200	84,74	0,1157	75,18	12,0400	23,24	0,9248	1,755	1,850
August – Août													
1													
2	1,3694	1,1870	2,5225	25,44	4,1450	85,21	0,1164	75,70	12,1075	23,34	0,9166	1,765	1,862
3	1,3549	1,1765	2,5145	25,36	4,1350	85,00	0,1161	75,46	12,0800	23,22	0,9062	1,753	1,844
4													
5													
6	1,3315	1,1585	2,4955	25,20	4,1075	84,49	0,1154	74,98	12,0050	22,98	0,8902	1,743	1,825
7	1,3240	1,1520	2,4890	25,05	4,0875	84,02	0,1148	74,55	11,9375	22,84	0,8777	1,745	1,819
8	1,3328	1,1575	2,4980	25,05	4,0850	83,94	0,1147	74,50	11,9400	22,87	0,8882	1,741	1,827
9	1,3398	1,1670	2,5080	25,09	4,0925	84,19	0,1150	74,71	11,9625	22,96	0,8957	1,744	1,830
10	1,3450	1,1720	2,5130	25,10	4,0900	84,18	0,1149	74,71	11,9600	23,00	0,8958	1,743	1,833
11													
12													
13	1,3230	1,1530	2,4930	24,98	4,0775	83,86	0,1143	74,47	11,9225	22,82	0,8813	1,733	1,811
14	1,3151	1,1465	2,4800	24,84	4,0500	83,38	0,1135	74,02	11,8525	22,68	0,8789	1,724	1,802
15	1,3043	1,1400	2,4765	24,88	4,0425	83,51	0,1137	74,14	11,8725	22,67	0,8821	1,724	1,800

¹⁾ Mittelkurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechts (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR – Cours moyen. La contre-valeur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des Etats-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

²⁾ Die Kommission errechnet über die um 14.30 Uhr an den massgeblichen Börsenplätzen der EG-Länder ermittelten Marktkurse für den US-Dollar zuerst den US-Dollar-Gegenwert der ECU. Unter Zugrundelegung des US-Dollar-Wertes und der von den einzelnen Zentralbanken mitgeteilten US-Dollar-Kurse von 14.30 Uhr wird danach der ECU-Wert in jeder EG-Währung errechnet. Siehe Quartalsheft SNB 2/1988, S. 157–171. – La Commission calcule d'abord la contre-valeur en dollars de l'ECU sur la base des cours du dollar notés à 14 h 30 sur les marchés des changes des pays de la CEE. En se fondant sur cette contre-valeur en dollars ainsi que sur ses cours du dollar communiqués par les banques centrales de chaque Etat membre, elle établit ensuite la contre-valeur de l'ECU en chacune des monnaies des pays de la CEE. Voir bulletin trimestriel de la BNS, 2/1988, p. 157–171.

Index von Fremdwährungskursen¹⁾ des Schweizer Francs für wichtige Handelspartnerländer der Schweiz – Indice du cours de change¹⁾ du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse

14

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
November – Novembre 1977 = 100										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1984	118,8	168,6	93,7	187,3	127,9	117,2	91,0	153,7	124,2	131,9
1985	117,7	166,0	89,7	195,0	126,9	116,0	87,4	151,2	123,0	129,3
1986	118,6	174,9	122,4	208,0	152,0	116,9	84,2	155,4	124,0	141,4
1987	118,3	182,8	147,6	217,9	164,2	116,7	87,2	156,6	123,6	148,8
1988	117,8	184,6	150,2	222,8	153,9	116,2	78,7	157,0	122,8	147,3
1989	112,8	176,8	134,4	210,1	149,6	111,4	75,8	150,6	117,9	139,6
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1988										
I	119,6	186,9	160,0	225,2	162,0	117,9	83,7	159,3	124,5	151,5
II	118,1	184,7	155,0	224,0	153,4	116,5	79,7	157,3	122,8	148,2
III	117,0	183,1	140,6	221,8	151,0	115,5	76,9	156,2	122,4	144,9
IV	116,4	183,7	147,1	220,6	149,7	114,9	75,3	155,5	121,7	145,1
1989										
I	114,9	180,6	139,3	215,1	145,0	113,4	73,1	153,3	120,2	141,4
II	111,9	175,0	129,6	208,0	145,4	110,5	73,2	149,2	116,9	137,3
III	113,7	177,7	132,4	209,2	151,2	112,3	77,1	151,6	118,8	140,1
IV	110,8	174,2	136,8	208,3	157,1	109,4	80,0	148,2	115,9	139,6
1990										
I	110,3	172,7	146,1	208,7	160,6	108,9	88,4	146,5	115,1	142,5
II	114,1	177,3	152,5	213,8	165,7	112,6	96,7	149,8	119,0	147,5
III										
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1989										
Jan. – Jan.	115,4	181,7	141,2	216,1	144,7	113,8	73,4	153,9	120,7	142,1
Febr. – Fév.	115,3	181,5	139,6	215,5	144,9	113,8	72,9	154,0	120,7	141,7
März – Mars	114,0	178,6	137,0	213,8	145,4	112,5	73,0	152,1	119,2	140,3
April – Avril	111,4	174,1	133,6	208,7	143,0	110,0	72,1	148,6	116,5	137,1
Mai – Mai	110,5	172,7	126,9	205,3	142,2	109,1	71,7	147,4	115,4	135,2
Juni – Juin	113,6	178,1	128,6	210,3	150,7	112,2	75,7	151,5	118,6	139,5
Juli – Juillet	113,9	178,5	134,8	210,4	151,4	112,5	77,5	151,9	119,0	140,8
August – Août	113,8	177,6	132,3	208,7	151,1	112,4	76,5	151,7	118,9	140,0
Sept. – Sep.	113,5	177,0	130,3	208,3	151,0	112,1	77,3	151,3	118,6	139,5
Okt. – Oct.	112,2	176,0	134,8	210,1	154,6	110,9	78,3	150,2	117,4	140,1
Nov. – Nov.	110,9	174,3	135,9	208,0	157,3	109,6	79,8	148,3	116,0	139,6
Dez. – Déc.	108,9	172,0	140,2	206,4	160,0	107,6	82,4	145,9	113,9	139,3
1990										
Jan. – Jan.	109,6	172,3	145,1	208,7	159,9	108,2	86,1	146,3	114,5	141,7
Febr. – Fév.	110,5	173,4	147,8	209,2	158,7	109,2	88,0	147,0	115,4	142,8
März – Mars	110,7	172,6	145,5	208,3	162,9	109,3	91,1	146,3	115,5	143,0
April – Avril	111,3	172,7	147,8	208,7	164,4	109,9	95,4	146,6	116,1	144,2
Mai – Mai	114,9	178,7	155,0	215,5	168,2	113,4	97,4	151,1	119,7	148,9
Juni – Juni	116,0	180,3	154,4	217,4	164,4	114,5	97,1	151,8	121,0	149,3
Juli – Juillet	115,5	179,0	157,9	216,1	159,1	113,8	96,3	151,4	120,6	148,6
August – Août										
Sept. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										

¹⁾ 11 Uhr Devisennotierungen. – Cours des devises à 11 heures.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

**Index von Fremdwährungskursen¹⁾ des Schweizer Frankens für wichtige Handelspartnerländer
der Schweiz – Indice du cours de change¹⁾ du franc suisse vis-à-vis des monnaies
d'importants partenaires commerciaux de la Suisse**

15

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1984	- 0,4	2,6	-10,5	3,4	1,7	- 0,4	-10,5	1,2	0,6	- 2,2
1985	- 0,9	- 1,5	- 4,3	4,1	- 0,8	- 1,0	- 4,0	- 1,6	- 1,0	- 2,0
1986	0,8	5,4	36,5	6,7	19,8	0,8	- 3,7	2,8	0,8	9,4
1987	- 0,3	4,5	20,6	4,8	8,0	- 0,2	3,6	0,8	- 0,3	5,2
1988	- 0,4	1,0	1,8	2,2	- 6,3	- 0,4	- 9,7	0,3	- 0,6	- 1,0
1989	- 4,2	- 4,2	-10,5	- 5,7	- 2,8	- 4,1	- 3,7	- 4,1	- 4,0	- 5,2
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1988										
I	2,5	4,0	12,4	6,4	- 3,6	2,3	- 6,1	3,4	2,0	3,3
II	- 0,6	0,8	5,1	2,6	- 6,2	- 0,6	- 7,3	0,3	- 1,1	- 0,5
III	- 1,1	0,4	- 2,6	1,5	- 7,0	- 1,0	-11,3	- 0,1	- 0,9	- 2,1
IV	- 2,5	- 1,3	- 6,1	- 1,1	- 8,2	- 2,5	-13,4	- 2,1	- 2,2	- 4,2
1989										
I	- 3,9	- 3,4	-12,9	- 4,5	-10,5	- 3,8	-12,7	- 3,8	- 3,5	- 6,7
II	- 5,2	- 5,3	-16,4	- 7,1	- 5,2	- 5,2	- 8,2	- 5,1	- 4,8	- 7,4
III	- 2,8	- 2,9	- 5,8	- 5,7	0,1	- 2,8	0,3	- 2,9	- 2,9	- 3,3
IV	- 4,8	- 5,2	- 7,0	- 5,6	4,9	- 4,8	6,2	- 4,7	- 4,8	- 3,8
1990										
I	- 4,0	- 4,4	4,9	- 3,0	10,8	- 4,0	20,9	- 4,4	- 4,2	0,8
II	2,0	1,3	17,7	2,8	14,0	1,9	32,1	0,4	1,8	7,4
III										
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1989										
Jan. – Jan.	- 4,2	- 3,4	-13,7	- 4,5	-12,4	- 4,3	-13,8	- 4,1	- 3,8	- 7,3
Febr. – Fév.	- 3,6	- 2,8	-11,7	- 4,2	-11,5	- 3,5	-12,7	- 3,3	- 3,1	- 6,4
März – Mars	- 4,0	- 4,0	-13,6	- 4,6	- 7,8	- 3,9	-11,5	- 3,9	- 3,6	- 6,5
April – Avril	- 6,1	- 6,4	-16,0	- 7,2	- 7,3	- 5,9	-11,3	- 6,0	- 5,5	- 8,3
Mai – Mai	- 6,2	- 6,3	-18,6	- 8,1	- 6,4	- 6,1	- 9,9	- 5,9	- 5,6	- 8,6
Juni – Juin	- 3,6	- 3,1	-14,7	- 5,9	- 2,1	- 3,6	- 3,4	- 3,6	- 3,4	- 5,3
Juli – Juillet	- 3,6	- 2,9	- 6,2	- 5,8	- 1,2	- 3,4	- 0,9	- 3,6	- 3,6	- 3,8
August – Août	- 2,7	- 2,9	- 4,8	- 5,6	1,5	- 2,5	0,8	- 2,8	- 2,8	- 2,9
Sept. – Sep.	- 2,3	- 3,1	- 6,7	- 5,8	0,1	- 2,3	0,8	- 2,5	- 2,4	- 3,3
Okt. – Oct.	- 3,2	- 3,7	- 5,5	- 4,7	3,3	- 3,0	4,1	- 2,9	- 3,1	- 2,8
Nov. – Nov.	- 5,1	- 5,5	- 9,3	- 6,2	4,2	- 4,9	5,8	- 5,0	- 5,1	- 4,4
Dez. – Déc.	- 6,5	- 6,5	- 5,8	- 6,0	7,9	- 6,4	9,6	- 6,2	- 6,6	- 4,0
1990										
Jan. – Jan.	- 5,0	- 5,2	2,8	- 3,4	10,5	- 4,9	17,3	- 4,9	- 5,1	- 0,3
Febr. – Fév.	- 4,2	- 4,5	5,9	- 2,9	9,5	- 4,0	20,7	- 4,5	- 4,4	0,8
März – Mars	- 2,9	- 3,4	6,2	- 2,6	12,0	- 2,8	24,8	- 3,8	- 3,1	1,9
April – Avril	- 0,1	- 0,8	10,6	0,0	15,0	- 0,1	32,3	- 1,3	- 0,3	5,2
Mai – Mai	4,0	3,5	22,1	5,0	18,3	3,9	35,8	2,5	3,7	10,1
Juni – Juin	2,1	1,2	20,1	3,4	9,1	2,0	28,3	0,2	2,0	7,0
Juli – Juillet	1,4	0,3	17,1	2,7	5,1	1,2	24,3	- 0,3	1,3	5,5
August – Août										
Sept. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										

¹⁾ 11 Uhr Devisennotierungen. – Cours des devises à 11 heures.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

**Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens für wichtige
Handelspartnerländer der Schweiz¹⁾ – Indice du cours de change réel du franc suisse
vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse¹⁾**

16

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
November – Novembre 1977 = 100										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1984	115,9	109,8	72,2	93,5	88,2	108,8	91,5	130,1	118,0	102,8
1985	116,1	105,6	69,1	92,2	85,3	107,8	89,0	126,2	118,2	99,9
1986	118,1	109,2	93,1	93,6	99,5	107,7	85,9	129,0	119,8	106,6
1987	119,4	112,4	110,0	95,0	104,7	107,6	90,6	130,0	121,8	111,4
1988	119,3	112,5	109,6	94,1	95,2	106,9	82,3	131,1	122,7	109,1
1989	114,7	107,2	96,5	85,9	88,5	103,1	79,9	125,8	120,2	102,1
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1989										
I	116,3	109,8	100,5	88,7	87,4	104,9	78,2	128,2	122,3	103,9
II	113,2	106,2	92,9	85,2	86,0	102,4	76,6	124,5	119,0	100,4
III	115,5	107,5	94,5	85,2	88,9	103,0	80,9	126,0	120,7	102,1
IV	113,9	106,4	98,4	84,8	92,3	102,6	84,9	124,6	119,2	102,4
1990										
I ³⁾	114,0	106,6	105,1	85,0	94,3	102,5	95,2	124,2	120,3	104,0
II ³⁾	118,5	109,6	109,9	87,1	93,8	106,5	103,4	127,8	124,5	107,5
III										
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1989										
Jan. – Jan.	116,7	110,4	102,0	89,6	87,4	105,2	78,2	128,7	122,7	104,5
Febr. – Fév.	116,4	110,4	100,9	89,3	87,6	105,3	78,2	128,8	123,9	104,3
März – Mars	115,5	108,6	98,7	87,9	87,4	104,1	78,1	127,2	121,1	103,0
April – Avril	113,0	105,8	96,2	85,7	85,0	102,1	76,2	124,1	118,6	100,6
Mai – Mai	111,8	104,7	90,9	84,0	84,0	101,1	74,9	123,1	117,5	98,9
Juni – Juin	115,0	108,0	92,0	85,8	88,9	103,9	79,3	126,6	121,1	101,9
Juli – Juillet	115,3	107,7	96,1	85,5	89,1	102,8	81,1	126,2	120,9	102,4
August – Août	115,7	106,7	94,5	85,0	89,0	102,6	80,5	126,1	120,9	102,0
Sept. – Sep.	115,5	107,3	93,1	84,8	88,7	103,5	81,0	125,6	120,4	101,8
Okt. – Oct.	114,4	106,6	96,2	85,0	90,4	102,8	81,7	125,0	119,6	102,0
Nov. – Nov.	114,2	106,6	97,9	84,8	92,3	103,0	85,1	125,1	119,5	102,6
Dez. – Déc.	112,6	105,7	101,5	84,3	94,3	101,6	88,4	123,4	118,2	102,6
1990										
Jan. – Jan.	113,3	106,3	104,7	85,2	94,3	102,1	92,7	124,0	119,8	103,6
Febr. – Fév.	114,1	107,1	106,4	85,2	93,2	102,6	94,7	124,8	120,6	104,3
März – Mars	114,6	106,6	104,5	84,7	95,2	102,9	98,1	124,2	120,6	104,3
April – Avril ³⁾	114,9	106,8	105,7	84,5	96,3	102,8	103,2	124,8	122,1	105,0
Mai – Mai ³⁾	119,2	110,5	111,0	87,2	97,3	106,6	104,8	128,5	124,8	108,4
Juni – Juin ³⁾	120,6	111,1	111,0	88,0	90,4	108,1	103,5	128,5	125,9	108,3
Juli – Juillet ³⁾	120,4	110,8	114,1	88,0	87,2	107,9	102,2	129,2	126,5	108,2
August – Août										
Sept. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										
Wochenmittel³⁾ Moyenne hebdomadaire³⁾										
16. 7.–20. 7.	119,3	109,6	112,2	86,9	86,2	106,9	100,7	127,4	124,7	106,9
23. 7.–27. 7.	120,0	110,1	114,3	87,4	87,7	107,6	103,6	128,1	125,4	107,9
30. 7.– 3. 8.	120,5	110,7	116,6	88,0	87,2	108,2	104,1	129,2	126,5	108,7
6. 8.–10. 8.	121,5	111,7	119,1	88,7	87,7	109,1	107,3	130,2	127,6	109,9
13. 8.–17. 8.	122,5	112,8	121,6	89,8	88,5	110,1	108,5	131,6	128,7	111,1

¹⁾ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise. – Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

³⁾ Provisorische Zahlen aufgrund extrapolierteter Preisindizes. – Chiffres provisoires calculés sur la base des indices de prix extrapolés.

**Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Francs für wichtige
Handelspartnerländer der Schweiz¹⁾ – Indice du cours de change réel du franc suisse
vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse¹⁾**

17

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Vereinigtes Königreich Royaume- Uni	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente									
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1984	0,1	- 1,7	-11,7	- 4,0	- 0,3	- 3,0	- 9,9	- 2,1	0,2	- 3,2
1985	0,2	- 3,8	- 4,3	- 1,4	- 3,3	- 0,9	- 2,7	- 3,0	0,2	- 2,8
1986	1,7	3,4	34,7	1,5	16,6	- 0,1	- 3,5	2,2	1,4	6,7
1987	1,1	2,9	18,2	1,5	5,2	- 0,1	5,5	0,8	1,7	4,5
1988	- 0,1	0,1	- 0,4	- 0,9	- 9,1	- 0,7	- 9,2	0,8	0,7	- 2,1
1989	- 3,9	- 4,7	-12,0	- 8,7	- 7,0	- 3,6	- 2,9	- 4,0	- 2,0	- 6,4
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1989										
I	- 4,4	- 4,4	-15,0	- 7,9	-15,1	- 3,8	-11,4	- 4,0	- 2,1	- 8,3
II	- 5,5	- 5,9	-18,2	-10,5	- 9,9	- 4,9	- 8,7	- 5,4	- 3,2	- 8,9
III	- 2,7	- 3,2	- 7,3	- 8,9	- 4,1	- 2,2	0,0	- 3,1	- 1,1	- 4,6
IV	- 3,8	- 4,5	- 7,3	- 8,0	2,0	- 3,3	7,3	- 4,2	- 1,9	- 4,3
1990										
I ³⁾	- 2,0	- 2,9	4,6	- 4,2	7,9	- 2,3	21,7	- 3,1	- 1,6	0,1
II ³⁾	4,7	3,2	18,3	2,2	9,1	4,0	35,0	2,7	4,6	7,1
III										
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1989										
Jan. – Jan.	- 4,5	- 4,3	-15,6	- 7,5	-16,7	- 4,2	-12,7	- 4,2	- 2,2	- 8,7
Febr. – Fév.	- 4,3	- 4,0	-13,8	- 7,3	-15,9	- 3,6	-11,4	- 3,7	- 0,6	- 7,9
März – Mars	- 4,5	- 5,1	-15,9	- 8,3	-12,8	- 4,0	-10,4	- 4,4	- 2,1	- 8,3
April – Avril	- 6,4	- 7,4	-17,9	-10,7	-11,9	- 5,7	-11,1	- 6,4	- 3,8	- 9,9
Mai – Mai	- 6,3	- 6,9	-20,4	-11,4	-11,0	- 6,0	-10,3	- 6,0	- 3,5	- 9,9
Juni – Juin	- 3,8	- 3,7	-16,5	- 9,5	- 6,9	- 3,2	- 4,1	- 3,6	- 1,2	- 6,9
Juli – Juillet	- 3,4	- 3,3	- 7,9	- 9,3	- 6,0	- 2,9	- 1,6	- 3,5	- 1,7	- 5,4
August – Août	- 2,4	- 3,9	- 6,2	- 8,9	- 2,5	- 2,3	0,6	- 2,9	- 0,9	- 4,3
Sept. – Sep.	- 2,1	- 3,0	- 7,5	- 8,7	- 3,8	- 1,5	1,0	- 2,7	- 0,4	- 4,2
Okt. – Oct.	- 2,8	- 3,5	- 6,1	- 7,8	- 0,3	- 2,2	4,3	- 3,0	- 0,8	- 3,9
Nov. – Nov.	- 4,0	- 4,7	- 9,4	- 8,5	1,1	- 3,3	7,3	- 4,1	- 2,0	- 4,8
Dez. – Déc.	- 4,9	- 5,3	- 5,6	- 7,5	5,1	- 4,5	11,3	- 4,9	- 3,1	- 4,3
1990										
Jan. – Jan.	- 2,9	- 3,7	2,6	- 4,9	7,9	- 2,9	18,5	- 3,7	- 2,4	- 0,9
Febr. – Fév.	- 2,0	- 3,0	5,5	- 4,6	6,4	- 2,6	21,1	- 3,1	- 2,7	0,0
März – Mars	- 0,8	- 1,8	5,9	- 3,6	8,9	- 1,2	25,6	- 2,4	0,4	1,3
April – Avril ³⁾	1,7	0,9	9,9	- 1,4	13,3	0,7	35,4	0,6	3,0	4,4
Mai – Mai ³⁾	6,6	5,5	22,1	3,8	15,8	5,4	39,9	4,4	6,2	9,6
Juni – Juin ³⁾	4,9	2,9	20,7	2,6	1,7	4,0	30,5	1,5	4,0	6,3
Juli – Juillet ³⁾	4,4	2,9	18,7	2,9	- 2,1	5,0	26,0	2,4	4,6	5,7
August – Août										
Sept. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										
Wochenmittel³⁾ Moyenne hebdomadaire³⁾										
16. 7.–20. 7.	3,5	1,8	16,8	1,6	- 3,3	4,0	24,2	1,0	3,1	4,4
23. 7.–27. 7.	4,1	2,2	18,9	2,2	- 1,6	4,7	27,7	1,5	3,7	5,4
30. 7.– 3. 8.	4,1	3,7	23,4	3,5	- 2,0	5,5	29,3	2,5	4,6	6,6
6. 8.–10. 8.	5,0	4,7	26,0	4,4	- 1,5	6,3	33,3	3,3	5,5	7,7
13. 8.–17. 8.	5,9	5,7	28,7	5,6	- 0,6	7,3	34,8	4,4	6,5	8,9

¹⁾ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise. – Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

³⁾ Provisorische Zahlen aufgrund extrapolierteter Preisindizes. – Chiffres provisoires calculés sur la base des indices de prix extrapolés.

Goldpreis – Prix de l'or

18

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich ¹⁾			London für Unze fein par once de fin \$	Paris ²⁾ für kg fein par kg de fin fFr	Milano für g fein par g de fin Lire
	Vreneli Pièce de 20 fr. Fr.	Barren – Barres				
		für kg fein par kg de fin Fr.	für Unze fein par once de fin \$			
1987	149,13	21 192	449,67	451,09	86 217	18 533
1988	132,92	20 292	431,00	432,21	82 875	18 100
1989	123,56	19 733	378,67	380,12	77 704	16 629
1989						
Juni – Juin	124,00	19 900	370,00	371,15	79 400	16 800
Juli – Juillet	118,75	19 000	367,00	369,10	75 500	16 000
August – Août	119,00	19 350	358,50	359,60	76 800	16 150
Sept. – Sep.	119,00	19 050	367,00	369,00	75 400	16 050
Okt. – Oct.	122,00	19 400	375,00	376,05	75 500	16 150
Nov. – Nov.	137,00	20 600	405,00	406,80	80 300	17 300
Dez. – Déc.	130,00	19 650	399,00	401,00	75 300	16 450
1990						
Jan. – Jan.	132,00	19 950	416,00	417,55	76 600	16 700
Febr. – Fév.	127,00	19 400	407,50	409,10	75 450	16 350
März – Mars	115,00	17 750	370,00	372,20	69 000	14 900
April – Avril	114,00	17 300	370,00	371,55	67 400	14 550
Mai – Mai	111,50	16 550	362,00	363,70	66 950	14 350
Juni – Juin	105,50	15 950	350,50	352,40	63 900	13 750
Juli – Juillet	109,00	16 000	367,50	371,10	64 250	13 850

¹⁾ Geldkurse. – Cours d'achat.

²⁾ Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. – Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.

GELDMARKT – MARCHÉ MONÉTAIRE

Offizielle Diskont- und Lombardsätze

Taux officiels d'escompte et des avances sur nantissement

19

Länder Pays	Offizielle Diskontsätze Taux officiels d'escompte				Offizielle Lombardsätze Taux officiels des avances sur nantissement			
	Satz Mitte August Taux à la mi-août 1990		Vorheriger Satz Taux précédent		Satz Mitte August Taux à la mi-août 1990		Vorheriger Satz Taux précédent	
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis
SCHWEIZ ¹⁾ – SUISSE ¹⁾	6	6.10.1989	5½	30. 6.1989	.	.)	7	14. 4.1989
Belgien ²⁾ – Belgique ²⁾	9%	8. 5.1985	10%	6.10.1989	9½	30. 6.1989
Dänemark – Danemark	9½ ⁵⁾	22. 6.1990	10 ⁵⁾	27. 4.1990	10½	22. 6.1990	11	27. 4.1990
Deutschland BR – Rép. féd. d'Allemagne	6	6.10.1989	5	30. 6.1989	8	6.10.1989	7	30. 6.1989
Finnland – Finlande	8½	1.11.1989	7½	1. 1.1989	.	.	.	.
Frankreich – France	9½ ³⁾	26. 4.1990	9% ³⁾	2. 4.1990	10% ⁶⁾	26. 4.1990	10½ ⁶⁾	2. 4.1990
Italien – Italie	12½	21. 5.1990	13½	6. 3.1989	17	9. 4.1983	18	25. 8.1982
Niederlande – Pays-Bas	7	6.10.1989	6	30. 6.1989	7%	6.10.1989	6%	30. 6.1989
Norwegen – Norvège	11	1.11.1989	10	22. 6.1989	.	.	.	.
Österreich – Autriche	6½	6.10.1989	5½	30. 6.1989	8½	6.10.1989	7½	30. 6.1989
Schweden – Suède	11	18. 5.1990	12	16. 3.1990	.	.	.	.
USA (New York)	7	24. 2.1989	6½	9. 8.1988	.	.	.	.
Japan – Japon	5¼	20. 3.1990	4¼	25.12.1989	5½	11.12.1981	6¼	18. 3.1981

¹⁾ Diskontsätze für Pflichtlagerwechsel: Seit 25. Mai 1990 8%, vorheriger Satz seit 22. Januar 1990 8½%.

Taux d'escompte pour effets de stocks obligatoires: Dès le 25 mai 1990 8%, taux précédent depuis le 22 janvier 1990 8½%.

²⁾ Seit dem 9. Mai 1985 wird der Diskontsatz der Belgischen Nationalbank jeden Mittwoch vom Regentschaftsrat neu festgesetzt, und zwar auf der Basis des am Vorabend geltenden Satzes der dreimonatigen Schatzwechsel. – Depuis le 9 mai 1985, le taux d'escompte de la Banque Nationale de Belgique est fixé chaque mercredi par le Conseil de Régence sur la base du taux appliqué aux certificats de trésorerie à trois mois, en vigueur la veille.

³⁾ Interventionssatz (taux d'appel d'offres) der Banque de France am Geldmarkt. – Taux d'appel d'offres de la Banque de France sur le marché monétaire.

⁴⁾ Seit dem 26. Mai 1989 wird der Lombardsatz täglich entsprechend der Entwicklung der kurzfristigen Geldmarktsätze neu festgelegt. Depuis le 26 mai 1989, le taux des avances sur nantissement est fixé chaque jour selon l'évolution des rémunérations du marché monétaire.

⁵⁾ Depositen-Satz. – Taux des dépôts.

⁶⁾ Satz für Pensionsgeschäfte von 5–10 Tagen. – Taux des pensions de 5 à 10 jours.

Geldmarktsätze in der Schweiz und im Ausland – Taux du marché monétaire en Suisse et à l'étranger

In Prozent – En pour-cent

20/2'

Jahres- und Monatsmittel Tageswerte	Schweizer Franken – Francs suisses					\$		£	DM	FF
	1-Tages-Geld («Tomorrow next») ¹⁾	Euromarkt (3 Monate)	Depôts bei Grossbanken (3 Monate) ⁴⁾	Eidg. Geldmarktbuchforderungen (3 Monate) ¹⁾	Lombardsatz der SNB ²⁾	New York Treasury bills (3 Monate) ³⁾	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)	Euromarkt (3 Monate)
	Moyennes annuelles et mensuelles, valeurs journalières	Euro-marché (3 mois)	Depôts auprès des grandes banques (3 mois) ⁴⁾	Créances comptables sur la Confédération (3 mois) ¹⁾	Taux lombard BNS ²⁾	New York Treasury bills (3 mois) ³⁾	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)	Euro-marché (3 mois)
1982	2,93	5,06	4,40	3,867	6	10,72	13,12	11,99	8,49	19,37
1983	3,30	4,09	3,31	3,042	5½	8,63	9,56	9,85	5,42	16,13
1984	3,34	4,35	3,77	3,584	5½	9,57	10,74	9,62	5,71	12,49
1985	3,75	4,92	4,36	4,149	5½	7,50	8,29	11,81	5,21	10,54
1986	3,17	4,22	3,63	3,543	5½	5,97	6,72	10,56	4,52	9,23
1987	2,51	3,77	3,22	3,178	4	5,83	7,06	9,39	3,93	8,43
1988	2,22	3,08	2,58	3,007	5½	6,69	7,85	10,10	4,20	7,96
1989	6,46	6,95	6,44	6,603	7,825	8,12	9,16	13,77	6,97	9,26
1989										
März – Mars	4,99	5,82	5,50	5,885	6	8,86	10,20	12,82	6,43	9,05
April – Avril	5,74	6,21	5,70	6,050	7	8,71	10,05	12,86	6,29	8,58
Mai – Mai	7,09	7,44	6,66	6,736	9½	8,42	9,58	12,91	6,85	8,81
Juni – Juin	6,94	7,20	6,69	7,540	8,244	8,15	9,27	13,98	6,80	8,83
Juli – Juillet	6,86	6,99	6,30	6,748	8,202	7,86	8,86	13,90	6,80	9,04
Aug. – Août	7,05	7,12	6,73	6,598	8,348	7,90	8,74	13,84	6,91	8,96
Sept. – Sep.	7,14	7,51	7,03	6,793	8,393	7,73	8,85	14,01	7,28	9,20
Okt. – Oct.	6,99	7,74	7,23	7,511	8,347	7,60	8,67	14,99	7,93	9,88
Nov. – Nov.	6,63	7,78	7,20	7,372	8,074	7,67	8,43	15,08	8,11	10,37
Dez. – Déc.	8,57	8,29	8,08	7,251	9,796	7,61	8,39	15,09	8,15	10,69
1990										
Jan. – Jan.	9,28	9,48	9,00	8,750	11,708	7,62	8,22	15,06	8,21	11,15
Febr. – Fév.	8,57	9,41	8,68	8,998	10,994	7,71	8,24	15,09	8,34	10,93
März – Mars	8,75	9,00	8,53	8,449	10,909	7,87	8,36	15,24	8,23	10,53
April – Avril	9,11	9,23	8,78	8,814	11,454	7,76	8,44	15,17	8,16	9,86
Mai – Mai	8,52	8,83	8,15	8,163	10,786	7,72	8,34	15,12	8,11	9,67
Juni – Juin	8,70	8,82	8,33	8,162	10,956	7,71	8,22	14,95	8,10	9,94
Juli – Juillet	8,58	8,89	8,40	8,449	10,972	7,61	8,09	14,91	8,16	9,91
Juli – Juillet										
16.	8,062	8,750	.	.	10,750	7,60	8,06	14,94	8,19	10,06
17.	8,062	8,812	.	.	10,500	7,59	8,06	14,88	8,19	10,00
18.	8,500	8,812	.	.	10,500	7,54	8,06	14,88	8,19	9,88
19.	8,125	8,750	.	.	10,625	7,53	8,06	14,88	8,19	9,81
20.	8,312	8,812	.	.	10,625	7,52	8,00	14,94	8,13	9,88
21.										
22.										
23.	8,500	8,875	.	.	10,625	7,50	8,00	14,94	8,13	9,81
24.	8,562	8,812	.	.	10,750	7,56	8,00	14,94	8,13	9,81
25.	8,562	8,812	.	.	10,875	7,54	8,00	14,94	8,13	9,94
26.	8,625	8,875	.	8,449	10,875	7,56	8,00	14,94	8,13	9,81
27.	8,750	8,875	.	.	10,875	7,52	8,00	14,94	8,13	9,81
28.										
29.										
30.	8,437	8,812	.	.	11,000	7,51	7,94	14,97	8,13	9,69
31.	8,562	8,812	8,40	.	11,000	7,41	7,81	15,00	8,19	9,75
August – Août										
1.										
2.	8,750	8,937	8,40	.	10,875	7,41	7,88	14,94	8,31	9,81
3.	8,625	8,937	.	.	11,000	7,31	7,94	14,94	8,38	9,88
4.										
5.										
6.	8,500	9,062	.	.	11,000	7,28	7,88	14,94	8,38	9,88
7.	8,625	9,000	.	.	11,000	7,28	7,88	14,97	8,44	10,00
8.	7,938	8,937	.	.	11,000	7,36	7,88	14,94	8,44	9,94
9.	7,938	8,875	.	8,446	10,875	7,39	7,94	14,94	8,44	9,94
10.	8,062	8,937	.	.	10,625	7,37	7,94	14,94	8,38	9,94
11.										
12.										
13.	8,250	9,000	.	.	10,500	7,41	7,94	14,94	8,38	9,94
14.	8,437	9,000	.	.	10,500	7,43	7,88	14,94	8,38	9,88
15.	8,500	8,937	.	.	10,625	7,44	7,88	14,94	8,38	9,88

¹⁾ Monatswerte: Rendite bei Emission. Bei mehreren Emissionen: letzte des Monats. – Valeurs mensuelles: rendements à l'émission ou à la dernière émission du mois.

²⁾ Jahres- und Monatsendwerte, ab Juni 1989 Monatsmittel des täglich neu berechneten Satzes (vgl. Monatsbericht Juni 1989).

Valeurs de fin d'année et de mois: à partir de juin 1989, moyennes mensuelles du taux fixé chaque jour (voir Bulletin mensuel de juin 1989).

³⁾ Monatsmittel: Verzinsung einer Anlage vom zweiten Werktag eines Monats bis zum zweiten Werktag des folgenden Monats täglich neu reinvestiert.

Moyennes mensuelles: rémunération d'un placement réinvesti chaque jour, du 2e jour ouvert d'un mois jusqu'au 2e jour ouvert du mois suivant.

⁴⁾ Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Werktagswerten. Ab Juli 1989 Monatsendwerte.

Jusqu'au mois de juin 1989, moyennes des valeurs journalières; à partir de juillet 1989 valeurs de fin de mois.

⁵⁾ Monatswerte: Bis inkl. Juni 1989 Durchschnitt aus Montagswerten (Wall Street Journal). Ab Juli 1989 Durchschnitt aus Tageswerten (Telerate).

Valeurs mensuelles: Jusqu'au mois de juin 1989, moyennes des valeurs observées le lundi (Wall Street Journal); à partir de juillet 1989, moyennes des valeurs journalières (Telerate).

⁶⁾ Erhöhung der Differenz gegenüber den Marktsätzen von einem auf zwei Prozentpunkte per 14. Dezember 1989.

L'écart avec les taux du marché a passé d'un point à deux points à compter du 14 décembre 1989.

KAPITALMARKT – MARCHÉ DES CAPITAUX

Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

In Prozent – En pour-cent

Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de 1res hypothèques

Kantonalbanken – Banques cantonales / In Prozent – En pour-cent

22

Anfangs Monat Début de mois	1988	1989	1990	Ausgabe- bedingungen Conditions
Kantonalbanken Banques cantonales				
Januar	4,43	4,46	6,09	Häufigste Zinssätze Taux les plus fréquents 7 1/2 % 3 Jahre – 3 ans 7 % 4–5 Jahre 4–5 ans 6 % 6–8 Jahre 6–8 ans
Februar	4,30	4,89	6,50	
März	4,04	4,95	6,60	
April	4,04	5,10	6,76	
Mai	3,88	5,27	6,82	
Juni	3,92	5,45	6,83	
Juli	3,95	5,46	6,81	
August	4,24	5,42	6,79	
September	4,27	5,42		
Oktober	4,55	5,79		
November	4,53	5,91		
Dezember	4,46	5,97		
Mittel	4,22	5,34		
Grossbanken Grandes banques				
Janvier	4,34	4,41	6,31	Häufigste Zinssätze Taux les plus fréquents 7 1/2 % 3 Jahre – 3 ans 7 % 4–5 Jahre 4–5 ans 6 % 6–8 Jahre 6–8 ans
Février	4,22	4,81	6,77	
Mars	4,10	4,87	6,77	
Avril	4,01	5,15	7,00	
Mai	3,84	5,35	7,00	
Juin	3,84	5,50	6,97	
Juillet	3,91	5,44	6,95	
Août	4,20	5,39	6,95	
Septembre	4,33	5,39		
Octobre	4,50	5,82		
Novembre	4,50	6,08		
Décembre	4,38	6,12		
Moyenne	4,18	5,36		

23

Anfangs Monat Début de mois	Spareinlagen – Dépôts d'épargne					
	1985	1986	1987	1988	1989	1990
	Januar	3,51	3,51	3,40	3,29	3,02	3,99
Februar	3,51	3,51	3,40	3,29	3,02	4,16
März	3,51	3,52	3,36	3,29	3,08	4,36
April	3,51	3,52	3,30	3,29	3,09	4,53
Mai	3,51	3,52	3,29	3,04	3,23	4,68
Juni	3,51	3,52	3,29	3,01	3,40	4,68
Juli	3,51	3,52	3,29	3,01	3,53	4,68
August	3,51	3,52	3,29	3,01	3,58	4,68
September	3,51	3,52	3,29	3,01	3,63	
Oktober	3,51	3,52	3,29	3,02	3,92	
November	3,51	3,52	3,29	3,02	3,95	
Dezember	3,51	3,52	3,29	3,02	3,98	
Mittel	3,51	3,52	3,32	3,11	3,45	
I. Hypotheken¹⁾ – 1res hypothèques¹⁾						
	1988		1989		1990	
	Alte Anciennes	Neue Nouvelles	Alte Anciennes	Neue Nouvelles	Alte Anciennes	Neue Nouvelles
Janvier	5,23	5,23	5,00	4,99	5,92	6,65
Février	5,23	5,23	5,00	5,03	6,00	7,03
Mars	5,23	5,23	5,07	5,42	6,01	7,23
Avril	5,23	5,23	5,11	5,45	6,13	7,28
Mai	5,09	5,02	5,21	5,44	6,18	7,28
Juin	5,07	5,00	5,44	5,83	6,28	7,38
Juillet	5,04	4,99	5,53	6,23	6,39	7,46
Août	5,00	4,99	5,51	6,24	6,41	7,50
Septembre	5,00	4,99	5,61	6,30		
Octobre	5,00	4,99	5,89	6,36		
Novembre	5,00	4,99	5,91	6,41		
Décembre	5,00	4,99	5,92	6,49		
Moyenne	5,09	5,07	5,43	5,85		

¹⁾ Wohnbau und Landwirtschaft – Agriculture et logements.

Durchschnittliche Renditen von Obligationen¹⁾ inländischer Schuldner unter Berücksichtigung der Kündbarkeit Rendement moyen d'obligations¹⁾ de débiteurs suisses compte tenu des clauses de dénonciation

In Prozent – En pour-cent

24

Jahr (Durchschnitt aus Monatsendwerten) Monatsenden und Datum Année (Moyenne des valeurs fin de mois) Fin de mois et date	Eidgenossen- schaft Confédération	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales de lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Geschäfts- banken Banques commerciales	Finanz- gesellschaften Sociétés financières	Kraftwerke u. Elektrizitätsges. Usines élect. et stés d'électr.	Übrige Autres
1986	4,24 ²⁾	4,41	4,41	4,61	4,60	4,76	4,89	4,61	4,80
1987	4,04 ²⁾	4,22	4,28	4,52	4,51	4,67	4,75	4,52	4,70
1988	4,01 ²⁾	4,14	4,24	4,40	4,44	4,56	4,58	4,47	4,54
1989	5,13 ²⁾	5,31	5,39	5,67	5,64	5,93	5,84	5,64	5,80
1990									
Jan. – Jan.	6,16	6,34	6,39	6,84	6,53	7,20	6,99	6,73	6,91
Febr. – Fév.	6,45	6,51	6,59	6,96	6,75	7,25	7,25	6,92	7,11
März – Mars	6,58	6,72	6,72	7,04	6,85	7,33	7,51	7,01	7,28
April – Avril	6,69	6,81	6,97	7,11	7,00	7,56	7,75	7,14	7,48
Mai – Mai	6,32	6,78	6,97	6,93	7,03	7,41	7,65	7,03	7,48
Juni – Juin	6,17	6,76	6,80	6,82	6,92	7,14	7,11	6,93	7,23
Juli – Juillet	6,08	6,67	6,77	6,73	6,81	7,17	7,19	6,82	7,12
Aug. – Août									
Sept. – Sep.									
Okt. – Oct.									
Nov. – Nov.									
Dez. – Déc.									
23. Juli – Juillet	6,06	6,67	6,81	6,73	6,84	7,11	7,17	6,80	7,16
30.	6,09	6,70	6,80	6,74	6,82	7,17	7,19	6,82	7,13
6. Aug. – Août	6,13	6,66	6,73	6,76	6,83	7,22	7,19	6,83	7,14
13.	6,21	6,75	6,75	6,83	6,88	7,34	7,32	6,92	7,15
20.	6,35	6,77	6,78	6,97	6,95	7,35	7,43	6,93	7,11

¹⁾ Die Berechnungsmethode stellt auf Fälligkeit und Kündbarkeit der Anleihen ab. Sie stützt sich auf die Annahme, dass der Schuldner den Zeitpunkt der Rückzahlung einer Obligation so bestimmt, dass seine Zinsbelastung möglichst gering ausfällt. Entsprechend wird die kleinere der beiden ermittelten Renditen (auf Fälligkeit bzw. Kündbarkeit) berücksichtigt. So kann der Kreis der Obligationen, bei denen das Fälligkeits- bzw. Kündigungsdatum für die Renditenberechnung massgebend ist, von Werktag zu Werktag ändern, in die Renditenberechnung gehen nur jene Obligationen ein, die eine Restlaufzeit von mindestens fünf Jahren bis zur Fälligkeit und von mindestens drei Jahren bis zur ersten Kündbarkeit aufweisen.

²⁾ Le rendement moyen est établi en tenant compte des clauses de dénonciation des emprunts. Cette méthode part du principe que le débiteur fixe la date du remboursement des obligations de façon à minimiser autant que possible sa charge d'intérêts. Depuis le début de 1984, le mode de calcul du rendement moyen tient compte de l'échéance et des clauses de dénonciation des emprunts. Il part du principe que le débiteur fixe la date du remboursement des obligations de façon à minimiser autant que possible sa charge d'intérêt. Des deux rendements obtenus (échéance et clauses de dénonciation), seul le plus petit est pris en considération. Ainsi, les obligations qui entrent dans le calcul selon la date de l'échéance finale et celles qui entrent dans le calcul selon la date de remboursement anticipé la plus proche peuvent varier d'un jour ouvrable à l'autre. Seules les obligations ayant encore au moins cinq ans à courir avant l'échéance finale et au moins trois ans à courir avant la date la plus proche à laquelle un remboursement anticipé peut être effectué entrent dans le calcul du rendement moyen.

³⁾ Durchschnitt aus Tageswerten. – Moyenne des valeurs journalières.

⁴⁾ Revidierte Werte. – Valeurs révisées.

Schweizerische Aktienindizes – Indices suisses des actions

25

Jahres-, Monats-, Tagesendwerte Valeurs de fin d'année, de mois, de journée	Swiss Performance Index der Vereinigung Schweizerischer Effektenbörsen Swiss Performance Index de l'Association des bourses suisses 1.6.1987 = 1000						Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse
	Gesamtindex (mit Dividenden- Reinvestition) Indice global (avec réinves- tissement des dividendes)	Namen- aktien Actions nomi- natives	Inhaberaktien und PS Actions au porteur et BP	Industrie Industrie	Dienstleistungen Services		Gesamtindex 1959 = 100 Indice global 1959 = 100
					Total	Banken		Total	Banques
1987	769,4	822,6	747,3	819,1	725,7	744,0	416,4
1988	942,5	1 184,9	831,5	1 058,0	841,1	820,3	524,4
1989	1 137,9	1 423,1	1 007,5	1 358,2	946,1	958,4	619,4
1989							
Jan. – Jan.	964,4	1 197,6	857,1	1 103,0	843,2	828,7	535,6
Febr. – Fév.	955,6	1 213,5	838,0	1 111,7	819,6	788,9	534,6
März – Mars	998,1	1 280,9	869,6	1 154,9	861,3	833,5	561,2
April – Avril	1 035,1	1 317,5	906,4	1 204,0	887,7	850,6	578,1
Mai – Mai	1 005,3	1 267,2	885,5	1 192,0	842,6	800,6	558,1
Juni – Juin	1 094,5	1 407,2	953,7	1 327,9	891,8	854,0	606,7
Juli – Juillet	1 164,5	1 473,9	1 023,5	1 385,9	971,7	943,8	640,7
Aug. – Août	1 209,4	1 531,0	1 062,9	1 452,4	998,2	979,3	665,1
Sept. – Sep.	1 176,7	1 490,4	1 033,8	1 416,5	968,4	939,7	643,4
Okt. – Oct.	1 107,8	1 403,5	973,1	1 335,7	909,9	890,9	603,6
Nov. – Nov.	1 140,9	1 425,8	1 010,5	1 364,1	946,7	937,2	623,8
Dez. – Déc.	1 137,9	1 423,1	1 007,5	1 358,2	946,1	958,4	619,4
1990							
Jan. – Jan.	1 102,3	1 380,6	975,1	1 339,1	897,1	907,3	604,2
Febr. – Fév.	1 096,2	1 383,9	965,0	1 348,8	877,9	899,9	601,3
März – Mars	1 079,6	1 360,3	951,5	1 339,7	855,2	862,0	591,0
April – Avril	1 044,0	1 306,3	924,1	1 324,5	803,0	813,8	577,2
Mai – Mai	1 173,6	1 460,7	1 042,0	1 472,4	916,4	903,4	652,1
Juni – Juin	1 199,8	1 496,2	1 063,9	1 517,1	927,0	899,8	671,0
Juli – Juillet							
16.	1 230,7	1 524,1	1 096,1	1 537,6	966,2	949,9	682,4
17.	1 223,5	1 515,7	1 089,4	1 524,4	963,9	945,9	679,3
18.	1 217,7	1 505,1	1 085,8	1 512,8	963,0	946,5	676,3
19.	1 215,2	1 502,0	1 083,5	1 509,8	960,9	947,2	674,6
20.	1 217,1	1 503,3	1 085,8	1 510,7	963,7	948,2	676,9
21.							
22.							
23.	1 202,8	1 486,6	1 072,5	1 493,3	952,0	936,8	668,8
24.	1 189,0	1 472,4	1 059,0	1 478,4	939,3	920,4	662,3
25.	1 189,8	1 472,0	1 060,3	1 484,1	936,1	913,9	662,9
26.	1 185,8	1 466,5	1 056,9	1 480,8	931,4	908,8	659,7
27.	1 175,8	1 453,7	1 048,3	1 466,8	925,0	899,5	682,6
28.							
29.							
30.	1 168,7	1 443,7	1 042,4	1 457,6	919,5	893,7	651,8
31.	1 178,1	1 453,6	1 051,6	1 471,2	925,4	898,3	656,1
August – Août							
1.							
2.	1 161,6	1 435,1	1 036,0	1 449,0	913,8	886,0	648,6
3.	1 143,6	1 415,4	1 018,8	1 424,6	901,1	874,9	638,3
4.							
5.							
6.	1 073,0	1 335,9	952,5	1 338,0	844,4	822,9	601,6
7.	1 104,3	1 375,0	980,2	1 380,6	866,3	844,9	614,3
8.	1 082,5	1 348,3	960,6	1 350,8	851,1	829,1	600,9
9.	1 090,4	1 355,8	968,6	1 360,1	857,8	835,4	603,8
10.	1 091,6	1 360,1	968,5	1 361,9	858,5	833,9	605,7
11.							
12.							
13.	1 066,3	1 329,0	945,9	1 330,5	838,5	816,9	590,1
14.	1 070,1	1 328,1	951,7	1 334,3	842,2	819,0	591,1
15.	1 087,7	1 348,3	968,2	1 359,6	853,5	832,7	598,7

Schweizerische Aktienindizes – Indices suisses des actions

25
Fort-
setzung
Suite

Jahres-, Monats-, Tagesendwerte Valeurs de fin d'année, de mois, de journée	Schweizerischer Bankverein – Société de Banque Suisse						
	Gesamtindex ohne Dividenden- Reinvestition Ende 1958 = 100 Indice global (sans réinves- tissement des dividendes) Fin 1958 = 100	Inhaber- aktien, PS, GS 1.4.87 = 100 Actions au porteur, BP, BJ 1.4.87 = 100	Namen- aktien 1.4.87 = 100 Actions nominatives 1.4.87 = 100	Industrie Ende 1958 = 100 Industrie Fin 1958 = 100	Dienstleistungen		Gesamtindex mit Dividenden- Reinvestition 1.4.1987 = 1000 Indice global (avec réinves- tissement des dividendes) 1.4.1987 = 1000
					Total	Banken	
					Ende 1958 = 100	Ende 1958 = 100	
Services							
Total	Banques	Total	Banques	Fin 1958 = 100	Fin 1958 = 100	Fin 1958 = 100	Fin 1958 = 100
1987	467,3	70,9	79,2	474,4	478,8	646,0	747,0
1988	559,8	78,0	110,0	603,8	538,0	682,1	915,6
1989	661,1	92,1	129,7	760,6	589,2	769,8	1 102,9
1989							
Jan. – Jan.	572,1	80,4	110,9	627,5	539,7	690,3	935,9
Febr. – Fév.	567,5	78,6	112,6	633,2	525,0	657,1	928,5
März – Mars	592,0	81,4	118,5	658,4	549,7	690,2	969,4
April – Avril	609,5	84,3	121,2	686,0	558,1	684,7	1 005,8
Mai – Mai	587,3	81,7	115,7	671,3	528,1	643,5	975,7
Juni – Juin	638,1	87,8	127,8	746,0	557,7	687,2	1 062,5
Juli – Juillet	679,2	94,2	134,3	780,6	606,4	759,7	1 131,2
Aug. – Août	704,7	97,7	139,4	816,4	622,8	788,2	1 173,5
Sept. – Sep.	685,5	95,0	135,7	795,3	604,8	756,7	1 141,7
Okt. – Oct.	645,0	89,3	127,8	749,5	568,0	718,0	1 074,8
Nov. – Nov.	663,4	92,6	129,9	765,2	589,5	753,4	1 106,8
Dez. – Déc.	661,1	92,1	129,7	760,6	589,2	769,8	1 102,9
1990							
Jan. – Jan.	641,3	89,3	126,1	750,5	559,6	725,6	1 070,1
Febr. – Fév.	637,4	88,2	126,4	756,0	546,7	716,7	1 063,6
März – Mars	626,1	86,9	123,8	749,1	530,8	680,4	1 045,9
April – Avril	602,2	83,6	118,9	740,3	491,7	626,8	1 013,1
Mai – Mai	671,2	93,7	131,3	811,5	560,7	700,2	1 132,9
Juni – Juin	681,8	95,4	133,1	830,0	564,3	697,9	1 157,0
Juli – Juillet							
16.	698,1	97,9	135,8	842,1	584,9	727,7	1 185,4
17.	694,2	97,3	135,1	834,8	584,0	724,6	1 178,8
18.	690,8	97,0	134,1	828,2	583,5	725,5	1 173,0
19.	689,1	96,7	133,8	826,3	581,9	724,1	1 170,2
20.	690,1	96,9	133,9	827,1	583,0	724,7	1 171,8
21.							
22.							
23.	683,0	95,8	132,7	818,9	576,8	715,7	1 159,7
24.	674,4	94,5	131,2	809,8	568,5	702,1	1 145,3
25.	675,2	94,7	131,2	813,3	566,8	698,2	1 146,5
26.	673,0	94,4	130,9	811,4	564,4	693,6	1 142,9
27.	667,1	93,6	129,7	803,6	560,1	686,8	1 132,9
28.							
29.							
30.	662,9	93,0	128,8	798,5	556,5	681,7	1 125,7
31.	668,5	93,8	129,8	805,9	560,5	687,2	1 135,2
August – Août							
1.							
2.							
3.	659,7	92,6	128,1	794,4	553,9	677,9	1 120,1
4.	649,6	91,0	126,5	782,0	545,8	667,3	1 103,1
5.							
6.	612,8	85,5	120,0	739,0	513,6	626,0	1 040,5
7.	625,4	87,4	122,2	755,1	523,3	641,9	1 061,9
8.	614,6	85,9	120,2	740,2	516,1	631,9	1 043,7
9.	618,7	86,6	120,7	744,5	520,1	636,2	1 050,6
10.	619,2	86,5	121,1	745,6	520,0	635,9	1 051,5
11.							
12.							
13.	605,0	84,4	118,6	728,7	508,0	622,4	1 027,4
14.	608,4	85,0	118,9	733,0	510,6	625,2	1 033,1
15.	617,8	86,5	120,5	745,8	517,2	636,3	1 049,1

Markt schweizerischer Bundesanleihen – Marché d'emprunts de la Confédération suisse

26

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de démon- ciation	Betrag in Mio Fr. Mont- tant en millions de fr.	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion %	1988		1989		Jan. bis Juli 1990 Jan. à Juillet 1990		Juli-Juillet 1990
					Maxi- mum	Mini- mum	Maxi- mum	Mini- mum	Maxi- mum	Mini- mum	Letzter Kurs ¹⁾ Dernier cours ¹⁾
					%	%	%	%	%	%	%
4¼% Eidg. Anleihe Febr. 1985	2000	1995	264	99,90	107,00	103,75	101,00	93,00	91,50	86,25	91,00
4¼% » » Mai 1985	1996	1994	300	100,00	105,50	102,50	103,25	94,00	93,75	89,50	93,00
4¼% » » Okt. 1985	1999	1995	289	101,10	106,50	103,75	103,50	93,50	92,50	86,50	92,50
4¼% » » » 1986	2001	1996	289	102,10	107,00	104,00	103,50	91,75	91,00	85,50	89,25
4¼% » » » April 1986	2001	1996	270	101,00	104,00	99,75	99,50	89,25	88,00	81,00	86,00
4¼% » » » Dez. 1986	2011	2001	200	99,80	101,25	96,50	98,50	85,75	85,25	72,75	79,00
4¼% » » » 1987	2012	2002	225	101,80	101,60	96,75	98,50	83,50	84,75	73,00	79,00
4 % » » » 1987	1997	1995	120	97,70	102,00	98,00	99,75	88,75	88,75	83,50	87,00
4 % » » » Jan. 1988	1998	–	285	101,60	101,35	97,75	99,25	88,00	88,00	83,50	87,25
4 % » » » Febr. 1988	1999	1996	245	100,50	100,00	98,00	98,00	88,25	88,00	83,00	86,25
4¼% » » » 1989	2001	1997	235	101,50	–	–	92,50	87,50	87,00	81,50	86,25
4¼% » » » 1989	1997	–	215	100,00	–	–	98,50	94,00	94,50	89,00	92,00
5¼% » » » 1989	1997	1995	285	100,00	–	–	99,25	97,25	97,25	92,00	95,00
5½% » » » 1989	1998	1996	237	100,00	–	–	101,25	98,60	97,50	92,75	95,00

¹⁾ Bezahlter Kurs oder Geldkurs an der Zürcher Börse. – Cours faits ou demandés à la Bourse de Zurich.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen^{1) 2)} Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse^{1) 2)}

27

Stichtag Jour retenu ³⁾	Europäische Anleihen – Emprunts européens					Ausser- europäische Anleihen Emprunts non européens	Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Banque Mondiale	Gesamt- index Indice total
	Benelux	Fran- zösische	Öster- reichische	Skandi- navische	Übrige			
	Bénélux	Français	Autrichiens	Scandinaves	Autres			
Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations								
	32	21	36	29	18	145	10	291
Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs								
	4 565,6	3 141,4	4 626,0	3 462,9	2 210,2	20 897,9	1 775,6	40 679,6
Kurswert in Prozent des Emissionswertes – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission								
1990								
Jan. – Jan.	83,17	84,84	83,88	84,00	81,46	82,98	84,93	83,33
Febr. – Fév.	81,52	83,68	82,89	82,85	80,19	80,92	83,01	81,64
März – Mars	81,57	82,81	82,58	83,20	79,54	80,78	81,87	81,42
April – Avril	81,46	82,67	82,07	81,91	78,62	80,64	80,84	81,06
Mai – Mai	82,09	83,57	83,12	83,18	80,13	82,10	82,58	84,79
Juni – Juin	84,61	86,07	85,19	85,54	82,91	84,19	84,70	84,56
Juli – Juillet	85,24	86,64	86,12	86,42	85,16	84,96	85,64	85,42
Aug. – Août								
Sept. – Sep.								
Okt. – Oct.								
Nov. – Nov.								
Dez. – Déc.								

¹⁾ Anleihen von 20 Mio Fr. und mehr sowie mit einer Restlaufzeit von mindestens 5 Jahren. – Emprunts de 20 millions de francs et davantage ayant encore au moins 5 ans à courir.

²⁾ Ab 1. April 1987 gilt Liechtenstein als Inland. – Dès le 1er avril 1987 la Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Gewöhnlich am 25. des Monats. – Généralement le 25 du mois.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen¹⁾ Emissions publiques d'emprunts suisses¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

28

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Rendite Rendement %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1990										
- 4. 7.	Luzerner Kantonalbank / Kantonalbank von Bern / Banque hypothécaire du canton de Genève Optionsanleihe mit Optionsrecht auf Versicherungsbasket	5½	100,00	5,50	1998	-	120 000	120 000	-	120 000
- 4. 7.	SASEA Holding, Genève Emprunt convertible	7½	100,00	7,50	1995	-	340 000	340 000	-	340 000
- 5. 7.	Kanton Bern / Schweizerischer Bankverein Optionsanleihe mit Optionsrecht auf den Swiss Market Index (SMI)	5½	100,00	5,50	2000	-	124 640	124 640	-	124 640
- 6. 7.	Tele Columbus AG, Baden	7¼	101,00	7,11	2000	1998	72 000	72 720	-	72 720
-10. 7.	SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft Holding AG, Neuhausen am Rheinfall Optionsanleihe	4	100,00	4,00	1998	-	90 000	90 000	-	90 000
-13. 7.	CKW Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern	6%	100,75	6,65	2000	1998	60 000	60 450	-	60 450
-13. 7.	ENAG Energiefinanzierungs AG, Schwyz	6%	101,00	6,61	2000	1998	150 000	151 500	-	151 500
3. 7.–16. 7.	«Winterthur» Schweiz. Versicherungsgesellschaft Optionsanleihe	4¼	100,00	4,25	1998	-	507 000	507 000	-	507 000
-18. 7.	Schweizerische Bank- gesellschaft	6%	100,50	6,68	2000	-	300 000	301 500	-	301 500
-18. 7.	Siegfried AG, Zofingen Optionsanleihe	5	100,00	5,00	1998	-	20 000	20 000	-	20 000
-20. 7.	Schweizerische Kreditanstalt Wandelanleihe	4½	100,00	4,50	1995	Bei 95% Wandlung	200 000	200 000	-	200 000
-23. 7.	Schweizerische Volksbank nachrangige Anleihe	7	101,00	6,84	1998	-	100 000	101 000	-	101 000
-24. 7.	CEG – Caisse d'Epargne, Genève	6%	100,00	6,75	2000	-	80 000	80 000	-	80 000
-27. 7.	ÉLECTRICITÉ D'ÉMOSSON SA, Martigny	6%	101,00	6,61	2000	1998	75 000	75 750	-	75 750

¹⁾ Emissionen des ersten Halbjahres siehe Monatsbericht Nr. 7, Juli 1990. – Pour les émissions du premier semestre voir bulletin no. 7, juillet 1990.

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In Millionen Franken (oder Gegenwert) – En millions de francs (ou contre-valeur)

29

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Japan Sacos Corporation, Tokyo	20,0	5	7%	100%	–	26.07.	Straight Garantie: Dai-Ichi Kangyo Bank, Limited, Tokyo, Japan
USA McDonald's Corporation, Oak Brook	65,0	3	7½	101½	–	17.07.	Straight
Japan Maruko Inc., Tokyo	150,0	6½	4	100	–	31.07.	Wandelanleihe Call: 31.12.90 zu 110%, degressiv Put: 30.06.94 zu 110%
Österreich Vorarlberger Kraftwerke Aktiengesellschaft, Bregenz	55,0	5	7	101¼	–	26.07.	Straight Call: 26.07.93 zu 101%, degressiv
Dänemark Topdanmark A/S, Ballerup	80,0	6	7½	101¼	–	20.07.	Straight
Schweden Skandinaviska Enskilda Banken, Stockholm	100,0	10	7½	102	18.07.	03.08.	Straight
Japan AOI Advertising Promotions Inc., Tokyo	30,0	5	7%	100%	–	31.07.	Straight Garantie: Hokkaido Takushoku Bank, Limited, Sapporo, Japan
USA Unilever Capital Corporation	100,0	7	6%	101¼	–	31.07.	Straight Garantie: Unilever N.V., Niederlande; Unilever PLC, Grossbritannien; Unilever USA, USA
Japan Sanyo Denki Co., Ltd., Tokyo	80,0	5	4¼	100	–	02.08.	Optionsanleihe Garantie: Sumitomo Bank, Limited, Osaka, Japan
Japan Kinoshita Housing Construction Co., Ltd., Tokyo	30,0	7	7%	101	–	07.08.	Straight Solidarbürgschaft: Saitama Bank Ltd., Tokyo, Japan
Niederländische Antillen Lavoro Bank Overseas N.V., Curaçao	100,0	5	7¼	101%	–	31.07.	Straight Solidarbürgschaft: Banca Nazionale del Lavoro, Rom, Italien
Japan Canon Sales Co., Inc., Tokyo	300,0	4½	3	100	–	06.08.	Wandelanleihe Call: 31.12.92 zu 107½%, degressiv Put: 31.12.92 zu 107½%
Japan Sakurada Co., Ltd., Tokyo	85,0	4%	3¼	100	–	02.08.	Wandelanleihe Call: 30.09.91 zu 105¼%, degressiv Put: 30.09.92 zu 105¼%
Niederlande De Nationale Investeringsbank NV, Den Haag	50,0	5	6%	101¼	–	03.08.	Straight
USA Toyota Motor Credit Corporation, Torrance, California	85,0	7	7	102	–	30.07.	Straight
Schweden Nordbanken, Stockholm	100,0	15	7%	102	27.07.	15.08.	Straight Call: 15.08.2000 zu 101%, degressiv

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation.

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In Millionen Franken (oder Gegenwert) – En millions de francs (ou contre-valeur)

29
Fort-
setzung
Suite

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publi- kation Publi- cation	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Cayman Islands IMI Bank (International)	50,0	3 ¹ / ₂	7 ¹ / ₄	101 ¹ / ₂ %	–	31.07.	Straight Garantie: Istituto Mobiliare Italiano, Rom, Italien
Japan Chugoku Marine Paints, Ltd., Hiroshima	80,0	5 ¹ / ₂	3	100	–	06.08.	Wandelanleihe Call: 30.09.91 zu 108 ¹ / ₄ %, degressiv Put: 31.03.93 zu 108 ¹ / ₄ %
Japan Sacos Corporation, Tokyo	20,0	5	7 ¹ / ₂ %	100 ¹ / ₄	–	26.07.	Straight Solidarbürgschaft: Dai-Ichi Kangyo Bank, Limited, Tokyo, Japan
Japan Furukawa Co., Ltd., Tokyo	150,0	5	4	100	–	15.08.	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: Dai-Ichi Kangyo Bank, Limited, Tokyo, Japan Call: 15.08.93 zu 101%, degressiv
Japan Miyaji Iron Works Co., Ltd., Tokyo	45,0	5	5	100	–	23.08.	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: Mitsubishi Bank, Ltd., Tokyo, Japan
Japan Teikoku Piston Ring Co., Ltd., Tokyo	30,0	4 ¹ / ₂	5	100	–	16.08.	Wandelanleihe Call: 30.09.91 zu 103 ¹ / ₂ %, degressiv
Japan Daido Steel Sheet Corp., Amgasaki City	91,0	5 ¹ / ₂	5	100	–	02.08.	Wandelanleihe Call: 31.03.93 zu 104%, degressiv
Japan Kubota Corporation, Osaka	150,0	5	7 ¹ / ₂	99 ¹ / ₂ %	–	09.08.	Straight
Kanada Province of Saskatchewan (Canada)	200,0	10	7	101 ¹ / ₄	03.08.	17.08.	Straight
Japan Toshoku Ltd., Tokyo	115,0	4	*	100	–	10.09.	Wandelanleihe
USA Weltbank, Washington D.C.	200,0	7	7	102	–	27.08.	Straight
Japan OSG Corporation, Toyokawa City	60,0	4	4 ¹ / ₄	100	–	09.08.	Optionsanleihe Garantie: Industrial Bank of Japan, Tokyo, Japan Call: 09.08.92 zu 101%, degressiv
Japan Atsugi Nylon Shoji Co., Ltd., Ebina City	190,0	5	3 ¹ / ₂	100	–	27.08.	Wandelanleihe Call: 31.05.93 zu 108 ¹ / ₄ %, degressiv Put: 31.05.93 zu 108 ¹ / ₄ %
Japan Shinshu Jusco Co., Ltd., Matsumoto City	35,0	4 ¹ / ₂	3 ¹ / ₂	100	–	23.08.	Wandelanleihe Call: 20.02.93 zu 109 ¹ / ₄ %, degressiv Put: 20.02.93 zu 109 ¹ / ₄ %
Japan Tamura Corporation, Tokyo	93,0	5	*	100	–	06.09.	Wandelanleihe
Kanada The Province of Nova Scotia	250,0	10	7	101 ¹ / ₂	24.07.	03.08.	Straight

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation.
* noch offen – pas encore fixé

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In Millionen Franken (oder Gegenwert) – En millions de francs (ou contre-valeur)

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
USA General Electric Capital Corporation, Stamford, Connecticut	125,0	5	6¾	101%	07.08.	23.08.	Straight
Japan ASK Planning Center Inc., Osaka	100,0	5½	5	100	–	20.08.	Wandelanleihe Call: 30.06.93 zu 104%, degressiv
Kanada Montreal Trustco Inc., Montreal	100,0	5	7¼	101%	–	21.08.	Straight
Japan Higashi Nihon House Co., Ltd., Morioka	10,0	7	7¾	100	–	04.09.	Straight Garantie: Dai-Ichi Kangyo Bank, Limited, Tokyo, Japan
Japan Uniden 21 Corporation, Tokyo	55,0	5½	5	100	–	22.08.	Wandelanleihe Call: 31.03.93 zu 104%, degressiv
Finnland Postipankki Ltd., Helsinki	75,0	15	7⅞	101%	27.08.	07.09.	Straight (nachrangig)
Japan Dainichiseika Color & Chemicals Mfg. Co., Ltd., Tokyo	100,0	5½	3½	100	–	27.08.	Wandelanleihe Call: 30.09.92 zu 107% %, degressiv Put: 31.03.93 zu 107% %
Bundesrepublik Deutschland Landesbank Rheinland-Pfalz – Girozentrale, Mainz	100,0	5	7	101 ¼	–	21.08.	Straight Garantie: Gewährträgerhaftung des Landes Rheinland-Pfalz
Niederlande Dresdner Finance BV, Amsterdam	150,0	5	7	101 ¼	10.08.	23.08.	Straight Garantie: Dresdner Bank AG, Frankfurt, BRD
Japan Atsugi Nylon Industrial Co., Ltd., Ebina City	350,0	5	*	100	–	13.09.	Wandelanleihe
Japan Kuriyama Corporation, Osaka	10,0	7	7¾	100	–	05.09.	Straight Garantie: Dai-Ichi Kangyo Bank, Limited, Tokyo, Japan
Bundesrepublik Deutschland Bayerische Hypotheken- und Wechsel-Bank AG, München	150,0	5	7¼	102	–	23.08.	Straight
Japan Mitsui Co., Ltd., Sapporo	65,0	7	7⅞	100%	–	23.08.	Straight Solidarbürgschaft: Saitama Bank, Ltd., Urawa City, Japan, and Hokkaido Bank, Ltd., Sapporo, Japan
Japan Nitori Co., Ltd., Sapporo, Hokkaido	20,0	4	*	100	–	13.09.	Optionsanleihe Solidarbürgschaft: Hokkaido Takushoku Bank, Sapporo, Japan
Japan Nitori Co., Ltd., Sapporo, Hokkaido	25,0	4	*	100	–	13.09.	Wandelanleihe
Japan Shinko Electric Co., Ltd., Tokyo	10,0	5	*	*	–	12.09.	Straight Garantie: Dai-Ichi Kangyo Bank, Limited, Tokyo, Japan

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation.
* noch offen – pas encore fixé

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In Millionen Franken (oder Gegenwert) – En millions de francs (ou contre-valeur)

29
Fort-
setzung
Suite

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publi- cation	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Japan Kanematsu Corporation, Tokyo	200,0	5½	*	100	–	10.09.	Wandelanleihe
Japan Nippon Pigment Company Limited, Tokyo	20,0	4½	*	100	–	01.10.	Wandelanleihe
Japan Narasaki Sangyo Co., Ltd., Tokyo	50,0	5	*	100	–	13.09.	Optionsanleihe Call: 13.03.91 zu 102¼%, degressiv
Japan Chujitsuya Co., Ltd., Tokyo	70,0	7	7¾	100½	21.08.	05.09.	Straight Solidarbürgschaft: Bank of Yokohama, Ltd., Japan
Japan Chujitsuya Co., Ltd., Tokyo	50,0	5	7¾	100%	21.08.	05.09.	Straight Solidarbürgschaft: Fuji Bank, Limited, Japan
Japan JUJO Paper Co., Ltd., Tokyo	200,0	5	*	100	–	29.08.	Wandelanleihe
Japan Nippon Kasei Chemical Co., Ltd., Iwaki City	60,0	5	*	100	–	17.09.	Wandelanleihe
Japan Matsuo Bridge Co., Ltd., Osaka	50,0	5	*	100	–	20.09.	Wandelanleihe
Japan Renown Incorporated, Tokyo	50,0	7	*	100	–	06.09.	Optionsanleihe

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation.
* noch offen – pas encore fixé

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen und -plazierungen¹⁾ Emissions publiques d'actions suisses et de placements d'actions¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1990				
21. 6.– 5. 7.	Interdiscount Holding AG/SA, Freiburg			
	Inhaberaktien	500	6 810	34 050
	Namenaktien	500	1 600	8 000
27. 6.– 6. 7.	Valtronic Holding SA, Les Charbonnières			
	actions au porteur, Tranche A	100	5 000	5 000
	actions au porteur, Tranche B	100	6 000	6 000
	actions nominatives	100	6 000	6 000
2. 7.–10. 7.	Porst Holding AG, Jegenstorf			
	Inhaberaktien	300	2 800	8 400
	Namenaktien	300	1 200	3 600
18. 6.–13. 7.	Bergbahnen Grindelwald First AG			
	Inhaberaktien	300	1 800	5 400
1. 7.–15. 7.	Luftseilbahn Morschach–Stoos AG, Stoos			
	Inhaberaktien	100	1 300	1 300
	Namenaktien	100	50	50
3. 7.–16. 7.	«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft			
	Namenaktien	2000/2400	22 815	507 000
10. 7.–17. 7.	UNIGESTION SA, Genève			
	Inhaberaktien «B»	208/260	91 000	232 492
1. 6.–15. 8.	Licht- und Wasserwerk, Kandersteg			
	Namenaktien	243/386	1 400	4 400
–15. 8.	DFB Dampfbahn Furka-Bergstrecke AG, Oberwald			
	Namenaktien	100	2 000	2 000

¹⁾ Emissionen des ersten Halbjahres siehe Monatsbericht Nr. 7, Juli 1990. – Pour les émissions du premier semestre voir bulletin no. 7, juillet 1990.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen und -plazierungen
Emissions publiques d'actions suisses et de placements d'actions

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

30
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission

Zusammenfassung der Anleihen in- und ausländischer Schuldner¹⁾ Résumé des emprunts suisses et étrangers¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Januar bis Juli – Janvier à Juillet

In 1000 Franken – En 1000 francs

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1989	1990	1989	1990	1989	1990	1989	1990	1989	1990	
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses											
Bund	1	3	215 000	819 000	213 495	810 930	–	–	213 495	810 930	Confédération
Kantone	1	6	100 000	889 640	100 250	891 140	–	–	100 250	891 140	Cantons
Gemeinden	1	2	48 200	54 400	48 441	54 475	–	–	48 441	54 475	Communes
Total öffentlich- rechtliche Kör- perschaften	3	11	363 200	1 763 040	362 186	1 756 545	–	–	362 186	1 756 545	Total emprunts publics
Kraft-, Gas-, Wasserwerke ...	8	7	840 000	735 000	844 189	735 825	–	–	844 189	735 825	Electricité, gaz, eau
Industrie	3	3	212 000	188 720	212 000	188 720	–	–	212 000	188 720	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commerce de marchandises
Banken	40	50	3 870 000	5 477 400	3 881 555	5 507 218	–	–	3 881 555	5 507 218	Banques
Pfandbrief- institute	5	5	870 000	1 050 000	873 075	1 055 875	–	–	873 075	1 055 875	Centrales de lettres de gage
Holding- gesellschaften ..	7	6	945 000	993 785	944 625	997 785	–	–	944 625	997 785	Holdings
Übrige Unter- nehmungen	6	6	1 354 000	957 000	1 354 120	959 595	–	–	1 354 120	959 595	Autres entre- prises
Total	72	88	8 454 200	11 164 945	8 471 750	11 201 563	–	–	8 471 750	11 201 563	Total
Bewilligte ausländische Anleihen in der Schweiz²⁾ – Emprunts étrangers en Suisse autorisés²⁾											
Total .....	.	.	19 513 200	21 430 600	.	.	.	.	.	.	Total
Schweizerische Aktienemissionen³⁾ – Emissions d'actions suisses³⁾											
Kraft-, Gas-, Wasserwerke ...	–	4	–	25 544	–	31 213			–	31 213	Electricité, gaz, eau
Industrie	14	20	95 452	118 601	1 010 726	467 745			1 010 726	467 745	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	3	–	1 476	–	1 476	–			1 476	–	Commerce de marchandises
Banken	32	21	179 730	241 794	526 491	800 441			526 491	800 441	Banques
Holding- gesellschaften ..	30	27	616 890	123 103	1 383 252	390 758			1 383 252	390 758	Holdings
Versicherungs- gesellschaften ..	3	4	16 900	34 520	304 200	554 143			304 200	554 143	Sociétés d'assurances
Übrige Unter- nehmungen	22	12	163 184	153 324	324 566	337 831			324 566	337 831	Autres entre- prises
Total	104	88	1 073 632	696 886	3 550 711	2 582 131	.	.	3 550 711	2 582 131	Total
Zusammen – En tout											
Total .....	.	.	29 041 032	33 292 431	.	.	.	.	.	.	Total

¹⁾ Zusammenfassung der Tabellen 28, 29 und 30. – Résumé des tableaux 28, 29 et 30.

²⁾ Quelle Tabelle 37. – Source: tableau 37.

³⁾ Einschliesslich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. – Y compris libération de capital-actions non versé.

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

32

Gruppe ¹⁾	1990												Januar bis Juli Janvier à Juillet	
	Jan. Jan.	Febr. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sept. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	1989	1990
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
Bund	–	–	–	–	–	–	–						765 000	–
Kantone	35 000	65 000	110 000	80 000	60 000	50 000	–						179 400	400 000
Gemeinden	10 000	–	30 000	20 000	–	95 000	–						288 500	155 000
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften	45 000	65 000	140 000	100 000	60 000	145 000	–						1 232 900	555 000
Kraftwerke ²⁾	30 000	30 000	–	50 000	30 000	45 000	–						992 000	185 000
Industrie	10 000	–	15 000	–	102 000	55 500	–						546 900	182 500
Banken	150 000	410 000	230 000	225 000	95 000	450 000	280 000						1 910 000	1 840 000
Holdinggesellschaften	60 000	–	30 000	10 000	–	225 000	–						180 000	325 000
Übrige Unternehmungen	3 300	–	11 300	–	9 200	3 000	–						252 650	26 800
Total	298 300	505 000	426 300	385 000	296 200	923 500	280 000						5 114 450	3 114 300
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
Kraftwerke ²⁾	–	–	–	–	–	–	–						–	–
Industrie	900	520	40 350	–	750	750	1 500						10 600	44 770
Banken	–	–	–	–	–	–	–						–	–
Holdinggesellschaften	205 350	–	–	–	2 900	–	–						43 665	208 250
Übrige Unternehmungen	1 920	5 350	7 950	1 600	4 088	6 300	18 402						81 856	45 610
Total	208 170	5 870	48 300	1 600	7 738	7 050	19 902						136 121	298 630
Zusammen – En tout														
Total	506 470	510 870	474 600	386 600	303 938	930 550	299 902						5 250 571	3 412 930

¹⁾ Texte français voir tableau 31. ²⁾ Kraft-, Gas-, Wasserwerke.

33

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Jan. Jan.	Febr. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sept. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. b. Juli Jan. à Juillet
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
1986	99,1	21,0	265,4	789,2	553,9	631,3	995,0	200,0	400,4	348,7	259,0	460,5	5 023,5	3 354,9
1987	100,2	335,0	248,9	382,0	521,5	477,0	185,0	67,0	907,2	453,0	70,5	591,4	4 338,7	2 249,6
1988	152,9	920,0	325,3	644,0	523,0	249,1	1 462,0	70,0	963,2	674,0	988,0	1 038,5	8 010,0	4 276,3
1989	702,2	915,5	778,0	691,0	555,0	948,0	524,7	150,5	828,7	590,1	486,5	622,3	7 792,5	5 114,4
1990	298,3	505,0	426,3	385,0	296,2	923,5	280,0							3 114,3
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emprunts étrangers en Suisse														
1986	216,0	182,2	259,7	71,6	337,8	330,4	291,4	514,6	279,2	731,6	571,1	375,5	4 161,1	1 689,1
1987	222,7	549,8	916,4	644,3	549,5	920,5	1 218,4	921,9	1 214,7	1 632,9	1 281,5	1 341,2	11 413,8	5 021,6
1988	710,7	1 681,3	1 033,8	661,9	1 273,6	1 176,7	1 340,9	702,0	840,2	831,4	681,6	706,5	11 640,6	7 878,9
1989	341,3	595,6	1 387,6	875,5	452,9	220,9	187,2	361,3	678,8	426,0	204,5	182,1	5 913,7	4 061,0
1990	260,4	322,3	319,1	595,4	108,0	287,5	387,2							2 279,9
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
1986	7,6	13,6	220,6	5,8	3,4	17,1	17,5	29,3	39,8	19,5	5,2	33,1	412,5	285,6
1987	56,1	18,4	20,4	8,4	9,5	17,3	20,9	4,1	8,5	20,5	1,7	32,6	218,4	151,0
1988	25,3	11,0	31,1	13,1	19,5	16,6	38,2	9,2	25,5	24,7	18,4	57,2	289,8	154,8
1989	26,9	34,0	47,8	5,9	3,0	4,9	13,6	8,2	4,8	5,8	1,3	31,6	187,8	136,1
1990	208,2	5,9	48,2	1,6	7,8	7,0	19,9							298,6

52

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch in- und ausländische Schuldner Argent frais prélevé par des débiteurs suisses et étrangers sur le marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. b. Juli Jan. à Juillet
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
a) Emissionswert – Valeur d'émission														
1986	614,3	1 313,1	1 002,5	970,1	935,6	1 520,7	382,1	601,6	1 460,2	599,2	943,9	711,0	11 054,3	6 738,4
1987	1 059,5	1 364,1	1 125,4	783,1	1 195,3	1 012,4	394,6	605,1	1 331,8	916,4	972,6	966,3	11 726,6	6 934,4
1988	1 743,6	994,4	1 237,9	500,0	1 599,5	1 133,8	1 054,4	855,7	1 468,1	906,4	1 007,8	1 325,2	13 826,8	8 263,6
1989	1 615,8	1 200,8	1 036,8	717,8	491,1	2 177,9	1 231,6	1 538,6	1 004,6	1 060,5	1 022,9	1 130,0	14 228,4	8 471,8
1990	1 232,0	1 697,2	1 384,5	869,9	1 944,9	1 828,5	2 244,6							11 201,6
b) Konversionen – Conversions														
1986	2,5	195,0	130,0	100,0	148,0	133,0	–	60,0	–	20,0	20,0	–	808,5	708,5
1987	45,0	–	80,0	43,0	50,0	–	–	50,0	75,0	40,0	–	–	383,0	218,0
1988	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1989	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
1990	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
c) Neubeauftragung des Marktes – Argent frais demandé au marché														
1986	611,8	1 118,1	872,5	870,1	787,6	1 387,7	382,1	541,6	1 460,2	579,2	923,9	711,0	10 245,8	6 029,9
1987	1 014,5	1 364,1	1 045,4	740,1	1 145,3	1 012,4	394,6	555,1	1 256,8	876,4	972,6	966,3	11 343,6	6 716,4
1988	1 743,6	994,4	1 237,9	500,0	1 599,5	1 133,8	1 054,4	855,7	1 468,1	906,4	1 007,8	1 325,2	13 826,8	8 263,6
1989	1 615,8	1 200,8	1 036,8	717,8	491,1	2 177,9	1 231,6	1 538,6	1 004,6	1 060,5	1 022,9	1 130,0	14 228,4	8 471,8
1990	1 232,0	1 697,2	1 384,5	869,9	1 944,9	1 828,5	2 244,6							11 201,6
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz¹⁾ – Emissions d'emprunts étrangers en Suisse¹⁾														
1986	2 971,1	5 899,3	3 502,4	4 645,3	2 113,9	3 688,2	1 895,0	3 915,3	2 670,3	5 564,0	3 450,0	2 146,2	42 461,0	24 715,2
1987	4 103,3	2 598,0	2 669,0	2 109,2	1 857,7	2 885,4	5 418,0	4 321,8	3 410,0	1 838,8	2 570,0	2 253,4	36 034,6	21 640,6
1988	4 068,0	4 633,0	4 837,7	1 772,0	4 012,0	2 907,0	3 889,0	2 948,1	3 965,0	2 685,0	2 748,8	1 563,6	40 029,2	26 118,7
1989	2 441,0	1 610,0	3 240,0	3 940,4	2 740,0	3 036,8	2 505,0	1 736,8	1 715,0	3 526,0	3 445,0	1 345,0	31 281,0	19 513,2
1990 ⁴⁾	4 789,8	3 843,0	2 605,0	1 725,0	1 995,0	2 198,8	4 274,0							21 430,6
Schweizerische Aktienemissionen²⁾ – Emissions d'actions suisses²⁾														
1986	67,8	481,6	214,4	919,3	1 930,0	833,3	603,7	–	191,9	355,5	383,5	159,5	6 140,5	5 050,1
1987	47,4	755,9	344,5	672,2	1 002,9	1 266,6	160,8	50,9	295,4	209,0	9,8	336,4	5 151,8	4 250,3
1988	–	13,2	138,8	51,9	668,9	224,2	386,4	3,9	370,3	195,9	54,2	87,2	2 194,9	1 483,4
1989	5,5	103,6	193,1	248,7	625,8	1 644,0	730,0	435,7	23,4	11,4	603,7	529,6	5 154,5	3 550,7
1990	42,2	99,4	216,8	125,5	1 156,2	124,7	817,3							2 582,1
Neubeauftragung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions														
1986	3 650,7	7 499,0	4 589,3	6 434,7	4 831,5	5 909,2	2 880,8	4 456,9	4 322,4	6 498,7	4 757,4	3 016,7	58 847,3	35 795,2
1987	5 165,2	4 718,0	4 058,9	3 521,5	4 005,9	5 164,4	5 973,4	4 927,8	4 962,2	2 924,2	3 552,4	3 556,1	52 530,0	32 607,3
1988	5 811,6	5 640,6	6 214,4	2 323,9	6 280,4	4 265,0	5 329,8	3 807,7	5 803,4	3 787,3	3 810,8	2 976,0	56 050,9	35 865,7
1989	4 062,3	2 914,4	4 469,9	4 906,9	3 856,9	6 858,7	4 466,6	3 711,1	2 743,0	4 597,9	5 071,6	3 004,6	50 663,9	31 535,7
1990	6 064,0	5 639,6	4 206,3	2 720,4	5 096,1	4 152,0	7 335,9							35 214,3
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt³⁾ – Remboursements au marché des capitaux³⁾														
1986	322,7	216,8	745,7	866,6	895,1	978,8	1 303,9	743,9	719,4	1 099,8	835,3	869,1	9 597,1	5 329,6
1987	379,0	903,2	1 185,7	1 034,7	1 080,5	1 414,8	1 424,3	993,0	2 130,4	2 106,4	1 353,7	1 965,2	15 970,9	7 422,2
1988	888,9	2 612,3	1 390,2	1 319,0	1 816,1	1 442,4	2 841,1	781,2	1 828,9	1 530,1	1 688,0	1 802,2	19 940,4	12 310,0
1989	1 070,4	1 545,1	2 213,4	1 572,4	1 010,9	1 173,8	725,5	520,0	1 512,3	1 021,9	692,3	836,0	13 894,0	9 311,5
1990	766,9	833,2	793,6	982,0	412,0	1 218,0	687,1							5 692,8
Nettobeauftragung des Marktes – Prélèvement net sur le marché														
1986	3 328,0	7 282,2	3 843,6	5 568,1	3 936,4	4 930,4	1 576,9	3 713,0	3 603,0	5 398,9	3 922,1	2 147,6	49 250,2	30 465,6
1987	4 786,2	3 814,8	2 873,2	2 486,8	2 925,4	3 749,6	4 549,1	3 934,8	2 831,8	817,8	2 198,7	1 590,9	36 559,1	25 185,1
1988	4 922,7	3 028,3	4 824,2	1 004,9	4 464,3	2 822,6	2 488,7	3 026,5	3 974,5	2 257,2	2 122,8	1 173,8	36 110,5	23 555,7
1989	2 991,9	1 369,3	2 256,5	3 334,5	2 846,0	5 684,9	3 741,1	3 191,1	1 230,7	3 576,0	4 379,3	2 168,6	36 769,9	22 224,2
1990	5 297,1	4 806,4	3 412,7	1 738,4	4 684,1	2 934,0	6 648,8							29 521,5

¹⁾ Bruttobeauftragung des Marktes. Erfasst nach Bewilligungsdatum (vgl. Tabelle 37). Ab Januar 1986 inklusive Notes. – Argent brut demandé au marché. Données enregistrées à partir de la date d'autorisation (cf. tableau 37). A partir de janvier 1986 y compris les «notes».

²⁾ Emissionswert. – Valeur d'émission.

³⁾ Schweizerische und ausländische Obligationenanleihen sowie schweizerische Aktien. – Emprunts suisses et étrangers et actions suisses.

⁴⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

35

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1986	1987 ¹⁾	1988 ¹⁾	1989 ¹⁾	1989 ¹⁾				1990 ¹⁾		
					Quartal				Trimestre		
					I	II	III	IV	I	II	
Bund	250,0	99,8	150,0	379,9	379,9	–	–	–	–	100,5	Confédération
Kantone	119,9	49,9	50,0	70,7	–	–	10,1	60,6	–	–	Cantons
Gemeinden	352,8	213,1	361,9	102,8	56,0	–	5,0	41,8	65,2	–	Communes
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	155,1	239,1	30,0	62,1	20,1	5,0	12,0	25,0	–	70,1	Electricité, gaz, eau
Industrie	19,0	–	140,0	0,9	0,9	–	–	–	–	–	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	109,6	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commerce
Banken	700,5	24,0	57,0	275,0	65,0	–	–	210,0	90,1	–	Banques
Pfandbriefinstitute	194,3	548,1	119,6	160,4	110,4	50,0	–	–	–	49,8	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	200,3	32,0	261,6	–	–	–	–	–	–	–	Holdings
Übrige	75,5	375,2	402,4	220,4	97,2	10,6	11,8	100,8	114,1	75,4	Autres
Total	2 177,0	1 581,2	1 572,5	1 272,2	729,5	65,6	38,9	438,2	269,4	295,8	Total

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

36

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1986	1987 ¹⁾	1988 ¹⁾	1989 ¹⁾	1989 ¹⁾				1990 ¹⁾		
					Quartal				Trimestre		
					I	II	III	IV	I	II	
Bund	722,3	735,6	854,5	1 315,6	593,4	–	287,8	434,4	287,1	624,3	Confédération
Kantone	1 148,8	1 022,8	677,9	552,2	100,3	–	290,3	161,6	202,0	564,5	Cantons
Gemeinden	898,5	712,4	985,9	196,9	56,0	48,4	5,0	87,5	89,6	30,1	Communes
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	904,7	1 065,5	747,3	926,4	497,6	371,7	12,0	45,1	150,0	519,7	Electricité, gaz, eau
Industrie	577,9	1 042,8	1 228,7	613,3	150,9	62,0	20,4	380,0	–	168,7	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	159,6	20,0	80,6	–	–	–	–	–	–	–	Commerce
Banken	5 749,9	4 381,6	5 754,6	6 644,9	1 862,0	1 503,0	2 011,9	1 268,0	2 588,6	2 206,2	Banques
Pfandbriefinstitute	1 750,3	2 286,0	1 746,7	2 006,9	633,5	400,0	199,5	773,9	637,4	468,3	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	851,5	1 466,0	2 038,8	1 570,0	80,0	214,6	875,0	400,4	315,8	252,0	Holdings
Übrige	467,8	575,1	1 284,4	1 674,4	609,2	852,6	111,8	100,8	312,5	105,4	Autres
Total	13 231,3	13 307,8	15 399,4	15 500,6	4 582,9	3 452,3	3 813,7	3 651,7	4 583,0	4 939,2	Total

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexpert nach Arten Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre

In Millionen Franken – En millions de francs

37

Jahr Monat Année Mois	Anleihen Emprunts ¹⁾				Kredite Crédits		Insgesamt En tout	
	Straights Emprunts	Wandel- anleihen Emprunts convertibles	Options- anleihen Emprunts à options	Total	Total	davon Exportkredite dont Crédits à l'export	Total	davon Fremd- währungen dont monnaies étrangères
1982	n.v.	n.v.	n.v.	27 683,3	9 848,9	1 076,8	37 532,2	n.v.
1983	n.v.	n.v.	n.v.	30 976,4	9 204,7	1 560,7	40 181,1	n.v.
1984	21 070,6	7 670,0	963,0	29 703,6	10 137,2	1 738,1	39 840,8	n.v.
1985	26 497,4	6 355,7	4 116,0	36 969,1	9 688,5	1 940,0	46 657,6	4 186,5
1986	30 654,4	4 350,0	7 456,6	42 461,0	8 027,7	1 259,7	50 488,7	3 908,2
1987	24 003,1	6 847,5	5 184,0	36 034,6	11 268,2	1 007,6	47 302,8	5 007,5
1988	26 149,2	11 170,0	2 710,0	40 029,2	10 858,6	941,4	50 887,8	5 483,6
1989	9 280,7	17 726,3	4 274,0	31 281,0	10 671,9	517,8	41 952,9	6 509,4

n.v. = nicht verfügbar – pas disponible

¹⁾ Nominalwert; bei Nullcoupon- und Doppelwährungsanleihen Emissionswert. – Valeur nominale; Emprunts à coupon zéro et emprunts en deux monnaies: valeur d'émission.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Monat Année Mois	Anleihen Emprunts ¹⁾				Kredite Crédits		Insgesamt En tout	
	Straights Emprunts	Wandel- anleihen Emprunts convertibles	Options- anleihen Emprunts à options	Total	Total	davon Exportkredite dont Crédits à l'export	Total	davon Fremd- währungen dont monnaies étrangères
1989								
März – Mars	1 390,0	1 615,0	235,0	3 240,0	489,6	20,0	3 729,6	253,3
April – Avril	910,4 ³⁾	2 080,0	950,0	3 940,4	621,1	31,6	4 561,5	419,5
Mai – Mai	–	2 470,0	270,0	2 740,0	1 590,8	–	4 330,8	694,4
Juni – Juin	971,5	2 025,3	40,0	3 036,8	533,0	57,4	3 569,8	255,6
Juli – Juillet	240,0	1 425,0	840,0	2 505,0	1 259,5	29,5	3 764,5	854,7
August – Août	306,8	1 305,0	125,0	1 736,8	1 683,4	38,7	3 420,2	1 207,9
Sept. – Sept.	423,0	703,0	589,0	1 715,0	756,9	49,5	2 471,9	445,2
Okt. – Oct.	983,0	2 213,0	330,0	3 526,0	406,2	20,0	3 932,2	376,2
Nov. – Nov.	2 170,0	1 180,0	95,0	3 445,0	1 211,8	105,1	4 656,8	870,6
Dez. – Déc.	370,0	645,0	330,0	1 345,0	695,7	49,0	2 040,7	324,2
1990²⁾								
Jan. – Jan. ³⁾	1 628,8	2 711,0	450,0	4 789,8	1 218,2	13,0	6 008,0	628,1
Febr. – Fév. ³⁾	2 783,0	820,0	240,0	3 843,0	478,8	72,0	4 321,8	198,6
März – Mars	2 460,0	75,0	70,0	2 605,0	672,1	80,2	3 277,1	309,5
April – Avril	1 525,0	–	200,0	1 725,0	2 187,2	357,6	3 912,2	1 584,1
Mai – Mai	1 995,0	–	–	1 995,0	499,8	–	2 494,8	296,6
Juni – Juin ³⁾	2 178,8	20,0	–	2 198,8	474,6	–	2 673,4	294,9
Juli – Juillet	2 160,0	1 779,0	335,0	4 274,0	1 093,6	–	5 367,6	978,6
1990 Jan. bis Juli	14 730,6	5 405,0	1 295,0	21 430,6	6 624,3	522,8	28 054,9	4 290,4
1989 Jan. à Juillet	5 027,9	11 680,3	2 805,0	19 513,2	5 917,9	255,5	25 431,1	3 285,3

¹⁾ Nominalwert; bei Nullcoupon- und Doppelwährungsanleihen Emissionswert. – Valeur nominale; Emprunts à coupon zéro et emprunts en deux monnaies: valeur d'émission.

²⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

³⁾ Inklusive Aktienübernahmen und Aktienplazierungen, Liberierungen und Aktienkapitalerhöhungen. – Y compris l'achat et placement d'actions, la libération d'actions et l'augmentation de capital.

37
Fort-
setzung
Suite

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Ländergruppen Exportations de capitaux soumises à autorisation, par groupes de pays

In Millionen Franken – En millions de francs

Ländergruppen	1989					1990					Groupes de pays
	Quartal				Jahr	Trimestre				Année	
	I	II	III	IV		I	II	III	IV		
Europäische Gemein- schaft	1 870,4	2 540,9	2 533,4	2 485,6	9 430,3	4 747,0	3 017,4				Communauté européenne
Europäische Freihandelszone	844,2	183,1	426,1	554,2	2 007,6	1 039,7	1 180,0				Association européenne de libre-échange
Übriges Westeuropa ...	57,2	125,0	70,4	–	252,6	94,0	–				Reste de l'Europe occidentale
Osteuropa	323,1	637,1	1 194,2	1 068,8	3 223,2	247,3	343,2				Europe de l'Est
Vereinigte Staaten, Kanada	871,4	496,4	737,1	789,3	2 894,2	1 914,6	2 212,6				Etats-Unis, Canada
Karibische Zone	851,3	201,1	226,4	511,3	1 790,1	926,4	1 198,5				Caräibes
Lateinamerika	–	117,3	–	67,2	184,5	–	120,6				Amérique latine
Mittlerer Osten	–	33,1	–	48,1	81,2	10,2	267,2				Moyen-Orient
Afrika ¹⁾	208,9	234,1	194,5	89,2	726,7	113,9	168,1				Afrique ¹⁾
Japan	3 828,0	7 693,1	4 229,9	5 016,0	20 767,0	4 421,0	338,8				Japon
Australien, Neuseeland .	150,0	100,0	–	–	250,0	–	–				Australie, Nouvelle-Zélande
Asien, Ozeanien	200,0	100,9	44,6	–	345,5	92,8	234,0				Asie, Océanie
Total	9 204,5	12 462,1	9 656,6	10 629,7	41 952,9	13 606,9	9 080,4				Total
davon Entwicklungs- organisationen ²⁾	875,0	250,0	400,0	400,0	1 925,0	325,0	1 175,0				dont organisations de développement ²⁾

¹⁾ ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten). – sans la Libye et l'Égypte (inclus dans le Moyen-Orient).

²⁾ Weltbank (IBRD), Interamerikanische Entwicklungsbank, Afrikanische Entwicklungsbank, Asiatische Entwicklungsbank.

Banque mondiale (BIRD), Banque interaméricaine de développement, Banque africaine de développement, Banque asiatique de développement.

38

Ausstehende Pfandbriefe – Lettres de gage en circulation

In Millionen Franken – En millions de francs

39

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent – Taux en pour-cent																			Mittlere Verzinsung Rendement moyen %		
	3	3¼	3½	3¾	4	4¼	4½	4¾	5	5¼	5½	5¾	6	6¼	6½	6¾	7	Total				
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken – Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses																						
1987	200	528	125	216	474	350	1601	–	1505	1765	–	350	200	–	200	330	100	–	170	–	8114	4,68
1988	200	528	125	216	474	450	2006	–	1630	1765	–	350	200	–	200	330	100	–	170	–	8744	4,67
1989	200	528	125	216	474	450	2006	–	1630	1985	–	500	200	–	350	750	100	–	170	–	9684	4,76
1990																						
März – Mars	200	528	125	216	474	450	2006	–	1630	1985	–	500	200	–	350	750	100	–	170	500	10184	4,87
Juni – Juin	200	528	125	216	474	450	2006	–	1630	1985	–	500	200	–	350	750	100	–	170	720	10404	4,91
Sept. – Sep.																						
Dez. – Déc.																						
Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute Banque des lettres de gage d'établissements suisses de crédit hypothécaire																						
1987	–	566	69	100	300	425	2245	–	979	1943	–	350	288	–	–	97	130	–	275	–	7767	4,71
1988	–	566	69	100	300	625	2885	125	979	1943	–	272	288	–	–	97	130	–	275	–	8654	4,68
1989	–	566	69	100	300	625	2885	125	1159	1943	230	272	542	250	–	297	130	–	275	–	9768	4,76
1990																						
März – Mars	–	566	69	100	300	625	2885	125	1159	1943	230	272	542	250	–	497	130	–	275	237	10205	4,84
Juni – Juin	–	566	69	100	300	625	2885	125	1159	1943	230	272	542	250	–	497	130	–	275	487	10455	4,89
Sept. – Sep.																						
Dez. – Déc.																						
Total																						
1987	200	1094	194	316	774	775	3846	–	2484	3708	–	700	488	–	200	427	230	–	445	–	15881	4,70
1988	200	1094	194	316	774	1075	4891	125	2609	3708	–	622	488	–	200	427	230	–	445	–	17398	4,67
1989	200	1094	194	316	774	1075	4891	125	2789	3928	230	772	742	250	350	1047	230	–	445	–	19452	4,76
1990																						
März – Mars	200	1094	194	316	774	1075	4891	125	2789	3928	230	772	742	250	350	1247	230	–	445	737	20389	4,85
Juni – Juin	200	1094	194	316	774	1075	4891	125	2789	3928	230	772	742	250	350	1247	230	–	445	1207	20859	4,90
Sept. – Sep.																						
Dez. – Déc.																						

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

In Millionen Franken – En millions de francs

40

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Feste Anlagen – Placements fermes						Kurzfristige Anlagen Dépôts	Geld- mittel Disponi- bilités	Konto- korrente u. Abgren- zungs- konten ¹⁾ Comptes courants et de réguli- sation ¹⁾	Kapital (Total) Capital (Total)
	Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales de lettres de gage	Banken Banques	Übrige Autres				
1988	590,5	2 182,8	1 493,5	2 426,1	4 624,6	921,4	2 105,0	103,7	1 819,5	16 267,1
1989	750,0	2 642,0	1 879,6	2 831,1	5 264,9	1 140,4	2 065,0	31,5	1 735,8	18 340,3
1989										
Juni – Juin	723,5	2 471,5	1 698,3	2 696,6	4 975,5	1 099,0	2 131,0	40,9	1 088,7	16 925,0
Juli – Juillet	738,5	2 536,6	1 720,5	2 696,6	5 049,9	1 098,9	1 849,0	70,9	960,6	16 721,5
August – Août	738,5	2 548,9	1 776,0	2 696,6	5 088,3	1 100,9	1 365,0	39,0	1 577,5	16 930,7
Sept. – Sep.	738,5	2 612,0	1 810,3	2 766,1	5 128,9	1 099,3	1 940,0	65,3	1 174,0	17 334,4
Okt. – Oct.	743,5	2 602,2	1 828,1	2 831,1	5 192,1	1 136,3	1 800,0	43,3	1 075,6	17 252,2
Nov. – Nov.	743,5	2 621,9	1 848,3	2 831,1	5 206,6	1 143,1	1 360,0	30,1	1 553,6	17 338,2
Dez. – Déc.	750,0	2 642,0	1 879,6	2 831,1	5 264,9	1 140,4	2 065,0	31,5	1 735,8	18 340,3
1990										
Jan. – Jan.	750,0	2 649,4	1 885,1	2 834,1	5 261,0	1 152,9	1 885,0	36,6	1 629,7	18 083,8
Febr. – Fév.	750,0	2 658,9	1 889,1	2 837,1	5 259,8	1 152,8	1 470,0	55,5	2 377,1	18 450,2
März – Mars	811,0	2 694,4	1 922,2	2 997,0	5 382,4	1 159,2	2 244,0	108,2	1 531,7	18 850,0
April – Avril	826,0	2 750,2	1 972,0	3 000,2	5 458,1	1 193,8	1 940,0	78,0	1 294,1	18 512,5
Mai – Mai	847,4	2 765,7	1 988,6	3 081,2	5 573,6	1 193,7	1 590,0	35,5	1 691,7	18 767,3
Juni – Juin	845,9	2 793,1	2 069,1	3 118,7	5 597,6	1 279,9	2 300,0	38,7	962,4	19 005,3

¹⁾ Insbesondere Guthaben gegenüber Ausgleichskassen und transitorische Aktiven. – Essentiellement avoirs envers les caisses de compensation et actifs transitoires.

BÖRSE – BOURSE

Wertpapierumsätze – Mouvements de titres

Zürcher Börse – Bourse de Zurich

41

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾				
	1986	1987	1988	1989	1990 ²⁾	1986	1987	1988	1989	1990
Jan. – Jan.	48 428	49 264	45 270	64 368	–	57 907,0	50 777,7	36 404,4	54 870,7	51 489,0
Febr. – Fév.	38 756	47 332	50 726	55 759	–	44 897,4	49 316,9	51 787,0	51 840,6	52 192,3
März – Mars	39 291	52 721	59 634	59 507	–	48 509,4	58 737,4	59 012,3	50 160,1	44 422,0
April – Avril	46 872	45 588	41 968	61 245	–	61 420,2	53 183,5	42 525,8	55 320,2	38 163,2
Mai – Mai	37 789	44 181	44 370	58 532	–	44 880,4	45 924,8	43 727,5	47 900,7	48 907,2
Juni – Juin	38 498	50 679	55 078	73 115	–	41 989,3	54 083,1	54 803,4	60 701,2	50 965,6
Juli – Juillet	41 072	58 875	50 115	68 693	–	42 547,6	61 662,2	47 600,3	62 637,2	58 565,6
August – Août	40 354	58 938	56 201	74 274	–	44 287,8	64 909,9	46 537,2	64 923,6	
Sept. – Sep.	42 674	54 144	50 233	63 047	–	42 305,7	56 230,5	41 547,8	52 964,3	
Okt. – Oct.	45 046	63 136	49 898	68 107	–	39 586,5	64 453,9	50 133,0	52 720,5	
Nov. – Nov.	46 046	53 496	58 007	64 213	–	46 642,0	44 079,0	53 630,0	47 809,3	
Dez. – Déc.	43 507	45 705	53 045	55 390	–	43 259,4	32 994,5	40 911,0	38 061,5	
Total	508 333	624 059	614 545	766 250		558 232,7	636 353,4	568 619,7	639 910,0	
Jan. bis Juli Jan. à Juillet	290 706	348 640	347 161	441 219	–	342 151,3	373 685,6	335 860,7	383 430,7	344 704,9

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

²⁾ Ab Januar 1990 nicht mehr erhältlich. – Ces données ne sont plus disponibles à partir de janvier 1990.

Basler Börse – Bourse de Bâle

42

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾				
	1986	1987	1988	1989	1990 ²⁾	1986	1987	1988	1989	1990
Jan. – Jan.	27 604	22 501	16 524	24 111	–	11 189,5	8 371,4	6 646,1	9 358,8	7 647,1
Febr. – Fév.	16 688	19 794	17 243	18 153	–	8 196,0	7 231,9	6 680,0	6 809,2	6 491,3
März – Mars	18 313	20 371	21 276	19 601	–	10 085,2	8 502,7	8 362,3	8 397,3	6 952,6
April – Avril	24 572	20 823	15 700	22 254	–	11 389,9	7 552,7	5 572,0	8 138,5	5 584,9
Mai – Mai	17 200	21 103	14 323	16 831	–	7 456,3	6 790,6	5 452,2	7 543,4	7 180,6
Juni – Juin	16 154	20 432	19 677	22 333	–	7 306,5	9 064,9	8 040,8	9 692,2	6 825,8
Juli – Juillet	17 079	26 683	17 071	22 909	–	7 620,7	9 186,5	6 309,0	8 785,8	7 172,3
August – Août	17 111	25 165	18 525	27 390	–	7 122,1	8 805,3	6 145,1	9 537,5	
Sept. – Sep.	19 392	24 558	18 189	21 848	–	7 924,4	9 506,7	6 627,1	9 774,7	
Okt. – Oct.	17 851	32 125	17 439	22 955	–	6 200,9	9 562,1	7 071,7	7 700,6	
Nov. – Nov.	18 853	21 592	21 090	19 840	–	6 990,2	5 956,7	8 219,4	6 784,8	
Dez. – Déc.	17 587	15 606	18 403	17 201	–	7 001,5	5 285,8	7 381,3	7 702,3	
Total	228 404	270 753	215 460	255 426		98 483,2	95 817,3	82 507,0	100 225,2	
Jan. bis Juli Jan. à Juillet	137 610	151 707	121 814	146 192	–	63 244,1	56 700,7	47 062,4	58 725,2	47 854,6

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

²⁾ Ab Januar 1990 nicht mehr erhältlich. – Ces données ne sont plus disponibles à partir de janvier 1990.

Genfer Börse – Bourse de Genève

43

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾		
	1986	1987	1988	1989	1990 ²⁾	1988	1989	1990
Jan. – Jan.	18 948	19 311	15 857	29 570	–	12 420,7	17 852,1	15 517,2
Febr. – Fév.	14 854	17 420	19 189	27 497	–	16 442,6	17 875,1	14 570,2
März – Mars	15 703	19 590	21 812	26 926	–	18 819,3	16 981,4	14 783,8
April – Avril	20 852	17 833	16 885	30 645	–	16 944,6	19 015,7	11 239,9
Mai – Mai	18 126	17 160	18 350	25 878	–	14 536,7	18 451,9	16 128,5
Juni – Juin	17 315	17 463	23 146	32 429	–	17 805,9	19 942,1	15 242,2
Juli – Juillet	18 426	21 213	21 518	29 205	–	17 863,6	18 698,4	16 300,2
August – Août	17 306	20 001	22 943	30 958	–	15 262,8	20 855,8	
Sept. – Sep.	16 492	18 077	22 190	24 699	–	14 187,4	17 140,7	
Okt. – Oct.	19 830	24 165	22 952	27 851	–	21 977,8	19 957,1	
Nov. – Nov.	18 850	18 304	24 479	26 435	–	17 912,8	16 791,4	
Dez. – Déc.	17 756	17 011	24 992	22 353	–	15 305,0	15 657,0	
Total	214 458	227 548	254 313	334 446		199 479,2	219 218,7	
Jan. bis Juli Jan. à Juillet	124 224	129 990	136 757	202 150	–	114 833,4	128 816,7	103 782,0

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

²⁾ Ab Januar 1990 nicht mehr erhältlich. – Ces données ne sont plus disponibles à partir de janvier 1990.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Aktiven

In Millionen Franken

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweizerische Grossbanken										
1988	5 523	8 408	134 330	16 756	21 295	23 741	12 226	61 258	61 468	36 384
1989										
Mai	4 680	13 548	128 543	19 818	26 586	25 086	12 629	70 881	66 182	40 183
Juni	5 036	11 580	119 666	18 331	26 033	25 939	13 080	73 202	66 084	39 823
Juli	4 480	12 048	117 685	17 506	25 178	25 651	13 100	72 396	67 199	40 134
August	4 544	15 201	116 614	17 845	24 552	26 590	13 306	72 983	68 940	40 692
September	4 897	11 202	116 064	18 614	24 883	27 323	13 594	73 852	69 721	41 197
Oktober	4 179	11 690	118 391	18 774	24 582	27 533	13 804	73 849	69 918	41 917
November	4 609	11 526	121 948	19 951	24 980	27 203	13 849	72 539	71 641	42 567
Dezember	5 468	11 453	105 876	19 541	26 560	28 113	14 964	77 072	71 084	43 327
1990										
Januar	4 475	11 009	120 953	18 470	27 202	27 290	14 408	75 099	71 374	43 755
Februar	4 271	10 535	117 198	21 189	27 558	27 589	14 650	76 747	73 856	44 162
März	4 767	11 320	114 156	21 279	25 362	28 003	15 138	80 757	77 514	46 175
April	4 154	12 280	123 480	22 906	25 623	27 630	15 201	79 400	76 198	46 091
Mai	4 660	10 079	123 481	21 944	24 962	28 191	15 647	78 637	76 691	46 494
Juni	5 150	9 947	111 520	23 707	26 428	28 813	16 189	79 306	76 977	46 852
Kantonalbanken										
1988	2 146	2 332	21 611	932	3 893	12 736	10 057	6 521	25 491	21 781
1989										
Mai	1 639	2 071	21 555	888	4 544	12 923	9 981	6 724	27 448	23 426
Juni	1 609	2 228	21 689	906	4 832	13 318	10 254	6 575	27 538	23 857
Juli	1 451	1 968	20 911	818	4 804	13 531	10 462	6 590	27 662	24 000
August	1 625	1 994	20 471	712	4 781	13 671	10 598	6 638	27 921	24 188
September	1 447	2 236	21 275	718	5 188	13 947	10 809	6 686	28 121	24 433
Oktober	1 513	2 044	20 937	687	4 996	14 020	10 884	6 917	28 254	24 700
November	1 577	1 997	20 460	642	4 886	14 051	10 978	6 988	28 665	24 914
Dezember	2 024	1 890	19 086	712	5 179	14 642	11 435	6 817	28 978	25 126
1990										
Januar	1 528	1 893	18 312	694	5 335	14 331	11 224	6 809	29 172	25 369
Februar	1 547	1 879	18 470	708	5 292	14 349	11 047	6 919	29 410	25 630
März	1 546	2 199	19 686	719	5 350	14 656	11 318	7 141	29 524	25 860
April	1 394	2 326	19 821	682	5 766	14 702	11 429	7 310	29 690	26 029
Mai	1 630	2 231	18 347	694	5 510	14 859	11 593	7 127	30 061	26 356
Juni	1 631	2 054	18 736	713	5 885	15 304	11 953	7 368	30 406	26 544

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

BANQUES

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Actif

44

Total Debitoren (Col. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Körperschaften	Hypothekar- anlagen	Wert- schriften	Dauernde Beteili- gungen	Bank- gebäude	Andere Liegen- schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe- zahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	Fin d'année
Débi- teurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Partici- pations perma- nentes	Im- meubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Grandes banques suisses											
167 762	10 118	77 991	25 919	4 377	5 968	596	25 749	-	-	483 497	1988
											1989
188 736	10 475	83 013	27 800	4 403	6 122	587	26 546	-	-	514 270	Mai
191 257	10 279	84 310	28 524	3 882	6 152	623	25 295	-	-	504 936	Juin
190 424	10 156	84 926	28 234	4 023	6 169	645	24 271	-	-	500 566	Juillet
193 064	10 250	85 470	28 962	4 323	6 223	668	23 728	-	-	506 892	Août
195 778	10 098	86 197	29 417	4 353	6 165	672	25 167	-	-	508 621	Septembre
195 883	10 743	87 063	28 836	4 417	6 195	672	23 880	-	-	510 723	Octobre
196 363	10 347	88 213	28 844	4 444	6 232	679	26 404	-	-	519 560	Novembre
202 829	10 203	89 535	28 833	4 447	6 420	728	24 379	-	-	509 713	Décembre
											1990
200 965	11 573	90 370	28 704	4 573	6 362	698	23 960	-	-	522 113	Janvier
205 751	10 669	91 024	29 780	4 571	6 410	697	23 285	-	-	525 378	Février
211 636	11 008	91 732	30 441	4 677	6 446	915	23 457	-	-	531 833	Mars
208 851	10 891	92 353	30 673	4 679	6 455	917	24 677	-	-	542 314	Avril
208 480	10 048	92 863	28 996	4 992	6 528	921	24 402	-	-	537 394	Mai
211 524	10 231	93 577	30 720	5 047	6 562	928	23 796	-	-	532 710	Juin
Banques cantonales											
48 641	6 286	79 978	12 220	68	1 151	862	3 509	-	-	179 735	1988
											1989
51 639	6 596	83 883	12 627	72	1 215	907	2 799	-	-	185 890	Mai
52 264	6 744	84 926	12 730	73	1 232	923	3 358	-	-	188 681	Juin
52 587	6 615	85 561	12 793	73	1 234	933	3 113	-	-	188 057	Juillet
53 011	6 792	86 124	12 771	70	1 243	941	3 102	-	-	188 856	Août
53 942	6 642	86 922	12 822	69	1 249	942	3 349	-	-	191 613	Septembre
54 185	6 850	87 694	12 888	71	1 256	973	3 520	-	-	192 618	Octobre
54 590	7 149	88 552	12 965	74	1 273	976	3 710	-	-	193 963	Novembre
55 616	7 148	89 653	12 743	60	1 231	985	4 418	-	-	195 566	Décembre
											1990
55 647	7 231	90 470	12 862	59	1 247	1 000	3 072	-	-	194 015	Janvier
55 970	7 129	91 295	13 082	60	1 251	1 005	3 112	-	-	195 506	Février
56 671	7 067	92 159	13 136	59	1 261	1 009	3 006	-	-	198 518	Mars
57 468	6 945	92 821	13 235	59	1 268	986	3 345	-	-	200 349	Avril
57 556	7 190	94 190	13 217	60	1 279	988	3 361	-	-	200 744	Mai
58 964	7 294	94 885	13 330	64	1 288	997	3 981	-	-	203 936	Juin
¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. ²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.											

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Aktiven

In Millionen Franken

44

Fortsetzung 1

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Regionalbanken und Sparkassen										
1988	1 049	634	3 371	148	2 329	8 166	6 142	1 015	8 499	7 259
1989										
Mai	844	759	3 680	170	2 502	8 307	6 242	1 023	8 968	7 679
Juni	889	696	3 788	171	2 568	8 507	6 364	1 008	9 114	7 792
Juli	762	699	3 731	148	2 545	8 588	6 432	945	9 170	7 852
August	867	731	3 617	144	2 470	8 696	6 572	944	9 259	7 990
September	874	671	3 715	142	2 532	8 912	6 724	957	9 416	8 107
Oktober	815	654	3 611	139	2 530	8 979	6 816	952	9 463	8 155
November	861	763	3 821	149	2 471	9 038	6 856	946	9 475	8 193
Dezember	1 012	592	3 416	166	2 554	8 770	6 569	962	9 636	8 329
1990										
Januar	712	738	3 814	141	2 513	8 702	6 578	957	9 739	8 437
Februar	661	664	3 420	164	2 547	8 637	6 560	959	9 815	8 511
März	683	685	3 448	160	2 652	8 830	6 682	992	9 888	8 589
April	677	758	3 276	165	2 686	8 830	6 677	1 008	9 910	8 651
Mai	774	788	3 379	162	2 576	8 885	6 615	1 031	9 965	8 712
Juni	818	784	3 525	152	2 818	9 099	6 913	1 065	10 019	8 767
Auslandbanken ³⁾										
1988	2 177	5 122	44 068	3 194	3 302	7 910	794	6 720	15 503	2 126
1989										
Mai	1 629	6 900	44 626	4 106	3 982	9 363	909	7 989	15 859	2 097
Juni	2 135	6 694	43 134	4 387	4 038	9 396	977	7 443	16 141	2 283
Juli	1 749	6 371	42 915	4 321	4 189	9 331	986	7 581	15 733	2 265
August	1 701	7 212	43 792	4 495	3 751	9 002	1 045	7 053	16 672	2 319
September	2 109	7 149	43 482	4 706	4 090	9 054	1 105	7 024	16 107	2 344
Oktober	1 674	5 817	45 185	4 635	4 302	9 113	1 129	6 945	16 308	2 332
November	1 749	6 527	45 391	4 646	3 977	9 024	1 175	7 010	16 178	2 243
Dezember	2 376	5 215	43 878	4 451	3 578	9 079	1 194	6 916	15 913	2 351
1990										
Januar	1 811	6 051	45 673	4 182	3 798	9 242	1 211	7 214	15 222	2 210
Februar	1 636	6 357	44 652	4 253	3 919	9 412	1 231	6 915	16 181	2 225
März	1 666	5 289	44 543	2 909	3 620	8 726	1 275	7 158	15 756	2 239
April	1 464	5 647	42 574	2 711	3 885	8 823	1 300	7 045	16 294	2 246
Mai	1 433	6 293	41 992	2 522	3 495	9 399	1 302	7 184	15 898	2 214
Juni	1 918	5 025	41 335	2 671	3 914	9 193	1 331	7 173	16 155	2 291

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Ausländisch beherrschte Banken und Filialen ausländischer Banken.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Actif

44
Suite 1

Total Debitoren (Kol. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Kör- perschaften	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Dauernde Beteili- gungen	Bank- gebäude	Ander Liegen- schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe- zahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilan- summe	Fin d'année
Débi- teurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Partici- pations perma- nentes	Im- meubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

Banques régionales et caisses d'épargne

20 009	2 241	41 146	6 381	46	696	664	1 260	6	-	77 651	1988
											1989
20 801	2 282	42 885	6 294	60	724	680	1 001	6	0	80 187	Mai
21 196	2 322	43 412	6 296	62	736	682	1 236	6	-	81 492	Juin
21 249	2 264	43 690	6 283	64	740	685	1 164	6	-	81 484	Juillet
21 369	2 295	43 946	6 273	69	760	670	1 163	6	-	81 911	Août
21 817	2 352	44 298	6 267	65	748	692	1 300	6	-	82 947	Septembre
21 924	2 304	44 616	6 240	65	756	696	1 333	6	-	83 159	Octobre
21 929	2 486	44 785	6 214	72	755	706	1 437	6	-	83 985	Novembre
21 922	2 355	44 734	6 049	59	735	697	1 455	6	-	83 198	Décembre
											1990
21 911	2 366	45 097	6 039	59	733	696	1 061	6	0	83 374	Janvier
21 957	2 383	45 401	6 023	59	737	697	1 030	6	0	83 204	Février
22 361	2 421	45 793	6 049	59	742	699	1 060	6	0	84 166	Mars
22 435	2 401	46 107	6 062	59	744	706	1 021	6	0	84 417	Avril
22 458	2 419	45 737	6 013	59	736	637	1 140	6	1	84 309	Mai
23 001	2 452	46 029	6 042	60	739	634	1 487	6	0	85 729	Juin

Banques étrangères ³⁾

33 435	1 918	684	12 405	676	740	136	4 471	10	18	109 053	1988
											1989
37 192	1 883	743	13 669	704	833	42	5 081	10	10	117 427	Mai
37 018	1 868	805	13 845	652	835	25	4 786	10	10	116 203	Juin
36 834	1 904	817	14 007	637	816	46	4 603	10	15	115 044	Juillet
36 478	1 963	764	13 903	643	817	40	4 730	10	14	116 564	Août
36 276	1 905	842	13 400	658	822	40	4 914	10	12	116 325	Septembre
36 667	1 912	800	13 335	664	824	39	5 260	40	15	116 869	Octobre
36 189	1 933	823	13 323	665	826	39	5 388	40	17	117 555	Novembre
35 486	1 974	844	12 809	655	890	37	4 770	40	99	113 522	Décembre
											1990
35 476	1 880	850	12 089	659	901	44	4 773	40	102	114 534	Janvier
36 427	1 822	848	12 001	638	897	39	5 121	40	102	114 835	Février
35 260	1 686	841	9 556	629	882	37	4 951	40	97	108 387	Mars
36 047	1 553	854	9 250	630	883	37	5 085	40	98	106 871	Avril
35 977	1 517	864	8 937	649	883	39	5 281	40	98	106 524	Mai
36 435	1 447	892	9 004	654	889	37	5 165	40	20	105 531	Juin

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

³⁾ Banques en mains étrangères ainsi que les succursales de banques étrangères.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Aktiven

In Millionen Franken

44

Fortsetzung 2

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
352 Banken ³⁾										
1988	13 204	20 704	220 774	22 476	33 131	58 032	30 556	82 211	118 768	69 434
1989										
Mai	10 404	28 572	218 428	26 343	40 773	62 278	31 098	93 642	126 878	75 496
Juni	11 681	26 322	208 165	25 125	40 686	64 222	32 051	95 304	127 207	75 883
Juli	9 787	26 216	205 357	24 082	40 027	64 122	32 388	94 516	128 031	76 393
August	10 521	30 391	204 405	24 565	38 819	64 737	32 905	94 662	131 340	77 373
September	11 145	26 303	204 372	25 613	40 161	65 955	33 666	95 835	132 100	78 301
Oktober	9 680	25 605	208 669	25 708	39 706	66 380	34 040	95 925	132 527	79 288
November	10 206	26 347	212 315	27 006	39 607	66 004	34 288	94 819	134 520	80 109
Dezember	12 660	23 739	192 048	26 755	40 948	67 007	35 639	99 114	134 181	81 385
1990										
Januar	10 081	25 009	208 729	25 062	42 657	66 287	34 842	97 573	133 837	81 957
Februar	9 793	25 124	204 093	27 757	43 017	66 218	34 900	99 052	137 652	82 747
März	10 154	24 686	205 131	28 351	40 263	66 978	35 819	103 933	141 110	84 961
April	8 940	25 844	212 384	30 865	41 178	66 425	36 008	102 521	140 402	85 121
Mai	9 836	24 669	210 848	29 481	40 386	68 168	36 539	101 899	140 851	85 908
Juni	11 113	23 025	198 439	31 549	42 792	69 200	37 871	103 170	141 787	86 577
68 Banken										
1988	8 480	11 366	159 736	18 125	27 572	42 734	26 578	70 080	91 413	60 701
1989										
Mai	7 183	16 665	154 167	21 291	33 991	44 438	26 938	79 771	98 752	66 351
Juni	7 458	14 701	145 272	19 838	33 734	45 953	27 778	81 896	98 770	66 493
Juli	6 656	14 869	142 521	18 931	32 758	45 974	28 047	81 087	99 872	67 041
August	7 076	18 168	140 798	19 252	32 165	46 999	28 460	81 679	102 117	67 863
September	7 380	14 308	140 812	20 029	33 100	48 119	29 063	82 773	103 271	68 683
Oktober	6 528	14 580	142 806	20 215	32 328	48 507	29 408	83 000	103 667	69 663
November	7 063	14 604	146 012	21 351	32 662	48 172	29 588	81 710	105 859	70 546
Dezember	8 412	14 345	127 915	21 045	34 565	49 367	30 874	86 194	105 556	71 582
1990										
Januar	6 830	14 073	142 657	19 926	35 842	48 129	30 011	84 248	106 061	72 285
Februar	6 723	13 660	139 033	22 632	35 959	48 330	30 100	86 014	108 673	73 005
März	7 072	14 610	137 366	22 784	33 656	49 307	30 978	90 341	112 502	75 287
April	6 251	15 555	146 552	24 380	34 412	48 888	31 139	89 072	111 386	75 390
Mai	7 016	13 380	145 294	23 429	33 533	49 626	31 665	88 144	112 205	76 164
Juni	7 596	12 958	133 790	25 143	35 531	50 922	32 811	89 091	112 750	76 756

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Actif

44
Suite 2

Total Debitoren (Kol. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Körperschaften	Hypothekendarlehen	Wertschriften	Dauernde Beteiligungen	Bankgebäude	Anderer Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahletes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	Fin d'année
Débiteurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Placements hypothécaires	Titres	Participations permanentes	Immeubles à l'usage de la banque	Autres immeubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
352 banques ³⁾											
292 142	21 082	211 047	62 771	5 833	9 439	2 667	37 384	16	19	919 558	1988
											1989
323 571	21 799	222 593	66 539	5 973	9 819	2 649	37 864	24	14	974 592	Mai
327 419	21 789	225 601	67 611	5 471	9 880	2 668	37 077	24	11	968 844	Juin
326 697	21 524	227 210	67 578	5 720	9 890	2 719	35 541	24	17	962 360	Juillet
329 558	21 831	228 629	68 227	6 024	9 983	2 731	35 173	24	16	972 078	Août
334 051	21 568	230 679	68 308	6 078	9 925	2 767	37 276	26	14	978 126	Septembre
334 538	22 390	232 710	67 622	6 209	9 979	2 802	36 512	54	16	982 495	Octobre
334 950	22 498	235 025	67 550	6 273	10 042	2 814	39 683	54	18	994 779	Novembre
341 250	22 289	237 540	66 562	6 098	10 219	2 863	37 669	54	107	979 852	Décembre
											1990
340 354	23 727	239 630	65 807	6 220	10 186	2 854	35 370	50	112	993 191	Janvier
345 939	22 620	241 496	67 023	6 204	10 257	2 859	35 102	50	114	998 430	Février
352 283	22 834	243 524	66 325	6 289	10 299	3 096	35 187	50	113	1 008 321	Mars
350 525	22 387	245 216	65 538	6 296	10 430	3 086	36 735	50	116	1 018 413	Avril
351 303	21 737	246 800	63 624	6 636	10 509	3 031	37 006	50	116	1 015 645	Mai
356 949	21 992	248 611	65 590	6 693	10 585	3 015	37 320	50	35	1 014 964	Juin
68 banques											
231 799	17 710	187 180	42 819	4 568	7 760	1 950	30 592	-	-	722 087	1988
											1989
256 952	18 390	197 496	45 176	4 603	8 005	1 995	30 455	-	-	762 378	Mai
260 353	18 362	200 144	46 029	4 077	8 055	2 053	29 863	-	-	756 204	Juin
259 692	18 078	201 587	45 764	4 211	8 076	2 086	28 586	-	-	751 057	Juillet
262 961	18 368	202 880	46 458	4 513	8 158	2 100	28 071	-	-	758 802	Août
267 262	18 091	204 689	46 973	4 537	8 091	2 128	29 788	-	-	764 088	Septembre
267 502	18 917	206 531	46 496	4 614	8 130	2 167	28 751	-	-	767 236	Octobre
268 403	18 836	208 793	46 577	4 668	8 187	2 178	31 589	-	-	778 262	Novembre
275 683	18 707	210 825	46 171	4 673	8 322	2 236	30 260	-	-	768 594	Décembre
											1990
274 280	20 176	212 754	46 155	4 796	8 277	2 223	28 149	-	-	780 295	Janvier
278 975	19 172	214 408	47 430	4 798	8 331	2 226	27 479	-	-	784 867	Février
285 806	19 453	216 236	48 150	4 908	8 380	2 454	27 581	-	-	794 798	Mars
283 758	19 236	217 732	48 491	4 910	8 397	2 432	29 130	-	-	806 824	Avril
283 509	18 621	219 117	46 745	5 232	8 471	2 369	28 974	-	-	802 157	Mai
288 294	18 919	220 696	48 611	5 261	8 526	2 377	29 282	-	-	801 453	Juin
¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. ²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers. ³⁾ Banques en mains étrangères ainsi que les succursales de banques étrangères.											

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Passiven

In Millionen Franken

45

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositen- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
Schweizerische Grossbanken								
1988	19 102	97 069	47 279	129 150	45 976	24 600	38 176	18 785
1989								
Mai	24 506	103 554	48 724	152 287	43 568	22 411	38 536	18 806
Juni	18 147	100 722	46 498	152 659	42 396	21 508	38 707	19 006
Juli	17 582	100 082	44 370	151 420	42 007	21 154	38 806	19 356
August	18 835	103 937	43 496	155 130	41 997	21 286	38 739	19 540
September	17 771	100 280	45 316	155 537	41 840	21 236	38 724	19 629
Oktober	17 820	105 510	44 668	155 297	41 636	20 865	38 758	19 625
November	18 733	111 223	44 931	157 111	41 357	21 088	38 309	19 625
Dezember	17 966	103 970	42 995	155 150	42 437	21 138	38 286	19 526
1990								
Januar	18 916	114 023	41 755	159 609	41 702	20 234	38 763	19 672
Februar	18 813	115 982	40 900	162 644	41 316	20 290	39 123	19 789
März	18 101	118 414	40 500	165 331	41 048	19 461	39 336	20 156
April	19 255	123 601	40 016	169 691	40 916	19 446	39 336	20 248
Mai	18 256	126 416	40 542	166 332	40 795	19 239	39 141	20 240
Juni	16 800	118 476	41 889	165 527	40 220	19 187	39 444	20 358
Kantonalbanken								
1988	1 712	8 799	12 309	22 571	49 438	16 232	28 214	14 596
1989								
Mai	1 602	9 138	11 657	31 248	50 822	11 947	29 151	15 085
Juni	1 915	9 346	11 836	32 269	49 630	11 424	29 767	15 396
Juli	1 687	9 182	11 245	33 127	49 048	11 293	30 226	15 410
August	1 368	9 706	11 573	33 364	48 926	11 328	30 325	15 385
September	1 829	9 944	12 073	33 640	48 627	11 401	30 483	15 878
Oktober	1 544	10 182	12 036	34 402	48 249	11 278	30 796	16 191
November	1 893	10 561	12 014	34 317	47 915	11 440	31 319	16 369
Dezember	1 542	10 389	11 575	34 761	48 702	11 593	31 534	16 459
1990								
Januar	1 429	9 674	11 270	36 499	47 551	11 190	32 287	16 569
Februar	1 548	10 079	11 109	37 641	46 907	11 160	32 863	16 949
März	1 770	10 719	11 194	39 147	46 337	10 828	33 311	17 145
April	2 011	10 893	11 002	40 126	46 018	10 866	33 541	17 538
Mai	1 983	11 167	10 864	39 894	46 144	10 856	33 888	17 824
Juni	1 863	11 678	11 141	39 825	45 774	10 776	34 469	18 085

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Passif

45

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-9) Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Saldo-vortrag Report à nouveau	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Grandes banques suisses									
687	420 824	4 153	-	28 811	8 895	19 981	834	483 497	1988
1989									
698	453 090	4 413	-	26 956	8 903	20 848	60	514 270	Mai
698	440 340	3 949	-	30 836	8 903	20 848	60	504 936	Juin
698	435 476	4 364	-	30 806	8 934	20 926	60	500 566	Juillet
698	443 658	4 176	-	29 113	8 934	20 950	60	506 892	Août
700	441 033	4 099	-	33 400	8 985	21 044	60	508 621	Septembre
700	444 880	4 469	-	31 260	8 985	21 069	60	510 723	Octobre
701	453 077	4 453	-	31 898	8 985	21 087	60	519 560	Novembre
897	442 364	4 478	-	31 665	8 985	21 259	963	509 713	Décembre
1990									
899	455 573	4 641	-	31 262	8 985	21 591	61	522 113	Janvier
899	459 756	4 999	-	27 724	8 986	23 854	60	525 378	Février
901	463 249	4 919	-	30 434	8 987	24 183	61	531 833	Mars
896	473 407	4 401	-	31 027	9 223	24 196	61	542 314	Avril
903	471 863	4 182	-	27 384	9 223	24 682	61	537 394	Mai
903	462 805	4 604	-	31 287	9 243	24 710	61	532 710	Juin
Banques cantonales									
8 744	162 615	1	0	9 441	4 827	2 684	166	179 735	1988
1989									
9 114	169 766	1	0	8 341	4 997	2 777	10	185 890	Mai
9 264	170 847	1	0	10 011	5 017	2 796	10	188 681	Juin
9 264	170 482	1	0	9 751	5 017	2 796	10	188 057	Juillet
9 264	171 238	0	0	9 794	5 017	2 796	10	188 856	Août
9 264	173 140	0	0	10 589	5 077	2 796	10	191 613	Septembre
9 473	174 151	0	0	10 584	5 077	2 796	10	192 618	Octobre
9 484	175 311	0	0	10 768	5 077	2 796	10	193 963	Novembre
9 684	176 239	0	0	11 176	5 097	2 849	205	195 566	Décembre
1990									
9 692	176 161	1	0	9 690	5 152	2 948	62	194 015	Janvier
9 884	178 140	2	0	9 182	5 162	2 958	62	195 506	Février
10 177	180 627	2	0	9 588	5 279	2 995	28	198 518	Mars
10 184	182 179	1	0	9 862	5 299	2 997	11	200 349	Avril
10 184	182 805	1	0	9 567	5 336	3 024	11	200 744	Mai
10 409	184 019	1	0	11 526	5 349	3 030	11	203 936	Juin

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Passiven

In Millionen Franken

45
Fortsetzung 1

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositen- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
Regionalbanken und Sparkassen								
1988	573	4 198	7 023	3 705	26 588	4 195	14 236	3 846
1989								
Mai	683	4 424	6 781	6 780	25 651	3 725	14 948	3 955
Juni	689	4 629	6 593	7 231	25 054	3 553	15 492	4 058
Juli	539	4 727	6 493	7 508	24 696	3 515	15 862	4 060
August	479	4 744	6 648	7 766	24 641	3 526	15 973	4 060
September	449	4 689	6 679	8 112	24 515	3 543	16 069	4 196
Oktober	513	4 677	6 759	8 387	24 348	3 472	16 167	4 221
November	575	4 701	6 939	8 548	24 219	3 479	16 365	4 299
Dezember	548	4 872	6 489	8 473	24 280	3 481	16 183	4 213
1990								
Januar	609	4 893	5 970	9 445	23 933	3 256	16 669	4 253
Februar	522	5 118	5 814	9 712	23 462	3 324	16 976	4 253
März	667	5 339	5 834	9 999	23 133	3 251	17 213	4 251
April	664	5 393	5 840	10 301	22 853	3 198	17 375	4 411
Mai	613	5 702	5 985	10 474	22 269	3 142	17 378	4 411
Juni	661	5 994	5 974	10 367	21 995	3 107	17 640	4 419
Auslandbanken ³⁾								
1988	3 628	53 433	9 873	19 466	164	1 540	1 995	1 829
1989								
Mai	5 981	56 175	11 263	20 711	114	1 473	1 959	1 792
Juni	4 915	57 682	11 126	18 939	112	1 461	1 974	1 791
Juli	5 418	56 724	10 453	19 082	106	1 426	1 961	1 701
August	5 549	57 225	10 671	19 814	106	1 376	1 967	1 701
September	5 191	57 029	10 779	19 753	115	1 202	1 958	1 700
Oktober	5 311	56 952	10 329	20 442	98	1 212	1 938	1 750
November	5 227	57 593	10 835	19 817	95	1 222	1 913	1 739
Dezember	3 851	56 494	10 149	19 490	95	1 213	1 883	1 764
1990								
Januar	5 313	56 494	10 068	19 486	92	1 188	1 878	1 764
Februar	5 152	57 409	10 223	19 462	90	1 239	1 877	1 759
März	4 426	57 979	8 784	15 361	87	1 092	1 950	1 729
April	4 698	56 764	8 753	15 011	87	1 009	1 920	1 749
Mai	4 857	56 154	8 919	14 953	85	1 065	1 897	1 699
Juni	4 374	55 710	8 512	14 962	85	1 112	1 882	1 679

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Ausländisch beherrschte Banken und Filialen ausländischer Banken.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Passif

Pfandbriefdarlehen	Total fremde Gelder (Kol. 1-9)	Akzepte und Eigenwechsel	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven	Saldo-vortrag	Bilanzsumme	Fin d'année
Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Acceptations et billets à ordre	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	Réserves	Report à nouveau	Total du bilan	Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	

45
Suite 1

Banques régionales et caisses d'épargne

6 491	70 855	0	5	2 972	1 329	2 353	134	77 651	1988
									1989
7 032	73 979	0	5	2 326	1 358	2 505	13	80 187	Mai
7 047	74 347	0	9	3 236	1 402	2 485	14	81 492	Juin
7 047	74 446	0	9	3 124	1 402	2 488	16	81 484	Juillet
7 047	74 884	6	9	3 106	1 402	2 488	17	81 911	Août
7 226	75 477	0	9	3 541	1 411	2 490	18	82 947	Septembre
7 226	75 770	-	9	3 472	1 403	2 488	17	83 159	Octobre
7 379	76 504	0	9	3 562	1 405	2 488	17	83 985	Novembre
7 186	75 724	0	9	3 455	1 350	2 494	165	83 198	Décembre
									1990
7 327	76 354	0	9	2 986	1 350	2 531	144	83 374	Janvier
7 327	76 508	0	9	2 678	1 348	2 531	129	83 204	Février
7 519	77 207	0	18	2 945	1 394	2 574	27	84 166	Mars
7 520	77 554	0	24	2 833	1 390	2 601	14	84 417	Avril
7 687	77 662	0	24	2 677	1 402	2 530	12	84 309	Mai
7 695	77 854	0	24	3 867	1 404	2 566	15	85 729	Juin

Banques étrangères ³⁾

44	91 972	165	10	6 750	5 007	4 539	611	109 053	1988
									1989
34	99 502	91	10	7 508	5 060	4 949	308	117 427	Mai
34	98 035	91	10	7 820	5 066	4 916	266	116 203	Juin
34	96 903	67	10	7 780	5 096	4 922	267	115 044	Juillet
34	98 442	77	10	7 725	5 111	4 922	277	116 564	Août
34	97 761	59	10	8 223	4 872	5 089	311	116 325	Septembre
34	98 066	58	10	8 363	5 227	4 827	317	116 869	Octobre
34	98 476	58	10	8 651	5 248	4 911	201	117 555	Novembre
34	94 972	56	70	7 914	5 252	4 838	420	113 522	Décembre
									1990
34	96 316	50	80	7 124	5 252	4 888	824	114 534	Janvier
34	97 244	44	80	7 213	5 252	4 513	488	114 835	Février
34	91 441	46	80	7 064	5 035	4 376	345	108 387	Mars
34	90 024	47	80	6 993	4 800	4 708	221	106 871	Avril
34	89 662	51	80	7 005	5 040	4 488	198	106 524	Mai
34	88 349	54	80	7 132	5 090	4 484	342	105 531	Juin

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

³⁾ Banques en mains étrangères ainsi que les succursales de banques étrangères.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Passiven

In Millionen Franken

45
Fortsetzung 2

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositen- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
	352 Banken ³⁾							
1988	27 775	172 685	88 495	187 119	129 070	52 708	89 665	39 951
1989								
Mai	36 123	184 704	91 298	226 856	126 760	45 196	91 922	40 574
Juni	29 789	183 323	88 709	227 018	123 532	43 380	93 723	41 197
Juli	29 453	181 189	85 174	227 436	122 115	42 603	94 759	41 472
August	30 320	185 937	85 115	232 966	121 877	42 750	94 994	41 631
September	29 050	182 405	87 280	234 415	121 279	42 656	95 309	42 349
Oktober	28 809	187 642	86 551	236 582	120 451	42 069	95 723	42 782
November	30 168	194 052	87 423	238 115	119 643	42 411	96 139	43 014
Dezember	26 574	185 248	83 700	236 350	121 676	42 582	96 207	42 991
1990								
Januar	30 386	194 695	82 099	243 512	119 275	40 796	98 092	43 287
Februar	30 426	197 902	80 988	248 257	117 667	40 883	99 544	43 778
März	28 677	203 455	78 884	253 676	116 414	39 346	100 589	44 309
April	30 238	207 278	77 872	259 025	115 618	39 224	100 992	44 977
Mai	30 140	210 206	79 121	256 134	114 961	38 944	101 184	45 204
Juni	28 074	202 594	80 265	255 081	113 671	38 783	102 449	45 621
	68 Banken							
1988	21 586	109 326	66 078	156 349	112 170	45 507	75 995	36 229
1989								
Mai	26 938	117 165	66 617	190 896	110 598	38 543	77 884	36 865
Juni	20 935	114 280	64 448	192 262	107 908	36 950	79 082	37 446
Juli	20 183	113 402	61 480	192 222	106 735	36 402	79 899	37 809
August	21 228	117 729	61 216	196 467	106 577	36 561	79 998	37 969
September	20 434	114 383	63 628	197 424	106 015	36 580	80 202	38 639
Oktober	20 146	119 608	62 793	198 535	105 320	36 014	80 615	38 998
November	21 593	125 500	63 247	200 476	104 619	36 380	80 818	39 224
Dezember	20 201	117 735	60 808	199 046	106 366	36 642	80 819	39 170
1990								
Januar	21 760	127 497	58 803	205 613	104 372	35 098	82 396	39 466
Februar	21 954	129 671	57 507	210 105	103 022	35 148	83 654	39 963
März	21 121	133 213	56 964	214 587	101 987	33 909	84 510	40 531
April	22 388	138 554	56 345	219 828	101 332	33 866	84 860	41 108
Mai	21 226	141 914	57 043	216 396	100 786	33 579	84 972	41 386
Juni	20 040	134 211	58 489	215 531	99 661	33 423	86 010	41 817

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Passif

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-9) Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Akzente und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Saldo-vortrag Report à nouveau	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
352 banques ³⁾									
16 379	803 847	4 338	28	52 829	23 185	33 364	1 969	919 558	1988
1989									
17 322	860 754	4 527	22	49 935	23 591	35 285	478	974 592	Mai
17 490	848 161	4 065	29	57 239	23 663	35 248	440	968 844	Juin
17 491	841 691	4 457	27	56 669	23 739	35 328	449	962 360	Juillet
17 491	853 082	4 284	27	55 112	23 754	35 353	465	972 078	Août
17 683	852 426	4 184	27	61 639	23 657	35 677	516	978 126	Septembre
17 892	858 502	4 554	27	59 416	24 034	35 436	525	982 495	Octobre
18 062	869 027	4 537	27	61 183	24 061	35 517	425	994 779	Novembre
18 270	853 599	4 560	84	59 835	24 075	35 707	1 991	979 852	Décembre
1990									
18 432	870 572	4 724	94	55 969	24 139	36 320	1 372	993 191	Janvier
18 624	878 069	5 075	94	51 726	24 194	38 217	1 056	998 430	Février
19 122	884 472	5 002	103	55 061	24 310	38 732	640	1 008 321	Mars
19 125	894 349	4 484	109	55 483	24 328	39 279	381	1 018 413	Avril
19 309	895 202	4 272	109	51 564	24 635	39 498	364	1 015 645	Mai
19 545	886 082	4 695	109	59 274	24 753	39 534	518	1 014 964	Juin
68 banques									
13 571	636 811	4 154	0	40 460	14 992	24 557	1 114	722 087	1988
1989									
14 272	679 778	4 414	1	37 188	15 225	25 690	82	762 378	Mai
14 431	667 741	3 950	1	43 473	15 283	25 675	82	756 204	Juin
14 432	662 563	4 365	0	42 980	15 314	25 753	82	751 057	Juillet
14 432	672 176	4 176	0	41 275	15 315	25 777	82	758 802	Août
14 548	671 853	4 099	0	46 757	15 426	25 870	82	764 088	Septembre
14 758	676 786	4 470	0	44 577	15 426	25 895	82	767 236	Octobre
14 854	686 711	4 453	0	45 677	15 426	25 913	81	778 262	Novembre
15 055	675 842	4 478	0	45 455	15 386	26 134	1 299	768 594	Décembre
1990									
15 147	690 151	4 643	0	43 239	15 441	26 584	237	780 295	Janvier
15 339	696 362	5 001	0	38 965	15 451	28 860	228	784 867	Février
15 739	702 562	4 920	0	42 313	15 638	29 259	106	794 798	Mars
15 741	714 022	4 402	0	43 132	15 885	29 300	82	806 824	Avril
15 844	713 146	4 183	0	39 065	15 931	29 750	82	802 157	Mai
16 070	705 253	4 605	0	45 735	15 964	29 814	82	801 453	Juin

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

Aktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

in Millionen Franken

46

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	352 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾						
1988	512 299	14 680	5 968	6 315	26 962	22 760	562 022
1989							
Mai	534 938	19 364	7 763	7 954	35 081	20 420	590 439
Juni	545 745	17 135	7 812	8 174	33 121	19 437	598 302
Juli	543 279	16 674	7 550	8 403	32 626	18 572	594 478
August	546 883	17 683	8 358	7 601	33 642	19 112	599 637
September	555 497	18 026	7 455	7 935	33 416	18 493	607 407
Oktober	557 712	19 513	7 703	8 393	35 610	18 722	612 043
November	563 325	18 954	8 752	7 803	35 510	20 296	619 131
Dezember	570 140	17 568	8 650	7 387	33 605	18 208	621 953
1990							
Januar	570 525	18 310	9 096	7 560	34 967	18 844	624 335
Februar	575 003	17 505	9 617	7 523	34 645	17 344	626 993
März	583 482	17 974	9 325	7 712	35 011	15 591	634 085
April	585 525	18 070	10 282	7 871	36 223	15 577	637 325
Mai	588 693	17 229	8 964	8 246	34 439	16 374	639 506
Juni	599 075	16 532	8 425	8 178	33 136	14 966	647 177
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1988	205 847	6 997	3 037	3 069	13 103	16 707	235 657
1989							
Mai	216 960	9 869	4 353	4 051	18 274	14 978	250 211
Juni	222 009	8 077	4 129	4 249	16 454	14 177	252 641
Juli	219 886	8 316	4 025	4 439	16 780	13 498	250 164
August	212 278	8 898	4 816	4 019	17 733	13 971	252 983
September	225 960	9 075	3 866	4 045	16 985	13 513	256 458
Oktober	226 634	10 550	3 988	4 149	18 686	13 784	259 105
November	229 506	9 619	5 059	4 149	18 826	15 112	263 444
Dezember	235 737	8 916	4 719	3 782	17 417	13 388	266 542
1990							
Januar	237 364	9 506	5 043	3 860	18 409	14 081	269 854
Februar	238 823	8 921	5 396	3 705	18 022	12 639	269 484
März	243 915	9 107	5 213	4 024	18 344	11 032	273 291
April	244 585	9 438	5 644	3 943	19 026	11 134	274 745
Mai	244 879	8 425	5 037	4 265	17 727	11 958	274 564
Juni	250 724	8 054	4 403	4 299	16 757	10 801	278 282
	¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung). ²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. ³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.						

Actif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

46

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
352 banques (bilans des comptoirs en Suisse) ³⁾								
106 103	57 084	22 102	22 830	102 017	3 051	211 172	773 193	1988
								1989
107 303	60 657	24 463	26 999	112 118	2 999	222 420	812 859	Mai
104 592	57 179	23 416	25 723	106 317	3 375	214 284	812 587	Juin
102 800	55 532	21 935	27 487	104 954	3 979	211 733	806 211	Juillet
102 813	59 074	22 681	26 374	108 130	3 202	214 145	813 781	Août
102 168	55 714	22 832	27 094	105 640	3 164	210 972	818 379	Septembre
102 175	57 384	23 160	27 596	108 140	3 075	213 391	825 434	Octobre
103 619	61 795	24 741	28 034	114 571	2 512	220 701	839 832	Novembre
96 296	55 469	23 743	25 920	105 133	3 249	204 678	826 631	Décembre
								1990
99 789	56 027	25 702	29 130	110 858	3 039	213 686	838 021	Janvier
100 279	54 986	26 067	27 766	108 819	3 635	212 734	839 726	Février
97 774	56 520	27 684	26 695	110 899	3 501	212 174	846 259	Mars
98 524	56 123	27 753	27 585	111 461	3 099	213 084	850 409	Avril
97 502	56 055	28 037	27 806	111 898	2 840	212 240	851 746	Mai
94 175	56 202	26 696	26 738	109 636	3 051	206 862	854 040	Juin
Grandes banques (bilans des comptoirs en Suisse)								
62 442	30 328	13 398	11 663	55 388	2 414	120 244	355 901	1988
								1989
61 482	31 840	14 011	13 883	59 734	2 142	123 358	373 570	Mai
59 530	28 254	13 469	12 339	54 063	2 422	116 015	368 656	Juin
58 155	26 903	12 144	13 692	52 739	3 034	113 928	364 092	Juillet
59 199	29 064	13 021	12 745	54 831	2 208	116 238	369 221	Août
58 114	26 570	12 382	13 231	52 183	2 224	112 521	368 979	Septembre
58 709	27 811	12 957	13 693	54 461	2 094	115 264	374 369	Octobre
59 853	31 811	13 984	14 213	60 008	1 448	121 309	384 753	Novembre
54 377	27 162	13 052	12 848	53 062	2 152	109 591	376 133	Décembre
								1990
56 480	28 235	14 530	15 076	57 842	1 813	116 135	385 989	Janvier
57 814	27 650	14 352	13 879	55 881	2 424	116 119	385 603	Février
56 074	28 519	16 193	13 231	57 943	2 357	116 373	389 664	Mars
57 425	29 196	16 196	14 205	59 596	2 054	119 076	393 820	Avril
56 974	29 577	16 403	14 058	60 038	1 755	118 766	393 331	Mai
53 782	29 773	15 235	13 234	58 241	1 712	113 735	392 017	Juin

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

Aktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

46
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
Auslandbanken (Inländische Bankstellen)							
1988	20 686	4 717	1 384	2 000	8 101	2 112	30 899
1989							
Mai	22 576	5 542	1 573	2 218	9 333	2 007	33 916
Juni	22 882	5 303	1 723	2 094	9 121	1 959	33 962
Juli	22 962	4 804	1 727	2 120	8 651	1 801	33 414
August	23 119	5 015	1 563	1 877	8 455	1 861	33 435
September	23 556	5 016	1 497	2 145	8 658	1 770	33 984
Oktober	23 086	4 984	1 715	2 618	9 317	1 781	34 184
November	23 696	5 040	1 621	2 008	8 669	1 858	34 223
Dezember	23 055	4 825	1 656	2 164	8 645	1 642	33 342
1990							
Januar	23 171	5 166	1 657	2 087	8 910	1 553	33 634
Februar	24 105	5 116	1 768	2 171	9 056	1 543	34 703
März	23 892	5 052	1 762	1 983	8 797	1 439	34 129
April	23 531	4 884	2 186	2 141	9 211	1 389	34 131
Mai	23 967	4 967	1 705	2 105	8 777	1 404	34 148
Juni	23 685	4 649	1 852	2 090	8 591	1 319	33 595
352 Banken (Unternehmung) ³⁾							
1988	513 336	16 027	6 042	6 604	28 673	22 770	564 780
1989							
Mai	535 702	21 158	7 854	8 435	37 447	20 431	593 580
Juni	546 362	18 426	7 691	8 679	34 796	19 465	600 623
Juli	544 056	17 808	7 699	8 873	34 380	18 581	597 016
August	547 164	19 737	8 432	8 153	36 322	19 134	602 620
September	556 685	19 026	7 631	8 496	35 154	18 509	610 348
Oktober	558 531	20 481	7 583	8 697	36 761	18 744	614 036
November	563 808	19 861	8 000	8 067	35 927	20 310	620 045
Dezember	570 975	18 130	8 481	7 832	34 442	18 211	623 628
1990							
Januar	571 586	18 923	9 032	7 946	35 901	18 841	626 328
Februar	576 581	18 290	9 544	8 595	36 429	17 370	630 380
März	584 836	18 466	8 904	8 409	35 779	15 599	636 214
April	587 200	19 620	10 437	8 608	38 665	15 592	641 457
Mai	590 422	18 559	9 019	8 843	36 421	16 395	643 238
Juni	600 961	17 638	8 482	9 038	35 158	14 967	651 085

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Actif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (bilans des comptoirs en Suisse)								
27 099	21 913	6 860	7 821	36 594	476	64 170	95 069	1988
								1989
28 145	22 959	8 012	8 904	39 875	579	68 599	102 516	Mai
27 748	23 117	7 647	9 121	39 885	663	68 296	102 258	Juin
27 428	23 073	7 425	9 220	39 719	635	67 781	101 196	Juillet
27 072	24 093	7 419	9 361	40 873	680	68 625	102 060	Août
26 756	23 563	7 833	9 508	40 904	646	68 306	102 290	Septembre
26 356	23 873	7 815	9 605	41 293	642	68 291	102 474	Octobre
26 838	24 254	8 166	9 514	41 935	714	69 487	103 710	Novembre
25 902	22 721	8 182	8 956	39 859	789	66 550	99 891	Décembre
								1990
26 736	22 222	8 236	9 611	40 069	903	67 707	101 342	Janvier
25 926	22 134	8 821	9 262	40 216	863	67 006	101 709	Février
24 614	22 237	8 517	8 762	39 516	722	64 852	98 981	Mars
23 972	21 392	8 553	8 900	38 845	704	63 522	97 653	Avril
23 548	21 019	8 639	9 170	38 828	790	63 166	97 314	Mai
23 189	20 806	8 548	8 791	38 145	1 015	62 349	95 944	Juin
352 établissements (bilans globaux) ³⁾								
112 231	150 049	29 784	59 351	239 183	3 365	354 779	919 558	1988
								1989
113 637	166 574	33 912	62 825	263 312	4 063	381 012	974 592	Mai
109 487	158 414	32 533	63 146	254 094	4 640	368 221	968 844	Juin
107 974	157 208	30 635	64 590	252 432	4 938	365 344	962 360	Juillet
108 215	162 926	30 797	63 186	256 909	4 334	369 458	972 078	Août
108 998	157 335	31 293	65 875	254 503	4 277	367 778	978 126	Septembre
107 947	158 850	31 743	65 460	256 053	4 459	368 459	982 495	Octobre
109 027	162 281	33 914	65 598	261 793	3 913	374 734	994 779	Novembre
101 777	153 185	31 859	64 321	249 365	5 082	356 224	979 852	Décembre
								1990
105 504	154 906	34 927	66 941	256 775	4 585	366 863	993 191	Janvier
105 921	153 484	35 635	67 628	256 746	5 383	368 051	998 430	Février
103 885	156 489	37 171	69 411	263 070	5 152	372 107	1 008 321	Mars
104 884	159 653	37 607	69 616	266 875	5 197	376 956	1 018 413	Avril
103 099	157 875	37 501	70 038	265 413	3 895	372 407	1 015 645	Mai
100 307	154 874	35 121	69 366	259 362	4 211	363 879	1 014 964	Juin

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

Passiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

47

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	352 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾						
1988	577 055	15 206	7 740	8 020	30 966	10 569	618 591
1989							
Mai	592 781	19 406	9 024	9 585	38 015	9 755	640 551
Juni	603 907	15 583	9 205	8 905	33 693	9 288	646 887
Juli	598 504	16 087	9 293	9 236	34 615	9 007	642 127
August	600 753	17 878	9 099	8 965	35 943	9 185	645 881
September	609 176	17 302	9 762	9 221	36 285	8 941	654 402
Oktober	608 918	17 928	9 163	9 106	36 198	8 542	653 658
November	614 487	19 053	9 608	8 541	37 202	9 304	660 993
Dezember	611 549	17 405	9 536	8 534	35 475	8 990	656 014
1990							
Januar	613 363	18 747	10 967	9 190	38 904	8 776	661 043
Februar	613 601	16 690	10 790	9 000	36 480	8 716	658 796
März	617 353	18 393	10 327	8 870	37 589	8 354	663 296
April	619 957	17 949	11 645	9 065	38 659	8 365	666 981
Mai	618 593	17 868	10 335	9 792	37 995	8 244	664 833
Juni	627 711	17 751	9 173	9 688	36 612	8 143	672 465
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1988	243 544	8 873	4 681	4 294	17 848	7 551	268 944
1989							
Mai	247 524	11 671	4 891	5 295	21 857	6 898	276 279
Juni	253 242	8 327	5 006	4 815	18 147	6 472	277 862
Juli	249 043	8 770	5 105	4 813	18 688	6 198	273 929
August	250 322	9 950	5 196	4 729	19 876	6 226	276 424
September	254 723	9 502	5 434	4 823	19 759	6 141	280 623
Oktober	253 143	9 793	5 156	4 564	19 514	5 818	278 475
November	255 504	10 650	5 546	4 467	20 663	6 431	282 597
Dezember	253 541	9 643	5 650	4 538	19 831	6 334	279 706
1990							
Januar	256 025	11 129	6 801	5 107	23 037	6 053	285 116
Februar	255 538	9 740	6 527	4 947	21 215	6 021	282 774
März	256 208	10 961	6 121	4 930	22 012	5 797	284 017
April	257 213	10 953	7 051	5 075	23 079	5 786	286 078
Mai	253 808	10 969	5 843	5 631	22 443	5 794	282 046
Juni	259 152	10 434	5 140	5 584	21 158	5 826	286 135

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Passif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
352 banques (bilans des comptoirs en Suisse) ³⁾								
49 232	54 243	19 627	18 128	91 999	13 372	154 603	773 193	1988
								1989
54 763	58 264	22 658	22 460	103 383	14 162	172 308	812 859	Mai
52 356	57 328	20 914	21 502	99 744	13 600	165 699	812 587	Juin
52 055	55 666	20 332	22 538	98 535	13 493	164 084	806 211	Juillet
53 241	59 363	20 711	21 310	101 383	13 276	167 901	813 781	Août
52 226	56 831	19 913	22 097	98 841	12 911	163 977	818 379	Septembre
55 649	59 436	20 576	22 522	102 535	13 592	171 775	825 434	Octobre
57 044	62 227	23 019	22 446	107 692	14 103	178 839	839 832	Novembre
53 591	60 842	22 708	20 648	104 198	12 828	170 617	826 631	Décembre
								1990
60 755	58 120	23 096	22 125	103 341	12 881	176 978	838 021	Janvier
66 254	54 195	24 347	22 704	101 247	13 430	180 930	839 726	Février
65 081	57 384	26 241	22 307	105 932	11 949	182 963	846 259	Mars
65 368	58 033	26 278	22 273	106 584	11 476	183 428	850 409	Avril
70 105	56 827	25 026	23 388	105 241	11 567	186 913	851 746	Mai
68 310	55 229	23 973	23 507	102 709	10 555	181 574	854 040	Juin
Grandes banques (bilans des comptoirs en Suisse)								
30 853	25 964	11 722	8 604	46 290	9 815	86 957	355 901	1988
								1989
34 156	28 569	13 180	10 771	52 521	10 615	97 291	373 570	Mai
31 857	27 492	11 842	9 569	48 902	10 035	90 794	368 656	Juin
31 819	26 541	11 219	10 426	48 186	10 157	90 163	364 092	Juillet
33 376	28 411	11 806	9 444	49 660	9 760	92 797	369 221	Août
31 972	26 130	10 818	9 832	46 780	9 605	88 357	368 979	Septembre
35 980	27 801	11 482	10 325	49 608	10 306	95 894	374 369	Octobre
37 381	29 926	13 550	10 596	54 072	10 702	102 156	384 753	Novembre
34 086	29 562	13 530	9 717	52 809	9 532	96 427	376 133	Décembre
								1990
40 006	27 622	13 161	10 444	51 227	9 640	100 873	385 989	Janvier
44 219	23 969	14 356	10 632	48 957	9 653	102 829	385 603	Février
43 170	27 302	15 786	10 492	53 580	8 897	105 647	389 664	Mars
43 225	29 601	15 600	10 743	55 944	8 574	107 743	393 820	Avril
47 769	28 531	15 134	11 129	54 794	8 722	111 285	393 331	Mai
45 586	26 385	14 677	11 440	52 502	7 793	105 881	392 017	Juin

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

Passiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

47
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	Auslandbanken (Inländische Bankstellen)						
1988	38 687	3 396	1 511	2 008	6 915	472	46 075
1989							
Mai	39 918	4 075	2 245	2 201	8 521	469	48 908
Juni	39 883	3 732	2 225	1 916	7 873	459	48 215
Juli	39 167	3 981	2 300	2 089	8 370	481	48 018
August	39 201	4 150	1 953	2 056	8 159	513	47 873
September	38 890	4 267	2 251	2 215	8 732	458	48 080
Oktober	38 691	4 286	1 939	2 437	8 662	386	47 740
November	39 222	4 254	1 884	1 992	8 131	469	47 822
Dezember	38 166	3 971	1 664	1 960	7 596	428	46 189
1990							
Januar	38 567	3 966	1 845	2 041	7 851	446	46 864
Februar	37 660	3 627	1 880	1 905	7 411	451	45 523
März	36 374	3 700	1 710	1 819	7 229	394	43 997
April	36 173	3 587	1 984	1 813	7 384	433	43 990
Mai	36 170	3 732	2 084	1 899	7 714	355	44 239
Juni	35 374	3 843	1 755	1 784	7 382	352	43 109
	352 Banken (Unternehmung) ³⁾						
1988	580 962	31 153	10 388	11 975	53 516	10 726	645 205
1989							
Mai	597 685	39 372	11 406	13 863	64 641	9 905	672 231
Juni	608 886	35 247	11 531	13 347	60 125	9 438	678 449
Juli	605 333	34 474	11 607	13 883	59 964	9 177	674 474
August	607 296	35 653	11 476	13 529	60 657	9 325	677 278
September	616 231	35 016	11 869	13 871	60 755	9 089	686 076
Oktober	616 726	36 387	11 609	13 873	61 868	8 745	687 339
November	621 923	37 168	12 139	13 011	62 318	9 488	693 730
Dezember	619 354	35 934	12 424	13 358	61 716	9 127	690 197
1990							
Januar	621 485	36 426	14 205	14 069	64 701	8 922	695 108
Februar	622 754	34 081	13 748	14 196	62 024	8 862	693 641
März	627 320	36 348	13 375	14 404	64 127	8 512	699 958
April	629 908	37 111	14 800	14 230	66 141	8 496	704 545
Mai	628 580	37 263	13 216	14 891	65 371	8 408	702 359
Juni	637 232	36 653	11 798	15 306	63 757	8 288	709 278

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Passif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (bilans des comptoirs en Suisse)								
8 790	24 373	6 383	7 283	38 039	2 165	48 994	95 069	1988
1989								
10 611	24 449	7 689	8 608	40 746	2 251	53 608	102 516	Mai
10 779	24 811	7 373	8 763	40 948	2 316	54 043	102 258	Juin
10 767	24 156	7 280	8 815	40 251	2 160	53 178	101 196	Juillet
10 377	25 623	7 088	8 771	41 482	2 328	54 187	102 060	Août
10 549	25 437	7 036	9 050	41 523	2 139	54 210	102 290	Septembre
10 118	26 284	7 203	9 043	42 530	2 087	54 735	102 474	Octobre
10 181	27 352	7 423	8 742	43 518	2 189	55 888	103 710	Novembre
9 895	26 116	7 250	8 263	41 629	2 178	53 702	99 891	Décembre
1990								
10 916	25 293	7 565	8 584	41 442	2 120	54 478	101 342	Janvier
11 775	25 375	7 567	8 800	41 743	2 669	56 186	101 709	Février
11 999	24 674	8 042	8 422	41 137	1 848	54 984	98 981	Mars
11 916	23 266	8 353	8 384	40 003	1 744	53 663	97 653	Avril
11 885	22 743	7 661	9 096	39 500	1 691	53 075	97 314	Mai
11 922	23 435	7 135	8 693	39 263	1 650	52 835	95 944	Juin
352 établissements (bilans globaux) ³⁾								
54 881	130 852	25 944	48 877	205 673	13 799	274 353	919 558	1988
1989								
60 761	142 222	30 778	53 601	226 601	14 999	302 361	974 592	Mai
57 155	136 138	28 703	53 973	218 814	14 426	290 394	968 844	Juin
57 390	135 053	27 599	53 728	216 379	14 117	287 886	962 360	Juillet
58 022	142 309	28 027	52 542	222 878	13 900	294 800	972 078	Août
58 399	138 190	27 181	54 738	220 109	13 542	292 050	978 126	Septembre
59 884	138 429	28 693	53 817	220 939	14 332	295 155	982 495	Octobre
61 016	140 289	31 337	53 500	225 126	14 907	301 049	994 779	Novembre
57 292	136 281	30 772	51 417	218 471	13 893	289 655	979 852	Décembre
1990								
64 236	135 061	31 093	53 938	220 092	13 755	298 084	993 191	Janvier
70 087	130 957	33 112	56 304	220 374	14 328	304 789	998 430	Février
68 766	134 397	34 372	57 737	226 506	13 091	308 363	1 008 321	Mars
69 598	140 572	34 782	56 271	231 625	12 645	313 868	1 018 413	Avril
72 293	136 403	33 407	58 879	228 689	12 304	313 287	1 015 645	Mai
71 342	131 281	32 240	59 564	223 085	11 260	305 687	1 014 964	Juin
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.								

47
Suite

Treuhandaktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

48

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	352 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾						
1988	925	96	110	115	321	386	1 632
1989							
Mai	1 159	224	136	101	460	372	1 991
Juni	1 149	133	112	80	324	359	1 833
Juli	1 176	151	131	117	399	346	1 920
August	1 237	283	186	223	693	352	2 283
September	1 195	184	124	125	433	345	1 974
Oktober	1 180	203	102	115	420	351	1 952
November	1 524	207	157	283	646	374	2 545
Dezember	1 408	176	52	131	359	352	2 120
1990							
Januar	1 549	128	55	157	339	356	2 244
Februar	1 600	123	67	146	335	347	2 282
März	1 555	84	67	100	251	320	2 125
April	1 608	88	64	92	245	311	2 164
Mai	1 553	84	47	153	284	300	2 137
Juni	1 455	72	45	114	231	274	1 961
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1988	249	11	47	5	63	–	313
1989							
Mai	297	4	46	4	54	–	352
Juni	288	4	46	4	53	–	341
Juli	291	5	46	4	54	–	345
August	295	5	46	6	57	–	353
September	279	5	46	10	60	–	339
Oktober	281	5	46	4	54	–	335
November	274	5	47	4	55	–	329
Dezember	259	5	11	1	17	–	277
1990							
Januar	272	4	11	4	18	–	290
Februar	294	15	10	4	29	–	323
März	296	16	11	5	31	–	327
April	272	16	10	5	31	–	303
Mai	259	15	11	4	30	–	289
Juni	293	15	10	4	29	–	322

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung)

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Actifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

48

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
352 banques (opérations des comptoirs en Suisse) ³⁾								
32 986	140 305	29 567	65 334	235 206	2	268 194	269 827	1988
								1989
42 771	172 733	33 413	75 103	281 249	2	324 022	326 013	Mai
44 935	170 073	33 046	73 759	276 878	4	321 817	323 650	Juin
46 369	166 843	33 517	76 505	276 865	4	323 238	325 158	Juillet
48 007	175 623	33 622	77 767	287 012	4	335 023	337 306	Août
49 997	172 185	34 096	78 004	284 284	5	334 286	336 260	Septembre
51 281	173 166	35 848	78 098	287 112	5	338 397	340 349	Octobre
52 739	173 184	37 840	79 616	290 640	5	343 384	345 929	Novembre
53 111	169 183	40 689	81 610	291 481	5	344 597	346 717	Décembre
								1990
57 900	166 661	41 463	82 210	290 334	4	348 238	350 482	Janvier
61 128	167 964	40 919	85 050	293 933	6	355 067	357 348	Février
64 614	172 999	39 542	88 027	300 568	3	365 185	367 311	Mars
66 389	170 187	38 176	88 312	296 674	3	363 066	365 230	Avril
68 652	168 074	36 705	88 955	293 734	2	362 388	364 524	Mai
68 114	167 652	36 110	90 867	294 629	2	362 745	364 706	Juin
Grandes banques (opérations des comptoirs en Suisse)								
17 590	61 113	13 530	24 901	99 544	–	117 134	117 446	1988
								1989
21 838	74 773	15 616	28 936	119 325	–	141 163	141 515	Mai
22 725	73 383	15 191	28 886	117 460	–	140 186	140 527	Juin
23 563	71 841	15 358	29 303	116 502	–	140 065	140 410	Juillet
24 494	75 559	15 549	29 784	120 891	–	145 386	145 738	Août
25 734	74 736	15 749	30 026	120 511	–	146 245	146 584	Septembre
26 206	74 544	16 496	29 908	120 948	–	147 155	147 490	Octobre
27 135	74 926	17 339	30 398	122 663	–	149 798	150 127	Novembre
27 615	72 912	18 298	31 162	122 372	–	149 988	150 264	Décembre
								1990
29 716	71 544	18 343	31 497	121 384	–	151 101	151 391	Janvier
31 621	72 064	18 358	32 582	123 004	–	154 625	154 948	Février
33 115	74 401	17 943	33 692	126 036	–	159 151	159 478	Mars
33 829	72 852	17 412	33 260	123 523	–	157 351	157 655	Avril
34 877	71 641	16 921	33 492	122 054	–	156 931	157 220	Mai
34 149	71 250	16 797	34 504	122 551	–	156 700	157 022	Juin
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.								

Treuhandaktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

48
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
Auslandbanken (Inländische Bankstellen)							
1988	117	31	42	51	124	43	285
1989							
Mai	127	151	57	40	248	45	419
Juni	132	69	37	36	141	43	316
Juli	147	68	49	72	190	41	378
August	128	104	50	76	231	42	401
September	119	98	41	70	209	42	370
Oktober	153	100	36	53	190	42	384
November	353	131	84	211	426	44	823
Dezember	194	121	12	68	202	39	434
1990							
Januar	162	80	12	63	155	39	356
Februar	193	57	31	87	175	39	406
März	143	35	31	25	91	34	268
April	185	37	33	28	97	33	315
Mai	169	38	15	48	101	32	302
Juni	135	18	12	25	55	30	221
352 Banken (Unternehmung) ³⁾							
1988	926	106	110	115	332	386	1 643
1989							
Mai	1 159	224	136	101	460	372	1 991
Juni	1 151	227	122	170	519	359	2 029
Juli	1 176	151	131	117	399	346	1 920
August	1 238	283	186	223	693	352	2 283
September	1 196	184	124	125	433	345	1 974
Oktober	1 180	203	102	115	420	351	1 952
November	1 524	207	157	283	646	374	2 545
Dezember	1 408	176	52	131	359	352	2 120
1990							
Januar	1 549	128	55	157	339	356	2 244
Februar	1 602	123	67	146	335	347	2 284
März	1 555	84	67	100	251	320	2 126
April	1 608	88	64	92	245	311	2 164
Mai	1 553	84	47	153	284	300	2 137
Juni	1 455	72	45	114	231	274	1 961

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Actifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (opérations des comptoirs en Suisse)								
7 730	59 604	10 518	28 011	98 133	–	105 863	106 147	1988
								1989
9 364	73 382	11 252	30 691	115 325	–	124 689	125 109	Mai
9 770	72 738	11 376	30 157	114 271	2	124 043	124 359	Juin
10 234	71 663	11 321	32 265	115 250	2	125 486	125 865	Juillet
10 515	75 474	11 234	32 925	119 632	2	130 149	130 550	Août
10 617	73 173	11 305	32 635	117 113	3	127 733	128 102	Septembre
10 876	74 090	11 911	32 824	118 824	3	129 703	130 087	Octobre
10 624	73 651	12 252	33 238	119 141	3	129 769	130 592	Novembre
10 554	73 058	13 007	34 187	120 253	3	130 810	131 244	Décembre
								1990
11 329	71 847	13 108	34 457	119 412	3	130 744	131 101	Janvier
11 688	72 491	12 787	35 555	120 834	3	132 525	132 931	Février
11 916	66 323	11 368	33 591	111 282	3	123 201	123 468	Mars
12 204	65 451	10 916	33 990	110 358	3	122 564	122 879	Avril
12 612	65 005	10 538	34 169	109 712	2	122 327	122 628	Mai
12 452	64 701	10 256	34 740	109 697	2	122 152	122 372	Juin
352 établissements (bilans globaux) ³⁾								
29 765	110 624	23 608	55 924	190 156	2	219 923	221 566	1988
								1989
38 581	139 301	26 787	65 928	232 017	2	270 599	272 590	Mai
40 616	137 167	26 521	64 892	228 579	4	269 199	271 228	Juin
42 158	135 054	27 094	67 630	229 779	4	271 940	273 861	Juillet
43 661	142 087	27 174	68 792	238 054	4	281 718	284 001	Août
45 451	139 310	27 558	69 544	236 412	5	281 867	283 841	Septembre
46 245	140 660	29 072	69 765	239 497	5	285 748	287 699	Octobre
47 329	139 342	30 776	71 164	241 282	5	288 616	291 160	Novembre
47 503	135 843	33 582	73 094	242 519	5	290 027	292 147	Décembre
								1990
51 647	133 460	33 893	73 435	240 788	4	292 440	294 684	Janvier
54 013	134 289	33 250	75 806	243 345	6	297 364	299 648	Février
56 670	137 500	31 886	78 248	247 633	3	304 306	306 432	Mars
57 738	134 814	30 736	78 836	244 387	3	302 127	304 291	Avril
59 414	132 561	29 576	79 491	241 628	2	301 044	303 181	Mai
58 787	132 325	29 064	81 041	242 430	2	301 220	303 181	Juin

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

Treuhandpassiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

49

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	352 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾						
1988	15 333	22 629	6 788	13 510	42 926	9	58 269
1989							
Mai	21 889	28 155	7 934	16 008	52 096	9	73 995
Juni	22 966	28 319	7 684	15 684	51 686	9	74 661
Juli	23 435	27 463	8 124	15 960	51 547	9	74 991
August	24 133	28 758	8 036	16 183	52 977	9	77 119
September	25 548	28 221	8 144	16 428	52 794	8	78 350
Oktober	26 121	28 427	8 613	16 588	53 628	9	79 758
November	26 821	28 289	9 039	16 886	54 214	10	81 045
Dezember	27 605	28 153	9 739	18 068	55 960	6	83 571
1990							
Januar	30 057	26 178	9 553	17 666	53 397	6	83 459
Februar	32 665	28 206	9 867	19 056	57 129	9	89 802
März	33 811	29 035	9 641	19 504	58 181	4	91 995
April	34 703	28 046	9 161	19 239	56 445	3	91 152
Mai	35 547	27 522	8 875	19 952	56 349	3	91 899
Juni	34 505	27 634	8 784	20 557	56 975	3	91 483
	Grossbanken (Inländische Bankstellen)						
1988	8 528	11 741	3 072	5 779	20 592	–	29 120
1989							
Mai	11 274	14 557	3 741	7 062	25 359	–	36 634
Juni	11 771	14 512	3 464	6 991	24 967	–	36 738
Juli	12 040	14 404	3 626	7 124	25 153	–	37 193
August	12 469	15 150	3 588	7 334	26 071	–	38 541
September	13 324	14 863	3 626	7 305	25 793	–	39 117
Oktober	13 508	14 791	3 873	7 341	26 005	–	39 513
November	13 743	14 858	3 858	7 486	26 202	–	39 945
Dezember	14 287	14 903	4 207	8 054	27 164	–	41 451
1990							
Januar	15 002	12 906	3 779	7 502	24 187	–	39 188
Februar	16 892	14 690	4 304	8 378	27 371	–	44 264
März	17 390	15 064	4 225	8 605	27 894	–	45 284
April	17 805	14 850	4 007	8 293	27 149	–	44 954
Mai	18 226	14 524	4 003	8 560	27 087	–	45 313
Juni	17 347	14 182	3 959	8 552	26 694	–	44 041

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Passifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

49

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
352 banques (opérations des comptoirs en Suisse) ³⁾								
18 579	117 772	22 890	51 940	192 601	379	211 558	269 827	1988
								1989
22 040	144 802	25 615	59 196	229 613	365	252 018	326 013	Mai
23 118	141 886	25 474	58 155	225 515	355	248 988	323 650	Juin
24 110	139 530	25 524	60 662	225 716	341	250 167	325 158	Juillet
25 112	147 148	25 772	61 808	234 728	347	260 187	337 306	Août
25 644	144 148	26 075	61 701	231 924	342	257 910	336 260	Septembre
26 339	144 942	27 337	61 625	233 904	347	260 591	340 349	Octobre
27 442	145 102	28 957	63 013	237 072	370	264 884	345 929	Novembre
26 914	141 206	31 002	63 673	235 881	351	263 146	346 717	Décembre
								1990
29 392	140 611	31 965	64 701	237 277	354	267 023	350 482	Janvier
30 063	139 880	31 119	66 140	237 139	344	267 547	357 348	Février
32 358	144 047	29 967	68 624	242 639	319	275 316	367 311	Mars
33 293	142 229	29 080	69 165	240 474	311	274 078	365 230	Avril
34 658	140 635	27 877	69 156	237 668	300	272 625	364 524	Mai
35 064	140 090	27 371	70 424	237 885	274	273 223	364 706	Juin
Grandes banques (opérations des comptoirs en Suisse)								
9 312	49 383	10 505	19 127	79 015	–	88 326	117 446	1988
								1989
10 861	60 220	11 921	21 879	94 020	–	104 881	141 515	Mai
11 242	58 875	11 773	21 900	92 547	–	103 789	140 527	Juin
11 813	57 441	11 778	22 184	91 403	–	103 216	140 410	Juillet
12 320	60 414	12 006	22 456	94 877	–	107 197	145 738	Août
12 690	59 878	12 169	22 731	94 778	–	107 467	146 584	Septembre
12 979	59 758	12 669	22 571	94 998	–	107 977	147 490	Octobre
13 666	60 073	13 528	22 916	96 517	–	110 182	150 127	Novembre
13 588	58 014	14 102	23 110	95 226	–	108 814	150 264	Décembre
								1990
14 986	58 643	14 575	23 998	97 216	–	112 203	151 391	Janvier
15 022	57 390	14 064	24 208	95 662	–	110 684	154 948	Février
16 020	59 353	13 728	25 091	98 173	–	114 194	159 478	Mars
16 296	58 018	13 415	24 972	96 405	–	112 701	157 655	Avril
16 909	57 132	12 928	24 937	94 997	–	111 906	157 220	Mai
17 094	57 082	12 848	25 956	95 886	–	112 981	157 022	Juin

¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers).

²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

Treuhandpassiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

49
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	Auslandbanken (Inländische Bankstellen)						
1988	2 590	6 006	1 726	4 004	11 735	7	14 332
1989							
Mai	3 385	7 356	1 841	4 489	13 686	8	17 078
Juni	3 445	7 681	1 937	4 350	13 968	8	17 421
Juli	3 500	7 370	1 971	4 467	13 808	7	17 316
August	3 552	7 677	1 942	4 482	14 101	8	17 660
September	3 600	7 387	1 866	4 456	13 709	7	17 316
Oktober	3 799	7 486	1 898	4 552	13 936	7	17 742
November	3 732	7 389	1 963	4 482	13 835	8	17 575
Dezember	3 755	7 652	2 011	5 033	14 695	5	18 455
1990							
Januar	4 092	7 613	2 081	5 000	14 695	5	18 792
Februar	4 278	7 764	2 070	5 332	15 166	5	19 449
März	4 432	7 635	1 894	5 037	14 566	3	19 001
April	4 518	6 784	1 748	5 112	13 645	3	18 166
Mai	4 604	6 625	1 705	5 379	13 709	3	18 316
Juni	4 595	6 624	1 751	5 868	14 242	3	18 840
	352 Banken (Unternehmung) ³⁾						
1988	14 274	17 028	5 768	11 800	34 595	9	48 878
1989							
Mai	20 366	21 651	6 745	14 174	42 569	9	62 945
Juni	21 277	21 988	6 506	13 883	42 376	9	63 662
Juli	21 741	21 097	6 967	14 151	42 215	9	63 965
August	22 372	22 234	6 857	14 387	43 479	9	65 860
September	23 681	21 923	7 029	14 660	43 612	8	67 301
Oktober	24 165	22 075	7 422	14 826	44 322	9	68 495
November	24 716	21 785	7 846	15 112	44 743	10	69 468
Dezember	25 463	21 456	8 470	16 038	45 964	6	71 433
1990							
Januar	27 653	19 538	8 156	15 674	43 368	6	71 026
Februar	29 915	21 332	8 432	16 942	46 706	9	76 630
März	30 722	21 848	8 192	17 271	47 312	4	78 037
April	31 256	20 510	7 788	17 207	45 506	3	76 766
Mai	31 905	19 909	7 581	17 862	45 352	3	77 260
Juni	30 907	20 069	7 568	18 495	46 132	3	77 042

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

Passifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

49
Suite

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (opérations des comptoirs en Suisse)								
5 257	53 629	8 834	24 059	86 522	36	91 815	106 147	1988
1989								
6 106	66 177	9 468	26 242	101 888	37	108 030	125 109	Mai
6 457	65 125	9 475	25 843	100 444	38	106 938	124 359	Juin
6 881	64 361	9 399	27 871	101 632	36	108 549	125 865	Juillet
7 091	67 901	9 342	28 519	105 763	36	112 890	130 550	Août
7 137	65 885	9 480	28 249	103 613	37	110 786	128 102	Septembre
7 229	66 704	10 049	28 325	105 079	37	112 345	130 087	Octobre
7 246	66 393	10 373	28 967	105 732	39	113 017	130 592	Novembre
6 993	65 528	11 008	29 223	105 759	37	112 789	131 244	Décembre
1990								
7 400	64 314	11 038	29 521	104 872	37	112 309	131 101	Janvier
7 602	64 784	10 749	30 311	105 843	36	113 482	132 931	Février
7 627	58 723	9 505	28 579	96 807	33	104 467	123 468	Mars
7 871	58 704	9 201	28 905	96 810	32	104 713	122 879	Avril
8 177	58 418	8 848	28 838	96 104	31	104 312	122 628	Mai
7 993	58 096	8 517	28 897	95 510	30	103 532	122 372	Juin
352 établissements (bilans globaux) ³⁾								
16 417	93 703	17 951	44 240	155 893	379	172 688	221 566	1988
1989								
19 373	117 874	20 178	51 855	189 908	365	209 645	272 590	Mai
20 490	115 406	20 137	51 179	186 722	355	207 567	271 228	Juin
21 593	114 108	20 258	53 596	187 962	341	209 896	273 861	Juillet
22 527	120 136	20 503	54 628	195 268	347	218 142	284 001	Août
22 966	117 571	20 652	55 009	193 233	342	216 540	283 841	Septembre
23 261	118 788	21 752	55 055	195 596	347	219 204	287 699	Octobre
24 137	117 764	23 086	56 335	197 185	370	221 692	291 160	Novembre
23 449	114 562	25 164	57 187	196 914	351	220 713	292 147	Décembre
1990								
25 543	114 050	25 792	57 918	197 760	354	223 657	294 684	Janvier
25 700	113 080	24 885	59 009	196 974	344	223 019	299 648	Février
27 503	115 736	23 760	61 077	200 573	319	228 395	306 432	Mars
28 089	114 393	23 012	61 721	199 126	311	227 525	304 291	Avril
29 062	112 735	22 042	61 782	196 559	300	225 921	303 181	Mai
29 336	112 329	21 541	62 660	196 529	274	226 139	303 181	Juin
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.								

Liquidität I (Kassenliquidität) ¹⁾ – Liquidité I (liquidité de caisse) ¹⁾

50

Unterlegungs- periode ²⁾	Greifbare Mittel ³⁾ in Mio. Fr. Disponibilités ³⁾ en millions de francs	Geforderte Mittel ⁴⁾ in Mio. Fr. Disponibilités exigées ⁴⁾ en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. – col. 1/2)	Greifbare Mittel ³⁾ in Mio. Fr. Disponibilités ³⁾ en millions de francs	Geforderte Mittel ⁴⁾ in Mio. Fr. Disponibilités exigées ⁴⁾ en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. – col. 4/5)
	1	2	3	4	5	6
	Kantonalbanken – Banques cantonales			Grossbanken – Grandes banques		
1988						
Dez./Januar	1 688	922	183	3 172	2 308	137
1989						
April/Mai	1 401	921	152	2 999	2 306	130
Mai/Juni	1 458	934	156	3 290	2 323	142
Juni/Juli	1 499	951	158	3 050	2 376	128
Juli/August	1 381	961	144	2 970	2 393	124
August/Sept.	1 412	959	147	2 956	2 369	125
Sept./Oktober	1 467	962	153	2 951	2 364	125
Okt./November	1 375	982	140	3 021	2 422	125
Nov./Dezember	1 502	1 008	149	2 934	2 515	117
Dez./Januar	1 639	1 027	160	3 272	2 592	126
1990						
Januar/Februar	1 450	1 023	142	3 283	2 578	127
Februar/März	1 415	1 011	140	3 112	2 600	120
März/April	1 456	1 008	144	3 024	2 632	115
April/Mai	1 375	1 026	134	3 225	2 716	119
Mai/Juni	1 440	1 054	137	3 178	2 754	115
	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne			Darlehens- und Raiffeisenkassen ⁵⁾ Caisses de crédit mutuel et caisses Raiffeisen ⁵⁾		
1988						
Dez./Januar	1 023	411	249	265	144	184
1989						
April/Mai	847	430	197	355	142	250
Mai/Juni	869	439	198	353	143	246
Juni/Juli	922	447	206	355	144	246
Juli/August	844	450	188	302	144	210
August/Sept.	895	447	200	301	141	213
Sept./Oktober	903	448	202	298	142	210
Okt./November	880	453	194	309	143	215
Nov./Dezember	913	466	196	314	145	217
Dez./Januar	904	468	193	323	146	221
1990						
Januar/Februar	812	470	173	290	152	192
Februar/März	770	468	165	292	149	196
März/April	774	470	165	293	148	198
April/Mai	792	478	166	293	150	196
Mai/Juni	814	484	168	292	151	194
	Übrige Banken ⁶⁾ – Autres banques ⁶⁾			davon – dont: Ausländisch beherrschte Banken ⁷⁾ Banques en mains étrangères ⁷⁾		
1988						
Dez./Januar	1 989	738	270	1 048	401	261
1989						
April/Mai	1 635	740	221	908	406	224
Mai/Juni	1 730	749	231	926	412	224
Juni/Juli	1 815	762	238	1 041	417	250
Juli/August	1 870	767	244	1 087	418	260
August/Sept.	1 765	756	233	915	404	226
Sept./Oktober	1 954	759	257	936	410	228
Okt./November	1 772	730	243	831	411	202
Nov./Dezember	1 760	730	241	931	412	226
Dez./Januar	1 969	724	272	1 142	406	281
1990						
Januar/Februar	1 883	703	268	885	395	224
Februar/März	1 712	694	247	789	377	209
März/April	1 511	683	221	730	365	200
April/Mai	1 382	688	201	748	367	204
Mai/Juni	1 461	686	213	818	364	225

Liquidität I (Kassenliquidität) ¹⁾ – Liquidité I (liquidité de caisse) ¹⁾

50

Greifbare Mittel ³⁾ in Mio. Fr. Disponibilités ³⁾ en millions de francs	Geforderte Mittel ⁴⁾ in Mio. Fr. Disponibilités exigées ⁴⁾ en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. – col. 7/8)	Greifbare Mittel ³⁾ in Mio. Fr. Disponibilités ³⁾ en millions de francs	Geforderte Mittel ⁴⁾ in Mio. Fr. Disponibilités exigées ⁴⁾ en millions de francs	Liquiditätsgrad I in % Degré de liquidité I en % (Kol. – col. 10/11)	Période d'application ²⁾
7	8	9	10	11	12	
Filialen ausländischer Banken Succursales de banques étrangères			Privatbankiers – Banquiers privés			
244	92	265	187	63	297	1988 Déc./Janvier
						1989
208	103	202	127	62	205	Avril/Mai
211	108	195	161	62	258	Mai/Juin
208	109	191	174	62	280	Juin/Juillet
205	103	200	154	62	247	Juillet/Août
203	101	201	156	62	251	Août/Septembre
182	87	209	153	63	244	Sep./Octobre
177	87	204	147	63	236	Oct./Novembre
147	86	171	159	63	251	Nov./Décembre
169	88	192	230	63	363	Déc./Janvier
						1990
151	85	177	170	65	263	Janvier/Février
159	87	183	192	66	289	Février/Mars
176	83	211	159	69	231	Mars/Avril
234	89	264	157	68	230	Avril/Mai
239	90	267	208	68	308	Mai/Juin
			Total ⁵⁾			
			8 569	4 677	183	1988 Déc./Janvier
						1989
			7 570	4 704	161	Avril/Mai
			8 071	4 759	170	Mai/Juin
			8 023	4 852	165	Juin/Juillet
			7 726	4 879	158	Juillet/Août
			7 688	4 836	159	Août/Septembre
			7 908	4 824	164	Sep./Octobre
			7 681	4 881	157	Oct./Novembre
			7 730	5 013	154	Nov./Décembre
			8 506	5 108	167	Déc./Janvier
						1990
			8 039	5 077	158	Janvier/Février
			7 652	5 076	151	Février/Mars
			7 393	5 093	145	Mars/Avril
			7 459	5 214	143	Avril/Mai
			7 633	5 286	144	Mai/Juin

¹⁾ Gemäss Art. 19 BankV vom 25. November 1987. – Selon l'art. 19 OB du 25 novembre 1987.

²⁾ Unterlegungsperiode: je vom 20. Tag eines Monats bis zum 19. Tag des Folgemonats.
Période d'application: du 20 d'un mois au 19 du mois suivant.

³⁾ Durchschnitt aus Tageswerten der Unterlegungsperiode. – Moyenne résultant des valeurs journalières de la période d'application.

⁴⁾ 2,5% des Durchschnitts aus den drei der Unterlegungsperiode vorausgehenden Monatsendwerten der kurzfristigen Verbindlichkeiten.
2,5% de la valeur moyenne des engagements à court terme aux trois fins de mois précédant la période d'application.

⁵⁾ Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.
Les données des caisses Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen.

⁶⁾ Einschliesslich 2 Finanzgesellschaften, die sich öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen. Bankähnliche Finanzgesellschaften, die sich nicht öffentlich zur Annahme fremder Gelder empfehlen, unterstehen Art. 19 BankV nicht.
Y compris deux sociétés financières qui font appel au public pour obtenir des fonds en dépôt. Les sociétés financières à caractère bancaire qui ne font pas appel au public pour obtenir des fonds en dépôt ne sont pas soumises à l'art. 19 OB.

⁷⁾ Teil der Gruppe «Übrige Banken». – Part de la catégorie «Autres banques».

⁸⁾ 506 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.
506 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

Inländische Kreditfähigkeit der Banken – Crédits bancaires en Suisse

In Millionen Franken – En millions de francs
68 Banken (inländische Bankstellen)²⁾ – 68 banques (comptoirs en Suisse)²⁾

51

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Kredite an im Inland domizillierte Schuldner – Crédits à des personnes domiciliées en Suisse						
	Bankengruppen – Catégories de banques			Bilanzpositionen – Positions du bilan			
	Kantonalbanken Banques cantonales	Grossbanken Grandes banques	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	Debitoren Débiteurs ¹⁾	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Hypothekanlagen Placements hypothécaires	Zusammen Total ³⁾
1986	110 853	136 034	35 133	119 850	9 616	152 555	282 021
1987	120 815	151 899	38 407	132 136	9 948	169 036	311 121
1988							
Jan. – Jan.	121 474	154 554	38 509	133 557	11 020	169 961	314 538
Febr. – Fév.	122 032	155 753	38 811	135 840	9 606	171 150	316 596
März – Mars	122 934	158 049	39 214	138 016	9 338	172 844	320 197
April – Avril	123 636	158 772	39 481	138 678	9 306	173 906	321 889
Mai – Mai	124 188	160 289	39 757	139 668	9 369	175 198	324 234
Juni – Juin	126 015	163 490	40 899	143 770	9 416	177 218	330 403
Juli – Juillet	126 306	164 964	41 088	144 123	9 753	178 482	332 358
August – Août	127 088	165 351	41 208	144 634	9 144	179 869	333 647
Sept. – Sep.	128 584	168 276	41 745	147 494	9 276	181 836	338 605
Okt. – Oct.	129 680	169 917	41 915	148 830	9 311	183 370	341 512
Nov. – Nov.	130 550	171 321	42 458	150 188	9 288	184 853	344 329
Dez. – Déc.	132 594	173 057	43 533	152 727	9 396	187 060	349 184
1989							
Jan. – Jan.	133 591	177 233	43 820	155 780	10 255	188 609	354 644
Febr. – Fév.	134 822	178 579	44 269	157 533	9 726	190 410	357 670
März – Mars	136 433	182 515	44 941	161 523	9 632	192 734	363 889
April – Avril	138 012	185 079	45 403	163 271	10 585	194 639	368 494
Mai – Mai	139 607	188 845	45 596	166 835	9 906	197 308	374 049
Juni – Juin	141 625	192 411	46 291	170 334	10 047	199 947	380 327
Juli – Juillet	142 481	192 535	46 413	170 221	9 826	201 383	381 429
August – Août	143 650	193 776	46 634	171 294	10 095	202 671	384 060
Sept. – Sept.	145 164	196 171	47 434	174 242	10 052	204 476	388 770
Okt. – Oct.	146 327	198 028	47 695	174 878	10 856	206 316	392 050
Nov. – Nov.	147 914	198 821	47 827	175 284	10 704	208 574	394 562
Dez. – Déc.	149 962	204 710	47 265	180 393	10 935	210 609	401 936
1990							
Jan. – Jan.	150 879	207 961	47 687	181 594	12 396	212 537	406 526
Febr. – Fév.	151 825	208 320	47 871	182 445	11 380	214 190	408 016
März – Mars	153 397	211 096	48 442	185 270	11 661	216 004	412 935
April – Avril	154 759	212 430	48 655	186 581	11 765	217 499	415 844
Mai – Mai	156 484	212 792	48 114	187 490	11 005	218 895	417 389
Juni – Juin	158 693	216 540	48 752	192 086	11 426	220 474	423 986
Juli – Juillet							
August – Août							
Sept. – Sep.							
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							

¹⁾ Kontokorrent-Debitoren (ohne Edelmetalle), Feste Vorschüsse und Darlehen.
Comptes courants débiteurs (sans métaux précieux), avances et prêts à terme fixe.

²⁾ 29 Kantonalbanken, 5 Grossbanken, 34 Regionalbanken und Sparkassen.
29 banques cantonales, 5 grandes banques, 34 banques régionales et caisses d'épargne.

³⁾ Ab Monatsbericht Mai 1985 (Nr. 5) ohne Wechsel und Geldmarktpapiere.
A partir du mois de mai 1985 (Bulletin mensuel no 5), sans les effets de change et les papiers monétaires.

Bewilligte und beanspruchte inländische Kredite ¹⁾
Crédits bancaires en Suisse, limites et montants utilisés ¹⁾

In Millionen Franken – En millions de francs

115 Banken (inländische Bankstellen) – 115 banques (comptoirs en Suisse)

52

Kredite an im Inland domizillierte Schuldner – Crédits à des personnes domiciliées en Suisse								
Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Baukredite ²⁾ Crédits de construction ²⁾		Hypothesen ⁴⁾ – Hypothèques ⁴⁾		Übrige Kredite – Autres crédits		Total Kredite – Total des crédits	
	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾
1986	29 222	14 224	208 342	198 478	154 440	84 283	392 005	296 985
1987	32 106	14 755	233 986	221 888	174 035	90 562	440 126	327 205
1988								
Jan. – Jan.	31 954	14 464	235 163	223 343	177 240	93 368	444 357	331 175
Febr. – Fév.	32 274	14 468	237 533	225 215	179 172	93 671	448 979	333 354
März – Mars	32 724	14 494	240 250	227 945	180 706	94 735	453 680	337 173
April – Avril	33 027	14 423	242 070	229 606	182 015	94 930	457 112	338 959
Mai – Mai	33 727	14 480	244 808	231 664	184 929	95 679	463 464	341 823
Juni – Juin	34 324	14 698	247 774	234 310	185 624	99 322	467 723	348 330
Juli – Juillet	34 757	14 701	250 454	236 216	187 954	99 613	473 166	350 530
August – Août	35 130	14 968	253 880	238 546	190 427	98 502	479 438	352 015
Sept. – Sep.	35 538	15 117	256 803	241 472	191 307	100 862	483 648	357 452
Okt. – Oct.	35 783	15 155	259 134	243 719	192 961	101 525	487 877	360 400
Nov. – Nov.	36 181	15 417	261 844	246 493	196 566	101 975	494 592	363 885
Dez. – Déc.	36 163	15 836	265 389	249 911	197 152	102 612	498 704	368 359
1989								
Jan. – Jan.	35 820	15 372	266 812	252 433	199 762	106 769	502 394	374 574
Febr. – Fév.	36 140	15 267	271 009	255 163	201 689	107 303	508 837	377 733
März – Mars	36 553	15 499	274 001	258 625	204 169	110 189	514 723	384 313
April – Avril	36 821	15 561	277 240	261 466	208 532	112 251	522 593	389 278
Mai – Mai	37 434	15 557	281 045	265 217	212 016	114 106	530 494	394 880
Juni – Juin	38 299	15 903	284 755	268 764	214 907	116 942	537 961	401 610
Juli – Juillet	38 852	16 203	286 299	271 050	216 726	115 558	541 876	402 810
August – Août	39 732	16 527	288 595	273 205	218 466	115 428	546 793	405 160
Sept. – Sep.	40 321	16 961	290 829	275 829	220 446	117 186	551 597	409 976
Okt. – Oct.	40 887	17 256	293 441	278 444	223 665	117 657	557 992	413 357
Nov. – Nov.	41 073	17 365	297 040	281 626	225 176	116 758	563 290	415 749
Dez. – Déc.	41 006	17 656	299 635	284 359	224 928	121 694	565 569	423 709
1990								
Jan. – Jan.	40 384	17 212	301 278	286 886	227 529	124 467	569 192	428 565
Febr. – Fév.	40 344	17 082	303 667	289 598	229 720	123 795	573 731	430 475
März – Mars	40 568	17 452	305 876	291 956	229 965	125 464	576 409	434 872
April – Avril	40 700	17 538	307 785	294 109	230 739	125 839	579 224	437 486
Mai – Mai	40 985	17 861	310 327	296 435	232 293	124 876	583 604	439 172
Juni – Juin	41 143	18 476	311 828	298 534	233 443	129 473	586 414	446 483
Juli – Juillet								
August – Août								
Sept. – Sep.								
Okt. – Oct.								
Nov. – Nov.								
Dez. – Déc.								

¹⁾ Kontokorrent-Debitoren, feste Vorschüsse und Darlehen, Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekaranlagen. – Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public, placements hypothécaires.

²⁾ Die Angaben seit 1976 von 71 Banken sind im Quartalsheft 2/1986 veröffentlicht. – Les données pour les 71 banques depuis 1976, sont publiées dans le bulletin trimestriel, «Monnaie et conjoncture», 2/1986.

³⁾ Stand der bewilligten und beanspruchten Kredite. – Etat des limites accordées et état des montants utilisés.

⁴⁾ Hypothekaranlagen sowie feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung. – Placements hypothécaires, avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

Anlagefonds – Fonds de placement

53

Quartals- ende Fin de trimestre	Gliederung der schweizerischen Anlagefonds nach Typen (Zuordnung gemäss Eidgenössischer Bankenkommission) Répartition des fonds de placement suisses selon le genre (classement d'après la Commission fédérale des banques)							Ausländische Fonds mit Ver- tretern in der Schweiz
	Schweizerische Obligationen und Aktien	Schweizerische Immobilien	Ausländische Obligationen	Ausländische Aktien	Schweizerische und ausländi- sche Obliga- tionen	Schweizerische und ausländi- sche Aktien	Total (Kol. 1-6)	Fonds étrangers ayant des représentants en Suisse
	Obligations et actions suisses	Immeubles suisses	Obligations étrangères	Actions étrangères	Obligations suisses et étrangères	Actions suisses et étrangères	Total (Col. 1-6)	
	1	2	3	4	5	6	7	8
Zahl der Anlagefonds – Nombre de fonds de placement								
1987 IV	11	33	21	45	26	36	172	98
1988 IV	12	33	22	48	31	38	184	110
1989 II	14	33	22	50	32	40	191	114
III	14	33	22	50	33	41	193	139
IV	14	33	23	52	33	51	206	142
1990 I	16	32	25	53	33	52	211	145
II	16	32	25	53	34	53	213	146
Fondsvermögen (in Mio Franken)¹ – Fortune des fonds (en millions de francs)¹								
1987 IV	1 807	7 726	5 951	3 042	9 853	1 923	30 302	
1988 IV	2 019	9 083	8 465	3 769	12 153	2 200	37 689	
1989 II	2 226	9 190	8 487	4 720	12 211	2 486	39 319	
III	2 288	9 362	8 479	5 334	12 089	2 613	40 165	
IV	2 154	9 411	8 295	5 495	11 583	2 584	39 521	
1990 I	1 970	8 884	7 632	5 243	10 465	2 775	36 970	
II	2 222	8 631	7 537	5 364	10 193	2 880	36 826	
Den Fonds zugewiesener Betrag (in Mio Franken) – Montant revenant aux fonds (en millions de francs)								
1987 IV	77	151	414	391	381	77	1 492	906
1988 IV	58	132	483	311	515	72	1 571	1 360
1989 II	43	14	188	501	264	105	1 115	1 895
III	76	9	207	494	206	69	1 060	1 996
IV	59	41	173	534	238	117	1 163	3 396
1990 I	46	46	413	862	173	368	1 907	4 037
II	81	1	175	520	129	158	1 064	5 151
Zu Lasten der Fonds zurückbezahlter Betrag (in Mio Franken) Montant remboursé par les fonds (en millions de francs)								
1987 IV	131	0	114	757	106	215	1 324	894
1988 IV	44	–	166	194	112	66	581	945
1989 II	107	–	379	313	399	88	1 286	1 507
III	147	–	183	295	331	97	1 052	1 163
IV	107	79	321	421	502	105	1 534	1 309
1990 I	106	467	374	556	630	132	2 265	1 672
II	60	343	258	281	457	96	1 494	3 079
Zahl der umlaufenden Anteilscheine (in 1000) – Nombre de parts en circulation (en 1000)								
1987 IV	10 615	24 557	46 238	22 311	112 993	16 544	233 258	
1988 IV	10 517	27 738	62 027	21 543	130 409	15 907	268 142	
1989 II	9 986	32 594	63 972	22 394	131 403	15 435	275 784	
III	9 592	32 606	64 145	24 038	130 527	15 410	276 317	
IV	9 394	32 367	63 153	24 042	127 701	15 646	272 303	
1990 I	8 935	30 372	63 256	24 228	123 275	18 495	268 562	
II	8 802	28 921	61 859	25 007	119 170	19 075	262 833	

Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 unterstellten Anlagefonds.
Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Ausland.
Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

¹ Netto-Vermögen, unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.

Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement qui sont soumis à la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur les fonds de placement.
La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire étranger.
Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

¹ Fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs.

Anlagefonds – Fonds de placement

53a

Quartalsende Fin de trimestre	Anlagen der schweizerischen Fonds in – Placements des fonds suisses en								
	schweizerischen				ausländischen				
	Obligationen	Aktien	Immobilien	flüssigen Mitteln auf Sicht und Zeit und in übrigen Aktiven	Obligationen	Aktien	Immobilien	flüssigen Mitteln auf Sicht und Zeit und in übrigen Aktiven	Total (Kol. 1-8)
Obligations suisses	Actions suisses	Immeubles suisses	Liquidités à vue et à terme et autres actifs suisses	Obligations étrangères	Actions étrangères	Immeubles étrangers	Liquidités à vue et à terme et autres actifs étrangers	Total (Col. 1-8)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
	Zahl der Anlagefonds – Nombre de fonds de placement								
1987 IV	64	48	33	155	102	83	–	79	.
1988 IV	64	50	33	170	110	90	–	104	.
1989 II	66	54	33	176	107	88	–	108	.
III	69	55	33	178	109	93	–	115	.
IV	69	57	33	182	111	99	–	122	.
1990 I	68	65	32	191	118	112	–	132	.
II	66	65	32	195	122	109	–	139	.
	Bestand in Mio Franken – Montant en millions de francs								
1987 IV	1 498	1 780	7 398	1 212	14 210	3 245	–	958	30 302
1988 IV	1 984	1 948	8 254	1 682	18 067	4 457	–	1 298	37 689
1989 II	1 678	2 287	8 594	1 539	18 076	5 921	–	1 225	39 319
III	1 583	2 369	8 775	1 492	18 603	5 972	–	1 371	40 165
IV	1 398	2 237	9 166	1 356	18 069	6 026	–	1 268	39 521
1990 I	1 252	2 089	8 949	951	16 487	5 709	–	1 533	36 970
II	1 107	2 375	8 758	1 061	16 298	5 870	–	1 358	36 826

ZAHLUNGSVERKEHR – TRAFIC DES PAIEMENTS
Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank – Virements de la Banque nationale suisse
 In Millionen Franken – En millions de francs

54

Monat Mois	Gesamtumsatz ¹⁾ – Mouvement total ¹⁾ (Banken, Handel, Industrie – Banques, commerce, industrie)						
	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990
Jan. – Jan.	2 510 145	3 166 910	3 358 891	3 915 023	7 290 610 ²⁾	9 869 709 ²⁾	10 599 464 ²⁾
Febr. – Fév.	2 488 388	3 312 013	3 228 261	3 898 419	8 028 996 ²⁾	9 089 379 ²⁾	9 708 233 ²⁾
März – Mars	2 819 162	3 366 111	3 462 753	3 923 806	8 957 668 ²⁾	10 094 521 ²⁾	10 601 599 ²⁾
April – Avril	2 241 054	2 953 530	3 972 412	4 133 063	7 618 660 ²⁾	11 315 798 ²⁾	8 983 585 ²⁾
Mai – Mai	2 755 432	2 983 563	3 262 793	4 282 597	7 548 602 ²⁾	11 687 492 ²⁾	10 827 771 ²⁾
Juni – Juin	2 748 778	2 839 264	3 731 929	7 502 982 ²⁾	9 517 778 ²⁾	11 629 552 ²⁾	10 548 007 ²⁾
Juli – Juillet	3 020 895	3 444 946	3 847 525	7 821 244 ²⁾	9 038 059 ²⁾	9 614 131 ²⁾	10 729 375 ²⁾
August – Août	3 144 758	3 223 077	3 328 509	7 173 679 ²⁾	9 442 312 ²⁾	10 024 435 ²⁾	
Sept. – Sep.	2 970 905	3 231 550	3 863 173	7 358 936 ²⁾	8 973 757 ²⁾	9 635 359 ²⁾	
Okt. – Oct.	3 022 076	3 228 998	3 808 659	7 953 348 ²⁾	8 985 669 ²⁾	10 556 977 ²⁾	
Nov. – Nov.	2 826 501	2 902 512	3 723 799	7 565 565 ²⁾	9 566 962 ²⁾	10 140 394 ²⁾	
Dez. – Déc.	2 288 095	2 823 079	3 623 137	6 673 673 ²⁾	8 194 856 ²⁾	8 609 753 ²⁾	
Total	32 836 189	37 475 553	43 211 841	72 202 335²⁾	103 163 929²⁾	122 267 500²⁾	
Jan. bis Juli Jan. à Juillet	18 583 854	22 066 337	24 864 564	35 477 134 ²⁾	58 000 373 ²⁾	73 300 582 ²⁾	71 998 034 ²⁾

¹⁾ Einschliesslich transitorische Buchungen – Y compris les écritures transitoires.

²⁾ Ab Juni 1987 nicht mehr vergleichbar mit den früheren Werten. – Les données, à partir de juin 1987, ne sont plus comparables à celles des mois précédents.

Postzahlungsverkehr – Services financiers postaux

55

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz in Millionen Franken – Mouvements en millions de francs										
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Inlandverkehr Trafic national						Internationaler Verkehr Trafic international		Total		
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Paiements		Giroverkehr Virements		1989	1990	1989	1990	
			1990	1989	1990	1989	1990	1989	1990	1989	1990	1989	1990
Jan. – Jan.	1 256 885	12 542	17 953	19 789	7 721	8 619	159 092	192 171	287	322	185 053	220 901	
Febr. – Fév.	1 260 630	11 051	15 630	16 519	7 110	7 771	128 504	148 573	273	301	151 517	173 164	
März – Mars	1 264 436	12 181	19 099	20 922	8 125	9 038	132 662	156 390	305	330	160 191	186 681	
April – Avril	1 268 491	11 971	17 863	18 530	7 836	8 303	135 480	161 720	304	299	161 483	188 853	
Mai – Mai	1 271 838	12 002	18 525	19 583	8 059	8 935	137 752	167 244	311	329	164 647	196 092	
Juni – Juin	1 277 623	12 684	20 664	20 641	8 623	8 959	142 338	151 755	310	315	171 935	181 670	
Juli – Juillet			18 983		8 352		155 139		318		182 792		
August – Août			16 349		7 845		134 383		312		158 889		
Sept. – Sep.			17 801		8 021		123 859		299		149 980		
Okt. – Oct.			18 654		8 510		144 111		315		171 590		
Nov. – Nov.			18 533		8 939		142 894		325		170 691		
Dez. – Déc.			24 491		11 219		149 165		331		185 206		
Total			224 545		100 360		1 685 379		3 690		2 013 974		
Jan. bis Juni Jan. à Juin			109 734	115 985	47 472	51 628	835 829	977 855	1 790	1 895	994 825	1 147 362	

ÖFFENTLICHE FINANZEN – FINANCES PUBLIQUES
Fiskaleinnahmen des Bundes – Recettes fiscales de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

56

Einnahmen	1987	1988	1989	1989			1990		Recettes
				Quartal – Trimestre					
				II	III	IV	I	II	
Roherträge – Rendements bruts									
Steuern									Impôts
Direkte Bundessteuer	5 317	6 563	5 987	4 255	731	554	345	4 303	Impôt fédéral direct
Verrechnungssteuer	1 961	2 758	2 667	355	113	1 073	1 084	959	Impôt anticipé
Militärpflichtersatz ..	132	129	143	–	–	143	–	–	Taxe militaire
Stempelabgaben	2 267	2 096	2 379	709	558	591	536	614	Droits de timbre
Warenumsatzsteuer	7 912	8 523	9 226	2 128	2 339	2 307	2 677	2 340	Impôts sur le chiffre d'affaires
Tabaksteuer	841	843	869	213	218	258	195	258	Impôt sur le tabac
Biersteuer	58	61	62	14	17	17	14	15	Impôt sur la bière
Steuern zusammen ..	18 488	20 973	21 333	7 674	3 976	4 943	4 851	8 489	Impôts en tout
Verkehrsabgaben									Taxes routières
Schwerverkehrsabgabe	121	126	130	33	42	19	37	39	Redevance sur le trafic des poids lourds
Nationalstrassenabgabe	166	174	184	43	38	11	97	44	Redevance pour l'utilisation des routes nationales
Total Verkehrsabgaben	287	300	314	76	80	30	134	83	Total taxes routières
Zölle									Droits de douane
Ein- und Ausfuhrzölle	1 052	1 113	1 114	293	269	265	305	296	Droits d'entrée et de sortie
Tabakzölle	6	6	7	2	2	2	2	2	Droits sur le tabac
Treibstoffzölle	1 156	1 191	1 283	330	342	329	297	342	Droits sur les carburants
Zollzuschlag auf Treibstoffen	1 530	1 621	1 660	430	447	417	393	454	Droits supplémentaires sur les carburants
Übrige Zollzuschläge	30	29	32	10	9	6	6	8	Autres droits supplémentaires
Zölle zusammen	3 774	3 960	4 096	1 065	1 069	1 019	1 003	1 102	Droits en tout
Übrige Abgaben ¹⁾ ..	766	723	544	129	98	245	60	71	Autres recettes ¹⁾
Total	23 315	25 956	26 287	8 944	5 223	6 237	6 048	9 745	Total
Kantonsanteile – Parts des cantons									
Direkte Bundessteuer	1 595	1 969	1 796						Impôt fédéral direct
Verrechnungssteuer	194	274	264						Impôt anticipé
Militärpflichtersatz ..	27	26	29						Taxe militaire

¹⁾ Lenkungsabgaben – Taxes d'orientation

Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre

Roherträge in Millionen Franken – Rendements bruts en millions de francs

57

Art der Einnahmen	1984	1985	1986	1987	1988	1989	Genre des recettes
	Grundzahlen – Chiffres absolus						
Einkommens- und Vermögenssteuern	6 979	6 697	8 242	7 410	9 450	8 797	Impôts sur le revenu et la fortune
Stempelabgabe	1 447	1 874	2 228	2 267	2 096	2 379	Droits de timbre
Verkehrsabgaben	–	263	276	287	300	314	Taxes routières
Verbrauchssteuern	7 260	7 671	8 202	8 811	9 427	10 157	Impôts de consommation
Zölle	3 393	3 449	3 759	3 774	3 961	4 096	Droits de douane
Übrige Abgaben	604	605	719	766	723	544	Autres recettes
Total	19 683	20 559	23 426	23 315	25 957	26 287	Total
	Prozentzahlen – Pour-cent						
	Prozentzahlen – Pour-cent						
Einkommens- und Vermögenssteuern	35,5	32,6	35,2	31,8	36,4	33,5	Impôts sur le revenu et la fortune
Stempelabgaben	7,3	9,1	9,5	9,7	8,1	9,0	Droits de timbre
Verkehrsabgaben	–	1,3	1,2	1,2	1,2	1,2	Taxes routières
Verbrauchssteuern	36,9	37,3	35,0	37,8	36,3	38,6	Impôts de consommation
Zölle	17,2	16,8	16,0	16,2	15,2	15,6	Droits de douane
Übrige Abgaben	3,1	2,9	3,1	3,3	2,8	2,1	Autres recettes
Total	100	100	100	100	100	100	Total

Eidgenössische Stempelabgaben – Droits de timbre fédéraux

In 1000 Franken – En 1000 francs

58

Gegenstand der Abgabe	1989				1990		Objet du droit
	Quartal – Trimestre						
	I	II	III	IV	I	II	
Emission von Wertpapieren	134 588	251 491	143 712	162 688	144 249	155 163	Emission de titres
Umsatz von Wertpapieren	345 019	359 634	371 621	386 484	351 511	356 309	Négociation de titres
Prämienquittungen	40 907	98 328	42 128	42 055	40 278	102 616	Quittances de primes
Bussen usw.	33	27	62	235	48	211	Amendes, etc.
Rohertrag	520 547	709 480	557 523	591 462	536 086	614 298	Rendement brut

Erträge der Verrechnungssteuer – Rendements de l'impôt anticipé

In 1000 Franken – En 1000 francs

59

Verrechnungssteuer	1989				1990		Impôt anticipé
	Quartal – Trimestre						
	I	II	III	IV	I	II	
Eingänge	4 810 474	4 193 013	2 445 533	2 668 959	5 500 832	5 114 073	Rentrées
Rückerstattungen	3 684 532	3 837 972	2 332 360	1 596 508	4 416 755	4 155 360	Remboursements
Verrechnungssteuer Rohertrag	1 125 942	355 041	113 173	1 072 451	1 084 077	958 713	Rendement brut de l'impôt anticipé

Ausgaben des Bundes – Dépenses de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Ausgaben	1987	1988	1989	1989			1990		Dépenses
				Quartal – Trimestre					
				II	III	IV	I	II	
Total	23 860,7	26 633,0	27 449,0	7 036,1	5 715,4	8 453,6	7 030,2	7 142,5	Total
davon: Verwaltungs- und Betriebsausgaben ¹⁾ ..	2 228,2	2 428,2	2 945,2	958,3	559,4	964,4	484,8	582,0	dont: Dépenses d'adminis- tration et d'exploit- ation ¹⁾
Subventionen	6 761,6	7 480,4	8 071,0	1 649,1	1 522,5	2 669,9	2 335,8	1 634,0	Subventions
Grundstücke und Fahrnis ²⁾	2 613,3	2 856,8	2 969,1	527,8	584,2	1 074,0	868,1	605,3	immeubles et mobilier ²⁾

¹⁾ Ohne Personalbezüge. – Sans la rémunération du personnel.
²⁾ Inklusive Kriegsmaterial. – Y compris le matériel de guerre.

60

Gesamtrechnung des Bundes – Compte général de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Gesamtrechnung – Compte général								Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan
	Finanzrechnung Compte financier			Vermögensveränderungen Variations de la fortune			Abschluss Clôture		
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuss Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuss Excédent	Reinaufwand Déficit	Reinertrag Boni	
1939	964,0	621,5	– 342,5	94,2	34,3	– 59,9	402,4		1 931,4
1980	17 388,8	16 317,6	– 1 071,2	1 647,0	556,5	– 1 090,5	2 161,7		13 255,3
1981	17 574,7	17 401,5	– 173,2	1 273,7	635,7	– 638,0	811,2		14 066,5
1982	19 293,1	18 868,7	– 424,4	1 427,9	616,0	– 811,9	1 236,3		15 302,8
1983	20 283,3	19 427,9	– 855,4	1 496,0	1 088,0	– 408,0	1 263,4		16 566,2
1984	21 643,8	21 196,3	– 447,5	1 537,8	1 173,5	– 364,3	811,8		17 378,0
1985	22 881,3	22 185,5	– 695,8	1 312,2	946,6	– 365,6	1 061,4		18 439,4
1986	23 176,2	25 144,0	+ 1 967,8	1 834,3	801,4	– 1 032,9	–	934,9	17 504,5
1987	23 860,7	24 902,0	+ 1 041,3	1 828,7	1 131,6	– 697,1	–	344,2	17 160,3
1988	26 633,0	27 880,7	+ 1 247,7	2 477,0	1 668,6	– 808,4	–	439,3	16 721,0
1989	27 449,0	28 333,7	+ 884,7	2 489,7	1 182,8	– 1 306,9	422,7	–	17 143,2
1990 ¹⁾	29 606,9	30 263,7	+ 656,8	1 945,8	976,2	– 969,8	312,8	–	17 456,0

¹⁾ Voranschlag. – Budget.

61

Schulden des Bundes – Dette de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Zu verzinsende Schulden Dette rémunérable				Nicht zu verzinsende Schulden Dette non rémunérable			Gesamt- schulden Dette totale
	Laufende Schulden Dette courante	Kurzfristige Schulden Dette à court terme	Mittel- und langfristige Schulden Dette à moyen et long terme	Total zu verzinsende Schulden Total	Laufende Schulden Dette courante	Mittel- und langfristige Schulden Dette à moyen et long terme	Total nicht zu verzinsende Schulden Total	
1980	1 278	3 549	16 107	20 934	2 658	802	3 460	24 394
1981	872	3 652	16 621	21 145	2 644	888	3 532	24 677
1982	746	3 967	17 283	21 996	1 986	986	2 972	24 968
1983	1 272	4 033	16 688	21 993	2 209	1 047	3 256	25 249
1984	1 251	4 991	17 451	23 693	2 943	1 100	4 043	27 735
1985	1 326	5 242	18 322	24 890	3 209	1 167	4 376	29 266
1986	5 140	4 111	17 468	26 719	241	1 238	1 479	28 198
1987	6 094	3 075	16 831	26 000	345	1 326	1 671	27 671
1988	5 227	4 449	14 654	24 330	323	1 420	1 743	26 073
1989	4 391	3 554	15 268	23 213	399	1 489	1 888	25 101

62

Schulden der Kantone und Städte¹⁾ – Dettes des cantons et des villes¹⁾

In 1000 Franken – En 1000 francs

Kantone, Städte Cantons, Villes	Schwebende Schulden Dettes flottantes		Mittel- u. langfristige Schulden Dettes à moyen et long terme		Interne Schulden ²⁾ Dettes internes ²⁾		Schulden – Dettes Total ³⁾	
	Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année	
	1988	1989	1988	1989	1988	1989	1988	1989
Kantone – Cantons								
Zürich	881 029	1 564 965	2 559 250	2 396 250	1 266 117	1 326 228	4 707 626	5 288 274
Bern	441 893	452 316	2 550 729	2 708 317	–	–	3 011 292	3 255 868
Luzern	234 136	353 244	940 177	959 499	272 906	234 227	1 509 521	1 586 631
Uri	11 791	19 476	70 438	65 280	21 458	20 195	103 818	105 334
Schwyz	110 190	96 838	185 064	196 580	12 168	11 908	308 970	306 660
Obwalden	34 590	35 511	56 700	57 333	–	–	91 328	93 147
Nidwalden	23 145	25 941	128 849	129 054	–	–	153 133	156 154
Glarus	67 893	87 791	5 183	10 000	21 310	–	99 229	99 781
Zug	151 409	75 756	36 160	11 480	–	–	212 887	89 748
Fribourg	36 350	53 049	202 500	202 000	288 961	245 780	571 450	534 810
Solothurn	110 541	106 078	355 411	342 476	252 350	266 800	722 617	719 505
Basel-Stadt	554 812	686 037	2 170 314	1 778 880	–	51 486	3 225 204	2 904 776
Baselland	264 101	145 903	931 622	855 730	–	–	1 231 892	1 024 190
Schaffhausen	27 401	28 422	18 500	18 500	159 115	154 497	222 108	219 138
Appenzell AR	8 556	9 674	133 500	136 500	34 658	8 139	184 474	157 162
Appenzell IR	5 113	6 686	33 979	48 555	503	165	47 201	61 291
St. Gallen	436 465	–	409 000	–	105 314	–	958 949	–
Graubünden	43 362	33 815	352 446	317 770	70 085	56 433	889 486	807 579
Aargau	158 329	125 822	590 000	500 000	337 684	348 898	1 148 841	1 035 110
Thurgau	155 058	163 816	340 687	349 597	66 405	70 987	567 781	590 030
Ticino	206 644	252 343	513 310	392 470	717 503	567 925	1 447 471	1 220 957
Vaud	99 946	–	1 248 757	–	271 943	–	1 780 023	–
Valais	206 419	314 264	621 100	608 755	26 795	34 086	862 918	981 247
Neuchâtel	105 440	113 501	518 495	557 438	34 862	35 628	704 717	757 378
Genève	766 425	–	2 681 961	–	998 409	–	4 778 243	–
Jura	64 036	32 362	99 500	114 000	1	–	182 052	166 324
Total	5 205 074	5 205 074	17 753 632	17 753 632	4 958 547	4 958 547	29 723 231	29 723 231
Städte mit mehr als 20 000 Einwohnern – Villes de plus de 20 000 habitants								
Zürich	298 808	–	1 479 724	–	3 006 102	–	5 109 999	–
Genève	42 822	–	735 000	–	381 610	–	1 193 579	–
Bern	203 521	–	754 862	–	362 721	–	1 334 486	–
Lausanne	46 314	65 122	841 699	859 091	28 387	26 860	933 229	968 177
Winterthur	68 765	–	276	–	456 387	–	536 765	–
St. Gallen	75 099	–	354 089	–	104 355	–	540 943	–
Luzern	78 192	–	83 652	–	70 276	–	242 510	–
Biel	8 769	–	276 100	–	4 367	–	298 492	–
La Chaux-de-Fonds	615	1 041	288 008	331 445	4 391	5 636	303 904	353 848
Fribourg	10 783	–	47 084	–	–	–	58 066	–
Thun	36 741	–	137 849	–	2 611	–	178 964	–
Schaffhausen	18 122	–	55 000	–	–	–	94 987	–
Neuchâtel	19 630	37 787	281 844	279 414	2 556	1 194	314 033	329 935
Köniz	9 529	–	24 171	–	15 433	–	59 801	–
Chur	33 832	–	109 629	–	1 474	–	151 594	–
Lugano	18 949	–	263 650	–	123 224	–	407 727	–
Vernier	1 430	–	117 448	–	538	–	122 125	–
Lancy	2 727	–	107 951	–	–	–	111 963	–
Uster	91 767	–	84 778	–	10 454	–	202 303	–
Sion	2 997	–	82 097	–	13 080	–	99 326	–
Emmen	20 953	20 595	75 395	66 590	–	–	108 962	97 263
Zug	12 197	11 286	38 113	35 959	16 072	20 113	68 844	68 909
Dietikon	15 965	–	53 200	–	284	–	75 518	–
Kriens	371	–	62 852	–	831	–	75 255	–
Yverdon-les-Bains	10 864	–	98 639	–	1 145	–	110 936	–
Riehen	6 240	10 888	1 997	1 996	–	–	8 247	12 920
Dübendorf	4 276	–	26 223	–	59 194	–	95 681	–
Total	1 140 278	1 140 278	6 481 330	6 481 330	4 665 492	4 665 492	12 838 239	12 838 239

¹⁾ Ab 1981 wurde die Gliederung für die Statistik der Aktiven und Passiven von Bund, Kantonen und Gemeinden dem Handbuch des Rechnungswesens der öffentlichen Haushalte angepasst. Die vorliegenden Zahlen sind daher mit denjenigen der Vorjahre nur noch beschränkt vergleichbar. – Dès 1981, les actifs et passifs de la Confédération, des cantons et des communes ont été classés selon le recueil de comptabilité publique. Les chiffres ci-dessus ne sont dès lors que partiellement comparables à ceux des années précédentes.

²⁾ Schulden gegenüber eigenen Betrieben, Stiftungen, Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen. – Dettes envers les propres exploitations, fondations, caisses d'assurance de chose, d'assurances sociales et les caisses de prévoyance du personnel.

³⁾ Inklusive transitorische Passiven. – Y compris passifs transitoires.

Finanzen der Kantone und Städte – Finances des cantons et des villes

In 1000 Franken – En 1000 francs

64

	Statistische Gesamtrechnung ¹⁾ – Compte général statistique ¹⁾								
	Abschlüsse – Résultats			Ausgaben – Dépenses			Steuern – Impôts		
	1987	1988	1989	1987	1988	1989	1987	1988	1989
Kantone – Cantons									
Zürich	- 300 612	- 139 440	- 159 448	5 475 200	5 641 672	5 977 833	2 877 432	2 859 939	3 119 809
Bern	- 12 856	- 137 594	- 125 527	4 044 260	4 350 043	4 544 077	2 157 982	2 079 535	2 224 718
Luzern	32 072	43 268	- 20 011	1 123 338	1 174 984	1 307 460	521 710	552 039	589 188
Uri	18 847	27 303	3 112	248 307	270 717	278 543	60 360	61 951	65 698
Schwyz	7 966	- 3 792	- 3 285	314 500	357 893	386 702	151 323	163 072	174 429
Obwalden	- 117	2 847	- 5 889	116 843	121 646	139 315	29 986	30 572	30 503
Nidwalden	5 245	832	9 297	125 234	139 168	139 051	46 745	51 906	58 514
Glarus	1 810	- 10 490	- 16 095	218 489	231 207	238 862	111 588	117 960	119 818
Zug	56 672	9 365	18 397	300 778	349 694	369 291	173 859	165 424	179 208
Fribourg	83 380	73 190	36 070	887 656	975 219	1 112 727	407 885	447 567	504 110
Solothurn	39 711	35 741	38 355	715 924	790 904	839 254	435 363	478 372	509 095
Basel-Stadt	158 130	96 754	- 42 763	2 136 611	2 253 065	2 558 814	1 451 683	1 504 754	1 550 780
Baselland	67 421	110 013	97 130	1 001 472	1 085 711	1 173 132	631 933	722 659	774 872
Schaffhausen	7 354	- 1 990	- 8 965	281 059	321 965	349 599	151 103	157 533	166 238
Appenzell AR	- 25 496	- 2 396	- 3 910	197 393	189 560	201 200	80 252	85 960	94 300
Appenzell IR	3 723	5 782	318	61 128	67 956	74 646	23 240	25 296	26 045
St. Gallen	28 564	72 370		1 537 236	1 569 093		772 982	820 021	
Graubünden	42 364	49 347	45 519	867 500	938 681	1 024 391	362 689	367 082	411 956
Aargau	115 068	75 287	85 768	1 626 256	1 773 195	1 915 806	1 012 979	1 067 090	1 116 756
Thurgau	- 5 870	- 12 444	3 564	680 466	747 896	803 312	361 320	394 152	437 199
Ticino	159 418	299 363	100 308	1 377 809	1 525 535	1 713 684	873 777	1 093 030	1 017 469
Vaud	116 908	100 101		3 000 328	3 238 312		1 797 246	1 919 056	
Valais	- 6 172	- 321	15 716	1 093 991	1 218 746	1 336 069	433 315	504 015	557 012
Neuchâtel	- 1 697	- 3 530	- 45 740	780 716	871 510	971 611	394 386	417 215	421 143
Genève	- 74 134	- 234 667		3 953 213	4 281 266		2 696 195	2 718 993	
Jura	- 11 390	- 8 403	- 13 219	328 579	342 142	380 455	118 088	122 338	124 676
Total	506 309	446 496		32 494 286	34 827 780		18 135 421	18 927 531	
Städte mit mehr als 20 000 Einwohnern – Villes de plus de 20 000 habitants									
Zürich	89 207	86 006		2 441 803	2 610 734		1 317 377	1 322 765	
Genève	- 98 048	- 110 285		644 256	674 608		406 241	412 135	
Bern	2 731	- 6 286		782 181	810 354		418 019	401 243	
Lausanne	- 1 117	2 431	- 2 548	487 554	517 398	541 133	314 976	326 771	351 560
Winterthur	38 424	6 470		368 824	403 876		168 184	173 069	
St. Gallen	- 2 418	- 8 613		327 774	337 221		139 989	142 422	
Luzern	5 836	- 8 470		295 777	301 308		157 954	152 428	
Biel	- 4 013	2 178		247 364	244 422		124 409	126 353	
La Chaux-de-Fds	- 15 704	- 13 806	- 13 180	196 107	212 223	220 056	75 768	75 783	82 818
Fribourg	- 5 947	- 6 128		110 312	118 593		70 586	78 247	
Thun	170	- 22 649		137 589	154 944		81 938	74 195	
Schaffhausen	6 367	835		114 689	121 505		67 263	69 130	
Neuchâtel	- 894	- 1 899	- 20 114	215 168	241 441	258 160	76 800	83 131	80 006
Köniz	9 132	2 233		106 213	114 462		82 581	80 679	
Chur	11 603	2 222		112 913	124 926		62 591	60 906	
Lugano	16 445	2 698		174 654	187 241		129 528	123 758	
Vernier	- 5 169	- 4 744		43 390	43 091		28 008	28 923	
Lancy	- 2 802	- 1 989		46 975	46 917		30 847	30 782	
Uster	15 570	6 056		76 308	91 880		49 053	55 311	
Sion	- 5 097	- 7 267	- 11 820	83 960	89 449	104 037	43 932	45 299	48 242
Emmen	11 041	5 296	5 086	63 123	71 474	73 617	41 876	43 663	43 801
Zug	- 3 879	- 4 759	- 13 044	108 977	101 311	109 504	75 513	67 345	66 259
Dietikon	338	7 299		67 429	75 494		40 187	47 600	
Kriens	9 585	6 057		55 045	56 842		37 696	39 862	
Yverdon-les-Bains	724	- 4 945		58 112	66 386		33 145	35 338	
Riehen	1 509	- 232	- 5 362	51 031	53 411	62 313	31 214	30 688	30 081
Dübendorf	346	2 312		63 658	70 661		43 354	52 596	
Total	73 940	- 69 979		7 481 186	7 942 172		4 149 029	4 180 422	

¹⁾ Die statistische Gesamtrechnung schliesst namentlich auch die Ausgaben und Einnahmen von Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen sowie Aufrechnungen ein. – Le compte général statistique comprend également les dépenses et recettes des comptes spéciaux, de la fortune et des fonds ainsi que les augmentations.

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen
Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux suisses

In Millionen Franken – En millions de francs

65

Quartal Trimestre	Verkehrsertrag Produits de transport		Total Ertrag Total des produits		Total Aufwand Total des charges		Ergebnis Résultat	
	1989	1990	1989	1990	1989	1990	1989	1990
I	652,8	663,3	1 260,4	1 284,0	1 238,8	1 283,3	21,6	- 0,7
II	656,5	673,2	1 264,4	1 323,5	1 241,7	1 323,0	22,7	0,5
III	650,8		1 258,9		1 247,4		11,5	
IV	653,3		1 261,6		1 247,4		14,2	
Total	2 613,4		5 045,3		4 975,3		70,0	

Erfolgsrechnung der PTT-Betriebe
Compte de résultats de l'entreprise des PTT

In Millionen Franken – En millions de francs

66

Quartal ¹⁾ Trimestre ¹⁾	Gesamtertrag Total des produits		Gesamtaufwand Total des charges		Unternehmungsergebnis Résultat d'entreprise	
	1989	1990	1989	1990	1989	1990
I	2 451,3	2 591,3	2 411,9	2 636,5	39,4	- 45,2
II	2 493,2	2 613,9	2 420,0	2 589,3	73,2	24,6
III	2 471,8		2 432,4		39,4	
IV	2 492,4		2 444,1		48,3	
Total	9 908,7		9 708,4		200,3	

¹⁾ Die Quartalsergebnisse erlauben keine endgültigen Schlüsse für das Jahresergebnis. – Les résultats trimestriels ne permettent pas de conclusions définitives pour le résultat annuel.

AUSSENHANDEL – COMMERCE EXTÉRIEUR

Jahresergebnisse des Aussenhandels – Résultats annuels du commerce extérieur

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate ¹⁾	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate ¹⁾	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total
	Matières premières, produits mi-fabriqués ¹⁾	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Matières premières, produits mi-fabriqués ¹⁾	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation	
1982	21 271	6 503	10 322	19 964	58 060	19 570	69	18 229	14 791	52 659
1983	22 672	6 709	11 398	20 285	61 064	20 417	150	18 063	15 094	53 724
1984	27 090	6 934	11 896	23 104	69 024	24 135	208	19 370	16 941	60 654
1985	29 044	7 225	13 865	24 616	74 750	25 969	214	22 121	18 320	66 624
1986	28 208	4 184	15 225	25 896	73 513	25 288	110	23 315	18 291	67 004
1987	27 943	3 249	16 635	27 344	75 171	25 296	85	23 681	18 415	67 477
1988	29 608	2 963	21 094	28 734	82 399	26 821	43	26 442	20 758	74 064
1989	34 936	3 675	23 885	32 713	95 209	30 163	28	28 782	25 295	84 268

67

¹⁾ Ohne Industriegold und ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'or industriel et sans l'argent et les monnaies d'argent également.

Monatsergebnisse des Aussenhandels – Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken – En millions de francs

Monat Mois	Einfuhr – Importation			Ausfuhr – Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1988 ¹⁾	1989 ¹⁾	1990 ¹⁾	1988 ¹⁾	1989 ¹⁾	1990 ¹⁾	1988 ¹⁾	1989 ¹⁾	1990 ¹⁾
Jan. – Jan.	5 175,3	6 718,6	7 925,4	4 957,8	5 854,8	6 697,3	- 217,5	- 863,8	- 1 228,1
Febr. – Fév.	6 630,2	7 355,5	8 245,2	5 922,8	6 633,6	7 407,3	- 707,4	- 721,9	- 837,9
März – Mars	7 573,4	8 219,2	9 229,6	6 767,2	7 220,1	8 454,2	- 806,2	- 999,1	- 775,4
April – Avril	6 670,7	8 213,3	8 164,8	5 857,5	7 027,7	7 005,9	- 813,2	- 1 185,6	- 1 158,9
Mai – Mai	6 552,8	8 048,9	8 612,2	5 945,3	6 897,0	7 696,7	- 607,5	- 1 151,9	- 915,6
Juni – Juin	7 268,7	8 824,3	8 188,2	6 456,5	7 845,1	7 671,9	- 812,2	- 979,2	- 516,4
Juli – Juillet	6 898,3	7 628,9		6 138,9	6 958,7		- 759,4	- 670,2	
August – Août	6 390,2	7 068,2		5 075,5	5 626,4		- 1 314,7	- 1 441,8	
Sept. – Sep.	7 284,4	8 068,4		6 498,8	7 394,1		- 785,6	- 674,3	
Okt. – Oct.	7 450,0	8 708,1		6 656,9	7 777,4		- 793,1	- 930,7	
Nov. – Nov.	7 308,9	8 428,6		6 919,6	7 888,6		- 389,3	- 540,0	
Dez. – Déc.	7 403,0	7 953,3		6 753,7	7 191,7		- 649,3	- 761,6	
Total ²⁾	82 398,7	95 208,6		74 063,6	84 267,9		- 8 335,1	- 10 940,7	
Jan. bis Juni Jan. à Juin	39 985,2	47 374,7	50 343,9	36 003,3	41 459,2	44 981,4	- 3 981,9	- 5 915,5	- 5 362,5

68

¹⁾ Ohne Industriegold und ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'or industriel et sans l'argent et les monnaies d'argent également.

²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Aussenhandelsmengen – Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse – Résultats annuels

Monatsergebnisse – Résultats mensuels

69

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
	1000 t	
1939	8 772	548
1981 ¹⁾	34 133	5 073
1982 ¹⁾	32 746	4 989
1983 ¹⁾	34 917	5 648
1984 ¹⁾	36 087	6 296
1985 ¹⁾	36 978	6 452
1986 ¹⁾	39 508	6 425
1987 ¹⁾	39 363	6 562
1988 ¹⁾	41 451	6 832
1989 ¹⁾	44 138	7 134

¹⁾ Ohne Industriegold und ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'or industriel et sans l'argent et les monnaies d'argent également.

70

Monat Mois	Einfuhr – Importation		Ausfuhr – Exportation	
	1989 ¹⁾	1990 ¹⁾	1989 ¹⁾	1990 ¹⁾
1000 t				
Jan. – Jan.	2 918	2 983	537	558
Febr. – Fév.	3 115	3 191	567	607
März – Mars	3 522	3 800	643	692
April – Avril	3 555	3 755	619	616
Mai – Mai	3 646	4 097	606	684
Juni – Juin	4 351	4 037	648	649
Juli – Juillet	3 736		602	
August – Août	3 550		447	
Sept. – Sep.	3 690		611	
Okt. – Oct.	4 136		656	
Nov. – Nov.	4 097		674	
Dez. – Déc.	3 833		523	
Total ²⁾	44 138		7 134	
Jan. bis Juni Jan. à Juin	21 105	21 813	3 621	3 815

¹⁾ Ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'argent et les monnaies d'argent.

²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises ¹⁾

Waren	Wert in Millionen Franken Valeur en millions de francs		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variations en % par rapport à l'année précédente				Marchandises
			Nominal – En termes nominaux		Mittelwert – Valeurs moyennes		
	Juni Juin	Jan. bis Juni Jan. à Juin	Juni Juin	Jan. bis Juni Jan. à Juin	Juni Juin	Jan. bis Juni Jan. à Juin	
	1990	1990	1990	1990	1990	1990	
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	673,9	4 227,5	- 9,1	2,9	0,8	1,8	Produits agricoles et sylvicoles
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel	92,8	484,8	3,1	- 1,0	- 9,2	-12,1	Matières de base
Konsumfertige Lebensmittel	271,2	1 712,6	- 7,4	4,9	- 0,2	3,3	Denrées alimentaires
Getränke	86,1	548,7	- 1,6	3,5	7,6	5,1	Boissons
Forstwirtschaftliche Produkte	117,9	708,7	-10,5	8,8	7,3	9,4	Produits sylvicoles
Energieträger	323,9	1 959,9	2,7	14,7	-16,3	2,1	Produits énergétiques
Erdöl und Destillate	298,3	1 700,6	2,9	16,0	-17,9	1,6	Huiles brutes, distillats
Textilien, Bekleidung und Schuhe	631,1	4 517,5	- 7,1	6,6	- 1,1	3,9	Textiles, habillement, chaussures
Spinnstoffe	43,8	317,0	-19,7	- 3,8	-13,8	- 0,4	Fibres non filées
Garne	38,7	245,6	-11,3	3,1	2,4	3,7	Fils
Gewebe und Gewirke	77,5	480,4	- 9,7	12,2	0,4	4,7	Tissus, étoffes de bonneterie
Heimtextilien	55,4	348,3	- 8,1	1,6	1,8	0,7	Textiles de ménage
Bekleidung	294,6	2 326,7	- 3,6	8,4	- 1,0	4,5	Habillement
Schuhe	79,1	514,2	- 3,9	4,3	1,6	5,3	Chaussures
Papier und grafische Erzeugnisse	297,0	1 914,0	- 5,6	5,4	- 1,1	1,9	Papier et produits des arts graphiques
Papier und Karton	105,6	631,5	0,2	6,8	2,3	2,9	Papiers et cartons
Waren aus Papier und Karton Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	63,8	404,4	- 9,1	7,5	- 0,5	3,3	Ouvrages en papier ou carton
	62,7	425,7	- 7,8	4,6	0,7	0,8	Livres, journaux, revues
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	291,5	1 807,4	- 6,8	4,7	0,3	1,9	Cuirs, caoutchouc, matières plastiques
Leder	52,0	327,7	- 8,2	2,7	3,4	1,1	Cuirs
Kautschuk	62,2	411,1	-12,9	- 1,8	2,1	3,1	Caoutchouc
Kunststoffe	177,4	1 068,6	- 4,1	8,2	- 1,3	1,8	Matières plastiques
Chemikalien	897,0	5 465,5	- 7,1	0,2	0,0	- 1,5	Produits chimiques
Grundstoffe, ungeformte Kunststoffe	432,5	2 595,2	- 9,6	- 4,2	- 6,5	- 7,9	Matières de base, plastiques non moulés
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	168,5	1 034,2	0,8	6,6	25,3	16,1	Produits pharmaceutiques, vitamines, produits pour le diagnostic
Farbkörper	88,6	513,8	- 4,2	- 0,5	3,5	3,5	Matières colorantes
Steine und Erden	181,5	1 049,5	- 5,8	7,1	3,1	4,3	Pierres et terres
Metalle	766,9	4 674,1	-12,7	- 1,2	- 6,8	- 2,0	Métaux
Eisen und Stahl	204,5	1 235,7	-17,8	-10,2	- 9,9	- 4,7	Fer et acier
Buntmetalle	130,2	838,6	-21,5	-12,4	-16,5	-13,0	Métaux non ferreux
Metallwaren	432,1	2 599,8	- 5,5	8,4	- 1,7	3,7	Ouvrages en métaux
Maschinen, Apparate, Elektronik	1 690,8	10 131,9	- 5,0	7,5	- 5,7	- 0,2	Machines, appareils, électronique
Industriemaschinen	757,7	4 072,4	14,3	12,5	- 0,4	2,2	Machines industrielles
Haushaltapparate	187,5	1 309,3	-14,8	1,5	- 6,0	0,8	Appareils ménagers
Büromaschinen	300,0	1 908,6	-19,8	2,9	-11,1	- 2,5	Machines de bureau
Elektroindustrie, Elektronik	393,5	2 462,8	-12,1	5,3	- 8,8	- 4,5	Ind. électrique et électronique
Fahrzeuge	915,8	5 745,8	- 0,4	7,3	0,5	1,8	Véhicules
Personenautomobile	568,5	3 563,6	0,6	5,5	- 0,9	0,5	Voitures de tourisme
Lastwagen	84,1	621,8	-16,8	26,3	2,0	3,2	Camions
Luftfahrzeuge	94,4	436,9	36,1	- 4,0	15,1	6,8	Aéronefs
Präzisionsinstrumente, Uhren, Bijouterie	1 014,4	6 049,8	-16,8	12,0	-	-	Instrumentes de précision, horlogerie, bijouterie
Präzisionsinstrumente	224,0	1 430,2	- 9,3	4,4	- 1,3	- 2,4	Instrumentes de précision
Edelsteine	364,6	2 504,3	-38,3	8,5	-	-	Pierres gemmes
Bijouterie und Juwelierwaren	203,1	1 051,1	21,6	22,7	110,4	9,5	Articles de bijouterie et joaillerie
Verschiedene übrige Waren	504,4	2 801,0	- 1,5	15,5	-	-	Autres produits divers
Wohnungseinrichtungen	212,7	1 383,9	- 7,7	9,1	0,9	5,4	Aménagements intérieurs

¹⁾ Änderung der Aussenhandelsstatistik, per Januar 1988. Siehe «Die Volkswirtschaft» Nr. 2 1988. – Dès le 1er janvier 1988, modification de la statistique du commerce extérieur. Voir «La Vie économique» no 2 1988.

Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren
Exportation des principales industries et marchandises ¹⁾

Industriezweige	Wert in Millionen Franken Valeur en millions de francs		Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Variations en % par rapport à l'année précédente				Branches d'industrie
			Nominal – En termes nominaux		Mittelwert – Valeurs moyennes		
	Juni Juin	Jan. bis Juni Jan. à Juin	Juni Juin	Jan. bis Juni Jan. à Juin	Juni Juin	Jan. bis Juni Jan. à Juin	
	1990	1990	1990	1990	1990	1990	
Nahrungs- und Genussmittel- industrie	165,2	978,9	- 5,0	5,8	- 4,0	- 3,1	Denrées alimentaires et tabacs
Käse	42,8	267,3	-19,0	- 7,4	-	-	Fromage
Schokolade	21,1	124,4	- 4,0	10,1	-	-	Chocolat
Suppen und Bouillon	6,6	43,8	-42,0	-16,6	-	-	Soupes et bouillons
Tabakfabrikate	30,6	164,4	50,4	25,6	- 3,2	- 1,3	Tabacs manufacturés
Textilindustrie	325,0	1 994,0	-10,9	5,0	0,4	4,2	Industrie textile
Garne aus Chemiefasern	48,3	325,4	-19,1	2,8	4,2	2,7	Fils de fibres chimiques
Gewebe aus Chemiefasern	33,0	195,0	-10,8	9,1	5,8	8,9	Tissus de fibres chimiques
Baumwollgarne	29,1	180,6	- 2,6	3,0	4,2	4,2	Fils de coton
Baumwollgewebe	50,6	314,0	0,4	11,5	6,6	9,4	Tissus de coton
Stickerelen	24,6	130,1	3,8	13,9	4,0	4,7	Broderies
Bekleidungsindustrie	58,4	458,5	- 3,2	18,4	12,3	11,9	Industrie de l'habillement
Oberbekleidung	36,6	292,9	3,0	22,7	10,3	15,4	Vêtement de dessus
Schuhindustrie	25,7	148,4	3,2	7,5	12,5	7,2	Industrie de la chaussure
Papier- und Grafische Industrie	174,2	1 056,3	- 7,0	10,3	3,2	1,8	Industrie du papier et des arts graphiques
Kunststoffindustrie	148,9	881,5	- 3,0	12,8	4,6	4,4	Industrie des matières plastiques
Chemische Industrie	1 519,1	9 742,7	- 3,2	6,1	2,8	4,3	Industrie chimique
Roh- und Grundstoffe	203,3	1 406,4	-16,2	4,1	0,7	2,8	Matières premières et de base
Ungeformte Kunststoffe	86,4	551,6	- 9,6	6,1	- 3,2	2,2	Plastiques non moulés
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	693,6	4 129,8	8,2	12,0	8,5	6,7	Produits pharmaceutiques, vitamines, produits pour le diagnostic
Agrochemische Erzeugnisse	98,3	1 051,3	-19,6	- 5,4	- 2,2	1,4	Produits agrochimiques
Farbkörper	200,4	1 153,8	- 8,7	0,6	2,1	2,4	Matières colorantes
Äth. Öle, Riech- und Aroma- stoffe	52,4	334,9	- 8,8	6,4	-10,2	- 7,3	Huiles essentielles, substances odoriférantes ou aromatiques
Hilfs- und Reinigungsmittel	39,2	222,5	- 9,9	- 3,5	- 1,0	4,7	Produits auxiliaires et de nettoyage
Übrige chemische Endprodukte	82,5	509,0	- 5,4	4,7	7,3	8,8	Autres produits chimiques finals
Metallindustrie	655,2	3 901,0	- 7,7	4,4	- 0,6	1,6	Industrie métallurgique
Eisen und Stahl	57,9	382,1	-14,4	5,2	- 8,2	- 2,3	Fer et acier
Aluminium	83,3	516,0	- 9,5	- 1,1	-11,3	- 5,2	Aluminium
Metallwaren	485,9	2 823,4	- 4,1	7,6	3,1	4,0	Ouvrages en métaux
Maschinen- und Elektronik- industrie	2 252,9	12 567,7	1,0	8,3	- 2,3	- 0,1	Industries des machines et de l'électronique
Kraftmaschinen	70,2	439,9	17,7	-18,6	-16,0	- 2,5	Machines motrices
Pumpen, Kompressoren usw.	97,8	601,4	-15,6	4,9	-11,0	- 1,3	Pompes, compresseurs, etc.
Wärme- und Kältetechnik	96,3	517,6	0,5	19,5	-13,6	- 3,4	Technique du chaud et du froid
Metallbearbeitungsmaschinen	325,2	1 717,1	4,5	15,9	- 5,0	- 3,2	Machines pour le travail des métaux
Handwerkzeugmaschinen	71,4	488,2	-11,3	12,0	- 9,0	- 0,5	Machines-outils pour emploi à la main
Maschinen für die Papier- und Grafische Industrie	225,7	1 025,1	43,1	13,2	10,5	8,8	Machines pour l'industrie du papier et des arts graphiques
Textilmaschinen	247,0	1 530,3	-16,1	- 0,4	0,3	- 1,0	Machines textiles
Haushaltapparate	101,8	582,7	9,8	17,2	- 6,2	- 5,6	Appareils ménagers
Büromaschinen	82,0	435,9	1,4	7,5	1,3	9,5	Machines de bureau
Stromerzeugung, Elektro- motoren	90,8	476,1	- 0,9	- 4,0	- 0,8	- 4,2	Production du courant, moteurs électroniques
Telekommunikation	29,3	232,5	16,2	38,0	34,3	19,2	Télécommunication
Elektrische, elektronische Artikel	343,7	1 982,1	- 4,9	5,2	- 7,4	- 5,3	Articles électriques et électroniques
Präzisionsinstrumente	402,3	2 301,6	- 0,2	9,1	- 1,2	3,0	Instruments de précision
Uhrenindustrie	609,4	3 258,2	8,6	13,7	4,7	5,1	Industrie horlogère
Bijouterie und Juwelierwaren	211,9	1 008,9	20,1	25,4	-26,7	-38,5	Bijouterie et joaillerie

¹⁾ Änderung der Aussenhandelsstatistik, per Januar 1988. Siehe «Die Volkswirtschaft» Nr. 2 1988. – Dès le 1er janvier 1988, modification de la statistique du commerce extérieur. Voir «La Vie économique» no 2 1988.

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern

In 1000 Franken

73

Länder	Einfuhr - Importation						Ausfuhr	
	1988	1989	Juni - Juin		Jan. bis Juni - Jan. à Juin		1988	1989
			1989	1990	1989	1990		
	1	2	3	4	5	6	7	8
Europa	65 980 072	75 939 168	6 979 051	6 458 251	37 759 579	40 049 974	50 301 899	57 438 774
BR Deutschland	28 056 030	31 902 003	2 902 755	2 594 714	15 752 843	16 735 682	15 481 335	17 134 218
Frankreich	8 745 688	10 331 517	957 142	900 444	5 244 012	5 587 407	6 935 783	8 258 308
Italien	8 356 472	9 665 267	856 703	907 689	4 815 574	5 263 778	6 159 669	7 158 970
Niederlande	3 465 311	3 868 127	391 636	309 389	1 947 225	2 030 045	2 058 973	2 286 121
Belgien, Luxemburg	2 779 817	3 290 805	318 931	283 789	1 661 109	1 770 865	1 639 548	1 939 804
Vereinigtes Königreich	4 691 357	5 315 634	480 625	448 317	2 577 764	2 637 332	5 820 049	6 908 129
Dänemark	834 101	938 316	91 329	78 470	488 558	483 697	893 526	930 548
Portugal	298 130	349 747	31 727	34 156	169 155	199 960	535 383	613 782
Irland	361 508	542 243	53 634	43 724	277 185	310 452	162 043	164 107
Spanien	1 014 841	1 090 873	99 222	100 762	559 961	623 236	1 390 195	1 791 234
Griechenland	114 781	138 327	13 118	12 567	70 696	72 771	375 181	481 777
Österreich	3 181 847	3 664 360	337 568	327 000	1 778 335	1 965 814	2 693 139	2 975 982
Norwegen	383 926	580 882	68 679	53 692	305 146	218 113	491 789	457 448
Schweden	1 699 021	1 903 605	163 615	149 027	910 214	966 331	1 363 380	1 459 112
Finnland	536 410	626 414	52 019	54 924	314 437	337 487	607 937	678 505
Island	106 012	127 680	10 909	5 854	65 509	53 709	24 182	28 473
Türkei	198 327	228 417	15 970	16 201	105 919	115 589	665 982	783 197
Deutsche Dem. Rep.	131 836	144 893	12 803	10 317	73 257	73 553	491 984	399 909
Polen	104 318	118 328	10 650	8 269	58 786	57 148	291 498	334 066
Tschechoslowakei	166 142	203 265	18 128	18 065	100 082	91 932	355 231	355 516
Ungarn	234 164	248 426	21 318	17 756	114 605	104 696	325 194	385 385
Bulgarien	21 106	23 950	2 345	984	11 935	9 933	181 448	249 392
Rumänien	26 044	40 848	4 044	2 540	18 940	13 117	17 672	31 743
Sowjetunion	299 970	400 784	48 061	60 244	240 063	206 124	810 845	954 137
Jugoslawien	157 257	176 530	14 579	17 647	87 164	105 982	456 194	580 592
Afrika	1 558 469	1 717 452	181 414	117 507	732 434	884 499	1 837 705	1 797 602
Ägypten	21 122	23 410	3 172	644	12 203	10 735	282 395	228 899
Algerien	92 053	8 065	419	285	4 621	2 755	139 356	150 318
Zaire	6 950	5 083	658	200	3 177	2 235	26 541	31 621
Südafrika	800 323	1 177 962	119 314	41 558	483 781	352 591	470 571	517 262
Asien	7 938 991	8 793 227	763 972	826 409	4 325 899	4 734 811	11 943 465	13 658 703
Israel	262 717	389 015	41 483	28 439	177 997	189 314	1 027 961	1 290 989
Iran	75 411	73 479	4 100	5 385	34 493	34 577	290 346	267 884
Pakistan	60 073	49 649	3 341	3 627	23 872	28 320	234 085	256 371
Indien	197 754	247 108	24 523	24 322	133 844	147 163	355 156	404 719
Thailand	208 401	319 463	30 021	27 099	163 969	204 979	401 545	456 786
Malaysia	64 095	75 311	4 980	5 556	34 523	41 750	119 157	245 297
China	297 644	386 715	31 150	35 484	182 959	207 774	596 668	629 915
Hongkong	873 506	1 091 185	115 025	74 241	484 644	465 721	1 730 019	2 171 921
Japan	4 116 963	4 326 411	353 356	362 802	2 222 785	2 293 024	3 184 296	3 521 210
Philippinen	31 206	36 160	2 911	3 126	16 151	20 612	114 990	117 256
Indonesien	50 129	55 857	4 494	4 568	26 219	33 973	223 271	218 592
Amerika	6 790 221	8 586 044	886 317	768 207	4 470 471	4 596 264	9 303 607	10 540 769
Kanada	305 634	397 756	59 467	28 306	191 289	156 549	757 371	766 014
Vereinigte Staaten	4 560 652	6 080 027	602 400	592 241	3 153 823	3 287 555	6 294 369	7 439 272
Mexiko	56 144	61 787	4 879	3 229	37 563	26 768	327 125	391 096
Kuba	13 620	13 247	1 030	1 197	5 862	6 261	44 008	53 312
Kolumbien	87 162	72 681	5 771	7 304	33 074	43 877	134 381	159 504
Venezuela	13 632	17 425	1 407	1 097	5 337	15 475	276 187	112 105
Brasilien	363 454	356 371	41 392	30 320	180 742	168 773	544 753	671 241
Uruguay	25 917	22 407	2 014	1 688	9 651	11 021	24 875	29 672
Argentinien	102 327	115 557	11 213	9 257	49 829	50 079	184 898	164 302
Chile	11 185	21 270	1 569	3 015	13 422	23 791	100 724	128 714
Peru	25 620	29 488	2 032	1 637	13 959	14 843	75 669	61 681
Australien und Ozeanien	130 916	172 749	13 565	17 871	86 723	78 359	676 910	832 038
Total	82 398 669	95 208 640	8 824 319	8 188 245	47 375 106	50 343 907	74 063 586	84 267 886
davon:								
EG	58 718 036	67 432 859	6 196 822	5 714 022	33 564 082	35 715 225	41 451 685	47 666 998
EFTA	5 907 216	6 902 941	632 790	590 496	3 373 641	3 541 455	5 180 427	5 599 520

Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

73

Exportation				Handelsbilanz - Balance commerciale				Pays
Juni - Juin		Jan. bis Juni - Jan. à Juin		1988	1989	Jan. bis Juni - Jan. à Juin		
1989	1990	1989	1990			1989	1990	
9	10	11	12	13	14	15	16	
5 266 622	5 205 783	28 468 162	31 059 909	- 15 678 173	- 18 500 394	- 9 291 417	- 8 990 065	Europe
1 571 339	1 561 738	8 431 442	9 499 587	- 12 574 695	- 14 767 785	- 7 321 401	- 7 236 095	Rép. féd. d'Allemagne
788 667	744 099	4 170 318	4 490 475	- 1 809 905	- 2 073 209	- 1 073 694	- 1 096 932	France
674 444	666 677	3 609 791	4 074 307	- 2 196 803	- 2 506 297	- 1 205 783	- 1 189 471	Italie
191 073	196 395	1 212 283	1 184 759	- 1 406 338	- 1 582 006	- 734 942	- 845 286	Pays-Bas
173 112	181 329	893 539	1 045 352	- 1 140 269	- 1 351 001	- 767 570	- 725 513	Belgique, Luxembourg
578 883	663 643	3 350 401	3 616 149	1 128 692	1 592 495	772 637	978 817	Royaume-Uni
84 433	84 415	465 582	485 536	59 425	- 7 768	- 22 976	1 839	Danemark
54 508	54 645	315 748	341 010	237 253	264 035	146 593	141 050	Portugal
15 453	17 903	80 932	80 860	- 199 465	- 378 136	- 196 253	- 229 592	Irlande
205 856	173 539	958 996	975 846	375 354	700 361	399 035	352 610	Espagne
44 842	41 269	265 898	240 723	260 400	343 450	195 202	167 952	Grèce
281 608	267 412	1 467 316	1 633 531	- 488 708	- 688 378	- 311 019	- 332 283	Autriche
39 570	41 371	235 162	234 822	107 863	- 123 434	- 69 984	16 709	Norvège
128 791	131 578	718 509	743 567	- 335 641	- 444 493	- 191 705	- 222 764	Suède
65 733	56 040	344 422	324 368	71 527	52 091	29 985	- 13 119	Finlande
6 907	1 816	16 361	10 113	- 81 830	- 99 207	- 49 148	- 43 596	Islande
64 074	49 420	329 480	388 762	467 655	554 780	223 561	273 173	Turquie
34 160	28 718	168 453	151 791	360 148	255 016	95 196	78 238	Rép. dém. allemande
35 233	24 382	178 112	141 218	187 180	215 738	119 326	84 070	Pologne
37 184	34 288	143 904	148 780	189 089	152 251	43 822	56 848	Tchécoslovaquie
29 487	32 903	194 859	191 405	91 030	136 959	80 254	86 709	Hongrie
27 432	7 796	135 684	85 922	160 342	225 442	123 749	75 989	Bulgarie
3 371	4 710	11 629	36 459	- 8 372	- 9 105	7 311	23 342	Roumanie
72 940	70 957	458 487	580 892	510 875	553 353	218 424	374 768	Union soviétique
47 588	60 700	268 662	296 314	298 937	404 062	181 498	190 332	Yougoslavie
177 773	173 119	876 035	948 654	279 236	80 150	143 601	64 155	Afrique
15 384	23 466	107 748	135 009	261 273	205 489	95 545	124 274	Egypte
19 958	7 799	67 036	57 985	47 303	142 253	62 415	55 230	Algérie
3 003	2 151	16 000	14 814	19 591	26 538	12 823	12 579	Zaire
58 762	54 729	255 524	273 344	- 329 752	- 660 700	- 228 257	- 79 247	Afrique du Sud
1 318 409	1 396 288	6 683 518	7 626 238	4 004 474	4 865 476	2 357 619	2 891 427	Asie
153 504	114 967	686 152	709 875	765 244	901 974	508 155	520 561	Israël
24 329	40 814	149 759	195 733	214 935	194 405	115 266	161 156	Iran
29 168	29 486	159 513	178 492	174 012	206 722	135 641	150 172	Pakistan
31 290	38 662	204 936	212 972	157 402	157 611	71 092	65 809	Inde
46 539	50 030	208 307	271 516	193 144	137 323	44 338	66 537	Thaïlande
17 246	24 024	85 221	102 638	55 062	169 986	50 698	60 888	Malaisie
59 319	40 561	323 413	217 873	299 024	243 200	140 454	10 099	Chine
224 131	183 177	1 079 138	1 130 913	856 513	1 080 736	594 494	665 192	Hongkong
329 219	335 507	1 708 711	2 023 785	- 932 667	- 805 201	- 514 074	- 269 239	Japon
10 408	10 731	52 729	64 769	83 784	81 096	36 578	44 157	Philippines
17 995	40 291	104 071	150 261	173 142	162 735	77 852	116 288	Indonésie
1 004 714	828 049	5 073 700	4 929 223	2 513 386	1 954 725	603 229	332 959	Amérique
65 418	71 752	321 308	382 636	451 737	368 258	130 019	226 087	Canada
720 304	564 454	3 669 290	3 493 589	1 733 717	1 359 245	515 467	206 034	Etats-Unis
44 353	29 880	180 819	210 500	270 981	329 309	143 256	183 732	Mexique
712	7 097	31 661	27 002	30 388	40 065	25 799	20 741	Cuba
13 916	15 483	74 620	77 061	47 219	86 823	41 546	33 184	Colombie
8 748	11 291	70 977	51 077	262 555	94 680	65 640	35 602	Venezuela
64 986	47 862	272 188	227 648	181 299	314 870	91 446	58 875	Brésil
2 679	1 686	12 347	13 647	- 1 042	7 265	2 696	2 626	Uruguay
13 128	16 023	77 551	81 369	82 571	48 745	27 722	31 290	Argentine
10 144	9 924	57 538	53 681	89 539	107 444	44 116	29 890	Chili
6 645	6 965	32 902	34 108	50 049	32 193	18 943	19 265	Pérou
77 605	68 631	385 122	417 345	545 994	659 289	298 399	338 986	Australie et Océanie
7 845 123	7 671 870	41 486 537	44 981 369	- 8 335 083	- 10 940 754	- 5 888 569	- 5 362 538	Total
4 382 610	4 385 653	23 754 930	26 034 603	- 17 266 351	- 19 765 861	- 9 809 152	- 9 680 622	dont:
522 609	498 217	2 781 770	2 946 401	- 726 789	- 1 303 421	- 591 871	- 595 054	CE
								AELE

Aussenhandel nach Verwendungszweck Commerce extérieur par catégories d'utilisation

In Millionen Franken – En millions de francs

74

Monat Mois	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total
	Matières premières, produits mi- fabriqués	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Matières premières, produits mi- fabriqués	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation	
1989										
März – Mars	3 005	281	2 015	2 918	8 219	2 611	2	2 492	2 115	7 220
April – Avril	3 078	294	2 100	2 741	8 213	2 467	2	2 376	2 183	7 028
Mai – Mai	2 928	336	2 084	2 701	8 049	2 565	2	2 256	2 074	6 897
Juni – Juin	3 456	315	2 202	2 851	8 824	2 871	2	2 671	2 301	7 845
Juli – Juillet	2 718	288	1 933	2 690	7 629	2 388	2	2 433	2 136	6 959
Aug. – Août	2 551	296	1 744	2 477	7 068	2 147	1	1 856	1 622	5 626
Sept. – Sep.	3 067	299	1 979	2 723	8 068	2 708	3	2 431	2 252	7 394
Okt. – Oct.	3 242	334	2 159	2 973	8 708	2 714	3	2 593	2 467	7 777
Nov. – Nov.	2 977	337	2 307	2 808	8 429	2 717	4	2 718	2 450	7 889
Dez. – Déc.	2 752	411	2 074	2 716	7 953	2 297	2	2 874	2 019	7 192
1990										
Jan. – Jan.	2 880	349	1 901	2 795	7 925	2 602	2	2 052	2 041	6 697
Febr. – Fév.	2 929	328	1 978	3 010	8 245	2 627	2	2 504	2 273	7 407
März – Mars	3 285	334	2 346	3 266	9 230	2 933	4	2 793	2 724	8 454
April – Avril	2 945	286	2 056	2 877	8 165	2 433	2	2 416	2 155	7 006
Mai – Mai	3 078	346	2 210	2 979	8 612	2 731	3	2 588	2 375	7 697
Juni – Juin	2 932	324	2 113	2 820	8 188	2 506	3	2 684	2 478	7 672
1990 Jan. bis Juni	18 039	1 960	12 511	17 834	50 344	15 850	17	15 063	14 051	44 981
1989 Jan. à Juin	17 634	1 709	11 695	16 336	47 375	15 183	13	13 896	12 368	41 459

Index der Mittelwerte des Aussenhandels¹⁾ Indice des valeurs moyennes du commerce extérieur¹⁾

75

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	³⁾ Rohstoffe und Halb- fabrikate	²⁾ Investi- tions- güter	³⁾ Konsum- güter	³⁾ Total	²⁾ Investi- tions- güter	³⁾ Total
	Matières premières et produits mi-fabri- qués	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Biens d'équipe- ment	
	1970 = 100					
1985	126,6	146,9	148,6	155,2	192,9	163,7
1986	118,2	140,9	142,8	140,7	195,6	164,9
1987	112,0	139,9	139,4	135,6	195,5	163,1
1987 I	113,6	140,9	141,0	137,0	195,4	165,0
II	111,3	140,2	139,0	135,1	195,6	164,6
III	112,4	140,7	140,7	136,6	198,0	165,4
IV	111,8	140,1	139,4	135,5	196,4	160,5
	1988 = 100 ²⁾ 4)					
1989	108,82	107,14	107,33	108,48	103,17	106,44
1989 II	111,51	108,03	106,43	109,52	103,34	106,83
III	108,59	108,67	109,35	109,46	104,80	107,89
IV	109,35	107,87	109,27	109,95	105,20	108,03
1990 I	108,46	109,76	112,48	111,14	102,44	107,72
II	104,83	105,53	109,10	106,97	104,89	108,24

¹⁾ Indikator für die Preisentwicklung. – Indicateur de l'évolution des prix.

²⁾ Ergebnisse nach Index I. – Résultats selon indice I.

³⁾ Ergebnisse nach Index II. – Résultats selon indice II.

⁴⁾ Zahlen ab 1. Quartal 1989 mit jenen der Vorjahre nicht vergleichbar.

A partir du 1er trimestre de 1989, les données ne sont plus comparables à celles des années précédentes.

Volumenindex des Aussenhandels Indice du volume du commerce extérieur

76

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	²⁾ Rohstoffe und Halb- fabrikate	¹⁾ Investi- tions- güter	²⁾ Konsum- güter	²⁾ Total	¹⁾ Investi- tions- güter	²⁾ Total
	Matières premières et produits mi-fabri- qués	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Biens d'équipe- ment	
	1970 = 100					
1985	189,6	179,7	187,2	174,4	156,4	186,9
1986	196,6	205,8	204,1	188,7	162,6	188,0
1987	202,8	226,4	220,7	199,6	165,2	190,9
1987 I	195,7	199,7	215,4	189,7	148,8	178,4
II	204,3	235,1	214,1	199,9	163,1	188,7
III	196,5	212,3	217,4	193,4	155,3	178,3
IV	212,8	255,2	232,0	212,7	191,1	215,3
	1988 = 100 ²⁾ 3)					
1989	106,65	105,68	104,62	105,30	105,51	105,22
1989 II	111,22	112,11	105,60	108,81	106,84	108,31
III	100,27	98,66	98,45	99,01	96,91	96,95
IV	108,98	114,91	106,68	109,66	117,52	113,55
1990 I	110,31	107,68	111,04	109,56	108,55	110,33
II	113,09	115,25	106,66	111,23	111,32	111,13

¹⁾ Ergebnisse nach Index I. – Résultats selon indice I.

²⁾ Ergebnisse nach Index II. – Résultats selon indice II.

³⁾ Zahlen ab 1. Quartal 1989 mit jenen der Vorjahre nicht vergleichbar.

A partir du 1er trimestre de 1989, les données ne sont plus comparables à celles des années précédentes.

Ertragsbilanz der Schweiz ¹⁾ – Balance suisse des revenus ¹⁾

In Millionen Franken – En millions de francs

77

Jahr Année Quartal Trimestre	Warenverkehr Marchandises		Dienstleistungen Services		Faktoreneinkommen Revenus du travail et de capitaux			Aussen- beitrag zum BSP Contribution extérieure au produit national brut	Unentgelt- liche Über- tragungen Transferts sans contre- partie	Total der Ertrags- bilanz Total de la balance des revenus
	Total	davon Spezial- handel dont commerce spécial	Total	davon Fremden- verkehr dont tourisme	Total	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux			
Einnahmen – Recettes										
1985	69 054	66 624	19 962	10 172	28 569	1 035	27 534	117 585	2 500	120 085
1986	69 184	67 004	19 928	9 697	26 996	982	26 014	116 108	2 784	118 892
1987	69 592	67 477	20 934	10 033	27 987	972	27 015	118 513	2 850	121 363
1988 ²⁾	76 454	74 064	21 165	10 345	30 883	1 011	29 872	128 502	3 006	131 508
1989 ³⁾	86 816	84 268	23 122	11 512	36 610	1 062	35 548	146 548	3 226	149 774
1989 ³⁾										
I	20 395	19 764	5 849	3 020	8 782	265	8 516	35 026	783	35 809
II	22 346	21 708	5 581	2 625	9 252	265	8 986	37 179	800	37 979
III	20 555	19 951	7 109	4 154	9 293	265	9 027	36 957	814	37 771
IV	23 519	22 845	4 583	1 712	9 284	265	9 019	37 386	830	38 216
1990 ³⁾										
I	23 257	22 576	6 317	3 162	9 816	279	9 537	39 391	819	40 209
II										
III										
IV										
Ausgaben – Dépenses										
1985	77 783	74 750	10 281	7 331	15 164	4 226	10 938	103 228	4 480	107 709
1986	76 585	73 511	9 793	7 249	15 421	4 691	10 730	101 799	4 744	106 543
1987	78 124	75 171	10 297	7 800	16 584	5 230	11 354	105 005	5 093	110 098
1988 ²⁾	85 416	82 399	11 390	8 760	16 902	6 003	10 899	113 708	5 504	119 212
1989 ³⁾	98 797	95 209	12 561	9 846	22 894	7 024	15 870	134 251	5 918	140 170
1989 ³⁾										
I	23 159	22 294	1 745	1 079	5 286	1 662	3 624	30 190	1 365	31 554
II	25 960	25 081	3 300	2 619	5 693	1 732	3 962	34 954	1 511	36 465
III	23 604	22 756	5 091	4 406	5 827	1 792	4 035	34 522	1 588	36 109
IV	26 074	25 077	2 425	1 742	6 088	1 838	4 250	34 586	1 455	36 041
1990 ³⁾										
I	26 314	25 394	1 952	1 187	6 435	1 876	4 558	34 701	1 492	36 192
II										
III										
IV										
Saldo – Solde										
1985	- 8 729	- 8 126	9 680	2 841	13 405	- 3 191	16 597	14 357	- 1 980	12 377
1986	- 7 401	- 6 507	10 135	2 448	11 575	- 3 709	15 284	14 309	- 1 960	12 349
1987	- 8 533	- 7 694	10 637	2 233	11 404	- 4 258	15 662	13 508	- 2 243	11 265
1988 ²⁾	- 8 962	- 8 335	9 775	1 585	13 981	- 4 992	18 973	14 794	- 2 498	12 296
1989 ³⁾	- 11 981	- 10 941	10 561	1 666	13 716	- 5 962	19 678	12 296	- 2 692	9 604
1989 ³⁾										
I	- 2 764	- 2 530	4 104	1 941	3 496	- 1 397	4 892	4 836	- 582	4 254
II	- 3 614	- 3 373	2 280	6	3 558	- 1 466	5 025	2 225	- 711	1 514
III	- 3 048	- 2 806	2 018	- 252	3 465	- 1 527	4 992	2 435	- 774	1 662
IV	- 2 555	- 2 232	2 159	- 30	3 196	- 1 572	4 769	2 800	- 625	2 174
1990 ³⁾										
I	- 3 057	- 2 819	4 365	1 975	3 382	- 1 598	4 979	4 690	- 673	4 017
II										
III										
IV										

¹⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. – Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Provisorische Zahlen: – Chiffres provisoires.

³⁾ Schätzungen – Estimations.

PREISE – PRIX
Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

78

Monat – Mois	Indexstand – Niveau de l'indice						
	September – Septembre 1977 = 100 ¹⁾						
	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990
Jan. – Jan.	127,8	132,3	135,2	136,1	138,2	141,4	148,5
Febr. – Fév.	128,3	133,4	135,2	136,5	138,9	142,1	149,0
März – Mars	129,1	134,1	135,4	136,7	139,2	142,4	149,5
April – Avril	129,3	134,0	135,3	136,9	139,5	143,2	149,8
Mai – Mai	129,0	133,9	134,9	136,1	139,2	143,3	150,5
Juni – Juin	129,4	133,8	134,9	136,6	139,4	143,5	150,8
Juli – Juillet	129,2	133,5	134,2	136,6	139,1	143,2	150,8
August – Août	129,7	133,5	134,5	137,1	139,6	143,7	
Sept. – Sep.	129,6	133,9	134,7	136,8	139,6	144,3	
Okt. – Oct.	130,4	134,3	134,7	137,4	139,8	144,9	
Nov. – Nov.	131,1	135,2	135,1	137,9	140,3	146,6	
Dez. – Déc.	131,0	135,3	135,3	137,9	140,6	147,6	
Mittel – Moyenne	129,5	133,9	134,9	136,9	139,5	143,9	

¹⁾ Ab Januar 1983 mit neuem Index Dezember 1982 = 100 verkettet. – Dès janvier 1983, le nouvel indice décembre 1982 = 100 est rattaché à l'ancien.

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

79

Monat – Mois	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat / Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente						
	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990
Jan. – Jan.	2,7	3,5	2,2	0,7	1,6	2,2	5,1
Febr. – Fév.	2,9	4,0	1,3	1,0	1,8	2,3	4,9
März – Mars	3,4	3,9	0,9	1,0	1,9	2,3	5,0
April – Avril	3,2	3,6	1,0	1,2	1,9	2,6	4,6
Mai – Mai	2,9	3,8	0,7	0,9	2,2	3,0	5,1
Juni – Juin	2,8	3,4	0,8	1,3	2,1	3,0	5,0
Juli – Juillet	2,8	3,4	0,5	1,8	1,8	3,0	5,3
August – Août	2,9	3,0	0,7	2,0	1,8	3,0	
Sept. – Sep.	2,7	3,3	0,6	1,6	2,0	3,4	
Okt. – Oct.	3,1	3,0	0,4	2,0	1,8	3,6	
Nov. – Nov.	3,0	3,1	-0,1	2,1	1,8	4,4	
Dez. – Déc.	2,9	3,2	0,0	1,9	1,9	5,0	
Mittel – Moyenne	2,9	3,4	0,8	1,4	1,9	3,2	

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Bedarfsgruppen – Groupes de consommation

80

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Nahrungsmittel Alimentation	Getränke und Tabakwaren Boissons et tabacs	Bekleidung Habillement	Miete Loyer	Heizung und Beleuchtung Chauffage et éclairage	Haushalt-einrichtung u. -unterhalt Aménagement et entretien du logement	Verkehr Transports et communications	Körper- u. Gesundheitspflege Santé et soins personnels	Bildung und Erholung Instruction et loisirs	Totalindex Indice général
Dezember – Décembre 1982 = 100										
1985	109,1	104,5	108,3	107,0	100,9	105,0	106,9	109,4	108,7	107,4
1986	110,6	106,8	112,0	110,9	76,0	107,7	104,7	111,7	112,5	108,2
1987	111,8	108,2	114,4	114,3	70,2	109,7	104,9	114,5	114,8	109,8
1988	114,6	109,4	116,3	117,5	66,4	111,2	105,7	118,0	117,5	111,8
1989	116,6	112,8	118,8	121,9	73,5	113,8	110,9	120,4	120,9	115,4
1989										
Juni – Juin	117,7	112,9	118,6	121,6	71,1	113,9	111,7	120,4	118,3	115,1
Juli – Juillet	117,0	112,9	118,6	121,6	70,4	113,9	111,0	120,8	118,3	114,9
August – Août	115,5	114,0	118,6	121,6	71,4	113,9	110,6	120,8	122,3	115,3
Sept. – Sep.	116,1	114,0	120,2	121,6	74,2	114,9	110,9	121,1	122,3	115,8
Okt. – Oct.	116,8	114,0	120,2	121,6	76,8	114,9	112,2	121,1	122,3	116,2
Nov. – Nov.	117,4	114,9	120,2	127,8	76,9	114,9	111,5	121,1	123,2	117,6
Dez. – Déc.	118,4	114,9	121,1	127,8	87,1	115,5	111,7	121,3	123,2	118,4
1990										
Jan. – Jan.	119,9	114,9	121,1	127,8	84,0	115,5	114,8	122,5	123,2	119,1
Febr. – Fév.	121,8	115,9	121,1	127,8	74,9	115,5	114,6	122,5	125,8	119,5
März – Mars	122,5	115,9	122,8	127,8	74,3	118,6	114,3	123,1	125,8	119,9
April – Avril	123,5	115,9	122,8	127,8	73,9	118,6	114,6	123,1	125,8	120,2
Mai – Mai	123,2	118,8	122,8	133,0	72,5	118,6	114,6	125,4	122,4	120,7
Juni – Juin	123,8	118,8	123,3	133,0	70,6	119,5	114,7	125,7	122,4	120,9
Juli – Juillet	123,6	118,8	123,3	133,0	71,2	119,5	114,8	126,5	122,4	121,0

Grosshandelspreisindex nach Herkunft und Art der Waren Indice des prix de gros selon la provenance et le genre des marchandises

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100

Herkunft der Waren – Provenance des marchandises

Warenarten – Genres des marchandises

Jahresmittel und Monatsende	Inland-waren	Import-waren	Total-Index
	Marchandises suisses	Marchandises importées	
1988	180,5	154,4	172,8
1989	186,2	165,9	180,2
1989			
Juni	186,6	166,5	180,7
Juli	186,5	164,7	180,1
August	186,6	165,5	180,4
September	187,0	166,2	180,9
Oktober	187,2	166,3	181,1
November	187,4	165,6	181,0
Dezember	187,9	167,5	181,9
1990			
Januar	188,1	165,7	181,5
Februar	189,1	164,6	181,9
März	190,1	166,2	183,1
April	190,6	166,4	183,5
Mai	191,3	164,1	183,3
Juni	190,9	163,1	182,7
Juli	191,1	163,0	182,9

Moyenne annuelle et fin de mois	Landw. Produkte u. Nahrungsmittelrohstoffe	Energieträger und Hilfsstoffe	Verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke, Tabak	Textilien
	Prod. agric. et mat. prem. p. denrées alimentaires	Produits énergétiques et connexes	Prod. alim. transformés, boissons, tabacs	
1988	174,1	215,3	193,1	119,6
1989	173,7	228,3	197,0	129,5
1989				
Juin	174,6	224,7	198,1	130,6
Juillet	172,3	223,6	197,6	131,7
Août	170,8	225,2	197,7	131,9
Septembre	172,4	229,1	198,1	131,3
Octobre	171,1	233,3	198,0	130,9
November	173,2	232,6	198,0	131,3
Décembre	176,6	241,1	197,8	130,6
1990				
Janvier	177,1	235,3	198,3	131,3
Février	179,2	229,5	198,2	130,9
Mars	178,8	229,2	200,8	131,1
Avril	181,0	228,9	200,7	130,8
Mai	177,0	226,6	204,5	130,4
Juin	176,8	223,8	204,2	128,9
Juillet	175,9	227,3	204,3	129,4

Warenarten

Genres des marchandises

Jahresmittel und Monatsende	Metalle u. Metallwaren Métaux et ouvrages en métal	davon – dont	
		Eisen und Stahl	Nicht-Eisen-Metalle
		Fer et acier	Métaux non ferreux
1988	191,0	198,4	150,4
1989	207,5	217,6	173,2
1989			
Juni	208,3	219,6	172,0
Juli	207,0	220,0	165,4
August	209,3	220,2	174,5
September	208,9	219,2	174,6
Oktober	208,2	218,8	171,3
November	205,2	217,3	160,9
Dezember	203,0	216,1	153,6
1990			
Januar	201,1	215,8	145,7
Februar	200,9	214,8	145,6
März	202,9	214,0	153,9
April	203,0	214,7	151,9
Mai	204,6	216,2	149,0
Juni	204,2	216,0	147,5
Juli	203,6	214,5	148,6

Moyenne annuelle et fin de mois	Holz und Kork	Papier und Papierwaren	Häute, Leder, Kautschuk u. Kunststoffw.	Baustoffe, Keramik u. Glas
	Bois et liège	Papier et ouvrages en papier	Peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matière plast.	
1988	169,4	154,7	158,4	245,0
1989	173,5	161,6	163,2	254,0
1989				
Juin	174,0	161,0	163,3	254,7
Juillet	174,1	161,6	163,3	254,6
Août	174,2	162,4	163,4	254,8
Septembre	174,3	162,1	164,6	254,8
Octobre	175,3	165,8	164,4	254,8
November	175,4	165,8	164,4	255,0
Décembre	175,4	165,8	165,0	255,2
1990				
Janvier	176,3	165,5	165,7	257,1
Février	181,5	166,8	166,0	264,7
Mars	183,3	166,4	166,5	269,2
Avril	183,4	167,9	166,7	269,2
Mai	183,5	166,4	166,6	269,3
Juin	183,9	166,1	165,9	269,4
Juillet	184,6	165,9	164,9	269,4

Grosshandelspreisindex – Indice des prix de gros

Monat – Mois	Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100				Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente			
	1987	1988	1989	1990	1987	1988	1989	1990
	Jan. – Jan.	169,1	169,5	177,5	181,5	-4,6	0,3	4,7	2,2
Febr. – Fév.	168,5	170,3	177,8	181,9	-4,3	1,1	4,4	2,3
März – Mars	168,8	171,4	179,5	183,1	-3,4	1,5	4,7	2,0
April – Avril	168,3	171,6	180,7	183,5	-3,2	2,0	5,3	1,5
Mai – Mai	168,4	172,0	181,4	183,3	-2,9	2,2	5,4	1,0
Juni – Juin	169,1	172,7	180,7	182,7	-2,0	2,1	4,6	1,1
Juli – Juillet	169,1	172,8	180,1	182,9	-1,5	2,2	4,2	1,5
August – Août	169,1	172,7	180,4		-1,2	2,1	4,5	
Sept. – Sep.	168,7	174,2	180,9		-1,2	3,2	3,9	
Okt. – Oct.	169,6	174,9	181,1		-0,3	3,2	3,5	
Nov. – Nov.	169,4	175,2	181,0		0,4	3,4	3,3	
Dez. – Déc.	169,5	176,4	181,9		0,3	4,0	3,1	
Mittel – Moyenne	169,0	172,8	180,2		-2,0	2,3	4,3	

**Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole**

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel	Dünger	Saatgut	Pflanzenschutzmittel	Treibstoffe	Geräte und Maschinen	Bauten	Zinssatz für i. Hyp.	Familienfremde Arbeit	Gesamtindex
	Fourrage	Engrais	Semences	Produits contre les parasites végétaux	Carburants	Machines et outils	Constructions	Taux pour tère hyp.	Main-d'œuvre	Indice total
	Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1976 = 100									
1984	119,4	105,2	114,9	103,6	148,1	128,5	131,9	93,2	141,9	121,7
1985	123,0	111,5	114,2	107,2	156,3	136,9	139,0	93,2	148,2	126,9
1986	125,9	114,2	114,3	109,3	111,4	140,2	142,2	92,7	152,4	128,1
1987	127,3	109,0	113,3	107,9	106,7	144,3	142,7	88,8	159,5	129,0
1988	127,7	105,8	113,5	107,3	98,3	151,9	146,3	86,4	165,2	131,1
1989	128,9	106,8	111,0	107,9	114,4	157,7	153,3	93,2	171,7	135,9
1989										
Juni – Juin	129,7	107,2	111,0	107,9	112,5	151,1	154,1	93,3	171,8	136,1
Juli – Juillet	129,6	107,2	111,0	107,9	110,2	157,3	154,6	95,6	171,9	136,5
August – Août	129,5	107,1	111,0	107,9	111,0	157,3	154,5	95,3	171,3	136,3
Sept. – Sep.	129,5	107,3	111,0	107,9	115,3	157,3	154,3	96,9	171,5	136,7
Okt. – Oct.	129,3	107,2	111,0	107,9	120,9	161,2	154,4	101,1	171,8	138,4
Nov. – Nov.	129,3	107,9	111,0	107,9	121,0	161,2	154,4	101,5	172,1	138,5
Dez. – Déc.	129,4	107,5	111,0	107,9	128,6	161,2	154,4	101,9	172,4	138,8
1990										
Jan. – Jan.	129,4	107,1	111,7	107,9	123,4	164,8	154,3	102,3	174,4	140,0
Febr. – Fév.	129,3	108,3	111,7	107,9	121,7	164,8	154,8	104,4	175,2	140,5
März – Mars	129,5	109,4	111,7	107,9	119,9	164,9	156,6	105,1	175,5	141,0
April – Avril	129,6	111,5	112,4	107,9	117,7	167,0	159,3	106,9	175,9	142,2
Mai – Mai	129,8	111,9	112,4	107,9	115,9	167,0	159,4	107,6	175,8	142,3
Juni – Juin	129,6	111,6	112,4	107,9	117,4	167,0	160,1	109,3	176,0	142,7

**Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse
Prix des produits agricoles payés à la production**

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch	Rindvieh	Schweine	Eier	Brotgetreide	Kartoffeln	Milch	Rindvieh	Schweine	Eier	Brotgetreide	Kartoffeln	Gemüse	Gesamtindex
	Lait	Bovins	Porcs	Œufs	Céréales panifiables	Pommes de terre	Lait	Bovins	Porcs	Œufs	Céréales panifiables	Pommes de terre	Légumes	Indice total
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg								
	Preise in Franken – Prix en francs						Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1976 = 100							
1984	89,65	573,20	487,00	31,44	105,20	49,95	126,2	114,9	113,7	132,7	114,1	119,2	84,2	118,4
1985	90,15	584,70	456,80	31,60	105,35	48,75	126,9	112,5	107,0	133,3	114,2	116,3	88,6	117,2
1986	92,65	548,30	419,00	32,70	104,70	54,65	130,4	109,9	98,1	138,0	113,5	128,0	92,5	117,0
1987	95,15	544,80	465,20	34,05	104,00	55,00	133,9	109,2	108,9	143,7	112,8	131,3	100,8	120,6
1988	100,10	519,00	447,00	35,50	104,25	54,70	140,9	124,1	104,7	149,5	113,1	130,6	96,1	126,0
1989	100,25	614,10	421,00	33,70	104,30	56,75	141,1	123,1	98,7	142,3	113,1	135,5	91,1	124,5
1989														
Juni – Juin	100,55	604,65	441,00	33,95	104,40	61,40	141,5	121,2	103,3	143,2	113,2	146,6	93,7	125,3
Juli – Juillet	100,55	608,10	425,00	33,85	104,20	51,60	141,5	121,9	99,5	142,9	113,0	123,1	98,0	124,4
August – Août	100,55	630,60	432,00	33,81	104,20	54,55	141,5	126,4	101,2	142,7	113,0	130,2	83,4	125,3
Sept. – Sep.	100,55	633,60	404,00	33,93	104,20	54,43	141,5	127,0	94,6	143,2	113,0	129,9	85,5	124,5
Okt. – Oct.	100,55	628,60	427,00	33,95	104,20	55,22	141,5	126,0	100,0	143,3	113,0	131,8	82,3	125,5
Nov. – Nov.	98,85	610,10	456,00	33,75	104,20	56,70	139,1	122,3	106,8	142,5	113,0	135,3	83,5	125,1
Dez. – Déc.	98,85	595,20	440,00	34,00	104,20	56,80	139,1	119,3	103,0	143,6	113,0	135,6	82,2	123,8
1990														
Jan. – Jan.	98,85	596,15	436,00	35,47	104,20	58,11	139,1	119,5	102,1	149,7	113,0	138,7	85,1	124,2
Febr. – Fév.	103,70	567,20	468,00	35,71	104,20	59,96	146,0	113,7	109,6	150,7	113,0	143,1	99,3	127,2
März – Mars	103,70	582,70	488,00	35,85	104,20	59,90	146,0	116,8	114,3	151,3	113,0	143,0	99,1	128,7
April – Avril	103,70	567,20	473,00	35,80	104,20	62,00	146,0	113,7	110,8	151,0	113,0	147,9	101,1	127,6
Mai – Mai	103,70	559,20	492,00	35,85	104,20	62,10	146,0	112,1	115,2	151,3	113,0	148,3	87,2	127,5
Juni – Juin	103,70	577,20	499,00	35,65	104,20	57,60	146,0	115,7	116,8	150,5	113,0	137,5	93,4	128,5

Baukostenindex der Stadt Zürich – Indice du coût de la construction dans la ville de Zurich

April – Avril 1977 = 100

Jahr und Monatsanfang Année et début de mois	Vorbereitungsarbeiten Travaux préparatoires	Gebäude Bâtiments	davon – dont			Umgebung Aménagement extérieur	Baunebenkosten Frais de construction accessoires	Total	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente
			Elektroanlagen Installations électriques	Heizungs-Lüftungsanlagen Installations de chauffage et d'aération	Sanitäranlagen Installations sanitaires				
April – Avril 1977 = 100									
1984 April – Avril	102,5	131,5	127,0	127,6	129,3	128,0	138,2	130,1	0,0
1984 Okt. – Oct.	99,6	131,6	126,7	129,2	130,6	127,9	138,7	130,1	0,4
1985 April – Avril	99,4	134,8	130,8	132,2	133,7	130,4	141,0	132,9	2,2
1985 Okt. – Oct.	97,5	134,9	129,9	132,1	134,2	130,6	141,3	133,0	2,2
1986 April – Avril	101,6	139,1	134,7	134,2	140,4	134,6	142,1	136,9	3,0
1986 Okt. – Oct.	100,4	139,9	137,1	135,3	140,6	135,2	142,7	137,5	3,4
1987 April – Avril	99,1	142,4	141,7	138,1	146,2	138,0	140,4	139,6	2,0
1987 Okt. – Oct.	104,2	143,0	142,3	139,5	146,8	139,3	141,2	140,4	2,1
1988 April – Avril	108,9	148,1	148,3	141,6	149,3	145,4	146,6	145,7	4,4
1988 Okt. – Oct.	114,4	149,4	149,2	143,4	150,5	147,0	143,3	146,9	4,6
Oktober – Octobre 1988 = 100									
1989 April – Avril	102,7	103,9	103,8	102,9	104,7	104,9	116,4	104,4	5,3
1989 Okt. – Oct.	103,0	105,0	105,5	104,7	105,5	105,5	131,4	106,0	6,0
1990 April – Avril	110,0	111,4	110,6	108,3	113,0	112,2	161,1	113,5	8,6

Neuer Baukostenplan 1969 der Schweiz. Zentralstelle für Baurationalisierung. – D'après le plan du coût de la construction de 1969 (Centrale suisse pour la rationalisation de la construction).

86

Baukostenindex der Stadt Bern – Indice du coût de la construction dans la ville de Berne

Jahr und Monatsanfang Année et début de mois	Gebäude Bâtiments	davon – dont			Umgebung Aménagement extérieur	Baunebenkosten Frais de construction accessoires	Total	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente
		Elektroanlagen Installations électriques	Heizungs-Lüftungsanlagen Installations de chauffage et d'aération	Sanitäranlagen Installations sanitaires				
April – Avril 1987 = 100								
1987 October – Octobre	100,8	101,6	104,3	100,1	100,5	100,7	100,8	–
1988 April – Avril	103,7	103,4	106,9	100,7	105,2	103,3	103,8	3,8
1988 Oktober – Octobre	104,6	101,1	108,8	100,9	105,7	104,0	104,7	3,9
1989 April – Avril	107,8	103,6	113,6	103,6	109,6	111,6	108,1	4,1
1989 Oktober – Octobre	108,6	103,6	114,4	103,8	110,3	117,1	109,0	4,1
1990 April – Avril	113,8	110,9	119,9	109,5	115,7	142,1	115,0	6,4

87

PRODUKTION – PRODUCTION

Index der industriellen Produktion – Indice de la production industrielle

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100

88

Jahresdurchschnitt und Quartal Moyenne annuelle et trimestre	Nahrungs-Genussmittel	Textilien	Bekleidung, Wäsche	Holz	Papier	Graphisches Gewerbe	Leder, Kautschuk	Chemie	Steine, Erden	Metalle	Maschinen, Apparate	Uhren, Bijouterie	Total ¹⁾	Kraft-, Gas- und Wasserwerke
	Alimentation, boissons, tabac	Textiles	Habillement, lingerie	Bois	Papier	Arts graphiques	Cuir, caoutchouc	Chimie	Pierre, terre	Métaux	Machines, appareils	Horlogerie, bijouterie		Electricité, gaz, eau
1985	160	119	105	123	136	190	292	.	109	134	152	84	159	231
1986	162	121	108	130	147	201	297	.	101	137	161	94	165	235
1987	165	119	99	133	154	213	304	.	103	140	160	88	166	245
1988	167	120	91	136	159	223	334	388	106	153	172	89	181	249
1989	172	117	87	142	164	223	346	420	108	155	171	94	186	224
1987														
II	164	121	105	133	154	212	315	.	118	145	151	83	164	237
III	169	100	85	124	146	201	282	.	121	137	149	84	158	269
IV	167	127	99	152	158	240	317	.	106	145	203	103	186	235
1988														
I	166	131	101	126	159	214	331	415	77	146	145	88	174	248
II	164	123	93	136	157	223	334	391	122	154	160	87	179	253
III	169	101	75	127	151	207	322	364	122	152	164	79	172	246
IV	170	123	94	154	167	246	347	382	104	158	218	101	198	247
1989														
I	168	123	88	131	166	213	335	446	80	155	155	84	181	229
II	177	123	92	144	175	233	366	442	130	164	173	92	193	238
III	172	97	75	134	153	212	321	390	123	146	159	91	174	217
IV	171	123	92	160	162	235	361	403	97	154	197	110	194	211
1990														
I	173	127	88	144	171	222	407	475	83	156	176	97	195	219

¹⁾ Ohne Kraft-, Gas- und Wasserwerke. – Sans electricité, gaz, eau.

Bauinvestitionen – Investissements en constructions

89

Jahr Année	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamttotal Total général	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamttotal Total général
		Total	Wohnungsbau Logements			Total	Wohnungsbau Logements	
in Millionen Franken – En millions de francs								
Bautätigkeit im Jahre 1950 = 100 – Activité de construction en 1950 = 100								
1972	8 483	15 352	9 366	23 835	1 097,4	1 106,1	1 046,5	1 103,0
1973	9 087	16 891	10 714	25 978	1 175,5	1 216,9	1 197,1	1 202,1
1974	9 397	15 508	9 743	24 905	1 215,7	1 117,3	1 088,6	1 152,5
1975	8 835	11 368	6 554	20 203	1 142,9	819,0	732,3	934,9
1976	8 669	9 826	5 491	18 495	1 121,5	707,9	613,5	855,9
1977	8 453	10 415	6 034	18 868	1 093,5	750,4	674,2	873,1
1978	8 046	11 845	7 098	19 891	1 040,9	853,4	793,1	920,5
1979	7 792	13 335	8 320	21 127	1 008,0	960,7	929,6	977,6
1980	8 448	16 918	10 791	25 366	1 092,9	1 218,9	1 205,7	1 173,8
1981	9 292	19 039	11 878	28 331	1 202,1	1 371,7	1 327,2	1 311,0
1982	9 918	18 884	11 512	28 802	1 283,1	1 360,5	1 286,3	1 332,8
1983	10 283	20 150	12 585	30 433	1 330,3	1 451,7	1 406,1	1 408,3
1984	10 384	21 763	13 818	32 147	1 343,3	1 567,9	1 543,9	1 487,6
1985	10 190	22 967	14 197	33 157	1 318,2	1 654,7	1 586,3	1 534,3
1986	10 786	24 028	14 354	34 814	1 395,3	1 731,1	1 603,8	1 611,0
1987	11 194	25 744	15 044	36 938	1 448,1	1 854,8	1 680,9	1 709,3
1988	12 393	28 781	16 326	41 174	1 603,2	2 073,6	1 824,1	1 905,3
1989 ³⁾	15 454	34 915	19 385	50 369	1 551,6	3 004,7	2 570,9	2 334,1

¹⁾ Inklusive Unterhaltsarbeiten. – Y compris les travaux d'entretien.

²⁾ Ohne Unterhaltsarbeiten. – Non compris les travaux d'entretien.

³⁾ Bauvorhaben. – Constructions projetées.

Bautätigkeit – Industrie du bâtiment

Quartal Trimestre	Neuerstellte Wohnungen Logements construits			Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées			Begutachtete Planvorlagen für industrielle Betriebe Entreprises industrielles, projets acceptés			
	96 Städte – 96 Villes									
	1988	1989	1990	1988	1989	1990	1987	1988	1989	1990
I	1 947	1 907	1 776	3 345	2 329	2 483	378	467	374	
II	3 186	2 562	2 361	2 872	3 824	2 638	460	369	453	
III	2 651	2 623		3 080	2 977		433	379	423	
IV	3 865	3 173		2 913	3 067		390	373	307	
Total	11 649	10 265		12 210	12 197		1 661	1 588	1 557	

90

Entwicklung der Auftragseingänge, der Auftragsbestände und der Umsätze in der Industrie Evolution des rentrées et des carnets de commandes ainsi que des chiffres d'affaires dans l'industrie

Jahr und Quartal Année et trimestre	Auftragseingang – Rentrée des commandes			Auftragsbestand – Etat des commandes			Umsatz – Chiffre d'affaires		
	Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %		Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %		Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %	
		1)	2)		1)	2)		1)	2)
1987 II	159	- 1	- 4	128	0	- 7	146	7	- 2
III	160	1	3	124	- 3	- 6	145	- 1	0
IV	175	9	8	123	- 1	1	167	15	4
1988 I	179	2	12	130	6	2	147	-12	7
II	178	- 1	12	129	- 1	1	155	5	6
III	169	- 5	6	128	- 1	3	154	- 1	6
IV	180	7	3	120	- 6	- 2	179	16	7
1989 I	192	7	7	138	15	6	157	-12	7
II	203	6	14	144	4	12	175	11	13
III	185	- 9	9	146	1	14	162	- 7	5
IV	193	4	7	142	- 3	18	184	14	3
1990 I	211	9	10	158	11	14	175	- 5	11

1) Gegenüber dem Vorquartal. – Par rapport au trimestre précédent.

2) Gegenüber dem Vorjahresquartal. – Par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente.

91

BRUTTO-SOZIALPRODUKT – PRODUIT NATIONAL BRUT

Nach Einkommensart – Selon le genre de revenus

92

Einkommensart Genre de revenus	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Arbeitnehmereinkommen	119 810	125 310	130 490	138 335	146 745	153 900	163 010
Geschäftseinkommen der Selbständigen	19 370	19 910	20 900	21 330	22 075	23 375	24 990
Vermögens- und Mietzinseinkommen der Haushalte (netto)	15 515	15 835	17 545	18 370	18 475	18 700	19 910
Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen	10 710	11 490	13 735	16 440	16 950	16 800	17 550
Direkte Steuern der Unternehmungen	4 650	4 900	5 130	5 535	6 385	6 570	7 140
Vermögens- und Erwerbseinkommen des Staates (abzügl. Schuldzinsen)	- 1 635	- 1 765	- 1 675	- 1 645	- 1 490	- 1 370	- 1 310
Vermögenseinkommen der Sozialversicherungen	5 630	6 050	6 385	6 960	7 330	7 680	8 295
Volkseinkommen	174 050	181 730	192 510	205 325	216 470	225 655	239 585
Indirekte Steuern	13 315	14 145	14 895	15 875	17 375	18 290	19 240
Abzüglich: Subventionen	2 595	2 825	3 045	3 245	3 315	3 495	3 835
Netto-Sozialprodukt	184 770	193 050	204 360	217 955	230 530	240 450	254 990
Abschreibungen	20 400	20 900	21 700	23 400	24 395	25 640	27 745
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	205 170	213 950	226 060	241 355	254 925	266 090	282 735
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Rémunération des salariés	7,4	4,6	4,1	6,0	6,1	4,9	5,9
Revenu d'exploitation des personnes indépendantes	3,1	2,8	5,0	2,1	3,5	5,9	6,9
Revenu de la propriété et de la location d'immeubles éché- ant aux ménages privés (net)	4,5	2,1	10,8	4,7	0,6	1,2	6,5
Epargne des sociétés et entreprises publiques	- 0,8	7,3	19,5	19,7	3,1	- 0,9	4,5
Impôts directs frappant les sociétés	10,1	5,4	4,7	7,9	15,4	2,9	8,7
Revenu échéant à l'Etat au titre de la propriété et de l'entre- prise (moins: intérêt de la dette publique)	16,0	8,0	- 5,1	- 1,8	- 9,4	- 8,1	- 4,4
Revenu échéant aux assurances sociales au titre de la propriété	9,7	7,5	5,5	9,0	5,3	4,8	8,0
Revenu national	6,2	4,4	5,9	6,7	5,4	4,2	6,2
Impôts indirects	5,1	6,2	5,3	6,6	9,4	5,3	5,2
Moins: subventions	20,1	8,9	7,8	6,6	2,2	5,4	9,7
Produit national net	5,9	4,5	5,9	6,7	5,8	4,3	6,0
Amortissements	4,3	2,5	3,8	7,8	4,3	5,1	8,2
Produit national brut aux prix du marché	5,8	4,3	5,7	6,8	5,6	4,4	6,3

Nach Verwendungsart – Selon le genre de dépenses

93

Verwendungsart Genre de dépenses	1984	1985	1986	1987	1988	1989 ¹⁾	1990 ¹⁾
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Privater Konsum von Gütern und Diensten	133 610	140 555	144 925	150 210	157 015	166 165	177 130
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen	28 925	30 880	32 325	33 025	35 040	37 490	40 485
Brutto-Inlandsinvestition	51 300	55 565	63 365	69 345	75 885	84 815	91 310
Export von Gütern und Diensten	80 550	89 015	89 115	90 525	97 620	109 155	117 530
Abzüglich: Import von Gütern und Diensten	81 155	88 065	86 380	88 420	96 805	111 055	119 985
Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland	19 795	21 250	20 595	20 900	23 575	25 660	25 675
Abzüglich: Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland	6 965	7 845	9 020	9 495	9 595	11 945	12 935
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	226 060	241 355	254 925	266 090	282 735	300 285	319 210
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Dépenses des consommateurs en biens et services	4,9	5,2	3,1	3,6	4,5	5,8	6,6
Dépenses courantes de l'Etat et des assurances sociales	4,2	6,8	4,7	2,2	6,1	7,0	8,0
Formation intérieure brute de capital	5,0	8,3	14,0	9,4	9,4	11,8	7,7
Exportation de biens et de services	12,2	10,5	0,1	1,6	7,8	11,8	7,7
Moins: importation de biens et de services	13,0	8,5	- 1,9	2,4	9,5	14,7	8,0
Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger	18,3	7,4	- 3,1	1,5	12,8	8,8	0,1
Moins: revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger	4,7	12,6	15,0	5,3	1,1	24,5	8,3
Produit national brut aux prix du marché	5,7	6,8	5,6	4,4	6,3	6,2	6,3
	Brutto-Sozialprodukt zu Preisen von 1980 Produit national brut aux prix de l'année 1980						
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente	3,1	3,5	1,2	1,5	3,8	2,5	1,5
¹⁾ Schätzungen der Subkommission Wirtschaftsprognosen der Kommission für Konjunkturfragen vom 14.11.89. – Estimations du 14 novembre 1989 de la sous-commission «Prévisions économiques» de la Commission pour les questions conjoncturelles.							

Schätzungen der Quartalswerte des Brutto-Inlandprodukts ¹⁾

94

Gliederung Type d'opération	1988				1989			
	3. Quartal		4. Quartal		1. Quartal		2. Quartal	
	nominal ²⁾	real ³⁾	nominal ²⁾	real ³⁾	nominal ²⁾	real ³⁾	nominal ²⁾	real ³⁾
Privater Konsum von Gütern und Diensten	39 095	30 270	43 350	33 600	38 410	29 175	39 900	30 010
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen ..	8 270	6 290	8 660	6 505	10 175	7 675	8 940	6 805
Anlageinvestitionen	19 910	15 745	18 445	14 800	16 250	12 595	20 960	15 835
davon Bauten	13 335	10 375	12 165	9 505	9 725	7 310	13 815	10 245
davon Ausrüstungen	6 575	5 370	6 280	5 295	6 525	5 285	7 145	5 590
Vorratsveränderung (inkl. stat. Differenz)	2 415	1 890	-2 490	-2 240	2 435	2 070	2 850	2 450
Verkäufe von Gütern und Diensten an das Ausland	24 715	19 470	25 165	20 810	26 250	20 530	27 815	21 380
davon: Güter	18 075	14 550	20 610	17 115	20 085	15 890	22 040	17 030
Käufe von Gütern und Diensten aus dem Ausland	25 515	24 085	25 090	23 445	24 865	22 825	29 160	25 115
davon: Güter	20 820	20 660	22 700	21 660	22 925	21 445	25 750	22 735
Brutto-Inlandprodukt zu Marktpreisen	68 890	49 580	68 040	50 030	68 655	49 220	71 305	51 365
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent							
Dépenses des consommateurs en biens et services	5,2	2,6	4,1	2,2	4,1	1,4	5,9	2,6
Dépenses courantes de l'état et des assurances sociales	6,0	2,9	5,7	2,4	5,8	2,6	5,3	1,9
Formation de capital fixe	11,8	7,2	8,6	3,7	11,9	6,2	12,7	6,1
dont constructions	10,3	5,5	8,3	3,6	13,0	7,4	11,8	6,1
dont matériel	14,7	10,6	9,3	3,8	10,4	4,4	14,4	6,0
Variation des stocks (y compris divergences statistiques) .....	.	.	.	.	.	.	.	.
Ventes de biens et de services à l'étranger	7,9	3,6	7,5	4,6	9,9	4,6	16,6	8,3
dont biens	11,5	6,6	8,1	5,0	11,2	5,2	18,6	8,9
Achats de biens et de services en provenance de l'étranger ..	10,8	6,3	9,4	3,2	14,7	7,2	18,9	7,1
dont biens	10,6	6,2	9,4	2,9	15,4	7,7	20,3	7,5
Produit intérieur brut aux prix du marché	6,2	2,8	4,4	2,7	6,3	3,2	6,0	2,8
¹⁾ Bundesamt für Statistik. Wirtschaftsspiegel. – Office fédéral de la statistique. Reflets de l'économie. ²⁾ In Millionen Franken zu laufenden Preisen.								

Estimations trimestrielles du produit intérieur brut ¹⁾

94

1989				1990				1988		1989	
3e trimestre		4e trimestre		1er trimestre		2e trimestre		Jahre/Années			
nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾
41 170	30 785	46 080	34 105	41 215	29 790	42 840	30 730	157 015	121 890	165 560	124 075
8 780	6 505	9 220	6 720	10 970	7 880	9 620	7 050	35 040	26 955	37 115	27 705
21 625	16 105	20 705	15 795	18 590	13 680	22 530	16 220	71 480	57 340	79 540	60 330
14 760	10 865	13 710	10 150	10 820	7 675	15 185	10 380	46 470	36 340	52 010	38 570
6 865	5 240	6 995	5 645	7 770	6 005	7 345	5 840	25 010	21 000	27 530	21 760
2 490	1 880	-2 275	-1 960	2 330	1 910	3 335	2 845	4 405	3 695	5 500	4 440
27 685	20 520	28 165	21 525	29 570	21 970	28 765	21 800	97 620	79 650	109 915	83 955
20 275	15 220	23 170	17 665	22 910	17 160	22 725	17 475	75 330	62 410	85 570	65 805
28 540	24 580	28 500	24 655	28 220	24 435	29 275	25 740	96 805	92 260	111 065	97 175
23 375	20 990	25 760	22 700	26 070	22 945	25 645	23 260	84 800	83 380	97 810	87 870
73 210	51 215	73 395	51 530	74 455	50 795	77 815	52 905	268 755	197 270	286 565	203 330
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente											
5,3	1,7	6,3	1,5	7,3	2,1	7,4	2,4	4,5	2,2	5,4	1,8
6,2	3,4	6,5	3,3	7,8	2,7	7,6	3,6	6,1	3,2	5,9	2,8
8,6	2,3	12,3	6,7	14,4	8,6	7,5	2,4	11,0	6,9	11,3	5,2
10,7	4,7	12,7	6,8	11,3	5,0	9,9	1,3	11,0	6,4	11,9	6,1
4,4	-2,4	11,4	6,6	19,1	13,6	2,8	4,5	11,2	7,9	10,1	3,6
12,0	5,4	11,9	3,4	12,6	7,0	3,4	2,0	7,8	5,2	12,6	5,4
12,2	4,6	12,4	3,2	14,1	8,0	3,1	2,6	9,8	7,0	13,6	5,4
11,9	2,1	13,6	5,2	13,5	7,1	0,4	2,5	9,5	5,4	14,7	5,3
12,3	1,6	13,5	4,8	13,7	7,0	-0,4	2,3	9,4	5,3	15,3	5,4
6,3	3,3	7,9	3,0	8,4	3,2	9,1	3,0	5,5	3,0	6,6	3,1

²⁾ En millions de francs, aux prix courants. ³⁾ Zu Preisen von 1980, in Mio Fr. – Aux prix de 1980, en millions de francs.

Entwicklung der Löhne und Gehälter – Evolution des salaires et des traitements

95

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégories d'ouvriers						Angestelltegehälter Traitements des employés			
	Arbeiter Ouvriers			Arbeiterinnen Ouvrières			Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
	Zusammen Ensemble	Gelernte Qualifiés	An- und Ungelernte Semi- et non qualifiés	Zusammen Ensemble	Gelernte Qualifiées	An- und Ungelernte Semi- et non qualifiées				
Oktober – Octobre 1969 = 100										
1977	195,1	191,4	197,9	202,2	207,2	200,9	196,8	184,2	189,2	185,8
1978	200,4	196,8	203,0	209,5	213,8	207,6	202,3	190,6	196,6	192,5
1979	207,3	203,8	209,8	216,9	222,5	215,5	209,4	196,5	203,4	198,6
1980	218,2	214,7	220,7	229,5	231,7	227,8	220,5	206,7	214,3	209,1
1981	232,1	228,5	234,7	245,1	244,2	242,1	234,7	219,0	228,1	221,7
1982	248,8	244,4	252,0	260,7	258,4	256,5	251,3	234,2	244,0	237,2
1983	258,5	253,5	262,3	270,4	267,0	267,1	261,1	242,7	253,3	245,8
1984	265,4	260,1	269,4	277,8	275,8	274,3	268,0	249,5	260,9	252,8
1985	273,4	268,3	277,3	287,2	286,0	283,7	276,3	257,2	269,8	260,9
1986	283,1	277,6	287,2	298,7	295,2	294,2	286,3	266,3	280,1	270,3
1987	290,0	284,9	293,9	306,6	302,4	302,3	293,4	271,9	287,9	276,5
1988	300,7	296,0	304,1	318,0	316,8	314,2	304,2	279,9	298,5	285,1
1989	312,4	308,1	315,6	332,3	329,5	327,0	316,3	289,7	309,3	295,2

Nominallohnentwicklung nach Wirtschaftszweigen ¹⁾

Evolution des salaires nominaux par classes économiques ¹⁾

Veränderung in % gegenüber Vorjahr – Variation en % par rapport à l'année précédente

96

Jahr Année	Gesamttotal Total général			Energie, Wasserversorgung, Bergbau Economie énergétique, eau, extraction de minéraux			Verarbeitende Produktion Arts et métiers, industrie			Baugewerbe Bâtiment et génie civil			Dienstleistungen Services		
	Total Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
1985	3,1	2,7	3,2	3,0	.	3,1	3,3	2,7	3,4	2,7	.	2,7	.	.	.
1986	3,5	3,5	3,5	3,4	.	3,3	3,5	3,5	3,5	2,5	.	2,5	3,7	3,5	3,8
1987	2,3	2,7	2,2	1,5	.	1,1	2,4	2,8	2,3	1,9	.	1,9	2,4	2,7	2,2
1988	3,2	3,5	3,1	3,4	.	3,7	3,0	2,8	3,1	3,7	.	3,7	3,2	3,8	3,0
1989	4,0	4,5	3,9	2,6	.	2,2	3,7	4,4	3,5	3,2	.	3,2	4,4	4,5	4,4
1990 ²⁾	5,0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

. Daten nicht erhoben. – Données non établies.
¹⁾ Berechnet aufgrund der Daten verunfallter Arbeitnehmer. – Calculé à partir de données provenant des travailleurs accidentés.
²⁾ Schätzung. – Estimation.

Fortsetzung – Suite

Jahr Année	Handel, Gast-, Reparatur- gewerbe Commerce, restauration, hébergement, réparations			Verkehr, Nachrichten- übermittlung Transports, communications			Banken, Versicherungen, Beratung Banques, assurances, bureaux de conseils			Sonstige Dienstleistungen Autres services			Öffentliche Verwaltung Administrations publiques		
	Total Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total Total	Frauen Femmes	Männer Hommes	Total Total	Frauen Femmes	Männer Hommes
1985	.	.	.	3,1	3,4	3,0	4,1	4,3	4,1	4,1	.	4,8	3,7	3,4	3,8
1986	3,3	3,3	3,3	3,1	3,4	3,0	4,1	4,3	4,1	4,1	3,3	4,8	3,7	3,4	3,8
1987	2,6	3,1	2,4	1,3	1,3	1,3	3,0	3,4	2,9	2,6	2,5	2,6	1,1	1,6	1,0
1988	3,8	4,5	3,4	2,3	1,9	2,4	2,8	4,9	2,1	3,2	2,5	3,8	3,5	3,7	3,4
1989	4,3	3,9	4,4	4,5	4,6	4,5	4,0	4,3	3,8	5,2	5,2	5,2	3,7	4,1	3,6

BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT – EMPLOI, MARCHÉ DU TRAVAIL

Index der Beschäftigung – Indice de l'emploi

3. Quartal – 3e trimestre 1985 = 100

Quartal Trimestre	Gesamtbeschäftigung Emploi global				Männer Hommes				Frauen Femmes			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
1988	101,4	103,3	103,7	101,2	100,2	102,3	102,8	99,0	103,8	105,2	105,6	105,5
1989	102,8	103,9	105,1	102,6	101,3	102,7	103,7	100,0	105,7	106,5	107,9	107,9
1990	104,5	105,3			102,6	103,7			108,3	108,8		

97

Index der Beschäftigung nach Wirtschaftsgruppen Indice de l'emploi par groupes économiques

3. Quartal – 3e trimestre 1985 = 100

Quartal Trimestre	Verarbeitende Produktion Art et métiers industrie				Baugewerbe Bâtiment				Dienstleistungen Services			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
1988	100,3	101,1	101,3	101,0	93,0	101,7	103,1	83,3	103,6	104,7	105,0	104,9
1989	101,1	101,4	102,7	102,5	96,0	102,6	104,2	84,0	105,0	105,4	106,5	106,4
1990	102,9	103,2			97,6	102,8			106,7	107,0		

98

Index der Beschäftigung in einzelnen Industrien Indice de l'emploi dans différentes industries

3. Quartal – 3e trimestre 1985 = 100

Jahr Année Quartal Trimestre	Nahrungs- mittel Alimen- tation	Textilien Industrie textile	Beklei- dung und Wäsche Industrie de l'habil- lement	Holzbe- und -ver- arbeitung, Möbel Industrie du bois et du meuble en bois	Graphische Erzeugnisse, Verlage Arts graphiques	Chemische Erzeug- nisse Industrie chimique	Metallbe- und -ver- arbeitung Métallurgie	Maschinen- und Fahrzeugbau Construction de machines, véhicules	Elektro- technik, Elektronik, Optik Constr. électronique, électronique, optique	Uhren Horlogerie
	1987	99,8	96,7	96,2	101,0	101,7	102,9	100,6	102,7	102,9	94,1
1988										
II	101,0	94,6	94,8	102,6	103,4	105,1	101,4	101,9	102,0	94,2
III	102,5	93,7	94,4	102,9	103,9	105,6	101,5	101,8	101,9	96,0
IV	101,9	93,0	93,8	102,3	103,8	105,7	101,8	101,2	101,5	96,6
1989										
I	100,1	92,9	94,1	101,6	104,3	106,6	102,3	101,1	101,2	97,8
II	101,6	93,1	93,7	101,9	104,4	107,1	102,8	100,6	101,2	99,1
III	104,6	93,4	93,6	102,9	105,8	108,1	105,0	102,0	102,0	100,1
IV	103,7	93,5	93,0	103,0	105,6	108,4	104,7	102,2	101,8	101,4
1990										
I	103,3	93,3	91,7	102,9	105,5	109,0	105,7	102,4	102,5	103,0
II	104,6	93,0	91,0	103,2	105,2	109,1	106,2	102,4	102,5	103,7

99

Arbeitsmarkt – Marché du travail

Monatsende Fin de mois	Kurzarbeiter/Travailleurs subissant ¹⁾ une réduction d'horaire		Arbeitslose ²⁾ Chômeurs		Offene Stellen Offres d'emploi	
	1989	1990	1989	1990	1989	1990
Jan. – Jan.	1 002	281	21 651	18 661	15 551	17 798
Febr. – Fév.	1 006	462	20 728	18 129	17 182	18 584
März – Mars	531	672	19 121	17 203	17 641	19 369
April – Avril	775	441	18 397	16 634	17 582	18 701
Mai – Mai	869	471	17 225	15 979	18 031	18 376
Juni – Juin	648	384	16 209	15 660	18 634	18 303
Juli – Juillet	325		15 957	16 073	17 313	18 050
August – Août	525		15 627		17 268	
Sept. – Sep.	530		15 222		17 667	
Okt. – Oct.	287		15 466		18 352	
Nov. – Nov.	433		16 429		18 248	
Dez. – Déc.	305		17 392		17 153	
Mittel Moyenne	603		17 452		17 552	

100

¹⁾ Bis Dezember 1983 Teilarbeitslosigkeit. Ab Januar 1984 Kurzarbeit aus wirtschaftlichen Gründen. – Jusqu'en décembre 1983, chômage partiel, dès janvier 1984, réductions de l'horaire de travail pour des motifs économiques.

²⁾ Ganz- und teilweise Arbeitslose. – Chômeurs complets et personnes partiellem. sans emploi.

HANDEL, VERKEHR – COMMERCE, TRANSPORTS

Wertumsätze im Kleinhandel ¹⁾ Commerce de détail, chiffre d'affaires ¹⁾

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1949 = 100

101

Monat Mois	1987	1988	1989	1990
Jan. – Jan.	691,1	716,7	711,0	760,1
Febr. – Fév.	631,6	641,1	675,7	704,1
März – Mars	667,8	729,9	785,4	771,3
April – Avril	707,8	682,3	672,7	749,4
Mai – Mai	669,4	704,9	735,2	755,1
Juni – Juin	680,9	677,5	707,3	771,0
Juli – Juillet	645,4	651,2	679,9	
Aug. – Août	605,4	625,4	643,5	
Sept. – Sep.	597,9	639,8	670,5	
Okt. – Oct.	695,9	689,6	693,7	
Nov. – Nov.	745,7	776,3	813,6	
Dez. – Déc.	935,0	914,4	993,0	
Mittel Moyenne	688,5	702,3	729,7	

¹⁾ Pro Verkaufstag. – Par jour ouvrable.

Verkehrsmengen der Schweiz. Bundesbahnen Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses

102

Quartal Trimestre	Personen – Voyageurs in – en Mio		Güter – Marchandises in – en Mio t ¹⁾	
	1989	1990	1989	1990
I	72,4	69,8	11,68	11,88
II	59,1	61,6	13,20	13,33
III	65,0		12,08	
IV	63,2		13,79	
Total	259,7		50,75	

¹⁾ Wagenladungen, Stückgüter, Post. –
Wagons complets, envois de détails, transports postaux.

Fremdenverkehr – Mouvement touristique

103

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploita- tion	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte – Arrivées			1000 Logiernächte – Nuitées				Betten- besetzung ¹⁾ Taux d'oc- cupation des lits ¹⁾ %
			Gäste aus der Schweiz Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	Gäste aus der Schweiz Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	davon berufstätige Dauergäste dont hôtes permanents exerçant une prof.	
1986 ²⁾	6 392	231 955	4 664	6 897	11 561	15 541	19 920	35 461	1 011	35
1987 ²⁾	6 393	234 056	4 724	7 078	11 802	15 686	19 908	35 594	1 046	35
1988 ²⁾	6 231	230 507	4 835	7 025	11 860	15 758	19 481	35 239	1 083	35
1989 ²⁾	6 105	228 240	5 070	7 688	12 758	16 239	20 860	37 098	1 143	37
1989										
April – Avril	6 290	217 456	336	515	851	1 104	1 279	2 383	100	29
Mai – Mai	5 764	206 528	381	665	1 046	1 094	1 477	2 571	101	30
Juni – Juin	6 383	238 655	440	783	1 223	1 265	1 911	3 176	103	38
Juli – Juillet	6 592	261 463	556	965	1 521	1 788	2 521	4 309	101	50
Aug. – Août	6 611	264 017	555	1 054	1 609	1 736	2 881	4 617	104	54
Sept. – Sep.	6 568	255 974	610	911	1 521	1 731	2 228	3 959	98	47
Okt. – Oct.	6 158	218 746	509	614	1 123	1 521	1 372	2 893	102	34
Nov. – Nov.	4 860	163 349	283	339	622	842	765	1 607	99	19
Dez. – Déc.	5 875	193 499	274	376	650	844	1 133	1 977	75	23
1990										
Jan. – Jan.	5 691	226 965	314	386	700	1 118	1 394	2 513	76	29
Febr. – Fév.	5 770	235 062	344	470	814	1 428	1 625	3 052	81	39
März – Mars	6 096	246 732	434	573	1 007	1 544	1 945	3 489	95	41
April – Avril	6 186	233 554	349	593	943	1 141	1 641	2 782	98	33
Mai – Mai	5 565	205 146	379	681	1 060	1 105	1 509	2 614	104	30
Juni – Juin	6 212	240 104	482	870	1 351	1 313	2 053	3 367	97	40
1990 Jan. bis Juni 1989 Jan. à Juin			2 302 2 278	3 573 3 422	5 875 5 700	7 649 7 761	10 167 9 944	17 817 17 705	551 559	

Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. –
Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoriums et établissements de cure.

¹⁾ In Prozent der vorhandenen Betten. – En pour-cent des lits recensés. ²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

AUSLAND – ÉTRANGER

Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern Indices des prix à la consommation dans différents pays

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1977 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Vereinigtes Königreich Royaume-Uni	Frankreich France	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien – Italie		Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Japan Japon
						Konsumentenpreise ¹⁾	Lebenshaltungskosten ²⁾				
1986	135	181	212	222	136	321	314	166	142	215	134
1987	137	188	221	229	136	336	329	168	141	224	134
1988	140	195	232	235	138	352	346	170	142	237	135
1989	144	205	250	244	142	375	367	176	144	252	138
1989											
Juni – Juin	144	205	250	243	142	375	367	175	143	252	139
Juli – Juillet	143	205	250	244	142	376	368	176	144	252	138
Aug. – Août	144	206	251	245	142	377	369	176	144	253	138
Sept. – Sep.	144	206	253	245	142	378	370	177	145	255	140
Okt. – Oct.	145	207	255	246	143	382	373	177	145	257	141
Nov. – Nov.	147	208	257	247	143	384	375	177	145	258	139
Dez. – Déc.	148	208	258	247	143	385	377	178	145	258	139
1990											
Jan. – Jan.	149	210	259	248	144	388	380	179	145	267	140
Febr. – Fév.	149	211	261	248	145	390	383	179	145	268	140
März – Mars	150	212	263	249	145	392	385	179	146	275	140
April – Avril	150	213	271	250	145	393	386	180	146	275	142
Mai – Mai	151	213	274	250	145	394	388	180	146	277	143
Juni – Juin	151	214		251	145	396			146	276	142
Juli – Juillet	151				145					279	

¹⁾ Prix à la consommation.

²⁾ Coût de la vie.

104

Indexziffern der Weltmarktpreise und des Grosshandels in verschiedenen Ländern Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1977 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indexziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Grosshandelsindexziffern – Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Vereinigtes Königreich Royaume-Uni	Frankreich France ¹⁾	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien Italie	Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Japan Japon
1986	107	105	117	154	203	97	135	257	136	137	211	111
1987	112	103	114	158	210	98	132	263	132	134	216	108
1988	124	117	117	165	220	103	134	276	134	132	228	106
1989	125	123	122	173	230	109	138	294		137	246	109
1989												
Juni – Juin	124	128	122	174	230	109	138	294		137	245	110
Juli – Juillet	125	123	122	173	231		138	293		137	248	110
Aug. – Août	126	121	122	173	232		138	294		137	245	110
Sept. – Sep.	125	120	122	173	233	109	138	296		138	248	111
Okt. – Oct.	125	118	122	173	234		139	298		138	250	110
Nov. – Nov.	123	118	122	173	235		139	298		137	250	110
Dez. – Déc.	120	115	123	174	235	108	139	299		137	250	110
1990												
Jan. – Jan.	121	114	123	177	237		139	310		137	254	110
Febr. – Fév.	123	114	123	176	238		139	307		137	254	110
März – Mars	128	121	124	176	240	107	139	307		137	254	111
April – Avril	132	123	124	176	242		140	308		137	254	111
Mai – Mai	136	122	124	176	243		140				254	111
Juni – Juin	130	118	124	176	244		140					111
Juli – Juillet	130	116	124									

¹⁾ «Biens intermédiaires» Jahresdurchschnitt 1985 = 100. – Moyenne annuelle 1985 = 100.

105

Offizielle Währungsreserven einiger Länder – Réserves monétaires officielles de différents pays
106

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Alle Länder – Tous les pays ¹⁾			IMF – FMI	Vereinigte Staaten	Frankreich	Italien	Vereinigtes Königreich	BR Deutsch- land	Nieder- lande
	Total	Devisen Devises	Gold Or	Etats-Unis	France	Italie	Royaume- Uni ²⁾	Rép. féd. d'Alle- magne	Pays-Bas	
	In Millionen Dollar – En millions de dollars							Mio £	Mio DM	Mio Fl.
1987	692 340	645 443	46 897	5 136	24 166	33 698	31 129	23 490	140 399	56 579
1988	708 199	663 694	44 505	4 871	28 420	26 214	35 640	28 589	116 716	60 477
1989										
Juni – Juin	700 184	659 076	41 108	4 512	42 580	26 016	40 253	28 167	118 992	62 610
Juli – Juillet	722 464	680 008	42 456	4 661	45 067	26 645	41 695	.	117 669	62 464
August – Août	718 076	676 975	41 101	4 513	44 479	26 793	44 074	.	119 328	63 201
Sept. – Sep.	738 665	696 515	42 150	4 633	50 145	26 661	47 694	26 483	119 840	62 341
Okt. – Oct.	738 072	696 033	42 039	4 626	52 614	25 778	47 621	.	123 676	61 569
Nov. – Nov.	736 305	693 959	42 346	4 662	53 762	25 363	45 115	.	126 077	61 354
Dez. – Déc.	755 412	712 225	43 187	4 757	55 610	25 633	47 345	23 966	124 734	59 781
1990										
Jan. – Jan.	752 526	708 959	43 567	4 799	56 292	25 444	49 094	.	127 628	59 632
Febr. – Fév.	749 764	706 505	43 259	4 767	54 972	25 983	48 828	.	129 812	60 116
März – Mars	751 806	709 073	42 733	4 710	57 484	26 628	51 978	23 880	128 867	60 362
April – Avril	758 942	716 155	42 787	4 715		29 273	53 585	.	130 718	57 155
Mai – Mai	772 660	729 561	43 099	4 750		29 228	58 994	.	131 504	57 383
Juni – Juin				4 793			64 578	22 370	133 149	57 312
Juli – Juillet									131 676	55 863

¹⁾ Ohne Reserveposition des Internationalen Währungsfonds (IMF). – Sans concours du Fonds Monétaire International (FMI).

²⁾ Ab 1979 neue Bewertungsgrundlage für Devisen. – Dès 1979, l'estimation des réserves de devises repose sur une nouvelle base.

Index der Geldmenge M₁ – Indice de la masse monétaire M₁

Ende – Fin 1977 = 100

107

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz ^{1) 2)} Suisse ^{1) 2)}	Belgien Belgique	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Allemagne	Frankreich France	Vereinigtes Königreich ³⁾ Royaume- Uni ³⁾	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Österreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1986	134	140	172	277	318	354	169	152	217
1987	149	147	185	290	649	372	180	168	222
1988	154	155	207	302	718	401	194	182	234
1987									
Sept. – Sep.	135	146	174	271	627	339	179	164	216
Dez. – Déc.	149	147	185	290	649	372	180	168	222
1988									
März – Mars	154	147	181	269	673	349	184	163	219
Juni – Juin	156	158	192	279	700	358	198	178	226
Sept. – Sep.	152	151	191	276	715	366	187	181	227
Dez. – Déc.	154	155	207	302	718	401	194	182	234
1989									
März – Mars	148	152	198	283	741	379	193	177	225
Juni – Juin	145	163	202	296	787	392	206	186	225
Sept. – Sep.	144	151	200	302	811	394	202	189	226
Dez. – Déc.	148	163	218	325	827	446	207	190	236
1990									
März – Mars	136		203	300			200	181	231
Juni – Juin	140								

¹⁾ Neue Geldmengenreihe vgl. Tab. 11. – Masse monétaire, nouvelle série voir tabl. 11.

²⁾ Ab September 1985 mit Fürstentum Liechtenstein. – Dès septembre 1985 avec la Principauté de Liechtenstein.

³⁾ Ab 1. Januar 1987 inklusive Building Societies. – Dès le 1er janvier 1987 y compris les Building Societies.

STICHWORTVERZEICHNIS

	Tab.		Tab.		Tab.
Aktien: Emissionen	30, 31, 34	Geldmarktsätze: Ausland	20/21	Diskontsatz	19
Index: Schweiz	25	Schweiz	20/21	Giroverkehr	54
Rückzahlungen	32–34	Geldmenge	11, 12, 107	Kreditgewährung	3
Alters- und Hinterlassenenversichg.	40	Giroverkehr: Nationalbank	54	Lombardsatz	19
Anlagefonds	53, 53a	Post	55	Notendeckung	7
Anleihen: Emissionen	28, 30, 34–38	Gold:		Währungsreserven	2
Kurse von Bundesanleihen	26	Nationalbank	1, 2	Notenbankgeldmenge	8–10
Kursindex	27	Preise	18	Notenbanken, ausländische:	
Rendite	24	Grossbanken: Bilanzen	44–49	Offizielle Diskontsätze	19
Rückzahlungen	32–34	Dreimonatsdepots	20/21	Notenumlauf	1, 4, 5, 7
Arbeitsmarkt	100	Zinssätze für Kassenobligationen	22	Notes	37
Ausfuhr	67–70, 72–76	Grosshandelspreisindex: Ausland	105	Obligationen: Index ausländ. Werte	27
Ausgleichsfonds der AHV	40	Schweiz	81–83, 105	Rendite inländischer Werte	24
Ausländ. Anleihen: Emissionen	29, 31, 34	Handelsbilanz	68, 73	Rückzahlungen	32–34
Kursindex	27	Hotelfrequenz	103	Offizielle Diskontsätze	19
Aussenhandel: Ausfuhr nach Ländern	73	Hypothekarzinsätze	23	Pfandbriefe	39
Ausfuhr wichtiger Waren	72	Indizes:		Preise:	
Einfuhr nach Ländern	73	Aktien: Schweiz	25	Gold	18
Einfuhr wichtiger Waren	71	Ausländische Anleihen	27	Landw. Erzeugnisse	85
Index Mittelwert	75	Aussenhandel	75, 76	Preisindizes, siehe Indizes	
Index Volumen	76	Aussenhandelspreise	75	PTT: Betriebsergebnisse	66
Jahresergebnisse	67, 69	Baukosten	86, 87	Postcheck- u. Giroverkehr	55
Monatsergebnisse	68, 70	Beschäftigung	97–99	Regionalbanken: Bilanzen	44, 45
nach Verwendungszweck	74	Geldmenge	107	Rendite: Anleihen von inl. Schuldner	24
Aussenwert Schweizerfranken	14–17	Grosshandelspreise	81–83, 105	Rückzahlungen	32–34
Bankausweise:		Industrielle Produktion	88	Schulden: Bund	62
Nationalbank	1–7	Konsumentenpreise	78, 79, 104	Sonderziehungsrechte IMF	1, 2
Banken: Aktienindex	25	Landw. Produktionsmittelpreise	84	Spareinlagen, Zinssätze	23
Bilanzen	44–49	Landw. Produktpreise	85	Staatsanleihen: Emissionen	28, 31, 35, 36
Bauinvestitionen	89	Löhne	95	Kurse	26
Baukosten	86, 87	Obligationenkurse	27	Rendite	24
Bautätigkeit	90	Fremdwährungskurse gegenüber		Rückzahlungen	32–34
Beschäftigung	98–100	Schweizerfranken	14–17	Staatsrechnungen: Bund	56–62
Betriebsergebnisse PTT	66	Weltmarktpreise	105	Städte, Finanzlage	63, 64
Betriebsergebnisse SBB	65	Industrie: Aktienindex	25	Stempelabgaben	56, 58
Bewilligte Anleihen	29	Auftragsbestand	91	Steuern	56, 59
Bilanzen	44–49	Auftragseingang	91	Teilarbeitslosigkeit	100
Börsenindex	25, 27	Beschäftigung	97–99	Treuhandaktiven und -passiven	
Börsenkurse von Bundesanleihen	26	Löhne	95, 96	der Banken	48, 49
Börsenumsätze	41–43	Produktion	88	Verrechnungssteuer	56, 59
Brutto-Inlandprodukt	94	Umsatz	91	Währungsreserven:	
Brutto-Sozialprodukt	92, 93	Kantonalbanken: Bilanzen	44, 45	Ausland	106
Bund: Finanzlage	60–62	Zinssätze	22, 23	Schweiz, Nationalbank	2
Steuern	56–59	Kantone, Finanzlage	63, 64	Wechselkurse:	
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse	65	Kapitalexport	37, 38	Geldkurse für Devisen	13
Verkehrsmengen	102	Kassenliquidität	50	Index: Schweizerfranken	
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Kassenobligationen, Zinssätze	22	nominell	14, 15
Diskontsätze: Geldmarktsätze	20/21	Kleinhandel, Wertumsätze	101	real	16, 17
Offizielle Sätze	19	Konsumentenpreise:		Wertpapierumsätze	41–43
Dreimonatsdepots	20/21	Index: Ausland	104	Wohnbautätigkeit	90
Einfuhr	67–71, 73–76	Schweiz	78, 79, 104	Zinssätze: Diskontsätze	19
Emissionsstatistik	28–38	Kreditfähigkeit der Banken	51, 52	Hypotheken	23
Ertragsbilanz der Schweiz	77	Kurse von Bundesanleihen	26	Kassenobligationen	22
Euromarkt	20/21	Landwirtschaft:		Lombardzinsfuss	19
Fabrikbauvorlagen	90	Preise der Produktionsmittel	84	Spareinlagen	23
Finanzen: Bund	56–62	Produktionspreise	85	Zolleinnahmen	56, 57
Kantone	63–64	Liquidität I (Kassenliquidität)	50	Zwischenbilanzen der Banken	46, 47
Städte	63–64	Löhne	95, 96		
Fremdenverkehr	103	Lombardzinsfüsse	19		
		Nationalbank, Schweizerische:			
		Ausweise	1		

INDEX ALPHABÉTIQUE

	Tabl.		Tabl.		Tabl.
Actifs et passifs à titre fiduciaire des banques	48, 49	Cours: des devises	13	Industrie: Degré d'activité	99
Actions: Emissions	30, 31, 34	des fonds d'Etat fédéraux	26	Carnet de commandes	91
Indice: en Suisse	25	Indice: franc suisse		Chiffre d'affaires	91
Remboursements	32-34	en valeur nominale	14, 15	Indice des actions	25
Activité: Bâtiment	90	en valeur réelle	16, 17	Production	88
Commerce de détail	101	Coût de la construction	86, 87	Rentrée des commandes	91
Industrie	98, 99	Crédits bancaires en Suisse	51, 52	Salaires	95, 96
Agriculture:				Investissements en constructions	89
Indice des prix des agents de la production agricole	84	Dépôts à trois mois	20/21	Lettres de gage	39
Indice et prix des produits agricoles	85	Dettes publiques: Confédération	62	Liquidité I (Liquidité de caisse)	50
Assurance-vieillesse et survivants	40	Droits de tirage spéciaux du FMI	1, 2	Marché du travail	100
Avances sur nantissement:		Douanes, recettes des	56, 57	Masse monétaire	11, 12, 107
Taux officiels	19	Droits de timbre fédéraux	56, 58	Monnaie de banque centrale	8-10
				Mouvement: Bourses	41-43
Balance commerc. de la Suisse	67, 73	Emissions	28-38	Clearing des titres	54
Balance suisse des revenus	77	Emprunts: Conversions	31, 34	Comptes de chèques et virements postaux	55
Banque nationale suisse:		Cours d'emprunts fédéraux	26	Comptes de virements de la Banque nationale suisse	54
Couverture des engagements	7	Indice des emprunts étrangers	27	Touristique	103
Crédits accordés	3	Remboursements	32-34	«Notes»	37
Réserves monétaires	2	Rendement en Suisse	24	Obligations: de caisse, taux des	22
Situations	1	Epargne, taux des dépôts d'	23	Emissions	28-30, 34-36
Taux d'avances s. nantissement	19	Escompte: Taux officiel	19	Indice	27
Taux d'escompte	19	Taux du marché monétaire:		Rendement	24
Virements	54	en Suisse, à l'étranger	20/21	Or: Banque nationale suisse	1, 2
Banques cantonales: Bilans	44, 45	Euro-marché	20/21	Prix	18
Taux d'intérêt	22, 23	Exportations:		Prix à la consommation:	
Banques d'émission étrangères:		de capitaux	37, 38	Indice: à l'étranger	105
Taux officiels	19	de marchandises	67, 70, 72-76	en Suisse	78, 80, 105
Banques régionales: Bilans	44, 45	Finances: Cantons	63, 64	Prix:	
Bâtiment	90	Confédération	56-62	de l'or	18
Bilans de banques suisses	44-49	Villes	63, 64	des produits agricoles	84
Billets en circulation:		Fonds de compensation de l'AVS	40	Produit intérieur brut	94
en Suisse	1, 4, 5, 7	Fonds de placements	53, 53 a	Produit national brut	92, 94
Bourse:		Grandes Banques: Bilans	44-49	PTT: Chèques et virements	55
Cours des fonds d'Etat fédéraux	26	Dépôts à trois mois	20/21	Résultats d'exploitation	66
Indices	25, 27	Taux d'int. des bons de caisse	22	Remboursements	32-34
Mouvements	41-43	Hôtellerie	101	Rendement:	
		Hypothèques, taux des	23	des droits de timbre fédéraux	56, 58
Cantons, situation financière	63, 64	Importations	67-71, 73-76	des impôts fédéraux	56-59
Centrales de lettres de gage	39	Impôts fédéraux	56-59	d'obligations	24
Cours des devises	13	Indices:		Réserves monétaires:	
Chemins de fer fédéraux		de la production industrielle	88	Banque nationale suisse	2
Quantités transportées	102	des actions en Suisse	25	Etranger	106
Résultats d'exploitation	65	de l'activité	97-99	Salaires	95, 96
Chèques et virements postaux	55	du cours du franc suisse	14-17	Situations:	
Chômage	100	des coûts de la construction	86, 87	Banque nationale suisse	1-7
Circulation des billets	1, 4, 5, 7	des emprunts étrangers	27	Taux: d'avances sur nantissement	19
Commerce de détail	101	de la masse monétaire	107	d'épargne	23
Commerce extérieur:		des obligations	27	d'escompte officiel	19
Exportation des princ. marchandises	72	des prix à la consommation:		des obligations de caisse	22
Exportation par pays	73	à l'étranger	104	du marché monétaire	20/21
Importation des princ. marchandises	71	en Suisse	78-80, 83, 104	hypothécaire	23
Importation par pays	73	des prix de gros: à l'étranger	105	Timbre, droit de	56, 58
Indice des valeurs moyennes	75	en Suisse	81-83, 105	Tourisme	103
Indice du volume	76	des prix:		Valeur extérieure du franc suisse	14-17
par catégories d'utilisation	74	des agents de la prod. agric.	84	Villes, situation financière	63, 64
Résultats annuels	67, 69	des marchés mondiaux	105	Virements:	
Résultats mensuels	68, 70	des produits agric.	85	de la Banque nationale suisse	54
Confédération:		du commerce extérieur	75	postaux	55
Impôts	56-59	des quantités du commerce extér.	76		
Situation financière	60-62	de l'emploi	97		
Constructions	89, 90				

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

Quellen	Tabellen – Tableaux	Sources
Ausweise zentraler Notenbanken	106	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen	44–49	Bilans des banques cantonales, des grandes banques, des banques régionales et des caisses d'épargne
Bulletin de la Banque Nationale de Belgique . .	104, 105	Bulletin de la Banque Nationale de Belgique
Bulletin mensuel de statistique de l'I.N.S.E.E., Paris	105, 106	Bulletin mensuel de statistique de l'I.N.S.E.E., Paris
Bundesblatt	56–62	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft	78–83, 88, 90 91, 92, 95–100	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin	104	Federal Reserve Bulletin
Indicatori Mensili ISTAT, Roma	104, 105	Indicatori Mensili ISTAT, Roma
International Financial Statistics, Washington . .	104–107	International Financial Statistics, Washington
Kursblatt der Zürcher Effektenbörse, Schweiz. Bankverein, Schweiz. Kreditanstalt	25	Cote de la bourse de Zurich, Crédit Suisse, Société de Banque Suisse
Landwirtschaftliche Monatszahlen	84, 85	«Landwirtschaftliche Monatszahlen»
Liquidität I (Kassenliquidität)	50	Liquidité I (Liquidité de caisse)
Monatsberichte der Deutschen Bundesbank . .	19, 21, 104, 105	Rapports mensuels de la Deutsche Bundes- bank
Monatsstatistik des Aussenhandels der Schweiz	67–70, 73, 75, 76	Statistique mensuelle du commerce extérieur de la Suisse
Monthly Digest of Statistics, London	104–106	Monthly Digest of Statistics, London
Erhebungsstellen		
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlasse- nenversicherung	40	Fonds de compensation de l'assurance-vieil- lesse et survivants
Ausländische Notenbanken	106	Banques étrangères d'émission
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich	26, 41–43	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit .	95, 96, 100	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Bundesamt für Statistik	35, 36, 80–83, 88–94, 101, 103	Office fédéral de la statistique
Eidg. Finanzverwaltung	14–17, 56, 57, 60–64	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion	67–76	Direction générale des douanes
Eidg. Steuerverwaltung	58, 59	Administration fédérale des contributions
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kanto- nalbanken	39	Centrale de lettres de gage des banques canto- nales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute . .	39	Banques des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion	55, 66	Direction générale des PTT
Schweizerisches Bauernsekretariat	84, 85	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen	65, 102	Chemins de fer fédéraux suisses
Schweizerische Nationalbank	1–13, 18–21, 24, 27–34, 37, 38, 44–54, 77	Banque nationale suisse
Stat. Ämter der Städte Bern und Zürich	86, 87	Services de statistique des villes de Berne et Zurich
Verband schweiz. Kantonalbanken	22, 23	Union des Banques cantonales suisses
Offices et administrations		